

Cubierto con precipitaciones variando a nublado se anuncia para hoy el tiempo en la capital, según el pronóstico de la Oficina Meteorológica. Las temperaturas extremas fueron de 10,6° la mínima a las 7.20 horas y la máxima de 13° a las 15 horas.

Empresarios enjuician lo sucedido a la CRAV

SIN DETERIORO CONTINUARA EL PROCESO ECONOMICO

REPUNTE ECONOMICO MUNDIAL EN PRIMEROS MESES DEL AÑO

"TARJETAS DE CREDITO EXISTEN GRACIAS A UNA ECONOMIA SANA"

INAUGURAN PRIMERA PLANTA DE POMOS LAMINADOS EN CHILE

NUEVO SISTEMA PARA SUPLENIR FALTA DE LIQUIDEZ CREA BANCO CENTRAL

LA TIERRA PUEDE ALIMENTAR A 40 MIL MILLONES DE PERSONAS

(Amplias informaciones en páginas 8 y 9A)

Delegación nacional viaja mañana a Ginebra

Alternativas laborales del país son reconocidas a nivel mundial

□Lamberto Pérez, representante de la OIT, conversa en forma exclusiva con "La Nación"

A primera hora de mañana viajará con rumbo a Ginebra la delegación chilena ante la reunión internacional anual de la Organización para el Trabajo, OIT, dependiente de las Naciones Unidas.

La delegación es tripartita, como lo exigen los estatutos internacionales, y está formada por trabajadores, empresarios y representantes del Gobierno. Durante los últimos años, esta máxima asamblea mundial sobre temas laborales se ha convertido en un evento de especial importancia para nuestro país, debido a que insistentemente los detractores de nuestra Patria han utilizado como trampolín para sus ataques contra Chile. Sin embargo, en 1980 se operó un cambio trascendental en esta situación, que explica claramente la transformación sufrida en el exterior por la imagen sindical y laboral chilena: las restantes delegaciones desestimaron las acusaciones presentadas en contra de los representantes gremiales chilenos y cesaron los ataques oficiales, siendo estos reconocidos como auténticos exponentes del sentir de los trabajadores de nuestro país.

Ahora, se acerca la fecha de inicio de una nueva reunión anual de la OIT y es por eso que —para analizar este y otros temas que dicen relación con su tarea— La Nación conversó con Lamberto Pérez, presidente de la Confederación de Empleados del

Banco del Estado de Chile, designado delegado alterno de los trabajadores ante este organismo mundial.

Guillermo Medina es quien ha sido nombrado por el Gobierno para encabezar la delegación representativa de los trabajadores a esta reunión de la OIT. ¿Es ya definitiva su ausencia a la cita y, por lo tanto, su nombramiento como reemplazante? Guillermo Medina me ha manifestado —al igual que ha hecho públicamente— que él tiene un compromiso con sus propias bases sindicales en Rancagua y que de no mediar una solución anterior al conflicto que actualmente mantienen los trabajadores de la Zonal El Teniente, no viajará a Ginebra. Sin embargo, si esto aconteciera en los próximos días, Guillermo se unirá a la misión chilena en cualquier etapa de la reunión.

¿Existe unidad de criterios y conocimientos entre los dirigentes que asistirán formando parte de esta delegación? "Unidad de criterios sí, por supuesto, pues las materias laborales son claras para nosotros. Lo que nos falta es preparación. Y así lo hemos manifestado expresamente a las autoridades, en especial los dirigentes que hemos tenido la suerte y el privilegio de haber participado anteriormente en estas y otras reuniones internacionales".

"Debe existir una mayor preparación de las delegaciones nacionales de

(Pasa a la Pág. 16A.)

Sindicatos la analizarán hoy al mediodía

NUEVA OFERTA DE CODELCO A EL TENIENTE Y CALETONES

□Se respetan los derechos adquiridos

□2 % de reajuste más bono compensatorio de retorno al trabajo de 17 mil 500 pesos

Una nueva y definitiva oferta realizó anoche la División El Teniente de la empresa CODELCO Chile a los trabajadores de la Zonal y de Caletones, consistente en la entrega de un dos por ciento de reajuste, de un bono compensatorio de retorno a las labores ascendentes a 17 mil 500 pesos, el ofrecimiento de un bono de producción del 46 por ciento y la posibilidad de que todos los funcionarios retornen a su trabajo sin temor a represalias, entre otras materias.

Para Guillermo Medina, presidente de la Zonal El Teniente, estos ofrecimientos permiten pensar en que defi-

nitivamente hoy se logrará un acuerdo en relación a la huelga que cumple 38 días. "Yo veo, dijo el dirigente a "La Nación", un perfume de arreglo con la fórmula entregada por la empresa. En todo caso, a las 11.30 horas de hoy en una reunión extraordinaria analizaremos esa propuesta".

Medina reiteró por otra parte que no viajará a Ginebra presidiendo la representación de trabajadores chilenos ante la OIT, hasta que no se solucionen en forma definitiva la huelga de la Zonal.

Ayer los dirigentes de El Teniente y Caletones por primera vez negociaron en forma conjunta ante la Comisión

Negociadora de CODELCO, que preside Pedro Bolt, en una reunión que duró más de tres horas. Allí se entregó el ofrecimiento definitivo de la empresa, que en su parte sustancial respeta la totalidad de los derechos adquiridos por los trabajadores y que, además, aumenta el bono de un cinco a un ocho por ciento a los mineros que realizan labores en sitios tóxicos, se garantizan las gratificaciones, se mantienen las bonificaciones anuales al igual que los permisos pagados de seis días a los empleados y se les otorga un plazo de cuatro días a los mineros para retornar al trabajo, por si se encuentran lejos de Rancagua.



A pesar del repentino mal tiempo que reinó durante el día de ayer, trabajadores del Departamento de Aseo de la Municipalidad de Santiago laboraron arduamente para efectuar una operación de limpieza en el Zanjón de la Aguada, removiendo más de 400 metros cúbicos de escombros.

Temporal originó las mayores inundaciones de la década

Agua alcanzó nivel de más de un metro en algunas poblaciones

□269 damnificados en Santiago

Hasta más de un metro de altura alcanzó el nivel del agua en algunas poblaciones y sectores del Gran Santiago, por el temporal que afectó ayer a la capital y que provocó las mayores inundaciones de la década.

La lluvia, que se dejó caer desde la mañana en el Área Metropolitana con una tormenta eléctrica calificada por expertos meteorológicos como "grave", dejó hasta el cierre de la presente edición un total de 269 damnificados, entre ellos 212 menores. Asimismo, tres poblaciones periféricas quedaron totalmente inundadas y decenas de calles y avenidas estaban interrumpidas para el tránsito de vehículos.

El Campamento Los Naranjos, ubicado en la calle Saturno 278 en Quinta Normal, se inundó, alcanzando el nivel del agua una altura aproximada de más de un metro. Allí cuatro familias quedaron damnificadas, entre ellos siete adultos y 12 menores. En el Campamento Aeropuerto Cerrillos, que queda en la altura del cuatro mil de esa misma arteria, 25 familias perdieron su hogar. Estos núcleos estaban formados por 50 adultos y 200 menores, los que fueron llevados hasta la iglesia evangélica del sector. Conjuntamente las poblaciones Victoria y Diego Portales, en la comuna de Pudahuel, y la Villa Los Copihues de Nuñoa, también resultaron afectadas, ya que el agua anegó la mayoría de las viviendas de material ligero.

En Conchalí, la calle principal, a la altura del número 800, está completamente inundada, lo que ha provocado el rebalse de las alcantarillas que han alcanzado un nivel tan alto que el agua escurre hacia el interior de las casas a través de los artefactos sanitarios.

Representante mormón David Kennedy

"Chile encontró su verdad económica y está en búsqueda de la espiritual"

□Patriarca Spencer W. Kimball visitó nuestro país para inaugurar trabajos de la Catedral de la Iglesia de los Santos de los Últimos Días

"Chile ha encontrado su verdad económica y ahora busca su verdad espiritual", señaló ayer en una breve conferencia de prensa David Kennedy, representante personal y embajador permanente de Spencer W. Kimball, presidente de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días, más conocida como Iglesia Mormona.

Kennedy acompañó a Kimball en una visita que ambos efectuaron a nuestro país con motivo de darse la partida oficial a los trabajos de construcción del primer templo de la iglesia mormona en Chile.

A pesar de encontrarse convaleciente de una delicada operación, que se le efectuó hace diez días en Estados Unidos, Kimball, de 86 años, junto a su esposa Camilla, llegó el jueves a Santiago cumpliendo un nutrido programa de actividades.

El patriarca de la iglesia mormona se entrevistó con el miembro de la Junta, Comandante en Jefe de la Armada nacional, Almirante José Toribio Merino, y con altos funcionarios gubernamentales y del sector económico, a objeto de imponerse en detalle de los progresos experimentados

por nuestro país en los últimos siete años.

También Kimball se reunió con las jerarquías de su iglesia en Santiago, a los cuales felicitó calurosamente por el "abnegado trabajo que han realizado, llevando el mensaje de Jesucristo al pueblo chileno".

En medio de la intensa lluvia que ayer afectó a la capital, la Iglesia Mormona efectuó, a las 10.00 horas, la ceremonia con la cual se dio comienzo oficial a los trabajos de construcción de su primer templo chileno.

(Pasa a la Pág. 16A.)



Profundo pesar causó el deceso del Contralmirante Jorge Hess Julio, quien falleciera ayer en el Hospital Militar. El oficial se desempeñaba como Jefe de Gabinete de la Armada en la Junta de Gobierno. Sus restos son velados en la Vicaría General Castrense, donde a las 11 horas se oficiará una misa. Los funerales se efectuarán en el Cementerio General. (Inf. Pág. 5 A.)

Sepultan a Wyszynski

En medio del dolor del pueblo, polaco será sepultado hoy el Cardenal Stefan Wyszynski, cuyo funeral será escuchado por radio desde Roma por el Santo Padre.

(Inf. Pág. 14 A)

Espionaje militar en Italia

Autoridades espiaban y chantajeaban para la masonería

(Inf. Pág. 13 A)

Asesinado Presidente de Bangladesh

Zia Ur Ramahn, Presidente de Bangladesh, fue asesinado por un grupo de rebeldes mientras dormía, tomando el control de la estratégica ciudad de Chittagong. Temen una guerra civil en el país.

(Inf. Pág. 13-A)

Detenida mercancía para Chile

Mercancía por un alto valor procedente de Brasil se encuentra detenida en Mendoza. Se impide su paso a los caminos que conducen a nuestro país desde hace varios meses.

(Inf. Pág. 13-A)

Hoy juegan Ecuador y Paraguay

El partido se efectuará a las 18.15 horas local y será transmitido por los Canales 7 y 13.

(Inf. Pág. 1 B)

MES del MAR

Chile, en el contexto de la estrategia de desarrollo económico y social, ha fijado como objetivo general de su política oceánica establecer su condición esencial de país marítimo.

Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES

SALIDAS

Línea Aérea Nacional de Chile (719165 Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 081 a las 15.45 horas a Punta Arenas. Vuelo 094 a las 06.15 hrs. a Arica e Iquique. Vuelo 085 a las 08.45 horas a Puerto Montt y Punta Arenas. Ladeco (719592 Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 022 a las 15.45 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 073 a las 08.00 horas a Puerto Montt y Punta Arenas.

LLEGADAS

Línea Aérea Nacional de Chile. Vuelo 095 a las 15.55 horas de Arica e Iquique. Vuelo 080 a las 23.05 hrs. de Punta Arenas. Vuelo 084 a las 18.15 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt. Ladeco. Vuelo 023 a las 21.05 hrs. de Calama y Antofagasta. Vuelo 072 a las 16.55 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt.

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS

Línea Aérea Nacional de Chile. Vuelo 129 a las 13.50 hrs. a B. Aires. Vuelo 140 a las 22.30 hrs. a Miami y Nueva York. Braniff (716266). Vuelo 978 a las 20.15 hrs. a La Paz, Guayaquil, Panamá y Miami. Vuelo 925 a las 14.04 hrs. a B. Aires. British (81712). Vuelo 664 a las 16.20 hrs. a B. Aires, Río y Londres. Aeroperú (715035 - 719000). Vuelo 603 a las 15.00 hrs. a B. Aires. Vuelo 602 a las 21.45 hrs. a Lima y Miami con conexión a México. Alitalia (83336-78). Vuelo 573 a las 14.05 hrs. a Roma y Milán, con escalas en Buenos Aires y Dakar. Avianca (714105). Vuelo 080 a las 10.55 horas a Lima, Bogotá, San Andrés, Miami, Barranquilla, Aruba, y Curazao. S.A.S. (82736). Vuelo 956 a las 10.30 hrs. a Río, Lisboa y Copenhague. K.L.M. (398001). Vuelo 792 a las 08.40 hrs. a B. Aires, Montevideo, Río de Janeiro, Lisboa, Zurich y Amsterdam. CANADIAN (65171). Vuelo 423 a las 22.30 hrs. a Lima, Toronto, Vancouver, Tokio y Hong Kong.

LLEGADAS

Línea Aérea Nacional de Chile. Vuelo 147 a las 12.35 hrs. de Nueva York, Miami y Lima. Vuelo 171 a las 13.25 de Frankfurt, París, Madrid, Río, Buenos Aires. Vuelo 117 a las 18.30 hrs. de Caracas. Vuelo 128 a las 21.00 hrs. de Buenos Aires. Ladeco. Vuelo 101 a las 22.00 hrs. de Río y Sao Paulo. Vuelo 201 a las 19.50 hrs. de Mendoza. Braniff. Vuelo 925 a las 13.05 hrs. de San Francisco y Los Angeles. Vuelo 978 a las 19.25 hrs. de B. Aires. British. Vuelo 663 a las 14.20 hrs. de Londres, Lisboa, Río, Sao Paulo y B. Aires. Avianca. Vuelo 080 a las 10.10 hrs. de B. Aires. Vuelo 021 a las 18.30 hrs. de Frankfurt, Miami, Nueva York, Los Angeles, Panamá, París, Madrid, Caracas, México, Bogotá y Lima. Alitalia. Vuelo 572 a las 21.00 hrs. de Milán, Roma, escalas en Dakar y B. Aires. Aeroperú. Vuelo 603 a las 14.15 hrs. de Miami y Lima con conexión de México. Vuelo 602 a las 20.55 hrs. de B. Aires. Aeroperú. Vuelo 603 a las 14.15 hrs. de Miami y Lima con conexión de México. S.A.S. - Vuelo 955 a las 12.45 hrs. de Copenhague, Lisboa y Río de Janeiro.

SANTORAL

HOY

Pascasio, Petronila

MAÑANA

Juvenio, Fortunato

Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES

1875.- Culminan los preparativos para la inauguración del edificio del Congreso Nacional, cuya construcción había comenzado en 1859.

1946.- Empieza a funcionar la Escuela de Ingenieros Industriales.

1952.- Se anuncia el descubrimiento de yacimientos de uranio en el Departamento de Ovalle.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1819.- Nace el periodista, ensayista y poeta estadounidense Walt Whitman. Originalmente destacó como profeta de la tendencia democratizante en el mundo occidental y entusiasta de la causa revolucionaria en la literatura de Estados Unidos.

1840.- Sale a circulación el primer sello de correos inglés. Fue también el primero en el mundo. Su precio era un penique, y su color negro.

1902.- Gran Bretaña y Sudafrica firman un tratado de paz que pone fin a la guerra de los Boers (sudafricanos de ascendencia holandesa). La contienda se originó en los reclamos británicos de protectorado sobre la rica república sudafricana y la negativa de los Boers a conceder derechos civiles a los inmigrantes que trabajaban en los yacimientos de oro y diamantes del transvaal.

1962.- Adolf Eichman es ahorcado en Israel, tras ser condenado por su participación en la matanza de seis millones de judíos por los nazis, durante la Segunda Guerra Mundial.

documentos

El Hombre: Ser Cósmico

Por David OJEDA ORTIZ

David Ojeda Ortiz, 27 años. Candidato al Magister en Ciencias, mención Astronomía. Se ha desempeñado como Docente Auxiliar en Ingeniería, Economía y Astronomía. Se ha dedicado al estudio de Tradiciones Antiguas y Filosofía. En los últimos tres años ha dictado charlas en temas variados que van desde un estudio titulado "Arcaico y Lutarco: Un Símbolo" hasta "El Origen del Universo".

Las actuales evidencias científicas indican que el Universo, tal como hoy lo conocemos, tuvo un comienzo. Pero resulta que aquellas mismas pruebas muestran que nuestro Cosmos se originó en condiciones primarias en que las leyes físicas conocidas hoy día no son válidas, y que todo lo que ahora nos rodea es producto de fuerzas iniciales y circunstancias que por el momento no podemos descifrar. Dentro de este contexto está inscrita la evolución y desarrollo del hombre, su historia y su ciencia. Resulta instructivo entonces hacer un recorrido desde los orígenes hasta nuestros días para visualizar nuestra presencia en el Universo de modo más global que la proporcionada por unos siete u ocho mil años de historia conocida para el hombre sobre la Tierra.

En todas las épocas los avances de los conocimientos científicos toman un tiempo variable en trascender y hacerse usuales a la mente y pensamiento de las personas. Antaño hubo momentos en que la rapidez con que se transmitía la información de un sujeto a otro era muy inferior al tiempo que este demoraba en asimilarla y hacerla suya. Esta situación comenzó a variar a partir de la invención —o descubrimiento?— del lenguaje parlante y tuvo su gran salto cuando se inventó la escritura.

Al existir la posibilidad de guardar información en forma de textos simbólicos entró a jugar otro elemento en el proceso de información: la capacidad del hombre para aprehender el conocimiento y, por otra parte, su habilidad para elaborar, relacionar y producir más información y conocimiento. Este desarrollo tuvo un paulatino ascenso hasta hace unos 35 años atrás. Desde alrededor de 1945 a la fecha la rapidez con nuevos conocimientos, y por consiguiente información, son producidos ha crecido tan espectacularmente que supera con mucho al ritmo del hombre para incorporarla a su acervo cotidiano. Por este motivo no resulta aventurado afirmar que la visión del mundo que tiene una persona normal está atrasada cuando menos una década. Haciendo una proyección masiva de este retraso se puede establecer que en mucha gente se trata de un tiempo que con toda facilidad llega a los cien años.

Una de las explicaciones para este fenómeno puede ser la especialización que existe en las diversas disciplinas científicas y la falta de una relación global entre todas ellas. Vivimos todavía un proceso esencialmente analítico que, tarde o temprano, deberá desembocar en una síntesis.

El Universo físico es un anciano y el hombre apenas un niño en la escala de tiempo cósmico. Para nosotros los 80 o 90 años que tenemos como esperanza de vida representan toda nuestra vida —vida física al menos— y los acontecimientos importantes que suceden en ella siempre están acotados por años o períodos de tiempos menores. Miramos hacia el pasado que estimamos remoto y nos encontramos con unos cuantos miles de años de historia registrada. Ampliamos todavía más la mirada y alcanzamos la prehistoria que se pierde en una oscuridad y misterio que ocultan la huella de nuestro origen.

La Astronomía nos entrega los datos para iniciar el recorrido de nuestra verdadera historia en un pasado efímero. Las actuales teorías astrofísicas estiman que el universo tuvo su origen en un suceso que se conoce con el nombre de "Big Bang" o "Gran Explosión". Este hecho corresponde al estallido de un globo super denso que contenía toda la energía del Universo en un volumen mínimo. El Big Bang fue una explosión —o expansión armónica?— que involucró toda la materia y energía existente. En la actualidad se discute acerca de si este momento cósmico debe ser considerado como el principio absoluto del Universo o si fue un fenómeno que destruyó toda la información y vestigio de un Universo precedente.

La ración anterior es solamente una proposición intuitiva.

LA TIERRA

A medida que la expansión de la energía y la materia proyectada por el Big Bang se expandía, se fueron originando las galaxias. Una galaxia es un sistema que contiene estrellas, materia interestelar y gas, reunido bajo la influencia de su propia gravitación. El número de estrellas que contiene es del orden de los 150 mil millones. Nuestro sistema estelar, la Vía Láctea, se comenzó a formar hace unos 10 mil millones de años. Tiene, en consecuencia, dos tercios de la edad del Universo. Posteriormente se produjeron agrupaciones locales de energía y materia en el interior de la gran nube cósmica que sería la galaxia. En estas pequeñas agrupaciones de materia y energía hallamos el germen que daría origen a las estrellas y finalmente a los planetas y satélites que giran en torno a los diferentes soles. Nuestro sistema solar consta de nueve planetas conocidos hasta hoy, a saber: Mercurio, Venus, Tierra, Marte, Júpiter, Saturno, Urano, Neptuno y Plutón.

El nacimiento de nuestro planeta se remonta a 4.600 millones de años y la atmósfera de oxígeno que nos permite vivir físicamente a poco más de 1.000 millones. Antes que se formara la atmósfera oxigenada sucedieron cosas tan importantes como la formación de las rocas más antiguas conocidas, aparición de bacterias y algas verdiazules, diferenciación sexual a nivel de microorganismos, actividad de fotosíntesis en organismos vegetales primarios y aparición de las primeras células con núcleo. Como vemos, cada lapso de tiempo representa un inmenso trabajo de la evolución y la naturaleza.

A partir de la existencia de la atmósfera de oxígeno, que en nuestro anterior año cósmico ocurriría el primero de diciembre, debemos dar un salto hasta los últimos 40 millones de años para descubrir los indicios que finalmente conducirán al hombre. Auxiliándonos una vez más del año cósmico nos es posible ubicar el principio de estos 40 millones de años a las 13.30 hrs. del 31 de diciembre.

EL HOMBRE

La primera evidencia fósil de un cerebro con características vagamente parecidas a lo que después entenderíamos como humanas —es decir con indicios de desarrollo de las convoluciones neocorticales— corresponden al Procon, Este ubicado hace unos 18 o 20 millones de años. Se le supone cuadrúpedo y arbóreo. Es considerado como un posible antepasado de los grandes simios de hoy y del hombre actual. Notar que esto no es una afirmación sino una posibilidad.

Mucho más cercano a nuestro tiempo encontramos al Australopithecus africanus hace 6 millones de años. A este se le asigna un desarrollo incipiente en la frente y el uso de instrumentos de piedra y hueso. Además, era bípedo incompleto. Hasta aquí la ciencia oficial considera que el hombre aún no ha aparecido sobre el planeta. Esto habría ocurrido hace 3 o 4 millones de años al desarrollarse el Homo habilis (Hombre hábil). Tenía la frente prominente, caminaba definitivamente sobre sus dos pies lo que aseguró a la cabeza su posición erguida, era fabricante de instrumentos de piedra y posible constructor de lugares destinados a la vivienda, era omnívoro. Este es nuestro primer antepasado oficialmente reconocido.

Sin duda, el momento en que el hombre empezó a utilizar el fuego constituye un gran hito en nuestra historia científica y social. Este suceso tuvo lugar, aparentemente, hace 500 a 600 mil años. Las evidencias de esto corresponden a los fósiles del llamado Hombre de Pekín.

El siguiente paso es la aparición del Homo sapiens (Hombre sabio). Ese es el nombre que nuestra ciencia ha dado a los actuales habitantes del planeta. Su aparición en la escena cósmica —físicamente por lo menos— tuvo lugar hace unos 200 mil años. En este período cabe muchas veces la historia conocida del hombre. Desde la época de la última glaciación, hace 110 mil años, debemos avanzar hasta los 30 mil años de nuestro pasado para ubicar el arte rupestre en Europa. Extraoficialmente, según especulaciones diversas, en esta misma época se hallaría situado temporalmente el legendario continente de Atlántida. Si alguna vez se descubriera que existió una cultura atlante y se fechara más o menos entre unos 15 mil a 25 mil años atrás, los indicios de las manifestaciones culturales del hombre se verían estirados en el tiempo varios miles de años hacia el pasado. Esto, indudablemente, representaría un gran avance en el entendimiento de nosotros mismos. Se debe considerar que estas últimas apreciaciones no están dentro del contexto de la ciencia oficial y son sólo una proyección intuitiva entre las muchas posibilidades que existen.

Es posible que en el futuro se logre rastrear el pasado del hombre hasta unos 20 millones de años. Este período sin duda guarda antecedentes acerca de nuestros reales orígenes en la Tierra. Si pensamos que las moléculas que forman nuestro físico tuvieron su origen en el interior de las estrellas, como efectivamente ocurrió y ocurre, podemos mirar al hombre en un sentido todavía más amplio y remontar nuestros orígenes más allá de la Tierra misma.

EL HOMBRE: SER COSMICO

Existe una relación entre el hombre y el cosmos. Pero... ¿Cuál es ese nexo? ¿Responde esa relación a elementos de orden material y estrictamente físico o existe la posibilidad de algo diferente y que por el momento se escapa a la observación experimental? ¿Se ha buscado algo diferente a razones ubicadas dentro del orden material conocido?

Si el hombre es producto de circunstancias evolutivas accidentales puede resultar aceptable que aparezca muy avanzado el tiempo en el sendero evolutivo cósmico y terrestre. Sería comparable a que en un lugar se fueran uniendo circunstancialmente ladrillos, arena, agua, ventanas y puertas, para finalmente formar algo que reconoceremos como una casa. En este caso, su arquitectura no sigue una planificación preestablecida, sino que aquella se va dando simultáneamente con la unión de los materiales.

Claro que también existe la posibilidad que si existiera un plan que guió la estructuración del físico del hombre lo más aceptablemente posible que los materiales y circunstancias permitan. En este caso debería existir una unidad diferente del físico que llevara los distintos intentos evolutivos por los senderos que podrían posibilitar la ejecución del plan. Este último está lejos de suponer la existencia de un determinismo o que se haya consumado. En último término, más tarde o más temprano, se obtendrán indicios en uno u otro sentido.

Responder estas interrogantes es básico para el hombre, ya que del mismo modo como apreciamos un entorno que ha llegado a ser así por evolución, debemos pensar que el impulso evolutivo sigue actuando. Entonces podemos preguntarnos: ¿Hacia dónde marcha este proceso? ¿Qué elementos rigen la tarea evolutiva? ¿Existe un sentido en el curso de la evolución? Hoy es el Homo sapiens, y después ¿Homo "qué"? Ciertamente, mientras preguntamos todo esto, existe un desarrollo global en el Universo. Ese desarrollo, por el momento, no lo podemos abarcar porque no nos abarcamos a nosotros mismos dentro de él. En un sentido, al igual que cada cosa que existe, el hombre es el cosmos mismo y su historia está inscrita en las estrellas.

Movimiento de trenes

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES: INFORMACIONES DE CARGA: Av. Lib. B. O'Higgins 853 (Galería Emperador). Fono 391818-30746 Fono 31814 Fono 392452

ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Vier.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Ord.	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario
7.40	Rancagua	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso Noct.	Diario
8.50	Valdivia	T. Expreso Noct.	Diario
9.10	Curicó	A. Ord.	Diario
9.25	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Curicó	A. Ord.	Diario
10.35	Talca	A. Expreso	Diario
12.15	Chillán	A. Salón	Lun. a Sáb.
12.40	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
13.45	Chillán	A. Expreso	Diario
16.40	Concepción	A. Salón	Diario
18.05	Talca	A. Expreso	Diario
18.15	Concepción	A. Expreso	Diario
20.20	Talca	A. Expreso	Diario
21.10	Chillán	A. Expreso	Dígo. y Fest.
21.40	Concepción	A. Salón	Diario
22.30	Talca	A. Expreso	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario
7.40	Rancagua	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso Noct.	Diario
8.50	Valdivia	T. Expreso Noct.	Diario
9.10	Curicó	A. Ord.	Diario
9.25	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Curicó	A. Ord.	Diario
10.35	Talca	A. Expreso	Dígo. y Fest.
12.15	Chillán	A. Salón	Lun. a Sáb.
12.40	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
13.45	Chillán	A. Expreso	Diario
16.40	Concepción	A. Salón	Diario
18.05	Talca	A. Expreso	Diario
18.15	Concepción	A. Expreso	Diario
20.20	Talca	A. Expreso	Diario
21.10	Chillán	A. Expreso	Dígo. y Fest.
21.40	Concepción	A. Salón	Diario
22.30	Talca	A. Expreso	Diario

Para confirmar horarios aéreos

Para confirmar horarios de salida y llegada de aviones, llamar a los siguientes teléfonos:

A. Argentinas	719305
Aeroperú	719000
Air France	82421
Avianca	734327
Braniff	719260
B. Caledonian	719337
Canadair	734869
Iberia	719132
Ecuatoriana	67872
K.L.M.	733570
Ladeco	719618
LAN-Chile	719236
Lloyd	719204
Lufthansa	719164
Paraguay	719296
Swissair	81848
Varig	716193
Viasa	719248
Taxpa	714669

Emergencias

Posta Central	393451-394871
Ambulancias	224422
La Cisterna	224422
Símba	499004
Providencia	257216
Las Comas	91011
Quinta Normal	224422
San Miguel	591534
San Bernardo	

AREA ORIENTE	
Hospital Salvador	256441
Hosp. Calvo Mackenna	41011
Instituto del Tórax	40980
Hosp. Pedro A. Cerda	271251

AREA CENTRAL	
H. Paula Jarquepueña	567294
H.U. Catedral	32051

AREA SUR	
Hosp. Barrio Lindo	
Treulein	518235
Hosp. Exequiel González	50011
Hosp. San Bernardo	591534

AREA NORTE	
Hospital San José	370011
Hosp. Roberto del Río	371011
Hosp. Psiquiátrico	371031

CARABINEROS	
Prefectura General	60151
Radiopatrulla Central	133

BOMBEROS	
Area Metropolitana	132
La Cisterna	581172

INVESTIGACIONES	
Radiopatrullas	64764
Rescate de vehículos	715745
	716643

FARMACIAS

Semana comprendida entre el 31 y el 7 de junio de 1981

1er SECTOR: BALMACEDA-AVDA. CARDENAL JOSE MARIA CARLO VIGUSA MACKENNA-LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION-AVDA. NORTE-SUR. GRUPO "B". ABC N° 10, Huérfanos N° 956, Nelson, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 729, Alhambra, Lira N° 702, Baquedano, Avda. Victoria Mackenna N° 2, Belén, Nattaniel Cox N° 935, Bruselas, San Diego N° 551, Escobar, Arturo Prat N° 3077, Los Andes, San Diego N° 1505, San Ignacio N° 2, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 1533.

2do SECTOR: AVDA. NORTE-SUR, BALMACEDA, LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS, COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PU. DAHUEL. GRUPO "A". Bremen, José Joaquín Pérez N° 5271, GRUPO "B". Gueto, Cuzco N° 1179, Francesa, San Pablo N° 2092, Minerva, San Pablo N° 3103, Windsor, José Joaquín Pérez N° 7064, Lo Espinoza, Lo Espinoza N° 2854, Bremen N° 2, Avda. Ecuador N° 5219, Local N° 4, Ideal, Mapocho N° 4052.

3er SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS-AVDA. NORTE-SUR, ISABEL RIQUELME, CAMINO A MELIPILLA, COMUNA MAIPU. GRUPO "A". Meléndez, Buzeta N° 4250, GRUPO "B". Nacional, Avda. Los Pajaritos N° 1212, Richard's, Vargas Salcedo N° 1421, Belga Chilena, Nicasio Retamales N° 203.

4er SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO, LAS CONDES, BILBAO. GRUPO "A". Cordillera, Los Militares N° 6900, GRUPO "B". Reunidas, Avda. Providencia N° 2580, Hironde, Avda. Providencia N° 1637, Universo, Avda. Apoquindo N° 5879, Concordia, Manuel Barros N° 4401, Lyon, Avda. Ricardo Lyon N° 395, Tabancura, Avda. Vitacura N° 7588, Manquehue, Luis Pasteur N° 6050.

5er SECTOR: AVDA. IRARRAZAVAL, BILBAO-AVDA. BUSTAMANTE, LA REINA, MACUL. GRUPO "A". Villa La Reina, Nueva Larrain N° 9047, Montenegro, Manuel Barros N° 4204-A, GRUPO "B". Los Industriales, Los Industriales N° 2645, Rex, Principe de Gales N° 7251, Lomas, 2 Oriente N° 5629, Frente Cancha.

6er SECTOR: VICUÑA MACKENNA, ZANJON DE LA AGUADA, COMUNAS: SAN MIGUEL, LA CISTERNA Y LA GRANJA. GRUPO "A". Ochagavía N° 2, Briones Luyo N° 8853, Digo, Santa Rosa N° 4207, GRUPO "B". Rozas, Centro América N° 4170, Mercado, Lo Valdivia, Diagonal Los Castaños, Diagonal Los Castaños N° 5828, Esmeralda, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 4901, La Florida, Avda. Vicuña Mackenna N° 5717, Manuel Rodríguez, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 8701, Panamericana Sur, Avda. José Joaquín Prieto N° 5383, Calero, Club Hipico N° 3305, Aravena, Paraderis, 29, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 9707, Rodríguez, Santa Rosa N° 6470, Nueva Escondido, Avda. Ecuador N° 809, La Cisterna.

7er SECTOR: AVDA. SANTA MARIA, COMUNAS: RENCA, CONCEPCIÓN, QUILICURA. GRUPO "A". Santa Marta, Ganero N° 2448, 8, GRUPO "B". San Luis, Avda. Independencia N° 1102, Marsil, Artesanos N° 865, La Palmilla, Pedro Fontova N° 5102, Vaisman, Avda. Recoleta N° 2110, Panel N° 2, Avda. Independencia N° 3908.

FARMACIAS DE URGENCIA:

AJUMADA, Portugal N° 155, AS, Huérfanos N° 806, CONCEPCIÓN, San Diego N° 1126, FARRU-PORTEL, Portal Bulnes N° 495, FARRU-SAN DIEGO, San Diego N° 2099, ABC N° 2, Avda. Independencia N° 1175, DIECI, SIE Y MEDIO, Avda. Vicuña Mackenna N° 8430, JAZMIN, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 6494, SUTZA, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 3052, COVENTRY, Avda. Irarrázaval N° 4818, BILBAO ALTO, Tomás Moro N° 1901, KILN N° 2, Avda. Cuarto Centenario N° 999, GIERA-APOQUINDO, Avda. Cuarto Centenario N° 6180, ABC N° 6, Americano Vespertino Sur N° 75, ABC N° 1, Avda. Vitacura N° 3920, ABC N° 9, Avda. Vitacura N° 6195, Local N° 73.

buses

AL SUR
Informaciones 791385
Av. L. Bernard, O'Higgins 3800

A VALPARAISO Y VINA
Informaciones fono 796452

Empresa	Destino	Horario
Brach	Antofagasta, Chupuncu, Calama	10.00 y 19.00 hrs.
Bejaun	La Serena, Copilongo	23.15 hrs.
Bios-Tal	Copilongo, La Serena, Tongoy	17.30 y 23.30
Chiar	Calera, Pichilangua, Illapel, Salamanca	15.00 y 18.30 hrs.
Combarbala	La Calera, Los Vilos, Combarbala	13.00 hrs.
Chile-Bus	Antofagasta, Iquique	18.00 hrs.
Corda Azul	Calera, Quillota, Concepcion, Quintero	13.00 y 16.00 hrs.
Expresos Norte	Copilongo, Sereno, Viña del Mar	13.15 y 23.00 hrs.
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 y 10.00 hrs.
Fichter	Antofagasta, Iquique, Arica	7.00 hrs.
Flota Barrios	Cumb. Lima, Quito, Caracas	10.30 hrs. (ida por medio) y 15.00 y 19.00 hrs.
Goldminera	Antofagasta, Chupuncu, Calama	10.30 hrs.
Inca-Bus	La Calera, Quillota, Limache, Illapel, Salamanca, Los Vilos	Cada 30' de sáb. 7.40 a 21.00
Jishmar	Copilongo, Potosí, Los Vilos, Copilongo, Potosí, Los Vilos	17.30, 21.00 y 23.15 hrs.
	La Calera, La Serena, Papudo	7.00, 14.00 y cada 30'
	Zapallar, Potosí, Concepcion	de 15.00 a 19.00 hrs. a la hora
	Illapel, La Serena, Valdivia	6.30, 7.45 y 8.15 por la tarde a la hora

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director Subrogante y Representante Legal
Sebastiano Bertolone Galletti

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1269, teléfono 82222.

Puntualización Necesaria

La División de Comunicación Social del Gobierno se ha visto en la obligación de hacer algunas precisiones en torno a la muerte de Laura Allende Gossens, ocurrida por suicidio en La Habana, Cuba, y respecto de la cual la tiranía comunista de esa isla caribiega hizo algunas muy particulares interpretaciones.

Luego del 11 de septiembre de 1973, el Gobierno chileno dispuso la detención de Laura Allende, domiciliaria en consideración a la enfermedad que ya padecía y a pesar de estar directamente involucrada en el intento de sojuzgar al país a una tiranía marxista-leninista. Pudo comprobarse, sin embargo, que tal facilidad fue utilizada por la favorecida para encubrir actividades extremistas, lo cual motivó su traslado a un centro de detención en el que permaneció por cinco meses hasta el 22 de marzo de 1975, fecha en que se autorizó su salida del territorio. Esta resolución se tomó considerando diversas solicitudes fundadas, precisamente, en el estado de salud de la afectada.

Las facilidades dadas a la extinta señora Allende no fueron óbice para que ésta, una vez en el exterior, dedicara todo su esfuerzo a enlazar el prestigio de nuestras Fuerzas Armadas y de Orden, impulsando y promoviendo en diversas naciones medidas en contra de Chile.

Posteriormente, invocando las mismas razones de salud que permitieron su salida, la señora Allende solicitó autorización para reingresar al país, la misma que fue rechazada por los antecedentes ya conocidos.

El sábado 23, varias horas después de ocurrido el hecho, el gobierno comunista de La Habana informó del suicidio de Laura Allende, atribuyéndolo a una depresión provocada por la negativa de nuestro Gobierno a su petición de retorno.

En otras palabras, tan desgraciado suceso fue automáticamente utilizado por el comunismo castrista como un instrumento político, e inserto en su maquinaria propagandística montada para atacar a nuestro país.

Las reales circunstancias que impulsaron a la señora Allende a tomar tan dramática decisión difícilmente se conocerán en el futuro, al igual como ocurriría con una de sus sobrinas, que también en La Habana adoptara similar decisión, o como aconteció con una de las más estrechas colaboradoras de Fidel Castro, la cual incluso llegó a ocupar un alto cargo ministerial.

Para el Gobierno habría resultado preferible no abordar el tema de la señora Allende puesto que siempre resulta dolorosa y lamentable la muerte de una persona.

"Desgraciadamente —señala en su acápite final la declaración de DINACOS— el odio ciego de quienes profesan doctrinas totalitarias, que todo lo subordinan al interés de su partido o de sus jerarcas, y que no trepidan en usar como instrumento en su lucha contra Chile cualquier circunstancia por lamentable que ella sea, ha obligado a precisar cuál es la exacta realidad de los hechos acaecidos".

Nacen las NN.UU.

(De "La Nación" del 31 de mayo de 1943)

El mundo estaba en guerra y los aliados estudiaban la manera de enfrentar una serie de problemas que se derivaban del cambio de fronteras y de lo que vendría al término del conflicto. Si bien se había detenido el avance de los generales del eje, Alemania estaba desgastada y era cuestión de tiempo la caída de las potencias europeas continentales. Con todo, Alemania resistiría aún un año más antes de que fuera destruido Berlín y de la capitulación del almirante Karl Doenitz.

Londres conjuntamente con Washington consultaban con Moscú sobre la necesidad de crear un organismo internacional. Era el comienzo de las Naciones Unidas, según un cable que llevaba la portada de la edición del día. Posteriormente, en la primera conferencia —noviembre de 1943— los gobiernos de la Unión Soviética, Reino Unido, Estados Unidos y China declaran que "se reconoce la necesidad de establecer a la mayor brevedad posible una organización internacional basada en el principio

de la igualdad soberana de todos los estados amantes de la paz".

En la conferencia de Teherán —diciembre 1943— Roosevelt, Churchill y Stalin declaran: "Reconocemos que sobre nosotros y sobre todas las Naciones Unidas recae la suprema responsabilidad de promover una paz que pueda contar con la buena voluntad de la abrumadora mayoría de los pueblos del mundo".

En la conferencia de Dumbarton Oaks —Washington 7-10-44— se hace público por los representantes de Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña y China el propósito de formar la estructura de la NU.

En la conferencia de Yalta, los "Tres Grandes" declaran —11-2-45— estar decididos a establecer junto con sus aliados, una "organización internacional para el mantenimiento de la paz y de la seguridad".

En la conferencia de San Francisco —25-4 a 26-6-1945— se estudia y redacta por los delegados de 50 países la "Carta de las Naciones Unidas", firmada el 26-6-45.

Las Naciones Unidas se constituyen oficialmente el 24-10-45.

Encrucijada Española

Por Alfonso LATORRE VELEZ

Cuentan que, hace muchos años, un diputado preocupado por la situación de la juventud española exclamó ante el Parlamento:

—¿Qué vamos a hacer de nuestros hijos?
A lo que otro diputado, chusco él, contestó:

Por lo pronto al suyo ya lo hemos hecho subsecretario...
Lo malo de la situación actual es que no hay subsecretarios para todos los jóvenes. Ni siquiera hay puestos. Sencillamente, no hay trabajo ni perspectivas de que lo haya. Y este problema, del que nunca se preocupaban los jóvenes, sino los padres, inquieta hoy tanto a unos como a otros.

Recientemente, el ayuntamiento de Madrid, el de un pueblo cercano (Getafe) y la organización benéfica "Cáritas" han efectuado una encuesta entre la juventud madrileña, y los datos son estremecedores.

Si hoy el español está desencantado con sus políticos, el de mañana es, aún, más pesimista. El cuarenta y nueve por ciento de los jóvenes consultados se manifestaron defraudados por la política y nada menos que el setenta y tres por ciento de ellos opinaron que el socialista ayuntamiento de Madrid "no ha hecho nada" en los años que lleva al frente de la corporación. Repito que estos datos fueron facilitados por el propio ayuntamiento organizador de la encuesta.

Nuestros jóvenes, que antes eran la avanzada política a la que se quiso conquistar rebajando la edad del voto de 21 años a 18, han dejado de interesarse por la política, por la exclusiva razón de haber sido, también, defraudados por los políticos.

Y cabe destacar, sin embargo, que todos ellos se mostraron mucho más preocupados por problemas como el paro, las drogas, el divorcio o el aborto. Lo dicho: que hoy es el propio joven el que se ve preocupado por la falta de trabajo, preocupación antes exclusiva de sus mayores.

Medio millón de madrileños tienen edades que oscilan entre los 14 y los 24 años. La encuesta se hizo en Madrid, pero puede reflejar el problema a escala nacional.

Sabiendo el ayuntamiento —social comunista— de Madrid la importancia evidente que la juventud tiene para los políticos, está ahora preocupado por esa apatía política y por esa falta de trabajo. Los propios jóvenes han manifestado en la encuesta (un 56%) que el problema del paro genera un elevado índice de delincuencia juvenil y del consumo de drogas, dos circunstancias que inciden recíprocamente y que constituyen una auténtica lacra social.

Se calcula que, sólo en Madrid, unos doscientos mil jóvenes, muchos de ellos entre los 14 y los 16 años, consumen habitualmente drogas.

Pero, como decía un comentarista madrileño, resulta paradójico que si las autoridades municipales están tan sensibilizadas como dicen con el problema social de la juventud, hayan cometido la torpeza que cometió el mismo ayuntamiento de Madrid, a través de un concejal, de pedir la legalización de la droga.

Nunca puede justificarse el uso y consumo de droga en la falta de trabajo, como tampoco puede justificarse la cesantía, la delincuencia, pero hay un refrán castellano que dice que "la ociosidad es la madre de todos los vicios".

DULCE



Disyuntiva de Nuestro Tiempo

Por Mariano GRONDONA

El hecho de que el agresor del Papa, Mehmet Ali Agca, no fuera esta vez, como en el caso de Ronald Reagan, un psicópata sino un terrorista de nutridos antecedentes y amplias conexiones, ha sembrado inquietantes sospechas en las Cancillerías de Occidente. Es significativo, se piensa, que el hombre que surgía como un líder espiritual para Occidente haya sido elegido como blanco, no ya por Agca, sino por la organización que facilitó sus desplazamientos a partir de (o a comienzos) su huida de una cárcel turca de máxima seguridad. Es significativo, también, que el atentado ocurriera poco después de los disparos de John Hinckley contra Reagan.

Si se piensa que éste, pese a que su liderazgo se desarrolla en otro plano y con otro alcance, también ha provocado con su acción política un resultado en definitiva coincidente con los que obtiene Juan Pablo II —lo llamáramos: una reacción en Occidente o, mejor, el paso a la ofensiva de Occidente— no resulta irrazonable conjeturar, a partir de ahí, que, siendo Occidente vulnerable como lo es a la pérdida de líderes cuyo encumbramiento es esporádico, trabajoso e incierto (pensemos, por ejemplo, lo que les costó a los Estados Unidos la muerte de Kennedy: 17 años de crisis política) armar asesinos "oportunos" podría ser, después de todo, una táctica escogida por los enemigos de Occidente. En este caso, el empleo de psicópatas o fanáticos a la manera de Hinckley o Agca serviría para ocultar la central de inteligencia que, en verdad, los arma. No es difícil, con las técnicas actuales del manejo psíquico de la personalidad, "teledirigir" a un agresor desequilibrado por su obsesión hacia un blanco determinado. No es difícil darle los elementos que necesita para ejecutar su obsesión. No es difícil, en fin, borrar las huellas que llevan hacia los investigadores, cuya verdadera identidad el agresor no tiene por qué conocer, de modo tal

que los intensos interrogatorios ulteriores lleven, invariablemente, hacia callejones sin salida.

A partir de aquí, el problema se despliega en dos planos: Uno, judicial: difícilmente pueda probarse alguna vez la conexión internacional que pudo haber detrás de los Oswald, los Hinckley y los Agca. El otro, político: el hecho es que Occidente, esa inmensa y creativa civilización, es vulnerable en un punto preciso: la formación de líderes. Una bala puede destruir, aquí, la obra de años; puede inaugurar largas y profundas crisis de conducción. ¿Por qué no habrían de lograr que esa bala se dispare los enemigos de Occidente, si la existencia de obsesivos y fanáticos en el "mercado" de la violencia los provee con portadores humanos de la muerte que, aparte de ir directamente al objetivo sin medir el riesgo, disimulan el verdadero origen de la agresión, evitando así toda represalia?

En el caso particular del Papa, el problema que se plantea aquí si se recupera plenamente de sus heridas, es una suerte de disyuntiva que podría describirse de este modo: si de aquí en adelante continúa con su estilo directo, de constante aproximación a la gente y a las multitudes, se expone a la repetición del atentado —algo previsible si aceptamos que detrás del arma de Agca se escondía una organización cuyo propósito continúa siendo eliminar al Papa—, pero si, del otro lado, toma verdaderas medidas de seguridad, corre el peligro de aislarse de las multitudes y debilitar su poderoso liderazgo.

¿Qué hacer entonces? El tema es complejo. Desde un ángulo puramente espiritual, el Papa es el sucesor de los apóstoles y como tal, no debiera verse detenido por consideraciones terrenales de seguridad. Desde una perspectiva religiosa, la muerte, el martirio, no tienen un signo negativo sino positivo: recuérdese que el cristianismo se construyó y se expandió a partir del sacrificio personal de su fundador y la persecución de los primeros discípulos en el Imperio Romano.

Es seguro que Juan Pablo II, a su vez, se sentirá fuertemente inclinado a aceptar esa perspectiva y que su vocación religiosa lo llevará a jugar la vida de nuevo, una y otra vez, al servicio de ideales que solamente son comprensibles, precisamente, desde una interpretación que trasciende el temor a la muerte.

Sin embargo, Occidente como sistema de libertad y al margen de las creencias particulares de sus miembros —sean ellos católicos o protestantes, judíos, no practicantes o budistas: por "Occidente" entendemos aquí al sistema de la libertad y la dignidad humana, allí donde se encuentre— necesita al Papa. Justamente a "éste" Papa. ¿Sería posible acaso la marcha de Polonia hacia una libertad que conquista con esfuerzo sin el aliento del Papa Wojtyla? —más aún ahora, cuando la vida de su maestro y precursor, el cardenal Wysynski, llega a su fin— Comprendamos el momento excepcional que hoy vive el mundo: gracias a mensajes como los de Juan Pablo II, gracias a heroísmos como el de Polonia, gracias inclusive a nuevos liderazgos políticos como el de Ronald Reagan, Occidente retoma la iniciativa. Una campaña de asesinatos podría detener esta reacción al anular sus centros neurálgicos. Desde este punto de vista, ¿cómo no proteger al Papa en el futuro con máximas medidas de seguridad? En el límite, ¿será posible hallar fórmulas de seguridad para Juan Pablo II, para Reagan, para los líderes que Occidente necesita, que, protegiéndolos contra los dardos de la violencia, les permitan al mismo tiempo continuar su obra de revitalización? Esta es una de las preguntas claves de nuestro tiempo.

Nostradamus

Por Mario CORTES FLORES

EL alevoso atentado contra Su Santidad conmovió al mundo cristiano y no cristiano. Virtualmente no hay nadie que no se haya estremecido por el hecho deleznable o haya fijado su atención en la suerte y salud de este hombre santo, bondadoso y carismático, que se alza como símbolo de la paz en un mundo convulsionado.

Pero hay otros, muchos, que inmediatamente de conocido el hecho comenzaron a especular con las artes proféticas y adivinatorias y con el esoterismo. Por esta razón es que ha saltado al tapete de la actualidad Nostradamus con sus profecías. Porque muchos de estos profetas, adivinos y parasicólogos relacionan el atentado con las profecías.

Nostradamus, astrólogo y médico francés del siglo XVI, profetizó "una seria amenaza al papado" en los días del "floreamiento de la rosa francesa".

El cable ha informado que Renuccio Boscolo, el intérprete italiano de "Centurias", las profecías del célebre clarividente, difundió esa predicción el 8 del presente en una entrevista con el diario milanés "L'Espresso".

Boscolo afirmó en la entrevista que Nostradamus pronosticó el "floreamiento de la rosa francesa", el símbolo del Partido Socialista de Francois Mitterrand, y una "seria amenaza al papado" en el mismo período.

El intérprete, según la entrevista, también afirmó que "es una profecía famosa que dice: cuando la rosa francesa florezca, el Papa no debe moverse, no debe viajar. Es una advertencia decisiva".

Por otra parte, en Bogotá, un quimántico francés, Marcellus Toc-Gucor, predijo, por el estudio de las líneas de la mano del Papa, que se acercaban en un fotograma, que corría el riesgo de un atentado. La afirmación la publicó la revista "Cromos", antes que fuera víctima de las burlas.

Acercas de las profecías de Nostradamus nadie se atreve a opinar con seriedad. Unos alegan no conocer los documentos auténticos. Los católicos se excusan de no ahondar en el tema e insisten en que creen sólo lo que manda la Iglesia. Pero dentro de la fe sencilla de la gente que lamenta el atentado contra Su Santidad y que lo siente y lo llora, parece haber un racionalismo que no se opone a la fe de la Iglesia.

Ciertamente, podría suponerse que hay algo positivo. El hombre tiene un atisbo de lo que trasciende de lo puramente material. Es interesante que frente a estos acontecimientos que lo estremecen busque una explicación sobrenatural. "Si bien en algunos casos se trata de elementos religiosos sanos, se corre el riesgo de echar a correr la imaginación y darle valor de autenticidad u oficialidad por parte de la Iglesia, a situaciones frente a las cuales la misma Iglesia puede estar reticente o aun ser francamente crítica. La Iglesia respeta una sensibilidad popular. No le atribuye veracidad, pero no quiere herir esta sensibilidad mientras no sea explícita esta contradicción con los contenidos de la fe.

Al tratar de calificar estas profecías como simples especulaciones, debe tenerse presente que la transmisión oral desvirtúa los hechos y que las mismas profecías tienen una vaguedad y ambigüedad muy propias del sibillismo.

En todo caso, y en relación con el atentado, éste es una muestra dolorosa del colapso de toda ética, que se concibe como simples convenciones sociales o culturales, como simples reglas de un juego, sin que esa ética tenga un último sujeto frente al cual el hombre debe responder de sus actos individual o socialmente. En otros términos, una moral sin Dios, está condenada a ser arrollada en cualquier momento por otra moral sin Dios, terminándose simplemente en la ley de la selva, con la agravante de

que la ley de la selva tiene una racionalidad natural y la anarquía moral es el reino de la irracionalidad.

Coincidente o no con las profecías de Nostradamus, el atentado puede calificarse como un caso de demencia racional. El autor quiso hacer justicia a su manera y por su cuenta. Sin perjuicio de que sea un eslabón del terrorismo perfectamente organizado. Quiso eliminar a una persona que es símbolo de bondad, de santidad, de paz, lo cual es una confrontación muy fuerte con su propia autoestima. Si es un enfermo, no tolera que exista una imagen que en cierta medida lo contradiga.

La reacción de Su Santidad ante el atentado, el perdón para el victimario, confirma que el mundo de hoy, con todo lo negativo que se ofrece, es positivo. La ciencia ha obligado al hombre a ser veraz y humilde. Einstein, Oppenheimer, Planck, supieron hasta dónde sabían. Fueron modestos por la objetividad de la ciencia que echó por tierra muchos mitos de la razón heredada del racionalismo del siglo XIX. La filosofía moderna, especialmente la alemana, ha puesto al hombre en la pista de muchas dimensiones del conocimiento que trascienden de lo meramente lógico. Con esto se ha recuperado la mística, la apertura a lo trascendente, según lo ha explicado un estudioso sacerdote, y por lo tanto el hombre se está haciendo más capaz de aceptar realidades sobrenaturales sin tener un bloqueo de prejuicios y prevenciones que ya se consideran añejos. Aun más. Las líneas científicas del pensamiento filosófico actual, han caído en la cuenta de las limitaciones del mismo pensamiento y lenguaje científico. Hay como un regreso al lenguaje simple y una valorización inmediata, espontánea, del hombre. Por esto se abre paso la fe sencilla y sin complicaciones, a la cual no puede oponerse el más puro racionalismo.

Khadafy

Por R.P.S.

El 6 del pasado mes de enero se anunció la fusión de Libia con el Chad. La noticia llegaba después de una serie de tentativas de fusión realizadas por Libia con diversos países vecinos: Egipto, Túnez, Sudán y, más recientemente todavía, Siria.

Las tentativas libias se explican sobre todo por el hecho de que el coronel Khadafy, jefe del Estado libio, dispone, gracias a su producción petrolera, de importantes recursos financieros, pero le resulta difícil desempeñar el papel político al cual aspira, puesto que la población libia no rebasa los 2,5 millones de habitantes. El interés de Khadafy por el Chad se explica también por otra razón: las riquezas de este país en minerales de importancia estratégica. También el precitado 6 de enero, se reveló la creación en Libia de una "secretaría para la utilización pacífica de la energía nuclear". Radio Trípoli precisó que se trataba de un organismo cuya misión consistiría en "seguir los más recientes desarrollos científicos y tecnológicos", y añadió que el coronel Khadafy "muy interesado por la energía nuclear, había elaborado un programa de desarrollo y había fundado un instituto de investigación atómica".

El coronel Khadafy parece atribuir mucha importancia al desarrollo nuclear en su país. Contrariamente a los iraquíes, no quiere limitarse a comprar un reactor nuclear; lo que quiere es que todos los elementos del mismo se fabriquen en Libia. Proyecta también construir una central nuclear y una instalación de tratamiento para producir plutonio, que es el principal ingrediente de la bomba atómica. A tal efecto, necesita uranio; ahora bien, el Chad es relativamente rico en uranio.

Hace ya mucho tiempo que el jefe del Estado libio sueña con tener una "bomba atómica islámica". En consecuencia, intentó llegar a un acuerdo con el Pakistán, país que dispone de cierta experiencia en materia de energía nuclear. La idea de poseer su propia bomba atómica parece primordial al coronel Khadafy. Es probable que estime que le permitiría convertirse en líder indiscutido de todos los árabes. Tiene la intención de construir un puesto de mando antiaéreo cerca de Sirte, en la costa libia, pues estima al parecer que es posible y hasta inevitable un conflicto nuclear entre Libia y un país vecino.

En realidad, si bien Libia dispone de armas modernas que le han sido suministradas por la Unión Soviética, carece de hombres entrenados y, por consiguiente, capaces de utilizar y conservar este armamento altamente perfeccionado. Ello explica los numerosos anuncios aparecidos en la prensa libanesa de izquierda, el pasado otoño, para reclutar árabes que tuvieran entrenamiento militar y animarlos a servir en las Fuerzas Armadas libias. Cabe señalar que Libia es el primer país del mundo que ha inaugurado una academia militar destinada a las mujeres.

Danielle Mitterrand

Tiempos malos para los presidentes de algunas repúblicas, por lo menos en Europa: las mujeres no quieren oficial de "presidentales" al menos en forma oficial. Después de la señora Carla Volturni Pertini, consorte del Presidente de la República de Italia, también la mujer del nuevo presidente francés Francois Mitterrand tiene todas las intenciones de rehusar los honores presidenciales y, sobre todo, no está dispuesta a cambiar de casa.

Mitterrand y su mujer habitan desde hace tiempo en Rue Nievre, en París, en el número 22, y viven en un departamento no demasiado grande, con muchos libros, ya que Mitterrand tiene necesidad de leer en cuanto puede o dispone de una hora. Viven solos, porque los dos hijos del matrimonio, Jean Cristophe y Gilbert se han casado y sólo de vez en cuando la familia se reúne para una tarde de esparcimiento. Mitterrand no es el propietario del departamento que habita.

Todo el edificio, en rigor a la verdad, pertenece a la famosa estrella de cine Brigitte Bardot, quien supo poner a buen recaudo los dineros obtenidos por su trabajo en la pantalla. Es bien sabido que las estrellas de cine, en Francia, son muy afortunadas y que no siguen para nada el ejemplo de sus colegas norteamericanos. Ganan pero gastan poco. Bardot, cuando se encuentra en París, habita en un piso del mismo edificio, pero no puede decirse que sea amiga de la señora Mitterrand. Según parece, la mujer del ahora presidente francés ha decidido no mudarse al Elíseo. "Prefiero", declaró, permanecer como inquilina de la señorita Bardot".

Madame Danielle Gouze, o sea la señora Mitterrand, siempre ha tenido un fuerte carácter independiente. Ex enfermera, es enteramente parisina, tanto en el modo de vestir como de comportarse y es socialista como el marido, pero está inscrita en una sección de París diferente a la de su ilustre consorte y con su nombre de soltera.

No gusta mucho de las recepciones y menos de las apariciones en público. Ha declarado que aparecerá en el Elíseo sólo cuando no haya más remedio, cuando su marido considere que es indispensable. "No quiero tener servidumbre a mi cargo, encargarme de los menús y todo el resto. Quiero una casa propia", sentenció. En definitiva, parece —es decir, sólo parece— que Mitterrand deberá trasladarse al Elíseo como si fuera a la oficina. Además, según palabras textuales de Madame Mitterrand, el palacio construido en 1718 por Claude Mollet "no es de mi gusto. No puedo adaptarme a él".

El país

El último sorteo de la Polla Gol se resolvió con el acierto de 206 apostadores con 13 puntos. Cada uno de los ganadores recibirá la suma de \$ 123.183,34. Se jugaron 1.397.069 cartillas, de las cuales sólo seis fueron impugnadas.

Un incendio redujo a escombros el Hotel Farellones, situado en el centro deportivo invernal del mismo nombre. El establecimiento estaba desocupado y sólo quedó en pie la obra gruesa.

Tres días duró la visita oficial a Chile de la delegación comercial británica, encabezada por el Viceministro de Transportes Kenneth Clarke. En una entrevista concedida a poco de llegar, el viajero expresó que "conocía de los problemas del tránsito en la capital chilena, motivados principalmente, por la contaminación ambiental y el uso exagerado del combustible por parte de los vehículos".

Una delegación industrial israelí, compuesta por representantes de trece empresas, permaneció varios días en nuestra capital. Su visita se generó en la que el ex presidente del Banco Central, Alvaro Bardón, hizo a Israel, hace algunas semanas. Los extranjeros se impusieron de los adelantos chilenos en el campo de la metalurgia y electrónica. Se sabe, por otra parte, que una misión agrícola israelí prepara una gira a Chile, para el mes que comienza mañana.

En el "Libro Rojo de la Unión Internacional" para la conservación de los recursos naturales figuraba el nombre de la vicuña como animal en peligro de desaparecer, pero esta situación ha sido superada, tras un convenio firmado por Chile, Perú, Bolivia y Argentina. Se sabe que en 1973 existían ochocientos ejemplares en el altiplano nortino, cantidad que en 1980 llegó a la de nueve mil.

Un acuerdo de colaboración científica, destinado al estudio y desarrollo de los recursos marinos, fue firmado entre el Rector de la Universidad de Chile y el Rector del Instituto Profesional de Osorno.

La Comisión de Investigación de la Universidad Católica dispone de US\$ 1.766.000 para financiar 173 trabajos seleccionados y evaluados por académicos extranjeros y el comité asesor de la mencionada casa de estudios.

El Comité de Convenciones y Recomendaciones de la UNESCO rechazó, por unanimidad, una serie de cargos contra Chile, presentados por un organismo no gubernamental llamado Federación Internacional Mundial de Educadores (FIME) y que incluía imputaciones vinculadas con la ciencia, la educación y la cultura. La información la proporcionó el Embajador especial de Chile ante la UNESCO, Mario Calderón, quien agregó que ninguna de las acusaciones tenía base y que ellas obedecían, exclusivamente, a fines políticos, patrocinados por la Unión Soviética y sus satélites. Se destaca la resolución de la UNESCO, también, por el hecho de que uno de sus directores, el profesor Ricardo Marín Ibáñez, visitó especialmente Chile y pudo comprobar la falsedad de todas las acusaciones.

A la cifra record de 10.878 millones de dólares alcanzó el comercio chileno en los últimos doce meses, lo que representa un aumento de un 21% respecto a igual período anterior. Este informe proviene de la Dirección de Operaciones del Banco Central. Si a esa cantidad se le agregan las operaciones realizadas en las zonas francas de Magallanes e Iquique, la cifra llega a los 11.263,9 millones de dólares.

El Presidente de la República firmó el mensaje mediante el cual se otorgará asignación familiar a las personas de escasos recursos que se encuentren en situación de extrema pobreza y que, por encontrarse cesantes o sean independientes, están marginadas de beneficios previsionales.

A partir de mañana, los empleadores podrán hacer el pago de las imposiciones, correspondientes a la Caja de Empleados Particulares y Servicio de Seguro Social en cualquier banco comercial del país.

Leonidas Larraín presidió la Embajada extraordinaria que representó a nuestro país en los funerales del presidente ecuatoriano Jaime Roldós, efectuados en Guayaquil.

El Canciller Rojas Galdames informó que el Supremo Gobierno está dispuesto a liberar a la totalidad de los detenidos argentinos, por actividades de espionaje, siempre y cuando Argentina lleve a cabo la misma medida, con los ciudadanos presos en el país trasandino. Esta determinación fue puesta en conocimiento del Cardenal Samoré. El paso a dar no tendría relación con la apertura de las fronteras, ya que estas están cerradas por una determinación unilateral.

Magdalena Cuevas Martí, ingeniero comercial, con mención en Administración de Empresas, asumió el cargo de Directora del Servicio de Seguro Social.

Quedó designada la delegación que representará a Chile en la reunión internacional de la Organización Internacional OIT, que se celebrará en Ginebra. La forman: el subsecretario del Trabajo Patricio Mardones, el Director del Trabajo Ramón Suárez, el Director de Política Multilateral de la Cancillería Luis Winter, Guillermo Medina, Lamberto Pérez, José Domínguez y Martín Bustos, en representación de los trabajadores, y Manuel Montt Balmaceda, Fernando Sahli y Fernando Alvear, por los empleados chilenos.

De 6.451 negocios de frutas, ferias, vegas y mercados y mataderos del Área Metropolitana, sólo un 20 por ciento cumple con las normas sanitarias exigidas por las autoridades.

Televisores contruidos totalmente, en Chile fueron enviados a Montevideo, Uruguay. La primera partida fue de 1.000 unidades. El total será de 10.000 aparatos a color.

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo prorrogó la vigencia de los certificados de Subsidio Habitacional de 1979 hasta el 31 de diciembre de 1981, con el fin de que los beneficiados que aún no han hecho uso de ellos, tengan una nueva oportunidad de adquirir sus casas.

El Presidente de la República fue informado ampliamente del nuevo reglamento de atención privada en los hospitales del país. Ello fue posible a través de una reunión, almorzo que sostuvo el Primer Mandatario con el Ministro de Salud, contralmirante Hernán Rivera y ocho directores de hospitales del Área Metropolitana.



Estudiantes de la enseñanza básica de Quilpué, disfrutaron con la muestra de material aéreo de la base aeronaval de "El Belloto". Los jóvenes, "sueñan" al abordar un helicóptero dado de baja y en exposición, con llegar a ser pilotos navales.

Regiones

QUILPUÉ. Personal de Infantería de Marina y Buzos Tácticos efectuaron una demostración de paracaidismo y exposición del material aéreo de la Armada, en forma especial para los escolares de la comuna. Las demostraciones se efectuaron, con gran alegría y curiosidad de los alumnos, en la Base Aeronaval de El Belloto.

VALPARAISO. El viernes 29 se inició en el Centro de Estudios Navales de la Escuela Superior de Comercio Exterior, un curso de post-gradó sobre "Diplomado en Administración Naviera", del mismo nivel académico, que se imparte en Inglaterra y los Estados Unidos. El ciclo comprende 224 horas, distribuidas en 28 semanas de clases, a cargo de expertos chilenos y extranjeros.

Continúa llegando gran cantidad de autos al país, a través de mercaderes de distintas nacionalidades. La Empresa de Ferrocarriles estableció un servicio de "autotren" desde este puerto hasta Puerto Montt, para el traslado de estos vehículos importados, hasta las ciudades de los distribuidores.

En sobria ceremonia, asumió la Alcaldía de Providencia el abogado Herman Chadwick Piñera, en reemplazo de Alfredo Alcalá Barros, quien había desempeñado ese cargo durante un período de 10 años. Al acto, concurrieron el Ministro Subsecretario del Interior, general Enrique Montero, el Intendente de la Región Metropolitana, general de División Carol Urzúa. Actuó como interventor el coronel de Ejército Romualdo Pizarro.

La Dirección de Obras Públicas llevará adelante, en el presente año, los trabajos de ampliación del aeropuerto "Arturo Merino Benítez", a fin de poder atender el enorme movimiento que se ha apreciado, últimamente, en el tránsito de pasajeros nacionales e internacionales.

83 establecimientos educacionales de las comunas de Quinta Normal y Pudahuel pasaron definitivamente al área municipal. Los convenios respectivos fueron firmados en la Sala de Plenarios del edificio Diego Portales, en ceremonia que fue presidida por el Ministro Alfredo Prieto. Pudahuel administrará 50 escuelas básicas y 3 liceos y Quinta Normal, 28 escuelas y 2 liceos.



Gustavo Moscoso, el hábil delantero chileno fue la figura más destacada del cuadro nacional que empató con el Ecuador, en el match jugado el domingo pasado en Guayaquil.

Deportes

La opinión pública nacional está dividida en cuanto a la evaluación del resultado del partido jugado el domingo último, en Guayaquil, entre las selecciones futbolísticas de Chile y Ecuador.

Los menos, consideran que la actuación de nuestro cuadro fue buena y que estuvo acorde, en todo, con los planteamientos del entrenador Luis Santibáñez, que fue al extranjero no a buscar 2 puntos, sino uno: lo que servirá mucho para la clasificación final.

Los más, estiman errado el plan del Coach y sostienen que, conociendo las fuerzas del adversario, Chile debió arriesgar más, buscando un triunfo y no un empate. Se estima inconveniente que el ataque hubiese estado entregado a sólo dos hombres.

Encuestas callejeras dieron por resultado una opinión generalizada adversa a la labor cumplida por el equipo chileno. El partido no satisfizo las expectativas de nuestros aficionados y se asegura que así no se va a ninguna parte, menos a España donde deben actuar las selecciones más poderosas del mundo futbolístico.

A su regreso de Guayaquil, Santibáñez se mostró satisfecho con el desenlace de la brega y calificó de "punto de oro" el que se trajo de Ecuador, agregando que, para cuando vaya a Asunción, desarrollará táctica similar; en esa oportunidad, el once chileno contará con Elias Figueroa, que ha sido autorizado para jugar contra Paraguay.



TEMUCO. Expertos en transportes y tránsito público, bajo el auspicio del Automóvil Club de Chile, realizaron un estudio sobre el desplazamiento vehicular y peatonal en la ciudad de Temuco, llegando a importantes conclusiones para resolver el congestionamiento céntrico, y mejorar al mismo tiempo el servicio de la locomoción colectiva.

VALPARAISO. Seis escolares básicos del puerto obtuvieron los primeros lugares en concursos internacionales de dibujo y pintura infantil, realizados en Corea del Sur y la India. En los eventos participaron 11.500 trabajos de alumnos de todo el mundo. El primer lugar con medalla de oro en el certamen de Corea del Sur lo obtuvo Marcelo Miranda Molina, con un dibujo a plumón de un partido de fútbol. Es alumno de la escuela particular N° 6 "San Damián", de Valparaíso.

OSORNO. Una difícil situación afecta a los camioneros chilenos de esta región, al permanecer cerrada la frontera argentina y no poder trabajar en el transporte de productos entre ambos países. La medida unilateral, adoptada por las autoridades argentinas el 29 de abril, ha dejado prácticamente sin trabajo a los transportistas, especialmente a los que trasladaban maderas chilenas al vecino país, como también polietileno, cemento, mariscos y productos de la zona.

Viajó a Inglaterra el Dr. Juan Carlos Castillo, profesor del Instituto de Ciencias Biológicas de la Universidad Católica de Chile, para intervenir en el Primer Taller Internacional sobre cefalópodos (calamares y jibias).

El Ministro Secretario General de Gobierno, general Julio Bravo Valdés, se entrevistó, en el edificio Diego Portales, con las esposas de los Ministros, Generales, Almirantes y Subsecretarios y, a través de constructiva charla, les informó sobre los avances alcanzados por el Gobierno en todas las actividades del país.

Se dio comienzo, a nivel nacional, a la campaña destinada a reunir fondos para lograr la rehabilitación de los niños impedidos chilenos, que sobrepasan la cifra de los 450 mil. COANIL, entidad que preside la señora Margarita Rieffler de Merino, abrió la cuenta número 11.100.00, en el Banco de Chile, a fin de que en ella la ciudadanía deposite sus aportes.

Importantes convenios sobre salud y turismo fueron suscritos, recientemente entre los Gobiernos de Colombia y Chile.

CHILECTRA informó que a sólo un cinco por ciento de usuarios afectará la tarifa de invierno, que está en vigencia desde el 1° de mayo hasta el 30 de septiembre.

Una visita a los miembros de la Junta de Gobierno hizo el Vicepresidente de El Salvador, coronel Jaime Abdal Gutiérrez, quien permaneció hasta el jueves último en nuestra capital.

Una misión comercial tailandesa estuvo en nuestro país durante varios días y tomó contacto con representantes de la mayor parte del sector industrial chileno.

Fue publicado en el Diario Oficial el Decreto por el cual se nombra a doña María del Carmen Grez Zuloaga, asesora del Presidente de la República, en cuanto atañe a la planificación de la familia. Carmen Grez deberá proponer al Primer Mandatario el proyecto de ley que regule la creación y funcionamiento del Ministerio de la Familia.

Se celebró el octavo aniversario del Centro de Estudios Nucleares del Ejército. La ceremonia fue presidida por el Vicecomandante del Ejército, general Washington Carrasco.

Ante representantes de una agencia internacional de noticias, el Supremo Gobierno, a través del Ministro Secretario General de Gobierno, general de Brigada Julio Bravo Valdés, ratificó la política de puertas abiertas para la prensa, que han mantenido las autoridades durante muchos años. Estuvieron en la reunión el Director de DINACOS, Jorge Fernández Parra y el jefe del Departamento de Difusión Exterior Carlos Arturo Infantes.

El Primer Mandatario presidirá la ceremonia con la cual se celebrará, el 5 de junio, el centésimo primer aniversario de la toma del Morro de Arica y el Día del Arma de Infantería.

La FACH informó que se encuentra en vuelo el prototipo de su avión de instrucción "Pillán", de Concepción enteramente nacional y que fue construido por la firma Piper Aircraft de Lakeland, Florida. El Presidente de la República ha sido informado, plenamente, de este programa, así como de la resolución de las autoridades de que, a partir del tercer avión, se iniciará la fabricación en Chile.

Cuatro días de duración tendrá la gira que el Presidente de la República hará a la I y II Regiones del país. El Primer Mandatario llegará a Arica el 6 de junio. El día 9 iniciará el regreso a la capital.

El mundo

No sólo para América sino para el mundo, la noticia que más conmovió, por lo inesperada y fatal, fue el trágico fallecimiento del Presidente del Ecuador, Jaime Roldós, su esposa su Ministro de Defensa con su conyuge y una comitiva de alto nivel, en un accidente aéreo.

Como siempre fue su deseo, el joven mandatario pasó viajando ese día para estar cerca de su pueblo, que conmemoraba un aniversario más de la proclamación de su Carta Constitucional. A siete minutos de Pichincha, el aparato se estrelló contra una montaña, pereciendo en forma instantánea, todos los ocupantes.

El hecho cayó como un "Balde de agua fría" en el país que prestaba su atención al partido que jugaba la selección chilena con la ecuatoriana, en el Estadio Modelo de Guayaquil. La gente lloraba en las calles y el mundo expresaba su congoja. Osvaldo Hurtado, vicepresidente asumió el mando enfatizando que seguirá con la línea impuesta por el que fuera el líder más joven y promisorio de este continente.

Mientras, en Roma el Papa Juan Pablo II se recupera cada vez más, a pesar que los médicos señalaron que perderá parcialmente el movimiento del dedo índice izquierdo alcanzado por una de las balas y le piden que se quede más días en el hospital, temiendo que no siga las instrucciones de descansar en su visita a su Polonia natal.

Nuestra vecina Bolivia sufrió en la semana, un nuevo intento militar por cambiar el Gobierno existente del General García Meza. El fallido golpe iniciado por las guardias de Cochabamba, tuvo como resultado el anuncio hecho por el Mandatario del país, en el que comunicó su decisión de abandonar el poder, el seis de agosto, dejando el nombre del sucesor a cargo del Cuerpo de Generales.

En el Medio Oriente la crisis suscitada entre Siria e Israel por la instalación de misiles en Líbano, llegó a un punto muerto, luego que el enviado del Presidente Reagan a la región, Phillip Habib no lograra hacer prosperar sus proposiciones de mediador regresando a Washington. En el entretanto, aviones cazas judíos volvieron a atacar con dureza bastiones rebeldes palestinos en ciudades cercanas a Beirut como una forma de insistir ante el Presidente Hafez Assad que continúe en pie la postura planteada por Begin, de no permitir el emplazamiento bélico en la zona.

Las últimas noticias indican que el premier judío y el Presidente de Egipto, Anwar el Sadat se reunirán en Beirut el jueves para tratar de solucionar ambos la tensa situación.



La muerte del cardenal polaco, Stefan Wyszyński, a los 79 años de edad, ha conmovido a todo el mundo católico de su patria. Aquí lo vemos en una entrevista con el Sumo Pontífice de quien fue superior jerárquico en una oportunidad.



Así cometen sus actos terroristas los irlandeses partidarios del IRA. Enmascarados lanzan bombas de gasolina, sin importarle la destrucción y la muerte.

Hípica

Una inversión que supera los 250.000 dólares realizó el Club Hípico de Santiago al adquirir un nuevo y moderno sistema de video tape a color para la transmisión de sus carreras. Asimismo, se informó que otra gran inversión sería la de un computador-totalizador para centrar todo tipo de apuestas.

En cuanto a los clásicos más importantes en los meses venideros, éstos tendrán los siguientes premios: El Ensayo: \$4.000.000; Nacional Ricardo Lyon: \$1.800.000; Pollas de Potrancas y Potrillos \$1.500.000 cada una y Las Oaks, \$1.500.000, a la ganadora, lo que hace un total, sólo en estas pruebas, de más de 10 millones de pesos en recompensa.

Síntesis nacional

POLITICA EXTERIOR

El ex Rector de la Universidad de Chile Agustín Toro Dávila, el Director General de Política Exterior de la Cancillería, Javier Illanes, y el Director del Instituto de Estudios Internacionales, son algunos de los expertos que dictarán conferencias en el curso "Nuevas Perspectivas de la Política Exterior Chilena", que comenzará el próximo 2 de junio.

SUSPENDEN EJERCICIOS

El Cuerpo de Bomberos de Santiago, debido a las malas condiciones atmosféricas que afectaron a la capital, suspendió el ejercicio combinado que tenía previsto realizar ayer.

La exhibición se iba a realizar en la Plaza de la Constitución y formaba parte de los actos preparatorios a la Colecta Nacional que realizará la institución el próximo viernes 5 de junio.

CURSO DE MODELAJE

Un curso de Modelaje Profesional se iniciará hoy en el Salón Independencia del Hotel O'Higgins de Viña del Mar y será dictado por la Escuela de Modelos de Gabriel Muñoz.

La información la dio a conocer Emilia Reyes Aguilera, Directora Académica del Instituto Musical y Artístico de la Ciudad Jardín.

AYUDA A DAMNIFICADOS

Una campaña destinada a ayudar con ropa, víveres y artículos para el hogar a los damnificados por los temporales e inundaciones en la zona sur del país, iniciaron SÍDECO y la Cámara Nacional de Comercio.

Los interesados deben llamar a los teléfonos de SÍDECO 31108, 32233. Se pasará a retirar el aporte, el que será enviado a la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, a través de quien se canalizará la ayuda.

SESION CIENTIFICA

La Segunda Sesión Científica correspondiente al año 1981 celebró ayer la Sociedad Chilena de Pediatría en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar.

Dicha actividad obedece al Programa de Educación. Continuada y en la cual participan profesores de la Universidad de Chile.

ANIVERSARIO

Con motivo del Segundo Aniversario del Instituto Cultural del Banco del Estado de Chile, se realizará una conferencia de prensa el martes 2 de junio a las 12 horas, en la casa del Instituto, Alameda 127, para hacer un balance de las actividades. Así lo informó Juan Manuel Muñoz director de esta casa cultural.

CURSO DE FARMACIA

Finalizó el Tercer Curso Latinoamericano de Farmacia Clínica, con un acto que tuvo lugar en el local del Colegio de Químicos Farmacéuticos, en el cual se entregaron certificados a los alumnos egresados procedentes de diversos países del continente.

Las sesiones teóricas y prácticas, que comenzaron el 20 de abril tuvieron lugar en el Hospital José Joaquín Aguirre y en el Edificio Luis Gerut de la Facultad de Ciencias Básicas y Farmacológicas.

CONFERENCIA

Con motivo de la celebración de las actividades de la Semana del Comercio, el próximo lunes a las 11 horas, el Presidente Nacional de la Confederación Gremial del Comercio Detallista de Chile, Rafael Cumsille, ofrecerá una conferencia de prensa, para referirse a la situación del sector que representa. En esta ocasión, el dirigente gremial, informará de los actos programados, para el presente año relacionados con el día Nacional del Comercio.

MIEMBRO HONORARIO

El doctor Carlos Mercado Schuler, ex Decano de la Facultad de Ciencias Básicas y Farmacéuticas de la Universidad de Chile, fue distinguido con el nombramiento de miembro honorario de la Sociedad de Químicos Farmacéuticos Cosméticos.

CREDITOS CULTURALES

Hasta el cinco de junio próximo permanecerán abiertas las inscripciones para los alumnos de la Facultad de Estudios Generales de la Universidad de Santiago que deseen participar en los talleres de Flauta Dulce y Lectura Musical, que forman parte del programa de Créditos Culturales. Las inscripciones se reciben en calle Compañía 2305, de 9 a 18 horas.

ESCUELA ITINERANTE

Con la asistencia de más de 500 alumnos regulares de la zona, finalizó el primer ciclo de actividades de la Segunda Escuela Nacional Itinerante de la Universidad Católica, en la ciudad de Temuco. Allí se desarrollaron nueve cursos sobre educación parvularia, administración de empresas, geografía, talleres de expresión oral y escrita, literatura y artesanía tradicional y arte indígena, dirigidos a profesionales especializados, estudiantes universitarios, alumnos de enseñanza media y público en general.



Haciendo frente al mal tiempo, trabajadores del Departamento de Aseo de la Municipalidad de Santiago, efectuaron un operativo de limpieza en el costado norte del Zanjón de la Aguada, removiendo más de 400 metros cúbicos de escombros, conforme a disposiciones expresas del alcalde Carlos Bombal.

Operativo de limpieza en el Zanjón de la Aguada

A pesar de la persistente lluvia, personal del Departamento de Aseo removió más de 400 metros cúbicos de escombros

A pesar de la fuerte lluvia y viento registrados durante toda la mañana de ayer, personal del Departamento de Aseo de la Municipalidad de Santiago removió y retiró más de 400 metros cúbicos de escombros, que se encontraban en el costado norte de la ribera del Zanjón de la Aguada.

Esta iniciativa, dijo el Jefe de dicho departamento municipal, Sergio Torres, quien se encontraba dirigiendo las faenas, corresponde al Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Santiago, Carlos Bombal, "quien ha mantenido —agregó— permanente y especial interés por el bienestar de la comunidad en todos los sectores de su jurisdicción municipal".

Los trabajos se iniciaron alrededor de las 07:30 horas de la mañana y se ocuparon 5 máquinas Caterpillar para remover la tierra, piedras y basuras acumuladas allí por más de un año.

Posteriormente, el material fue colocado en camiones tolva, los que llevaron los escombros hasta un pozo de propiedad de la misma Municipalidad de Santiago, ubicado a varias cuadras del lugar de aseo. "De dicho pozo —dijo Torres— se aprovechará la tierra, que por descomposición se transformará en fertilizantes, para ocuparlos en plazas y parques de la capital".

FUTURO PASEO

"Este lugar, donde estamos haciendo la tarea de limpieza —anunció Torres— posiblemente se transforme en un hermoso paseo o lugar de esparcimiento, una vez que terminemos nuestras faenas".

Por estas dos razones, la limpieza del sector evitando la contaminación infecciosa y la construcción del futuro parque, es por las cuales el máximo Jefe Comunal de Santiago ha puesto especial empeño en agilizar estas labores municipales. Además que numerosos vecinos del sector de la población ex Yauri ya habían planteado a la Municipalidad de Santiago sus quejas referentes al avanzado estado de descomposición de los desechos que allí se acumulaban, debido a la poca conciencia de muchos pobladores que utilizaban a menudo dicho sitio para votar basura.

Respecto a este problema de la conciencia ciudadana sobre el empleo de ciertos sitios eriazos, que aún se encuentran desmenuzados por la capital, las municipalidades están efectuando un estudio por sectores, para darles el correcto uso y evitar que a la larga se transformen en "basurales vecinales".

RECORRIDO

Posteriormente, "La Nación" efectuó un recorrido por diversas arterias capitalinas, especialmente por el sector de Ñuñoa, Santiago y Providencia, constatando que en la gran mayoría de las vías de dichas comunas se registraron aglomeraciones de vehículos por el mal estado de los desagües, acumulándose el agua en las calzadas, originando los vulgares "tacos".

Una de las excepciones constatadas durante nuestro recorrido fue el caso bajo nivel de "Nuble", en las cercanías del Estadio Nacional, el que se encontraba en perfectas condiciones de uso, permitiendo que los vehículos circularan por el sin mayores contratiempos, gracias al buen estado de las alcantarillas que se encuentran a ambos lados del mencionado paso.

Pero, lamentablemente no se puede decir lo mismo de la Rotonda ubicada en Avenida Grecia con la Avenida América Vespucio la que más bien parecía una "isla", rodeada por un creciente caudal de agua que corría por sus contornos, lo que obligó a personal de Carabineros a concurrir a dicho lugar para ordenar el paso de los vehículos.

Rayos silenciaron a Radio Minería

Varios de ellos cayeron sobre sus antenas
Fenómeno meteorológico fue causado por un frente frío

La tempestad eléctrica con rayos, relámpagos, truenos, viento y lluvia, que afectó por más de dos horas la zona central y sur del país, silenció durante tres horas las ondas de Radio Minería, al ser alcanzados los dos mástiles donde se ubican las antenas, por varios rayos.

La falla se produjo a las 6:35 horas, cuando la emisora llevaba media hora de transmisiones y se iniciaba el espacio periodístico "El Correo Matinal".

Cuatro condensadores, seis resistencias y dos válvulas de potencia debieron ser cambiadas, antes que la emisora pudiera volver a las transmisiones, lo que se produjo a las 9:40 horas.

En los momentos de ser alcanzados los dos mástiles, se encontraba trabajando el técnico Rafael Pizarro. Minutos después, llegaron hasta el lugar Luis Flores, Carlos Vera y Aníbal Osorio, los restantes profesionales que allí laboran y cuyas viviendas se ubican dentro del recinto de la planta transmisora. También llegó hasta el lugar el ingeniero a cargo del Departamento Técnico de Radio Minería, Lucas González.

FRENTE FRIO

Respecto del fenómeno que afectó la zona central y sur del país, la Ofi-

cina Meteorológica señaló que se trataba de un frente frío activo, con nubosidad predominante del tipo cumulonimbo que provocó los truenos, relámpagos y vientos moderados. Este, tuvo una duración aproximada de dos horas y media en términos generales (desde las 6 a las 8:30 horas), ya que en algunas zonas su duración fue menor.

A consecuencia de las fuertes lluvias y vientos, se produjeron caídas de árboles, desprendimientos de cornizas y accidentes de diversos grados en las carreteras debido a las patinadas de los vehículos por efecto del suelo mojado y resbaladizo.

COREMA PINTURAS

Pinturas Transformaciones
Aplicaciones Techumbres
Electricidad Carpintería
Ventanas de Aluminio
Estucos Yeso
Galpones Metálicos
Gasfitería Hospitalaria
Alcantarillado
Impermeabilizaciones

TRABAJOS GARANTIDOS SERIEDAD
EDD. CASTILLO VELASCO 2796
FONO: 748981

Profundo pesar del Presidente de la República

Hoy se efectuarán funerales del Contralmirante Jorge Hess

A las 11 horas se oficiará una misa en la Vicaría General Castrense
El alto oficial se desempeñaba como Jefe de Gabinete de la Armada en la Junta de Gobierno

Consternación y dolor produjo el lamentable fallecimiento del Contralmirante Jorge Hess Julio, quien murió a las 9:10 horas de ayer en el Hospital Militar.

El alto oficial, quien se desempeñaba como Jefe de Gabinete de la Armada en la Junta de Gobierno, había ingresado el lunes último a ese establecimiento hospitalario, permaneciendo durante toda la semana en grave estado. El viernes fue intervenido en dos oportunidades, a las 18 y 24 horas. Sin embargo, su gravedad, sumada a una complicación causada por una peritonitis, lo llevaron a la muerte a las 9:10 horas de ayer.

Informado el Primer Mandatario del lamentable deceso del Contralmirante Hess, manifestó su profunda consternación, enviando de inmediato a su edecán de Carabineros, teniente coronel Sergio Cotroneo, a expresar en su nombre sus más sentidas condolencias a la familia del jefe naval fallecido, al que sobrevivieron su esposa, Sonia Eliana Díaz Pinochet, y sus seis hijos.

39 AÑOS DE SERVICIOS

El Contralmirante Jorge Hess Julio cumplió una vasta trayectoria en la Armada a la cual sirvió durante 39 años. Con 15 años de edad (nació el 3 de noviembre de 1926 en Valparaíso), ingresó a la Escuela Naval el 19 de febrero de 1942. En 1954 se casó con Sonia Eliana Díaz Pinochet, de cuyo matrimonio tuvo seis hijos, Ana María, Jorge Arturo, María Carolina, Cristian Paulo, Marta Elena y María Angélica.

Durante su carrera realizó numerosos cursos. Entre ellos, el de Ins-



El contralmirante Jorge Hess Julio, mientras cumplía sus funciones como Jefe de Gabinete de la Armada en la Junta de Gobierno.

trucción de Guardiamarinas, Aplicación de Artillería, Telecomunicaciones y Torpedos, Especialidad en Artillería, Instrucción de Defensa Atómica en Estados Unidos, Entrenamiento en destructor tipo Fletcher y Guerra Antisubmarina (también en USA), informaciones de Estado Mayor, curso regular de Estado Mayor y Alto Mando.

Cinco medallas recibió por su desempeño. Entre ellas, la "Medalla Minerva" y la condecoración "Servicios Distinguidos 11 de Septiembre".

Cumplió destinaciones en la Escuela Naval Arturo Prat y en la Escuela de Artillería y Torpedos. Igualmente se desempeñó como coman-

dante de las barcas Goycolea y Morel y los destructores "Orella", "Rivers" y "Williams", como Jefe de Estado Mayor General de la Armada y Jefe de Estado Mayor de la Defensa Nacional. En 1978 fue enviado a la misión naval de Chile en Washington. Dos años más tarde es designado Jefe de Gabinete de la Armada en la Junta de Gobierno, cargo que desempeñaba al momento de producirse su muerte.

CONDOLENCIAS DEL PRESIDENTE

El Presidente de la República envió una nota de condolencias a la viuda del Contralmirante Hess en la cual manifestó su pesar por tan irreparable pérdida.

Textualmente señala: "Mi estimada señora: con hondo pesar me he impuesto del sensible deceso de su esposo, el Contralmirante don Jorge Hess Julio y me permito expresar a usted y distinguida familia, en nombre del Gobierno que presido de mi esposa y mío en particular, las más sentidas condolencias".

Al unirme de corazón a vuestro dolor, formulo votos fervientes porque, con la ayuda de Dios y de su infinita misericordia, puedan alcanzar la cristiana resignación ante tan irreparable pérdida".

FUNERALES

Los restos del Contralmirante Hess fueron velados en la Capilla del Hospital hasta las 20 horas. Posteriormente fueron trasladados hasta la Vicaría General Castrense donde a las 11 horas de hoy se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, antes de efectuarse sus funerales en el Cementerio General.

Descuentos especiales en Día del Comercio

Con obsequios y descuentos especiales al público se celebrará el Día del Comercio, cuyo programa se inicia el próximo jueves, con una entrevista que sostendrá al mediodía los dirigentes de la actividad con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

A esta entrevista asistirán el Presidente de la Cámara Nacional de Comercio, Guillermo Elton, el presiden-

te de SÍDECO, Antonio Jadad, el presidente de la Confederación del Comercio Detallista, Rafael Cumsille y otros dirigentes. La reunión se efectuará en el Palacio de la Moneda.

Al día siguiente, viernes 5 de junio, a las 11:30 horas se efectuará en la Plaza de la Constitución una ceremonia cívico-militar de homenaje a don Diego Portales. En dicha oportunidad se colocarán ofrendas florales en su monumento y los diversos dirigentes

del comercio recordarán la señera trayectoria del distinguido estadista.

En ese mismo día, a las 12:30 horas, en el Hotel Carrera, la Cámara Nacional de Comercio entregará el "Premio Diego Portales" al dirigente gremial Manuel Valdés, al director de La Tercera, Alberto Guerrero y al químico farmacéutico y empresario, Luis Tello, por la destacada actuación y aporte que han hecho al desarrollo nacional.

En la misma ceremonia se entregarán los premios SÍDECO a los tres trabajadores más antiguos del comercio y a los tres periodistas de televisión que se han destacado durante el año por sus reportajes internacionales.

Los actos culminarán el sábado 6 de junio, con una atención especial al público en los diferentes locales comerciales; se harán rebajas y descuentos especiales y también obsequios y sorpresas a quienes hagan sus compras en ese día.

Embarque de 200 vaquillas lecheras llega hoy al país

Un embarque de 200 vaquillas seleccionadas en Estados Unidos por su alta producción lechera que puede llegar a 45 litros diarios, arribará hoy al país en aviones especialmente acondicionados.

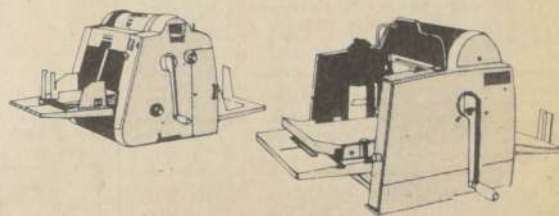
Los animales están destinados al fundo Santa María, de la Zona Central, que produce cinco mil litros diarios de leche. Antes de ser embarcadas, las vaquillas fueron preparadas durante diez días con alimentación adecuada para prevenir consecuencias derivadas del cambio de hemisferio y de temperatura.

Luego de arribar al aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez, las vaquillas quedarán en un estado de cuarentena en recintos de la FISA para garantizar aún más los aspectos sanitarios, antes de ser trasladadas al fundo "Santa María", donde se unirán a otras 350 vacas que conforman el plantel lechero.

Estos animales tienen una línea genética que las acredita con certificaciones, como vacas lecheras de alta producción. Al tener su primera cría,

pueden rendir 25 litros diarios para aumentar a la segunda o tercera cría a los 45 litros diarios. En nuestro país, las buenas producciones alcanzan un promedio de 20 litros diarios.

MIMEOGRAFOS Gestetner



FACILIDADES DE PAGO
REPROGRAFICA CHILE S.A.
TEATINOS 331-FONO 723838

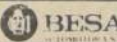
UNIFORMES

VIGILANTES
BANCARIOS
LOCOMOCION COLECTIVA
ROPA DE TRABAJO
EN GENERAL

ENTREGA INMEDIATA POR LA CANTIDAD QUE UD. NECESITE
FACILIDADES DE PAGO
SAN GERARDO 634
FONOS: 376562 - 770247



DATSUN
TODOS LOS MODELOS
CREDITOS HASTA
48 MESES



Avda. B. O'Higgins 1486
Tels. 725078-69125
Frente Torre Entel

¡ AHORA OTRO LOCAL EN
Las Condes 101/3

Nuevo sistema de enseñanza operará en Chile

Viajando a Europa o Estados Unidos los estudiantes aprenderán idiomas

El método asegura al participante la posibilidad de hablar inglés, francés o alemán en sólo 30 días

Un nuevo método de enseñanza de idiomas, denominado "Viajes Lingüísticos de Verano", cuya característica es que al alumno participante se le entrega la posibilidad de visitar una nación extranjera, aprender un idioma en sólo cuatro semanas, convivir con una familia anfitriona típica del lugar elegido, asistir a cursos intensivos por las mañanas y en las tardes participar de excursiones turísticas o de entretenimientos y, además, estar acompañado en todo momento por un monitor o profesor encargado de su seguridad, comenzará a operar en Chile a contar de julio próximo.

El organismo encargado de este sistema de enseñanza es SEI, Student Exchange International, con sede en España, Inglaterra, Francia, Estados Unidos y Alemania. Ayer los representantes de la entidad en nuestro país ofrecieron una conferencia de prensa, donde explicaron los objetivos y la novedad del método.

Jaime Bustos, Director Nacional de SEI, indicó que este sistema es nuevo ya que está basado en viajes de aprendizaje a Estados Unidos, Gran Bretaña, Alemania o Francia por un periodo de 30 días, después de los cuales el estudiante está en condiciones de hablar el idioma que ha elegido para aprender.

"En nuestro proceso, indicó el ejecutivo, pueden participar alumnos de enseñanza básica, media, universitaria o profesionales. La edad mínima es de 10 años. A cada participante se le asigna, según sus características e intereses, una familia anfitriona que lo atenderá en el extranjero y que le ayudará en la práctica del idioma".

Añadió que las clases son impartidas en la mañana de 9.00 a 12.00 horas, y ellas incluyen sesiones de ejercicios gramaticales, sintaxis, manejo de sinónimos, lectura, comprensión, escritura, dicción y cultura. Por la tarde los estudiantes pueden participar en programas de entretenimiento, basados en competencia deportiva, paseos, recreación, asistencia a espectáculos culturales y otras materias de interés. Por otra parte, SEI ofrece cursos especializados, sean éstos de historia, idioma técnico, computacional, de manejo de negocios y otros.

Para inscribirse en estos viajes, que se llevan a cabo el tres de enero y el tres de febrero de 1982, hay que visitar la sede del organismo en Santiago, Versaille 2977, Las Condes, fono 490988.

PRECIOS MODICOS

Si un joven desea viajar al sur de Florida, en Estados Unidos, debe cancelar un total de 82 mil pesos, que incluye concepto de pasajes, estadía, programas académicos y actividades de excursión y recreación por las tardes, además de toda la alimentación ofrecida por la familia anfitriona.

Este costo aumenta a 89 mil pesos si se viaja a Boston, Los Angeles o Washington, en tanto que para Inglaterra y Alemania se debe cancelar un total de 122 mil pesos y para visitar Francia 126 mil pesos, ya que los pasajes son más caros.

En este momento la organización está estudiando posibles convenios con algunas compañías financieras, que permitirán que esos costos sean cancelados en 24 cuotas, aproximadamente cinco mil pesos mensuales.

Al momento de inscribirse en los cursos al alumno se le toma un test de conocimiento, a las vez que se le efectúan un chequeo para ubicar una familia anfitriona apta a sus intereses y la evaluación de el conocimiento obtenido se logra a través de un nuevo test, similar al anterior, que comprueba sus avances en el dominio del idioma.

De esta forma, SEI asegura en un 97 por ciento la posibilidad de que el participante aprenda el idioma en sólo cuatro semanas.



Jaime Bustos, Director de SEI en Chile, dio a conocer el nuevo sistema de enseñanza de idiomas, denominado "Viajes Lingüísticos de Verano", que le permiten al participante aprender inglés, francés o alemán en sólo cuatro semanas.

General Mendoza presidió el aniversario de La Cisterna

Pese a las inclemencias del tiempo, la comuna de La Cisterna celebró ayer sus 56 años de vida. Asistieron al aniversario el General Director de Carabineros e integrante de la Junta de Gobierno, César Mendoza Durán; el Intendente de la Región Metropolitana, General de División Carol Urzúa; el Alcalde de La Cisterna, Rafael Ordenes; El Comandante de la Base Aérea El Bosque, Coronel Fernando Silva; Alcaldes de diversas comunas, dirigentes y personalidades de la comuna.

El acto celebratorio comenzó con la rendición de honores a las autoridades presentes. Luego se procedió al izamiento del pabellón nacional. A continuación hizo uso de la palabra el Alcalde de La Cisterna, Rafael Ordenes, quien destacó los nuevos programas de acción comunitaria en conjunto con los pobladores. Mencionó, además, los planes pilotos que se llevan a cabo en La Cisterna, tales como la subsidiariedad a los organismos del voluntariado, cosa que se hace por primera vez en el país.

Después se procedió a la inauguración del busto del primer Alcalde de la comuna, Atilio Mendoza Valdebenito, por parte del General de Carabineros e hijo del homenajeado, César Mendoza. El integrante de la Junta de Gobierno dijo: "Me siento muy emocionado con esto, porque yo soy, nacido y criado en esta comuna, y éste es un gesto que me llena de orgullo".

El General Mendoza mencionó como dato anecdótico, que siempre para los aniversarios de la comuna, llueve, pero que esto sirve para "demostrar el espíritu de esfuerzo y lucha de los cisterneños, quienes pese a todo, están presentes en los actos y no se amedrentan por una lluvia".

Durante la ceremonia se entregaron galvanos de reconocimiento a Mario Candia, quien ha sido secretario municipal por 35 años; y a la señora Ester Martínez, autora del himno de La Cisterna. Luego se inició un desfile cívico-militar, en la Avenida José Miguel Carrera, frente a la municipalidad, en el cual participaron destacamentos de Carabineros y de la Fuerza Aérea. Los colegios y entidades civiles no desfilaron por el mal tiempo reinante.

Una vez finalizado el acto frente al edificio edilicio, se realizó la inauguración de una nueva clínica, que atenderá a las mujeres de La Cisterna, y al nuevo local que albergará la alcaldía a las jefaturas de los servicios de la Municipalidad, ubicado en Pedro Aguirre Cerda 0160.

ciada —indicó— puede ser un espléndido motivo y marco para que quienes laboramos profesionalmente en el campo de la comunicación, nos reunamos a conversar y cultivar estas inquietudes comunes".

Consultado por "La Nación" con respecto a cómo calificaba la responsabilidad de los medios de comunicación en el país, respondió: "Todos los medios se han manejado con criterio profesional altamente calificado. Nuestros diarios tienen una cobertura internacional que difícilmente se

El próximo martes arribarán a San Bernardo

Desafiando la lluvia heroicos infantes llegan hoy a Santiago

Partieron el seis de mayo de Copiapó en la marcha más larga de la historia del Ejército, para demostrar que son los mismos valientes soldados de hace 100 años

"La marcha ha sido bastante dura, sobre todo la travesía del desierto y ahora estamos soportando este temporal un poco imprevisto. Pero, las cosas no siempre se dan como uno espera y hay que superar cualquier obstáculo", manifestó a "La Nación" el teniente José Zárate, jefe de la patrulla militar que partió el 6 de mayo desde Copiapó con destino a la Escuela de Infantería de San Bernardo.

La patrulla formada por 13 hombres que marchan a pie y 4 que componen el grupo logístico pertenecen al Regimiento de Infantería Motorizada N° 23 de Copiapó y se encontraban ayer acampando en la comuna de Lampa, en el lugar denomi-

nado La Motaña. En medio del lodo y bajo una persistente lluvia, el teniente Zárate informó que traen por misión "un saludo de nuestro regimiento y de la I División de Ejército a nuestros camaradas de la Escuela de Infantería de San Bernardo, en el día del aniversario del arma", que se celebra el 7 de junio.

Los 2 oficiales 1 suboficial y 10 clases (cabo 2° y sargento 2°), continúan hoy a las 8 de la mañana su camino hacia San Bernardo. "Venimos realizando una jornada de 8 horas diarias de caminata, a razón de 40 kms. por día y a una velocidad de 5 kms hora", explicó el oficial jefe.



MARTA IMILPAN, profesora: Fumo por mala costumbre, pero soy capaz de dejarlo cuando quiero, ya que no me conviene porque practico deportes".



ALFONSO VALDEBENITO, empleado: "Intentaré de corazón dejar de fumar, porque este vicio no puede ser más grande que yo".



MARIA RUNGE, dueña de casa: "Fumo desde hace 18 años y si viviera pensando que me va a dar cáncer, entonces no disfrutaría nada tranquila".

Chilenos consumen al mes más de un billón de cigarrillos

- Influenciados por la publicidad, el cine y sus mayores los escolares se inician en el hábito de fumar
- A las mujeres ya no les importa fumar en las calles ni a los estudiantes con uniformes tampoco
- 900 millones de cigarrillos al mes vende solamente la Compañía Chilena de Tabacos

"Chile no es un país de fumadores. Sólo se consumen 80 cigarrillos al mes per cápita", señaló a "La Nación" el Gerente de Relaciones Públicas de la Compañía Chilena de Tabacos, Patricio Hinen. Pero miles de chilenos demuestran lo contrario. Con el cigarrillo prendido entre los dedos, la mayoría señala, comenzó a fumar por "monería", porque vieron a sus mayores, (padres, profesores) fumando o porque la publicidad le entrega la imagen de un producto, mediante el cual se puede "lograr" éxito en la vida, placeres y "triunfo" en amores. Así lo aseguran bellas rubias rendidas a los pies de un apuesto y recio varón que expele humo con deleite.

Otros consideran el fumar como una entretenición, que se transforma poco a poco en necesidad. La Nación realizó un sondeo de opinión, en el cual los entrevistados no lograron explicar los motivos que los inducen a fumar.

900 MILLONES DE CIGARRILLOS

La Compañía Chilena de Tabacos vende al mes, 900 millones de cigarrillos. "No se puede saber el total de ventas, porque tenemos dos o tres compañías extranjeras y otras tantas particulares pero, creemos, que la competencia no es dura y que el chileno prefiere el cigarrillo nacional", señaló Patricio Hinen.

La Compañía ofrece al consumidor doce marcas. El Hilton se expende en tres tipos y es, tal vez, según los vendedores, el de mayor salida. Los más modestos son el Life, Cabaña con filtro y Liberty. La Compañía Chilena de Tabacos paga por concepto de impuestos, 12 millones de dólares al mes.

QUIEN FUMA MAS

De acuerdo al ejecutivo, el mercado masculino es superior al femenino, aunque la diferencia ha disminuido notablemente en estos últimos tiempos, puesto que la mujer no se siente inhibida al fumar, incluso en la calle.

Lo mismo opinan los dueños de quioscos de diarios donde se ofrece este producto. "Vendo 20 cartones diarios, vale decir 400 paquetes de cigarrillos. Las mujeres compran al igual que los hombres y los estudiantes le hacen pelea", dice Berta Gálvez, dueña de un quiosco, en Agustinas. "Son muchos los niños que se instalan en la Plaza de la Constitución a conversar o pololear y me compran cigarrillos sueltos. No le miento si le digo que, diariamente, les vendo alrededor de 200 pesos".

En los quioscos de los paseos Huérfanos y Ahumada, tiene mayor salida el cigarrillo nacional que el importado y la preferencia es notoria por los con filtro. "Tal vez por el deseo oculto de que no les haga daño", nos dice uno de los vendedores.

AGRAA Y TRANQUILIZA

El sondeo realizado por La Nación, demuestra que todos los que fuman no saben a ciencia cierta por qué lo hacen. Muchos respondieron simplemente "porque me gusta", (respuesta sin lógica), y no agregaron más. Otros, en cambio, dijeron estar conscientes que era una "mala costumbre", pero que estaban dominados por ese pequeño cilindro y no lo podían abandonar, más aún, algunos señalaron que no lo dejarían nunca.

"NO LE TENGO MIEDO AL CÁNCER"

Maria Runge, dueña de casa, 38 años, indicó que el cigarrillo la tranquiliza y lleva el hábito desde hace 18 años sin ningún problema. "Si pensara que me producirá cáncer, no lo haría y —tampoco— haría muchas otras cosas. Viviría en tensión esperando lo desconocido. Pero como esa enfermedad ataca en cualquier parte no le tengo miedo y no me privo de mis gustos, tan simples como encender un cigarrillo".

Por su parte, Gloria Arcaya, de 20 años, dijo que empezó a fumar desde

hace un año y hacerlo es estar acompañada. Tampoco siente recelos por una posible enfermedad e indica que no cumplirá el pedido de la Iglesia Adventista respecto de "No fume hoy en Santiago".

"ESTOY LOCO POR ABANDONARLO"

"Sé que me hace mal, me congestiona las vías respiratorias y me quita el apetito, pero no puedo dejar el cigarrillo aunque estoy loco por hacerlo". El llamado de los adventistas se presenta para mí como una solución y espero tener la fuerza de voluntad suficiente para no consumir ningún cigarro, dijo Alfonso Valdebenito, empleado de 35 años, quien fuma desde que estaba en el colegio. Comenzó por "monería".

Así, como para algunos es difícil cumplir esta petición, para otros resulta fácil, pero no reviste mayor esfuerzo. Carlos Muñoz, empleado automotriz, de 25 años, indicó que recién comenzó con el hábito la semana pasada. Fuma un diario y puede abandonarlo cuando le plazca.

"Es cosa de uno. El hombre como ser humano racional no puede depender de un cilindro neotónico, que no sirve para mejorar ningún problema, sino que es un vicio que puede perjudicar la salud o contribuir al desarrollo de un cáncer pulmonar".

DEFENSOR DE LA PIPA

"No hay nadie que me obligue a fumar, ni tampoco lo hago cuando estoy nervioso porque es falso que calma, ya que la nicotina tiende a la alteración del sistema motor de una persona", señaló Rodolfo Muñoz, de 39 años, periodista.

Desde hace 14 años que fuma pipa y manifiesta que tiene muchas ventajas sobre el cigarrillo ya que el tabaco pasa por filtros de gran magnitud que detienen el alquitrán. Además —dijo— no se aspira y por eso es recomendada por los cardiólogos. Es un 100 por ciento menos nociva.

Lo más dañino en el otro producto, es la combustión del papel que es absorbida íntegramente por nuestro organismo, indicó el profesional.

NO FUMAR EN CLASES

Marta Imilpan, 21 años, profesora básica, expresó que el hábito debía terminarse poco a poco en los profesores, debido a que está prohibido por el Ministerio de Educación, fumar en la sala de clases.

"Yo fumo esporádicamente, desde hace cuatro años y creo que, hoy, soy, es el día ideal para reflexionar sobre este vicio y dejarlo definitivamente. De eliminarlo, no lo haría por miedo a consecuencias sobre mi salud, sino por una actitud consciente que no tiene ningún objeto mantener".

Agregó que "era muy pretencioso afirmar que nunca más va a consumir tabaco, pero que debe hacerlo por sus alumnos. Si queremos formar hábitos en los pequeños, hay que predicar con el ejemplo".

Finalizó seminario para dirigentes del área privada

Los diferentes aspectos de la reforma previsional analizaron 90 dirigentes sindicales de empresas del sector privado de la Región Metropolitana en conjunto con expertos del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, en un seminario organizado por la Secretaría Nacional de los Gremios que se prolongó durante esta semana en la sede de Victoria Subercaseaux N° 7.

Cerró este nuevo ciclo de estudio sobre aspectos laborales la intervención del abogado jefe del Departamento de Organizaciones Sindicales de la Dirección del Trabajo, Carlos Koch, quien expuso las normas vigentes sobre contrato de trabajo, abar-

cando los temas de "Contrato individual", "Contrato colectivo" y "Término de contrato".

El seminario titulado "Gremios y participación social", abordó además de la reforma a la previsión iniciada el primero de mayo pasado, un estudio sobre el movimiento sindical chileno.

La Secretaría Nacional de los Gremios informó que continuarán realizando encuentros similares destinados a difundir la reforma previsional, en los que participarán activamente dirigentes sindicales y de agrupaciones de servicios públicos y de empresas del Estado.

COREMA

TECHUMBRES

REPARACIONES
Y AMPLIACIONES
EN GENERAL

Mansardas, techos americanos

impermeabilizaciones Trabajos garantizados

F.D.O. CASTILLO VELASCO 2796

FONO 749881

Impulsan giras culturales dentro y fuera del país

El Servicio Nacional de Turismo ha enfatizado en numerosas oportunidades la necesidad de fomentar el turismo interno, como paso previo para impulsar en debida forma su promoción a nivel internacional. Esta política ha tenido buena acogida entre las agencias de viajes, algunas de las cuales ofrecen atractivos programas de visita a diferentes puntos del territorio nacional.

Trans World Tour International es una agencia de viajes creada el año pasado, que se dedica especialmente al turismo cultural orientado al intercambio estudiantil entre las distintas zonas de nuestro país, como del exterior. El objetivo, según explicó su gerente general Esteban Rocha, es dar a conocer al turista la geografía, leyenda e historia de los lugares.

El intercambio a través del país, Estados Unidos, Europa y Lejano Oriente está dirigido a instituciones, asociaciones, organizaciones comunitarias, profesionales y técnicos. Esta semana partió un grupo de jóvenes y adultos en gira de 7 días a Isla de Pascua, que incluye alojamiento en la residencial "Orongo e Toru Nui" y excursiones a los lugares de interés de la isla, cuya historia va relatando un guía nativo.

Esteban Rocha informa —asimismo— que el programa internacional comprende viajes a Miami, Orlando y Bahamas, comenzará a regir a partir de las próximas vacaciones de invierno, continuando el resto del año. La gira se puede efectuar por una semana o 12 días, con un plazo de hasta 36 meses para su cancelación.

La agencia realiza también, intercambio de estudiantes chilenos y norteamericanos. En agosto viaja un grupo de alumnos que permanecerán entre 2 y 4 meses en Estados Unidos asistiendo a cursos en la Universidad de Carolina del Norte y otros colegios de ese país.

Trans World Tour International organiza además, viajes a las zonas norte y sur e Isla de Pascua, para los fines de semana largos y programas semanales a Rio de Janeiro, Asunción, Sao Paulo, con estadía de 5 días.

En junio, la agencia establecerá sus oficinas en las galerías comerciales del hotel Holiday Inn Cordillera.

Portugueses conocen la oferta nacional

"Chile posee grandes potencialidades en turismo, por ello es importante su difusión a nivel internacional", señaló Noé da Silva Henriques, programador de la agencia de viajes "Capristinos", de Lisboa, durante su reciente visita al país junto a un grupo de agentes de turismo de la capital portuguesa.

Esta afirmación fue compartida por el resto de los visitantes, quienes se mostraron gratamente impresionados por los recursos que ofrece el territorio para el desarrollo de la actividad. Noé da Silva se refirió a la necesidad de que estas potencialidades tengan una mayor difusión en Europa, a través de las agencias de turismo de ese continente. Así, el europeo podrá conocer Chile y su actual situación.

A continuación, indicó que en el caso de los agentes portugueses "prácticamente no disponemos de información sobre este país, del cual yo tenía una idea diferente influenciada un poco por ideologías políticas". Añadió que "sin embargo, he podido constatar que aquí todo está tranquilo y en óptimas condiciones para la práctica turística". Se refirió, luego, a la gran distancia que lo separa del Viejo Mundo, precisando que esta limitación geográfica se subsana con la posibilidad de conquistar e integrar el mercado extranjero, mediante la participación en ferias internacionales.

La visita de este grupo forma parte de un programa de invitaciones de Varig, Línea Aérea Brasileña. Su representante de ventas en Santiago, Mario López, expresó que el objetivo de estas invitaciones es "dar a conocer aspectos del turismo chileno a agentes extranjeros, para que éstos lo promocionen y lo incluyan en sus tours habituales, ya que —dijo— este es un país de destino y no de pasadía".

Durante su permanencia, la delegación conoció las ciudades de Santiago y Viña del Mar. En Santiago asistió a la proyección, en las oficinas del Servicio Nacional de Turismo, de una película sobre nuestro país, recibiendo —asimismo— material informativo.

Mario López informó que este es el quinto grupo traído por Varig, faltando un sexto proveniente de Madeira, que llegará próximamente.



El moderno equipamiento de los Boeing de Ladeo asegura un exitoso futuro a la empresa de cubrir todo el territorio nacional, tan necesitado de un medio de transporte rápido y confortable.

Universal Assistance:

Nuevo sistema asegura tranquilas vacaciones

Un nuevo sistema de asistencia personal está a disposición de quienes viajan al extranjero. Se trata del pasaporte de seguridad que ofrece la organización francesa Universal Assistance al pasajero, en el país donde se encuentre.

Mediante este sistema —informa Soledad Correa, gerente general de Turismo Cocha y representante de Universal Assistance en Chile— el viajero que llega a su destino y sufre algún inconveniente, como enfermedad repentina, asistencia dental, extravío de equipajes, etc., se comunica con la organización y ésta se hace cargo de todos los trámites necesarios para solucionar la situación. Por ejemplo, en caso de enfermedad será atendido en el sitio de residencia temporal por equipos médicos de la empresa. En el caso de hospitalización, si ésta se prolonga por más de diez días, se pone a disposición de un familiar del enfermo, un pasaje ida y vuelta —gratis— para que se reúna con aquél. En caso de fallecimiento del titular de la tarjeta, los gastos de repatriación son de cargo de Universal Assistance.

Respecto al extravío de equipaje, Soledad Correa aclara que la organización paga un mínimo de ochenta dólares por kilo, hasta un máximo de mil seiscientos dólares. Esta indemnización es complementaria a la que otorga la línea aérea correspondiente. La tarjeta es unipersonal y no existen planes familiares.

El denominado pasaporte de seguridad tiene vigencia durante las 24 horas del día y en los 95 países donde opera y que se distribuyen en los cinco continentes.

Con catorce años de experiencia en turismo, Soledad Correa dice que este sistema goza de gran aceptación en el extranjero y que en nuestro país ya hay algunos interesados. La tarjeta se puede adquirir tanto en las agencias de viajes como en líneas aéreas y su costo depende de los días que se desee tomar este seguro. El valor por cinco días es de 35 dólares; por diez días, 60 dólares; noventa y cinco dólares si se contrata por un mes y 145 si es por sesenta días.

La representante en Chile informa que Universal Assistance es un conjunto de empresas francesas que crearon la Europa Assistance con sede en París. Al establecerse en América Latina derivó en Universal Assistance, cuya agencia general está en Buenos Aires hasta donde se desplaza periódicamente. Soledad expresa, finalmente, que con todas las facilidades y créditos que existen en la actualidad para viajar, el que no lo hace es porque no quiere.



El grupo de agentes de viaje de Lisboa coincidió en la necesidad de que Europa tenga mayor información sobre el turismo nacional.

PINACOTECA

PROSPERO ARAYA



FRENTE IGLESIA SANTA ANA

Exposición permanente de hermosos y finos cuadros de marinas - paisajes - caletas. Telas y marcos todas las medidas. Precios especiales a artistas pintores. Restauramos y enmarcamos. Pinturas - Reproducciones - Poster - Acuarelas - Títulos, Certificados, etc.

Catedral 1495

ATELIER DEL PINTOR
García Reyes 146-Stgo.

AFASE

INSTALADOR AUTORIZADO SEGTEL

CARNET N° 5703

INSTALACIONES ELÉCTRICAS

— COMERCIALES — DOMICILIARIAS — INDUSTRIALES

SERVICIO DE EMERGENCIA

— REPARACIONES LAS 24 HORAS DEL DÍA, INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.

— PROYECTOS — SOLICITUD Y AMPLIACIONES DE EMPALMES

— MEJORAMIENTO FACTOR DE POTENCIA

— ILUMINACIONES — TELEFONIA

— AUTOMATIZACION DE TABLEROS

— MANTENCIONES Y RECONDICIONAMIENTOS EN GENERAL.

¡PARA UN MEJOR SERVICIO A NUESTRA CLIENTELA, CONTAMOS CON MOVILIZACION PARA SU PRONTA ATENCION!

TELÉFONOS: 723070 80138

ROSAS 1190

DEPTO. 309

FONO 723070

Osorninos conocieron bondades del "jet"

- Ladeo inauguró su ruta a Osorno, cubriendo así en un 100% la X Región
- Trayecto se efectúa en una hora y 15 minutos. Por vía terrestre éste supera las 14 horas de viaje

La ciudad de Osorno, ubicada en la X Región del país, con casi 200 mil habitantes, tuvo hasta la semana recién pasada sólo dos vías de comunicación: terrestre por la carretera Panamericana y ferroviaria, cubierta por el servicio del Estado. En los últimos tres años se instalaron en su centro comercial siete nuevas entidades bancarias que vieron en Osorno una excelente fuente de inversiones, dado su auge económico, social y agrícola. Su parque automotriz ha superado todas las expectativas de los importadores. Ante tal crecimiento se hacía urgente la necesidad de dotarla del más moderno medio de transporte y comunicaciones: el jet.

El público pudo conocer las ventajas del avión para viajar cuando la Línea Aérea del Cobre inauguró sus vuelos a la ciudad de Valdivia, Puerto Montt. Muchos comenzaron a ir a estas ciudades, viajando más de dos horas, para abordar el Boeing 727 de Ladeo, cuyos ejecutivos hicieron los estudios del caso, comprobando que el mercado osornino había alcanzado un nivel muy apropiado para sumar su aeropuerto a las rutas nacionales, que abarcan desde Arica a Punta

Arenas en Chile y la mayor parte de los países sudamericanos en su servicio internacional.

Los vuelos a Osorno fueron inaugurados en forma oficial hace tan sólo unos días y en sus primeras 48 horas de funcionamiento se pudo comprobar el éxito de la empresa.

La frecuencia que por el momento mantiene Ladeo a Osorno es de dos vuelos semanales, lunes y miércoles, la que se espera ampliar en el transcurso de los próximos meses.

TAMBIEN A ESTADOS UNIDOS

Según lo informado por autoridades de Ladeo, en un futuro muy cercano será inaugurada la ruta a Estados Unidos, con terminal en Miami.

Esta idea podría materializarse como plan piloto en los próximos tres meses para que, antes de fin de año, esté operando como un servicio más en el transporte internacional.

Ofrecen programa especial al norte para estudiantes

Una vez en Calama, hay una excursión al pueblo de Chiu Chiu visitando el cementerio indígena y la primera iglesia construida en Chile. Aprovechando el paso por esas tierras hay una detención en la localidad de Lasana donde se levanta el Fuerte Incaico, a orillas del río Loa. Se le considera la mayor muestra de la cultura atacameña pre-incaica.

El programa incluye una visita al mineral de cobre de Chuquibambilla y una charla acerca del funcionamiento y producción de ésta, a cargo de técnicos del mineral.

Las siguientes excursiones son a la ciudad de Antofagasta, Copiapó pasando por el desierto de Atacama, La Serena fundada en 1544 por el español Juan Bohón y reconstruida 5 años más tarde por Francisco de Aguirre, tras su destrucción a manos de los naturales. La Serena es famosa por sus numerosas iglesias, algunas de las cuales datan del siglo XVI, como la Catedral, y del siglo XVII como el Templo de San Francisco. Otro punto de visita es el pueblo de Vicuña, tierra de la poetisa nacional, Gabriela Mistral, quien recibiera el Premio Nobel de Literatura en 1945. Vuelta a Coquimbo para retornar en seguida a Santiago.

El precio del tour por persona es al contado: 31.750 pesos. La inscripción de 4.500 pesos se cancela en junio y julio, con un crédito de 10 cuotas de 3.325 pesos c/u, a partir de agosto, según informa la gerente general. Agrega que los acompañantes adultos pagan una diferencia de 890 pesos. El viaje se realiza con un mínimo de 25 pasajeros y el pago incluye, aparte del guía y del transporte terrestre durante la gira, alojamiento en hoteles de primera categoría y habitaciones con baño privado, régimen de media pensión y propinas legales en los establecimientos de hospedaje.

Las fechas de salida son el 12, el 14 y el 16 de julio.



La típica torre y campanario de la colonial iglesia de Toconao, una de las reliquias del norte chileno.

CON SOLO 45 MINUTOS DE SU TIEMPO

OBTENGA ESA GRAN SATISFACCION DE SENTIRSE BIEN CON UD. MISMO EN PLENO CENTRO DE LA CAPITAL EL GIMNASIO MAS COMPLETO DE SUDAMERICA

GIMNASIA RESPIRATORIA (Ejercicios adaptados a todas las edades)

METODO QUE TIENE POR OBJETO CONSEGUIR UNA GRAN RESISTENCIA FISICA Y PSIQUICA

— EXCELENTE ESTADO DE ANIMO — GRAN CAPACIDAD DE TRABAJO

MAYOR REMENDIMIENTO EN LOS DEPORTES DE SU PREDILECCION

— PREPARACION ATLETICA (Movimiento con peso adicional y velocidad)

Finalidad: Mejor rendimiento orgánico y mayor elasticidad y resistencia

DESARROLLO MUSCULAR Vitalidad físico simétrico Potencial muscular

YOGA

NUEVO ESTUDIO DE CULTURA FISICA GENERAL

DIRECTOR: Sr. Gustavo Flores Carrasco Charlas sobre alimentación y psicología horarios cómodos y a elección.

AMBIENTE SELECCIONADO: VARONES DAMAS, JOVENES NIÑOS.

GIMNASIO FLORES ALAMEDA 624 A FONO: 383904 (Lado Cine Sta. Lucía)

SHOW DISCO

CLUB LEO'S

Le invitamos a disfrutar de un íntimo y exclusivo ambiente en compañía de hermosas y juveniles "leoncitas" Agradables y refrescantes tragos.

Hay una "hora feliz" de 18,30 a 20,30 hrs. con 50% de descuento

SHOW CON LAS MEJORES ESTILISTAS DEL MOMENTO

DISFRUTE CON SU PAREJA

AIRE ACONDICIONADO

MIRAFLORES 292

JOYAS

CREACIONES LAVIN E HIJOS

VISITE FCA. Y SALON DE VENTAS

LE HAREMOS SU PROPIO DISEÑO PARA SU JOYA ANTIGUA

SECCIONES DE: GRABADO CONDECORACIONES TASACIONES MEDALLAS RELIGIOSAS JOYEROS ESPECIALIZADOS EN LA TRANSFORMACION DE SU JOYA O ARREGLO

RELOJERIA TECNICO SUIZO LONGINES SEIKO ORIENT DESPERTADORES REGALOS FINOS EXPOSICION CAPODIMONTE PLATERIA

FCA. PORVENIR 438 FONO 222954

ESTADO 337 GALERIA ESPAÑA L-24 FONO 35050

PROVIDENCIA 2237 LOCAL P-35-B-2

Ejecutivo de Diners Club S.A.

"Tarjetas de Crédito existen gracias a una economía sana"

- ☐ Treinta mil chilenos integran el exclusivo club de poseedores de tarjetas de crédito "Diners"
- ☐ Carácter "internacional" lo hacen diferente

Como de "un signo más de la apertura y el éxito de la economía chilena", calificó el subgerente de ventas de Diners Club de Chile Sociedad Anónima, Patricio Cristi, la existencia en nuestro país de las tarjetas de crédito, verdaderos sustitutos del dinero.

El ejecutivo señaló que existen en Chile alrededor de treinta mil personas socias del exclusivo Club Diners, siendo en todo el mundo alrededor de cuatro y medio millones. "Nuestra tarjeta de crédito —dijo— es la primera que revistió carácter de internacional, estando hoy presente en más de 150 países de todo el mundo."

Informó que Diners Club de Chile S.A. es una filial de Diners Club Inc. de Estados Unidos, país en donde se inició. La entidad chilena está formada con 90% de capitales del Banco de Chile, Banco Continental, Banco O'Higgins, y FINANSA, Nacional Financiera S.A. El 10% restante pertenece a la firma norteamericana.

UN SISTEMA DIFERENTE

El gerente de ventas de la entidad



Patricio Cristi Navarrete, subgerente de Ventas de Diners Club de Chile S.A.

señaló que "el sistema Diners posee ciertas diferencias y rasgos distintivos que lo hace diferente de los demás sistemas de tarjetas de crédito: en primer lugar, sólo pertenecen a él personas muy seleccionadas y con antecedentes comerciales, personales y sociales intachables. Entre los requisitos para integrar este "Club internacional" están el de poseer, a lo menos, una renta líquida de 45 mil pesos, poseer un patrimonio o bien raíz, ser seleccionado y aprobado por un comité especial y cancelar una cuota de incorporación y un servicio anual."

Indicó que entre los beneficios exclusivos de la entidad está el de otorgar un crédito "sin límite" para el socio, el que le permite comprar, consumir o gastar todo lo que pueda durante un mes.

Agregó que —además de ello— la tarjeta tiene carácter de internacional, y cualquier socio de Diners con una antigüedad de más de tres meses puede optar a este servicio. "Que lo transforma en un ciudadano del mundo, ya que en cada lugar que visite puede mostrar su tarjeta y recibir los servicios que ofrece la empresa."

Nuevo sistema de redescuento implementa el Banco Central

- ☐ Permitirá "suplir necesidades temporales de liquidez de bancos e instituciones"
- ☐ Entidades sólo podrán utilizarlo cuatro veces en el mes

Un nuevo sistema de redescuento a bancos y sociedades financieras creó el Banco Central de Chile, de acuerdo a la información publicada ayer en el Diario Oficial. Al mismo tiempo, el cuerpo legal elimina los dos mecanismos de ayuda financiera que hasta ahora se empleaban.

El nuevo sistema —informaron personas de la entidad emisora— tiene la ventaja de ser más automático en suplir las necesidades temporales de liquidez, al permitir a las instituciones recurrir libremente al Banco Central para utilizar esta línea cuando sea necesario.

Para asegurar que el uso de la línea se ciña a los requisitos de ser un auxilio temporal de liquidez, y no se constituya en una fuente permanente de financiamiento, su uso sólo puede hacerse a través de cuatro tramos en el mes limitados cada uno en su monto, y a un costo creciente en tasa de interés.

La tasa de interés por la primera utilización es 20% superior a la tasa promedio de préstamo del mercado y se cambia diariamente de acuerdo a éste. El recargo crece en las utilidades siguientes a 40%, 50% y 60% respectivamente.

En cada oportunidad —se informó— el máximo de fondos que pueden solicitarse es un 20% de su encaje promedio exigido el mes anterior, y el préstamo es a plazo fijo de siete días.

Con anterioridad a esta modificación, el Banco Central había reducido a 10% el encaje de las cuentas fiscales en el Banco del Estado, para eliminar los problemas transitorios de liquidez que causaban las recaudaciones fiscales, y que obligaban a la mayor parte de las intervenciones del Banco Central.

Voceros de la entidad emisora señalaron que con esta última modificación "se espera se haya eliminado toda necesidad de acción discrecional por parte del Banco Central, al dotar al sistema de mecanismos suficientemente flexibles como para superar las fluctuaciones normales del mercado financiero".

La tierra puede alimentar a 40 mil millones de personas

- ☐ Entidades internacionales señalan que "no debe preocupar aumento desmesurado de la población"
- ☐ UNESCO y FAO realizaron inventario mundial de las reservas de suelo



De acuerdo a recientes estudios de entidades internacionales, el planeta puede alimentar —de utilizarse todos sus recursos— a 40 mil millones de personas.

NUEVA YORK (ANSA).— El problema de cuánto alimento puede lograrse de la tierra se planteó hace unos 200 años cuando la población mundial comenzó a crecer rápidamente. A fines del siglo XIX, cuando los hombres ya eran mil quinientos millones, se calculó que las tierras vírgenes desmenuzadas en la superficie terrestre podían dar de comer a 6 mil millones de personas, más o menos, cuantas hoy pueblan el planeta. Entretanto, según los cálculos más recientes, la cifra fue elevada a 40 mil millones. Por lo tanto, no debería preocupar el aumento de la población en sí mismo.

Actualmente es cultivada solamente una parte (un millón y medio de hectáreas) de las tierras cultivables, cuya extensión varía de acuerdo con diversas estimaciones, entre los tres y los siete millones de hectáreas. Pero no obstante la aparente disponibilidad de ese potencial todavía resulta difícil aprovecharlo, tanto por la necesidad de individualizar geográficamente las zonas cultivables, como por la de elegir los cultivos más adaptados a cada tipo de suelo. Además de éstos, hay otros problemas: puede una determinada superficie ser cultivada en forma intensiva? ¿Cuáles zonas están en condiciones de mejorar al máximo su rendimiento en función de una siembra más racional? ¿Cuáles son las zonas críticas, que no pueden dar sostén ni a las presentes ni a futuras generaciones?

INVENTARIO MUNDIAL

Para dar respuesta a estos interrogantes es necesario ante todo hacer un inventario mundial de las reservas del suelo. Iniciada en 1961 la operación fue completada en 1979 por la FAO y la UNESCO, que publicaron un mapa mundial del suelo. En base a los datos del mismo se puede hacer una primera valoración aproximativa del potencial productivo de las principales zonas agro-ecológicas. La primera parte de esta investigación toma en cuenta la productividad de once cultivos "pluvio-dependientes". Fue valorado el grado de adaptabilidad del suelo a cada cultivo según el porcentaje de rendimiento y fueron instituidas cuatro categorías: suelos "muy adaptados" (rendimiento del 80 por ciento o más); suelos "adaptados" (entre 40 y 80 por ciento); "poco adaptados" (20 al 40 por ciento); y "no adaptados" (menos del 20%).



Efectividad y rapidez del sistema

- ☐ Más de diez mil establecimientos comerciales a lo largo de Chile opera con las tarjetas de crédito Diners
- ☐ Práctica operación permite al usuario pagar al contado o a crédito

El subgerente de Ventas de Diners señaló que el sistema de tarjetas de crédito opera —en el caso de Diners— mediante tres elementos básicos: los usuarios, los establecimientos comerciales y la entidad que otorga la tarjeta.

En términos simples, —señaló— las tarjetas de crédito Diners son credenciales que otorga el DINERS CLUB a sus socios "compradores", para que con ellas efectúen transacciones comerciales, compras, arriendos, pagos de servicios, etc.

Actualmente son más de diez mil los establecimientos comerciales que operan con el sistema en Chile. Ellos saben —agregó— que Diners constituye "un solo gran cliente", al cual se atiende sin complicaciones de tipo administrativo y sin la necesidad de incorporar personal adicional para brindarle el mejor de los servicios". Indicó que esto permite al establecimiento comercial tener la seguridad de la cancelación efectiva de sus ventas cuando se trate de una operación o crédito a plazo.

Además, los establecimientos comerciales no requieren de controles propios que son innecesarios, por cuanto nuestra empresa avala a todos sus socios.

QUIENES COMPRAN

Por otra parte, el subgerente de ventas señaló que entre las personas que compran con el sistema se encuentran hoy más de treinta mil chilenos de reconocida solvencia, los cuales pertenecen a esferas sociales, económicas y profesionales de prestigio. Se agregan a ello además aquellas personas que desean establecer lazos comerciales permanentes sólo con establecimientos de categoría, conocidos por su seriedad y alto nivel.

OPERACION

Patricio Cristi aclaró que desde el momento en que un establecimiento se asocia al DINERS CLUB DE CHILE, es incluido en guías especiales que son enviadas periódicamente a los socios "compradores". Además del nombre o razón social del establecimiento, se indican dirección, teléfono, artículos o servicios ofrecidos, y los demás datos que se desee comunicar.

El Diners Club —por otra parte— está en permanente contacto —por correo directo— con sus socios "compradores", promoviendo a los establecimientos asociados.

A estos últimos, la entidad les hace entrega de un distintivo el cual se coloca en un lugar visible, con el fin de que los portadores de tarjetas Diners los identifiquen como miembros del círculo.

Una vez efectuada la compra, que puede cancelarse a crédito o contado, el cliente debe presentar su tarjeta DINERS que el establecimiento procesa según instrucciones de la empresa, entregando al comprador una copia de



El mal aprovechamiento de las tierras cultivables lleva, tarde o temprano, a una falta generalizada de alimentos, en especial en los países en vías de desarrollo.



Africa es un claro ejemplo de existencia de tierras no cultivables. En dicho continente, el 52% de la extensión total del territorio es muy árido para permitir producción de alimentos.

Mal aprovechamiento de las tierras cultivables

- ☐ Zonas "arables" en América Latina no superan el 15%

Los datos relativos al África constituyen un ejemplo significativo. El 52 por ciento de la extensión total del territorio es muy árido para permitir la producción de alimentos en condiciones normales de lluvia, mientras el 10,4 por ciento se presta apenas al cultivo de una restringida gama de cultivos por la excesiva humedad o baja temperatura. Sólo el 37,6 por ciento es apto bajo el aspecto climático a una vasta gama de cultivos pluvio-dependientes.

TIERRAS CULTIVADAS

Las tierras cultivadas hoy en África equivalen al 26 por ciento de las áreas cultivables, pero anualmente las cosechas no superan una tercera parte de la producción que se podría lograr con un aprovechamiento más racional

del suelo. Además, sólo el dos por ciento de las áreas cultivables en el África negra del sur del Sahara está irrigado: un dato, éste, extremadamente elocuente acerca de la potencialidad de expansión de la agricultura africana.

Otro problema, sobre el cual están investigando tanto la FAO como el UNFRA (Fondo de las Naciones Unidas para las Actividades de la Población), es la distribución y la calidad de las tierras cultivadas. Se está tratando de valorar los recursos del suelo de los países deprimidos en función de la capacidad de sostén de la población.

Los inicios

- ☐ Historia del sistema se remonta a 1950
- ☐ En Chile comenzó a operar sólo hace tres años

La historia del sistema de tarjetas de Crédito Diners se remonta a los años cincuenta, época en la cual cierto grupo de empresarios estadounidenses vieron la necesidad de crear un sustituto del dinero. "En un comienzo —relata— la tarjeta nació como una manera de facilitar las operaciones bancarias y comerciales de los turistas. Esta idea prendió rápidamente en el resto del mundo, operando hoy en 156 países del orbe."

Es sólo en el año 1978 que este moderno sistema de crédito se inicia en Chile, gracias a lo que Patricio Cristi calificó de "las excelentes condiciones económicas del país. Esto es muy claro —subrayó— ya que para que opere este tipo de sistema, es necesario que exista una economía estable y un control de la inflación".



Más de diez mil establecimientos comerciales operan a lo largo del país con la Tarjeta de Crédito Diners. Usuarios, negocios y entidad que otorga la tarjeta y el crédito conforman la trilogía del sistema.

factura y haciéndole devolución de su tarjeta. Posteriormente el establecimiento envía los vales que acreditan las ventas efectuadas por el cliente, cuentas que Diners cancela de inmediato.

Informó el ejecutivo que la empresa mantiene cinco agencias a lo largo del país —además de la Casa Matriz de Santiago—. Estas agencias están ubicadas en las ciudades de Viña del Mar, Concepción, Temuco, Punta Arenas y Rancagua, atendiendo así "a todos los usuarios a través de Chile."

Se inaugura primera planta de pomos laminados de Chile

- ☐ Es la primera, además, de Iberoamérica y significa una inversión de más de un millón de dólares
- ☐ Producto evita contacto de crema dental con el metal

Con una inversión de más de un millón de dólares, Laboratorio Geka inaugurará pasado mañana la primera planta de pomos laminados de Chile e Iberoamérica.

Esta planta fue instalada bajo licencia de la firma American Can Company, de Estados Unidos, y permitirá fabricar el más avanzado envase para cremas dentales que se produce en el mundo. De acuerdo a lo informado por ejecutivos de la empresa chilena, se trata de un pomo laminado que evita el contacto de la crema dental con el metal, asegurando así un producto con los mejores estándares de calidad.

El pomo laminado, a diferencia del tubo tradicional, está constituido de varias capas y permite un sellado hermético a través de un sistema de alta frecuencia.

Se indicó que el desarrollo y construcción de los equipos fue efectuado por las firmas suizas "Karl Magerle" y "Aisa". El Banco Sudamericano fue la entidad que otorgó el crédito para su financiamiento.

PROGRAMA DE DESARROLLO

Ejecutivos de Geka señalaron que dicha empresa inició —a partir del año 1974— un programa global de desarrollo que, entre otros, ha incluido la puesta en marcha en 1980 de la primera planta de aerosoles autorizada en Chile capaz de reemplazar propelentes fluorados por hidrocarburos. Este cambio significa que ahora los productos aerosoles no dañan la ionosfera, con las evidentes ventajas ecológicas que ello significa.

La firma chilena además obtuvo la representación de las firmas francesas "Carven-Givenchy" y la "Nina Ricci". También obtuvo la representación de las firmas alemanas "Druggo" y "Mc Schiffer".

Por otra parte, se obtuvo la representación de la firma norteamericana "Armour International", de productos Dial y participa en un 50 por ciento en la firma Nutrexpa Chile, productores de Cola C&C.

Conclusión de encuesta de LA NACION

La empresa privada es el eje del desarrollo

Destacados personeros del sector empresarial enjuician lo sucedido a CRAV

La grave dificultad financiera en que cayó la Compañía de Refinería de Viña del Mar, CRAV y con ella otras siete empresas directamente vinculadas entre sí, ha motivado una serie de reacciones en todos los sectores de la opinión pública.

En particular, los voceros de grupos políticos han comentado en términos descalificadores de la

gestión gubernamental económica, las implicancias que podría tener el llamado "Caso CRAV".

"La Nación" quiso conocer, de boca de destacados personeros del sector privado de la economía, los efectos que esto pudiera tener en el proceso y sobre todo en la imagen que ahora está proyectando la empresa privada, sustento del modelo chileno de desarrollo.

Para ello entrevistamos a Germán Riesco, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultores, vinculado directamente, como dirigente gremial del sector, a uno de los grupos afectados por lo ocurrido, es decir, los agricultores remolacheros. A Fuab Garib, vicepresidente de la Sociedad de Fomento Fabril. A Domingo Durán, presidente de la Confederación de Pro-

ductores Agrícolas, también en directa relación con el caso a través de los mismos agricultores interesados y a Eugenio Blanco, presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago.

Este último, es sin duda, el que más reacción ha podido comprobar en este caso, ya que la institución que preside debió suspender la transacción de las acciones de CRAV y de la principal subsidiaria, CRAV Alimentos, CRAVAL.

La conclusión que es fácil resumir, está en la expresión de todos ellos: la empresa privada es el eje fundamental del proceso de desarrollo "en serio" en que está embarcado el país. Debe protegerse, pero, la libertad para que opere el sistema, impide controles muy directos que harían inútil lo planteado en torno a "iniciativa individual" y "gestión empresarial".

Estas fueron las declaraciones de cada uno de estos personeros de la vida nacional.

Germán Riesco, presidente de la SNA

"Caída de CRAV no dañará la firmeza del sistema económico"

El premio al eficiente y el castigo al incapaz es propio de la naturaleza de la libre empresa

El fracaso de CRAV no tiene por qué afectar al Sistema Económico de Libre Mercado ya que es propio de su naturaleza premiar al eficiente y castigar al incapaz. La opinión pública en un comienzo se puede sentir desorientada porque desconoce las bases del sistema, pero sería absurdo pensar que por este caso en particular exista un deterioro de la economía.

Así lo explicó a La Nación Germán Riesco, Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultores, al ser consultado su opinión sobre el caso CRAV.

Señaló que el que no se supera necesariamente va a recibir "un castigo ya que esas son las reglas del juego".

Aclaró que en el caso de CRAV se habían cometido errores en cuanto a toma de decisiones importantes en la marcha de la empresa, pero que esto no significaba que las personas que están dirigiéndolas sean ineficientes. Todas las personas — dijo — cometen errores, es normal que así sea. Pero cuando el error se comete en un mo-

nio y una circunstancia importante, necesariamente se deben pagar las consecuencias.

Añadió el Presidente de la SNA que la garantía del actual sistema es que si una empresa quiebra, no se ve afectada toda la sociedad, ya que el Estado no tiene que recurrir con sus fondos a sacarla de esa situación. En el caso de CRAV — añadió — "la empresa se equivocó en sus decisiones y tiene que sufrir las consecuencias".

El error — manifestó Riesco — lo paga la empresa y no el consumidor, ya que en este caso en particular, el público no ha sufrido desabastecimiento de azúcar.

NO SE DETERIORA IMAGEN EXTERNA

Muchas misiones comerciales de empresarios extranjeros han visitado el país en los últimos meses, motivados por el desarrollo experimentado por la empresa privada de Chile. Consultado el Presidente de la SNA

en el sentido de si sufriría deterioro la imagen del sistema económico y de la empresa privada del país en el extranjero, explicó: "En otras naciones existen fracasos de empresas mucho más grandes y que en ningún caso han afectado al sistema económico. Además — añadió — en otros países hay conciencia que las reglas del juego del sistema son así".

Indicó Riesco que era lamentable lo ocurrido con CRAV, pero lo positivo de la situación es que el sector privado podrá sacar una lección de la situación. Por otra parte los Bancos tomarán conciencia que deberán fiscalizar mejor la marcha de las grandes empresas, para evitar fracasos futuros.

Manifestó que mucha gente se ha aprovechado de la situación para magnificar las consecuencias, que son mucho menores de las publicitadas. Si bien es cierto que CRAV es una empresa importante — dijo — no es tanto el impacto que ha causado para



Germán Riesco

la economía del país, como se ha querido mostrar.

JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

Por otra parte para los días 15 y 16 de junio están citando a Junta General de Accionistas la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar Sociedad Anónima y CRAV Alimentos Sociedad Anónima Comercial e Industrial. Ambas reuniones se efectuarán con 24 horas de diferencia en el auditorio de la Cámara Regional de Comercio y la Producción en Valparaíso.



Domingo Durán: "El Gobierno no puede quedarse sin actuar en este caso".

Domingo Durán, presidente de agricultores

"Gobierno tiene que intervenir"

Empresa privada debe demostrar agilidad

"Si la quiebra de CRAV es inevitable, esto representará un serio revés para la responsabilidad de la empresa privada que se empeña en actividades que están vinculadas a la suerte de la producción de productos alimenticios", declaró a "La Nación" Domingo Durán, en su calidad de presidente de la Confederación de Productores Agrícolas, al ser consultado sobre el efecto que tendría en la imagen de la empresa privada la quiebra de CRAV.

Agregó que lo menos que se podía esperar en esta situación era que "la empresa privada demuestre su agilidad para encontrar caminos que eviten la quiebra definitiva".

Refiriéndose a la posición del Gobierno en este problema, manifestó que no podía "tomar un papel de simple espectador, ya que estas plantas fueron adquiridas gracias a créditos estatales".

Fue enfático en señalar que si "se llega a producir la quiebra definitiva exigiremos al Gobierno la intervención de las plantas para evitar la pérdida de la producción por parte de los agricultores".

Fuab Garib vicepresidente, de la SOFOFA

"No hay menoscabo de la imagen de empresa privada"

Dice que fue un caso de "error de apreciación" Afirma que el sistema económico funciona en beneficio del consumidor

"La quiebra de CRAV está demostrando que el Sistema Económico funciona, ya que fue diseñado para proteger al consumidor".

Así lo declaró a La Nación Fuab Garib, Primer Vicepresidente de la Sociedad de Fomento Fabril, SOFOFA, quien añadió que la situación de CRAV era "una alarma para los empresarios del país, en el sentido de que tomaran conciencia que deben ser muy bien asesorados en la toma de decisiones, además de incrementar la eficiencia en sus productos, donde el único beneficiario es el consumidor".

Indicó que si el Estado tuviera que responder por la quiebra, como pretenden algunos sectores, "le estaría cargando la cuenta a 11 millones de chilenos, los cuales no creo que estuvieran dispuestos a pagar".

"Si bien es cierto es lamentable el fracaso de la empresa, por ser una pérdida para la realidad económica en el extranjero, ya que es un problema con características locales. En otros países quiebran empresas mucho más grandes que CRAV, por razones similares.

Tampoco se puede pensar — agregó Garib — que esta situación vaya a producir un terremoto en la Banca".

Explicó que en Chile hay muchas empresas de la magnitud de CRAV que continúan desarrollando sus actividades en forma normal, por lo tanto era absurdo pensar que por una empresa que fracasó, el sistema no funciona.

ERROR DE APRECIACION

"Las compras en materias primas que se hacen para todo un año, es una gestión sumamente difícil — dijo Garib —, quien explicó que en CRAV hubo un "error de apreciación" y que en ningún caso se podría hablar de especulación.

Señaló el Primer Vicepresidente de SOFOFA, que la responsabilidad, en este caso, no dependía de una persona, sino de un grupo de empresarios que durante muchos años demostraron ser eficientes, pero que como es natural en cualquier persona, "cometieron un error y están sufriendo las consecuencias". Por otra parte

— dijo — se debe tener presente que el negocio del azúcar es uno de los más difíciles en el mercado mundial.

Enfatizó que por ningún motivo debería intervenir el Gobierno, ya que se trataba de un problema transitorio, y aunque pareciera paradójico, presentaba a la larga una situación favorable, tanto para los empresarios como para el consumidor. Fundamentó esto, señalando que el público, en este momento, está economizando dinero ya que antes de la quiebra de CRAV pagaba 60 pesos por el kilo de azúcar en circunstancias que ahora lo está comprando en alrededor de 40 pesos; refiriéndose al azúcar refinada de importación.

Esto significa — añadió — que el consumidor canalizará el capital economizado en azúcar, hacia otros rubros favoreciendo en este caso a un sector que se encuentra más deprimido. Al beneficiar a ese empresario con sus compras — agregó Garib — éste, al contar con mayor capital, tendrá la posibilidad de ampliar la industria, y contratar más personal.

Eugenio Blanco, Presidente de la Bolsa

"Es un caso puntual que no afectará al esquema"

Lo ocurrido con la empresa CRAV y las otras vinculadas a sus accionistas principales, constituye "un caso puntual" en el esquema económico nacional.

Así lo afirmó Eugenio Blanco, presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago, al ser consultado por "La Nación" con respecto a la imagen que ahora está proyectando la empresa privada nacional luego de lo sucedido.

CONCIENCIA DEL RIESGO

"Toda empresa, por ser una sociedad con fin de lucro, está expuesta a obtener éxito o no conseguirlo. Esto es muy importante tenerlo en cuenta y siempre presente. Forma parte del riesgo de toda actividad, y en particular de las que tienen fin de lucro".

En el llamado "caso CRAV", según el antiguo dirigente empresarial, "se tomó un riesgo que fue más allá de lo que se considera como normal en cualquier compañía. Y se produjo lo contrario a lo que se había aspirado lo que llevó a una pérdida total del patrimonio".

UN CASO PUNTUAL

Para el presidente de la Bolsa de

Comercio de Santiago, "la empresa privada no será afectada en su imagen como sistema". Y esto porque se trata de un caso puntual que afectó a una empresa y a las otras sociedades vinculadas con ella y a los acreedores.

Considera que puede haber efectos negativos en las reacciones que surjan de los bancos del exterior en cuanto a créditos.

En este centro financiero fue posible advertir en los días pasados una cierta incertidumbre para invertir en otras sociedades, ante el temor de que los datos que se proporcionen no sean efectivos, o haya cifras que disminuyan la realidad de las empresas. "Pero esta situación ya está superada y el inversionista ha vuelto con la confianza de siempre a realizar sus operaciones en la Bolsa".

LA NECESARIA LIBRE EMPRESA

"En lo personal, puntualizó Blanco, creo que el sistema de libre empresa en que vivimos en el país, es absolutamente necesario para el desarrollo de nuestra nación".

Sin embargo, planteó la necesidad de establecer algunos controles que minimicen el riesgo ante la informa-

ción de que dispone el inversionista con respecto a la realidad de cada empresa.

"Podemos hablar de controles pues a nadie le hace bien que la libertad se transforme en libertinaje", enfatizó.

En primer lugar expuso que la información que las sociedades anónimas deben entregar obligatoriamente a la Superintendencia del ramo, cada tres meses, se dé a conocer cada mes.

"Des de esta manera se podría tener un estado de situación mensual de cada sociedad, para conocer con la mayor exactitud posible la relación que hay entre el patrimonio y la deuda de cada empresa".

Cada actividad sea financiera o productiva, tiene un factor distinto en esta relación. Así por ejemplo, los bancos cuyo negocio es endeudarse soportan un grado mucho mayor de deuda que el que puede resistir una empresa industrial, por ejemplo.

CONTROL DIRECTO

Para Eugenio Blanco, un control directo que sea total y definitivamente efectivo como para conocer todos y cada uno de los detalles de funcionamiento administrativo y financiero de las empresas es casi imposible de lograr.

PANORAMA ECONOMICO MUNDIAL

Repunte de economía mundial en primeros meses del año

ROMA, Mayo 30 (ANSA). — En los primeros meses de 1981 la economía mundial ha mostrado un repunte en el crecimiento, apoyado principalmente por los Estados Unidos y Japón. Así lo afirmó hoy, en la asamblea anual del Banco de Italia, el gobernador de la misma institución, Carlo Azeglio Ciampi.

A pesar que la OPEP aumentó de 65 a 120 mil millones de dólares, el proceso de reciclaje de los petrodólares se ha verificado — afirmó Ciampi — "sin graves tensiones". Al mismo tiempo ha sido confirmada la evolución hacia un sistema monetario internacional "con más monedas de reserva", que también incluya unidades como "derechos especiales de giro" y el ECU.

Entre 1979 y 1980 — precisó Ciampi — los doce principales países en vías de desarrollo aumentaron globalmente la factura petrolífera de 14 a 39 mil millones de dólares y el peso de los intereses de 7 a 18 mil millones de dólares.

Crean fondo de 60 millones de dólares

SAN JOSE, COSTA RICA, Mayo 30 (UPI). — La creación de un fondo de 60 millones de dólares destinado a cubrir los déficit comerciales de las naciones del Istmo fue aprobado por la reunión de gobernadores del Banco Centroamericano de Integración Económica.

El propósito del fondo es evitar que los países endeuda-

dos no puedan pagar los saldos de compensación, declaró el Viceministro de Economía de este país, Jorge Céspedes.

El fondo proporcionará una serie de ventajas para el intercambio comercial en el área, agregó Céspedes, quien dijo que Costa Rica logrará la recuperación de 15 millones de dólares que le

adeudan los demás países miembros del Mercado Común.

La reunión de gobernadores del BCIE, que concluirá hoy, analiza también las necesidades de aumento de capital que tiene ese organismo, pero se encuentra la dificultad de los países miembros para hacer aportes a efecto de aumentar el capital.

Dificultades económicas en COMECON

VIENA, Mayo 30 (ANSA). — El crecimiento económico "extensivo" de los países del COMECON (Consejo de Ayuda Económica Mutua) después de los problemas postbélicos ha empezado a transformarse en los últimos años en un tipo de desarrollo "intensivo". Y sin embargo se está observando también en el COMECON una caída del crecimiento económico global, ya sea a causa de la escasez de recursos naturales que a causa de la insuficiencia de capitales.

En 1979 el COMECON ha señalado sólo un desarrollo del 2,1 por ciento de su producto bruto, respecto a un objetivo de plan del 4,4 por ciento. Un ulterior factor de debilitamiento económico está constituido por el considerable déficit financiero frente a los países occidentales, de los cuales los países del bloque comunista continuamente han adquirido tecnología para la realización de su propio plan económico. Se ha acrecentado por tanto el endeudamiento hacia Occidente sin alcanzar el objetivo de modernizar su propia producción para hacerla competitiva en los mercados occidentales, también a fin de poder pagar las deudas contraídas con los países occidentales.

Préstamo de 8 millones de dólares

JEDDAH, Mayo 30 (ANSA). — El Banco de Desarrollo Islámico otorgó un préstamo de ocho millones de dólares a Marruecos para financiar la construcción de un complejo de irrigación de tierras según informó la Agencia Islámica

lina. El acuerdo fue firmado por el presidente del banco, Ahmed Mohamad Ali, y el embajador de Marruecos en Arabia Saudita, Mohamed Alarabi Alilmi.

El complejo de irrigación proveerá de agua a veintemil hectáreas

de tierras aptas para la producción que darán trabajo a gran número de granjeros. En oportunidades anteriores el Banco de Desarrollo Islámico otorgó préstamos a Marruecos para la construcción de dos grandes fábricas y una línea férrea.

Recuperación en economía brasileña

BRASILIA, Mayo 29 (UPI). — La economía brasileña muestra hoy síntomas de recuperación.

La inflación "se estabilizó", anunció anoche el Ministro de Hacienda, Ernane Galves, al estimar que el índice inflacionario del corriente año oscilará en torno del 95 por ciento, contra el 110,2 por ciento registrado el año pasado.

El crecimiento de la economía este año será del 5 por ciento y el ahorro interno subirá en un 18 por ciento, según calcula el Ministro de Industria y Comercio, Camilo Penna.

La balanza comercial deberá registrar un superávit de 3.000 millones de dólares, informaron voceros gubernamentales.

La deuda externa, calculada en cerca de 53.000 millones de dólares, continúa siendo una de las preocupaciones máximas de las autoridades económicas que confían en el potencial agrícola para aliviar las presiones.

La cosecha de granos iniciada este año llegará a los 54 millones de toneladas, la mayor de todos los tiempos.

Bolsa no mostró tendencia definida

NUEVA YORK, Mayo 30 (AP). — La bolsa en el último día operacional de la semana no demostró una tendencia definida en una sesión errática, en medio de negociaciones activas.

Los analistas dijeron que muchos negociantes pasaron el

día esperando el informe semanal del Banco Central sobre el circulante.

Este, divulgado después del cierre, mostró un descenso de 1.800 millones de dólares y los corredores dijeron que esta cifra alentaría la esperanza de que las

tasas de interés ha-

yan llegado a su nivel máximo.

El promedio Dow Jones bajó 2,50 a 991,75 y las alzas y bajas estuvieron equiparadas en la bolsa.

El volumen fue de 51,58 millones de acciones y el índice compuesto de la bolsa bajó 0,46 a 76,98.

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Mar. 79 \$	1° Abr. 80 30 Sep. 80 \$	1° Oct. 80 aún vigente \$
Asignación Familiar	286,40	309,31	352,61
Asignación Movilización	255,43	275,88	314,48
Asignación Alimentación	312,61	337,62	384,89
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.013,29
Ingreso Mínimo	3.694,67	3.990,24	4.548,87
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	3.245,61
Min. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	2.027,00
Unidad Tributaria mayo			2.043
Unidad Reajustable mayo			15,50
Cuota de Ahorro Corvi (11 de mayo al 10 de junio)			48,11



Con ademanes de gran señor, dice ser un personaje destacado. La periodista decide cooperar para que "pague su locomoción".



Dos ancianas se sienten atraídas por la charla de ese viejito que, sin dejar el cigarrillo, relata una historia digna de los mejores cuentos.

Radiografía de un "cuentista chilensis"

FOTOS: María Eugenia Lorenzini L.

Mucho se ha escrito y dicho sobre los "cuenteros", esos que recorren las calles en busca de un incauto para contarle el "cuento del tío". A pesar de todos no son pocos los que "caen" ante lastimeras y socorridas historias, relatadas con habilidad por el hombre, mujer o niño, que desea obtener algún beneficio monetario del cuento.

Son las cuatro de la tarde. Un anciano de rostro ajado y bigotes blancos, cubierto con un raído abrigo de color indefinido, camina con paso bamboleante por el paseo Huérfanos. Fumando se dirige hacia una periodista de La Nación, que en esos momentos, realiza una encuesta callejera. "Señorita, perdón, ¿podría darme plata para la micro? Obviamente, el cuento del tío. El anciano despidió un fuerte olor a alcohol. ¿Cuánto le falta? "Veinte pesos", fue la rápida respuesta. Sus ojos son pícaros y tiene un no sé qué que convence. A pesar de su lengua trabada por el licor, tiene la mente ágil para responder. ¿Dónde vive que tiene que pagar tanto? "En Puente Alto". Rápido y escueto. Recibe diez pesos y se gana una periodista y un reportero gráfico que lo siguen en su deambular, sin que él se percate.

Con paso inseguro se dirige al paseo Ahumada. Allí son dos ancianas las que deciden darle dinero, más allá, dos amigos que escuchan con atención la charla del anciano. El viejo no pide en forma lastimera, sólo convence y pensamos que en su juventud debió ser vendedor de "puerta a puerta", de esa forma no se hubiera visto en estos apuros.

Tres cuerdas y varias monedas. Un escaño recibe su cansado cuerpo. Introduce las manos al bolsillo y empieza a contar las monedas. Son muchas las de diez pesos. Calculamos que por lo menos tiene una treinta. Trecientos pesos por sólo contar el cuento. A ese ritmo obtiene alrededor de 9.000 pesos al mes y sólo explotando su poder de convicción.



La pareja de amigos se sorprende ante el fogonazo del flash de María Eugenia. El anciano, ajeno a nuestra presencia, cosecha los frutos de su "cuento".



Y, ahora a contar. En sus manos apergamizadas brillan varias monedas que le alcanzarán para viajar varias veces a Puente Alto y tomarse una "caña" que lo abrigará por dentro.

Buscan a homicidas de un modesto trabajador

Efectivos de la Brigada de Homicidios realizan las diligencias para ubicar y detener a los victimarios del trabajador Juan Efraín Cádiz Cortez, de 33 años de edad, cuyo cadáver fue encontrado en la mañana de ayer en los alrededores de la localidad de Esmeralda, cercana a Colina.

El cuerpo del obrero presentaba dos heridas cortopunzantes en el hemitórax y estaba semiculto entre unos matorrales, cercanos a la carretera General San Martín.

Las pesquisas de los oficiales de Investigaciones han sido orientadas a capturar a dos desconocidos, que fueron vistos en la noche del jueves recién pasado bebiendo en compañía de Cádiz Cortez en varios negocios del sector norponiente de la capital.

Se cree que estas personas pueden ser los autores de

las lesiones que le costaron la vida al obrero, que de acuerdo al informe preliminar de la policía fue ultimado en las últimas horas del viernes, en un sitio alejado del lugar donde fue ubicado posteriormente el cadáver.

El occiso tenía su domicilio en Pasaje 140 N° 1048 en la Villa Lo Arrieta, en la comuna de La Reina y sus familiares manifestaron desconocer las razones que tuvieron para ultimarle, agregando que creen que pudo haber sido sólo para robarle el poco dinero que tenía en sus bolsillos ya que prácticamente no tenía enemigos.

El cadáver fue levantado por orden judicial, una vez que personal de la Brigada de Homicidios terminó el examen preliminar y enviado al Instituto Médico Legal.

Asaltaron distribuidora de tabacos en La Granja

Los cinco pistoleros huyeron con cien mil pesos

Cinco delincuentes premunidos de armas de fuego, asaltaron al mediodía de ayer la distribuidora de tabacos ubicada en avenida Santa Rosa esquina de Paraguay, en la comuna de La Granja, y luego de intimidar a los dos dependientes huyeron con un botín de cien mil pesos en efectivo.

Los antisociales, que se movilizaban a pie, llegaron hasta el local a las 12.05 horas y tres de ellos permanecieron en el exterior, mientras que los dos restantes —que actuaron con sus rostros descubiertos— ingresaron a la sala de ventas y encañonaron con sus revólveres a los empleados Patricio Estuardo Armijo y Rosa Reyes Gutiérrez.

Patricio Estuardo y Rosa Reyes fueron atados y amordazados y encerrados posteriormente en un baño, mientras que los maleantes se dedicaban a forzar los cajones de la caja, donde había sido guardado minutos antes el dinero recaudado por los vendedores de la distribuidora, propiedad de Eliseo Mora.

Una vez que obtuvieron los cien mil pesos en dinero efectivo, los asaltantes salieron calmadamente del establecimiento ubicado en el paradero 22 de Avenida Santa Rosa y huyeron en dirección sur, donde al parecer les esperaba un vehículo.

Los dependientes fueron encontrados cinco minutos después por otro empleado que se había ausentado momentáneamente para realizar unos trámites, el que dio de inmediato aviso a Carabineros.

Este local, el número 17 de la cadena de distribuidoras de Eliseo Mora, era el único que no había asaltado, ya que las restantes sucursales han sido visitadas en más de una oportunidad por delincuentes, los que han obtenido botines estimables, ya que actúan siempre minutos después que los vendedores regresan para entregar las remesas de dinero logradas durante la jornada.

De acuerdo a los primeros antecedentes recogidos por la Comisión Civil de Carabineros de la Prefectura Santiago-Sur, al menos uno de los asaltantes estaría identificado, ya que opera frecuentemente en el sector, estimándose que su captura es cuestión de horas.

Investigan atracos a 3 choferes de taxis

Dos de ellos fueron heridos por los asaltantes

Tres taxistas fueron asaltados en las últimas horas en distintos puntos de la capital, resultando heridos dos de ellos mientras que el restante, en una arriesgada acción, capturó a uno de los delincuentes.

El conductor del vehículo de alquiler patente JHC-93 de La Cisterna, Patricio Urrutia Bravo, de 23 años de edad, fue abordado por tres desconocidos a las 02.30 horas de ayer, en la esquina de las calles Arturo Prat y Julio Covarrubias, en la comuna de San Bernardo.

Tres cuerdas más al sur Urrutia Bravo fue encañonado con un revólver que portaba uno de los antisociales y, como intentara resistirse fue golpeado con la empuñadura del arma, resultando con lesiones craneanas de carácter menos grave.

De inmediato, los "pasajeros" huyeron a pie, con mil 800 pesos en efectivo y con el reloj de la víctima, que quedó inconsciente en el lugar.

Una patrulla de Carabineros encontró a Urrutia Bravo minutos más tarde y lo trasladó al Servicio de Urgencia del Hospital Barros Luco, donde fue atendido.

CAPTURA A UNO DE SUS ASALTANTES

El taxista Carlos Cruz Cruz, de 31 años de edad, en una arriesgada acción, capturó a uno de los delincuentes que lo había asaltado minutos antes en el sector de Avenida Perú y Parque Santa Mónica.

Los hechos comenzaron a desarrollarse a las 04.30 horas de ayer, cuando el automóvil de alquiler, pa-

tente provisoria N° 0363 de Conchalí, conducido por Carlos Cruz, fue abordado por dos sujetos en la esquina de Ismael Valdés Vergara y Diagonal Cervantes.

Al llegar al Parque Santa Mónica, los ocupantes del automóvil intimidaron al chofer con armas blancas y le sustrajeron mil 200 pesos en efectivo y sus documentos, dándose de inmediato a la fuga.

Carlos Cruz se dirigió a su domicilio y volvió al lugar de los hechos con un revólver marca Spaser, calibre 22, de su propiedad y logró ubicar a uno de los antisociales.

Este, al reconocerlo, intentó huir, pero Carlos Cruz efectuó dos disparos al aire y lo logró reducir, trasladándolo hasta el Cuartel de la Quinta Comisaría, donde fue identificado como José Huala Paillao, de 18 años de edad.

TAXISTA HERIDO

A todas las unidades policiales fueron encargados los dos sujetos que en la mañana de ayer asaltaron al taxista Reinaldo Saavedra Rojas, de 35 años, provocándole lesiones menos graves.

Los maleantes ocuparon el taxi patente OVA-546 de La Florida, en calle San Pablo y solicitaron ser trasladados hasta la esquina de las calles La Estrella y San Daniel, en la comuna de Pudahuel.

Una vez en ese lugar, el conductor fue inmovilizado con cuchillos y como intentara oponerse al atraco, los asaltantes le infirieron tres heridas cortantes en la región lumbar.

Saavedra Rojas fue ingresado a las 5.30 horas a la Posta Tres de la Asistencia Pública, donde luego de ser atendido fue enviado a su domicilio.

Un muerto y siete heridos en accidente de tránsito

Un muerto y 7 heridos es el resultado de dos accidentes de tránsito ocurridos ayer en las comunas de Santiago y Providencia, según informó Carabineros.

El primer accidente se registró en la intersección de las Avenidas Providencia y Salvador, cuando la camioneta patente CRA-332 de Río Hurtado, propiedad de la empresa minera "Panulillo", conducida por el industrial Joaquín Lanas Troncoso, atropelló y dio muerte al empleado que atravesaba la Avenida Providencia por el paso peatonal.

Joaquín Lanas fue detenido por funcionarios de la 19ª Comisaría y puesto a disposición de la Justicia del Crimen.

Por otra parte, en calle Nataniel esquina de Victoria 7 personas resultaron lesionadas, 4 de ellas con heridas de carácter menos graves, luego que el microbús del recorrido "Vivaceta Matadero" patente PD-366 de Conchalí, guiado por Manuel Olivares Bugueno, fue impactado en la parte posterior por otro vehículo de locomoción colectiva.

Este último vehículo del recorrido "Ovalle Negrete" placa INF-31 de San Miguel era guiado por Héctor Díaz Cofré y fue el causante del accidente ya que corría a exceso de velocidad.

Los lesionados, cuyas identidades se desconocen, fueron trasladados hasta la Posta Central y luego de ser atendidos fueron enviados a sus domicilios.

RUEDAS CHILENAS

Los únicos en línea matrizada con bujes de acero
Para todo tipo de vehículos,
20 modelos diferentes
Modelo Sport
Aros Especiales
Para Camionetas y Jeep
con tuercas
Oferta aro 10 Par 1
mini \$ 1.250 c/u
REPARAMOS Y
CENTRAMOS
LLANTAS DE ACERO

Ruedas Chilenas Ltda.
Libertad 40 Santiago - Fono: 95677



Estas SUPER-OFERTAS Emerson lo conquistarán



K3661
RADIOGRABADORA
DE LUJO FM AM

- Esfera FM AM con escala sintonizadora
- Antena telescópica
- Audífono incorporado

\$ 3.335
Contado

Pie \$ 582
6 cuotas \$ 562
T. Crédito \$ 3.834

VALIDA OFERTA HASTA EL 30 DE MAYO

CHELINO

SANTIAGO: Estado 11 y 17 Bandera 582 y 584 San Diego 802

Avenida Bulnes 179 Compañía esq. Teatinos Agustinas esq. Matías Cousiño

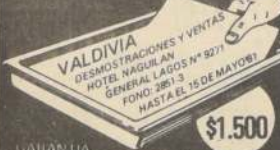
LA SERENA: Cordovez 570 • Balmaceda 445

ARICA • IQUIQUE • ANTOFAGASTA • CALAMA

¡APROVECHE AHORA...!

Compre aquí el
MIMEOGRAFO MULTIPLE

LA ULTIMA MANITA DE IMPRESIONES IDEAL PARA UO



EL UNICO MIMEOGRAFO EN EL MUNDO CALIFICADO PARA BRINDARLE A UD. LA SOLUCION EN CORTO TIRAJE, ADEMÁS IMPRIME EN COLORES SIMULTANEOS

LISTAS DE PRECIOS
PRUEBAS DE EVALUACION
CIRCULARES
DOCUMENTACION
EN GENERAL DE USO
INTERNO

MC OPIA
ULTI

SAN ANTONIO 378
OFICINA 407
FONO: 394454 \$ 1.452

En la Quinta Región

Amplia labor de capacitación vecinal desarrolla la Secretaría de Gobierno

VALPARAISO.— La Secretaría Ministerial de Gobierno, a cargo de Eugenia Garrido de Vargas, está desarrollando una amplia labor de capacitación a nivel vecinal, en coordinación con los respectivos municipios. Se está trabajando en las comunas de Valparaíso, Viña del Mar, Quilpué, Villa Alemana y Olmué.

“Con estos cursos se espera lograr la completa capacitación del dirigente vecinal, para que cumpla con su rol en forma eficiente”, expresa Eugenia Garrido. Los temas que se imparten se refieren a relaciones humanas, estructura municipal, organizaciones vecinales, educación cívica, etc.

“Consideramos importante también el enfoque hacia los temas de mayor actualidad, y que tienen relación con las siete modernizaciones, como traspaso de escuelas a los municipios; política de salud; Constitución Política de 1980, regionalización, en fin, todo aquello que está marcando un hito en el quehacer nacional”, agrega.

PROGRAMAS AUDIOVISUALES

Eugenia Garrido hizo especial mención a la labor del Departamento de Programas Audiovisuales, creado por la Secretaría Regional el año pasado, con el propósito de apoyar las clases y capacitación en general que se imparte a través de las organizaciones cívicas y de la secretaría con municipios. Este programa está a cargo de Francisco Laredo y cuenta con un stock completo de diapositivas y películas relacionadas con temas como la drogadicción, alcoholismo, enfermedades venéreas; ecología y relaciones humanas, que se exhiben durante las clases en los seminarios, o bien en forma individual en distintos recintos comunitarios.

ORGANIZACIONES CIVILES

La Secretaría de Gobierno, además de servir como puente entre la comunidad y la autoridad, coordina la labor de las organizaciones cívicas de su dependencia, a saber: secretarías de la mujer, de la juventud, de los gremios y de relaciones culturales.

SECRETARIA DE LOS GREMIOS

Esta secretaría ha cumplido un vasto programa de capacitación laboral. De acuerdo a la estadística, se han capacitado 2.833 dirigentes. Solamente con ocasión del plan laboral, se capacitó a 3.677 trabajadores, lo que permitió su eficiente participación en el proceso de negociación colectiva. En la V Región, el 97,6 por ciento de los procesos de negociación llegaron a un feliz término, sin necesidad de que los trabajadores hicieran uso del derecho a huelga.

SECRETARIA DE LA MUJER

Atiende a nivel regional siete centros de atención diurna, distribuidos en las ciudades de Valparaíso, Viña del Mar, La Calera, Los Andes, Quilpué, Quilpué, La Ligua y San Antonio. Cada uno de ellos con capacidad para 100 menores.

El consultorio jurídico gratuito, atención social, atención a enfermos de epilepsia, bibliotecas, alfabetización y capacitación de la mujer, son las otras actividades que desarrolla esta organización femenina, en Viña del Mar. El Centro Cultural Infantil cumple una tarea de apoyo y atención de los menores que concurren a jardines infantiles y que en forma diaria llegan a este centro a desarrollar actividades recreativas. Cuentan con una excelente biblioteca infantil, complementada con discos y grabaciones.

RELACIONES CULTURALES

Con la habilitación del Palacio Lyon, la Secretaría de Relaciones Culturales ha centralizado e impulsado una serie de actividades culturales y artísticas, promoviendo exposiciones, recitales, encuentros literarios. Sin embargo, es importante seguir adelante con esta obra, que aún no cuenta con suficiente mobiliario, personal, alhajamiento y mantención, que permita la continuación de su labor en forma más amplia y exitosa. Un paso importante será la creación del Consejo Regional de Cultura, para que las actividades de esta Secretaría de Relaciones Culturales consiga integrarse a su labor a las universidades y otras corporaciones de alto nivel educacional y artístico.

Una singular exposición artística montaron alumnos de Arquitectura



Alumnos de los primeros niveles de la carrera de Arquitectura de la Universidad del Bío Bío, están presentando la exposición "Configuración Espacial III", en la sala municipal.

CONCEPCION.— Alumnos de la Escuela de Arquitectura de la Universidad del Bío Bío, están presentando la exposición "Configuración Espacial III", en la sala municipal.

Participan en ella alumnos de la carrera bajo la dirección del pintor Eduardo Meissner y sus ayudantes Ernesto Vilches y Werner Stehr. El número público que ha concurrido a verla se ha encontrado con audaces formas y colores en sugestivos títulos como: Organización de color, Tamizadores de la luz, Aplicación de luz indirecta, Forma espacial, Análisis estructural, La diagonal y su dinámica, Equilibrio ortogonal, Sensaciones cromáticas, Trazados reguladores, Articulación espacial y otros.

Eduardo Meissner manifiesta que la Composición Plástica es un ramo de apoyo a la asignatura básica de la formación del arquitecto, que es el taller de diseño. Tiene por objetivo principal, brindar al alumno los fundamentos básicos de los medios de expresión de plástica y espacio, entre los que figuran la línea, el color, la forma en su dimensión plana, volumétrica y espacial, la textura y la luz.

Esta disciplina se imparte en los primeros semestres de la carrera, asumiendo funciones selectivas y primordialmente formativas, en cuyo desarrollo se presentan al alumno problemas específicos en secuencias progresivas de complejidad que le permitan, experimentalmente, tomar conciencia de las diferentes posibilidades de expresión.

Meissner señala también que aparece particularmente obvio que los fundamentos teóricos y analíticos deben estar relacionados con la propia dimensión óptica visual de los medios, en su naturaleza perceptual, de la cual se derivarán las cualidades expresivas y estéticas.

La exposición que permanecerá abierta al público hasta el 5 de junio, muestra secuencias de las diferentes unidades del programa, en el que destacan los trabajos de organización de estructuras mayores, que encuentran su mejor expresión en algunos sistemas y métodos estructurales de totalidad, como son los esquemas de simetría, de los trazados regulares de la modulación.

Breves regionales

QUIQUE.— El director de la División de Comunicación Social del Gobierno (DINACOS) Jorge Fernández Parra, envió un saludo al director de la revista "Revisión Regional". Ricardo Jorquera, con motivo del sexto aniversario de la publicación.

Por su parte, el director general de la Defensa Civil de Chile, Coronel de Ejército, Diego Grez González, también envió sus congratulaciones destacando que ese importante medio de comunicación presta un valioso servicio a la comunidad.

EXAMENES GRATUITOS DE TRIQUINOSIS

CHILLAN.— La Secretaría de la Juventud de Nuble ha iniciado un programa gratuito de asistencia a los habitantes de sectores rurales que se dedican a la crianza de cerdos, con el fin de que efectúen exámenes gratuitos de triquinosis, y colaboran en la prevención de la enfermedad, que también ataca al hombre.

Así lo dio a conocer a "La Nación", Jorge Cumián Quintana, Secretario Provincial de la Juventud de Nuble. Destacó que a través del Departamento de Acción Social, médicos veterinarios que colaboran con la institución de voluntariado de la juventud prestarán atención en las localidades de Pemuco, los días viernes entre las 9.30 y 12.30 horas, y Yungay de 14.30 a 17.30 horas, en las respectivas sedes comunales de la Secretaría de la Juventud.

CITACION

PROVEEDORA DE MATERIALES TEXTILES S.A.C.

Por acuerdo del Directorio citase a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 3 de junio de 1981, a las 18.30 horas en el local de la Sociedad, Yungay 2825 para: 1.- Tratar Balance, Memoria y Cuentas de Resultados del ejercicio comprendido entre el 1° de enero de 1980 al 31 de diciembre de 1980.- 2.- Elección de Directorio.- 3 Designación de Inspectores de Cuentas Titulares y Suplentes 4.- Otras materias objeto de la Junta Ordinaria. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 1° y 5 de junio de 1981, ambas fechas inclusive

EL DIRECTORIO

SEGURIDAD...?
PNEUMATICOS ANCHOS
SON YA UNA SEGURIDAD.
MEJORES FRENADAS - MAYOR ESTABILIDAD
Firestone, Good Year y otros.
NUEVOS - RECAUCHADOS
DE OCASION
Todas las medidas en GIGANTES
AV. ESPAÑA 72
FONOS: 97305-98548

CAP
CHA
BARRACA DE FIERRO
CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION
FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO;
PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.
STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

DATSUN **CIDEF**

MODELOS 1981

* Todos los modelos

Facilidades 48 meses sin pie con pie - cuotas fijas o U.F.R.
FINANCIERA ANDES

Entrega inmediata

* General Motors

Chevette 1981

C-10 C-30

Zastava

FURGONES AUTOMOVILES

RECIBIMOS SU VEHICULO

carlos a. hasbun h.
santa rosa 81 - tel. 383348

SANTA ROSA 81 - FONO: 383348
RAMON CARNICER 155 - FONO: 221885

AUTOMOTORA LA PALMA

IRARRAZAVAL 3350
FONO: 256122

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

"FONDO NACIONAL DE SALUD" ISAPRES

El Fondo Nacional de Salud comunica a los interesados, que en virtud de lo dispuesto en el D.F.L. 03/81 del Ministerio de Salud, abrirá a contar de mañana, Lunes 1 de junio de 1981, el Registro de las "Instituciones de Salud Previsional".

Para este efecto, el Fondo Nacional de Salud pondrá a disposición de las entidades que así lo soliciten, el formulario de inscripción en este registro.

Los interesados deberán solicitarlo en las oficinas del Fondo Nacional de Salud, en Bandera N° 72, 5° Piso. (Depto. Coordinación y Estudios).

DELEGADO DE GOBIERNO FONDO NACIONAL DE SALUD

TELEVISOR MALO?
Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color
Equipo FM AM
Todas las Marcas Servicios Especializados Técnico Universitario Colegiado
RECUPERACION DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104-Fono: 224410

RESTAURANT TIUXUAN

TIO - JUAN
RESTAURANT
SALON - COMEDOR
COMIDAS CHILENAS Y ESPAÑOLAS

Menú Ejecutivo
Entrada Plato de Fondo y Postre \$ 180
Perfiles Arrollados
Pierres Longanizas
Caracoles a la Madrileña
Arroz a la Valenciana
Congrio a la Vasca
Angulas al Pil Pil
Parrilladas.

MONJITAS 721-2° PISO FONO 32617-SANTIAGO

Ordenes para banquetes
Convenio con instituciones

DAIHATSU

CAMION

DELTA DIESEL
PARA 3.000 KILOS



MODELO 1981

PRECIO CONTADO
\$ 643.110

Crédito sin pie, con el interés más bajo del mercado en U.F.R.

48 CUOTAS DE \$ 17.316,94
TOTAL FINANCIADO \$ 831.213

Equiv. U.F.R. (Valor U.F.R. al 4-5-81: \$ 1.162,27)

ENTREGA INMEDIATA
Si sus actividades no le permiten venir a nosotros, nosotros iremos donde Ud. para ello sírvase llamarnos, y con gusto le enviaremos un representante.

ATENDEMOS PEDIDOS DE PROVINCIA.

IRARRAZAVAL 1221
FONOS 491728-749425
CASILLA 14677
SANTIAGO CHILE

ASOCIADOS CADEM

Charade

850c.c.



MODELO 1981

Precio Contado \$ 272.610
CREDITO SIN PIE
CON EL INTERES MAS BAJO DEL MERCADO, EN U.F.R.
48 CUOTAS DE \$ 7.340,53
TOTAL FINANCIADO \$ 352.345,80
EQUIVALENTE U.F.R.
(VALOR U.F.R. AL 4-5-81 \$ 1.162,27)

ENTREGA INMEDIATA

Si sus actividades no le permiten venir a nosotros, nosotros iremos donde Ud. para ello sírvase llamarnos, y con gusto le enviaremos un representante.

Disponibilidades Limitadas
Reserve el suyo

ATENDEMOS PEDIDOS DE PROVINCIA

IRARRAZAVAL 1221
FONOS 491728-749425
CASILLA 14677
SANTIAGO CHILE

ASOCIADOS CADEM

CUORE

5 puertas

EL BEST SELLER



MODELO 1981

Precio contado \$ 229.710.
CREDITO SIN PIE,
CON EL INTERES MAS BAJO DEL MERCADO, EN U.F.R.
48 CUOTAS DE \$ 6.185,37
TOTAL FINANCIADO \$ 296.897,79
EQUIV. U.F.R.
(VALOR U.F.R. AL 4-5-81 \$ 1.162,27)

ENTREGA INMEDIATA

Si sus actividades no le permiten venir a nosotros, nosotros iremos donde Ud., para ello sírvase llamarnos, y con gusto le enviaremos un representante.

Disponibilidades Limitadas
Reserve el suyo

ATENDEMOS PEDIDOS DE PROVINCIA

IRARRAZAVAL 1221
FONOS 491728-749425
CASILLA 14677
SANTIAGO CHILE

ASOCIADOS CADEM

JUNTA NACIONAL DE AUXILIO ESCOLAR Y BECAS PROPUESTA PUBLICA N° 2/81 ENAJENACION DE PROPIEDADES

LA SERENA. Inmueble ubicado en la ciudad de La Serena, calle Balmaceda N° 370 al 380.

Precio mínimo de venta : \$ 8.496.180,00
Superficie aproximada : 806 m2.

CURICO. Inmueble ubicado en la ciudad de Curicó, calle Membrillar N° 441, 429, 445 y Argomedo N° 239.

Inmueble ubicado en la ciudad de Curicó, calle Argomedo N° 245.

Ambos predios forman un solo todo.
Precio mínimo de venta : \$ 6.430.050,00
Superficie aproximada : 2.034 m2.

ANGOL. Inmueble ubicado en la ciudad de Angol, calle Buns-ter N° 190 (ex 202)

Precio mínimo de venta : \$ 1.172.610,00
Superficie aproximada : 1.220 m2.

RETIRO DE BASES: Desde el día 3 de Junio de 1981, en las siguientes direcciones:

LA SERENA: Dirección Regional IV Región, La Se-rena, calle Cordovez N° 271.

CURICO : Dirección Regional VII Región, Talca, calle 2 Sur N° 1090.

ANGOL : Dirección Regional IX Región, Temuco, calle Rodríguez N° 939.

SANTIAGO : Departamento Operaciones de Junta Nacional, calle Nicanor de la Sotta N° 1633, Fono 710609.

APERTURA DE LA PROPUESTA: El día 30 de Junio de 1981, a las 15.30 hrs. en el Casino de la Dirección Nacional de JNAEB, ubicado en Nicanor de la Sotta N° 1633, primer piso, Santiago.

VALOR DE LAS BASES: \$ 500,00.
CONDICIONES DE PAGO: 20% al contado y saldo 36 cuotas mensuales reajustables, sucesivas, más intereses legales.

NOTA: LA JUNTA NACIONAL DE AUXILIO ESCOLAR Y BECAS ESTARA FACULTADA PARA CONSIDERAR OFERTAS DIFERENTES A LAS SEÑALADAS SIEMPRE QUE NO SE APARTEN DEL MINIMO DE LOS VALORES INDICADOS.

SECRETARIO GENERAL JNAEB.

Con camiones Cisterna solucionan problemas de agua en Antofagasta

Intendente Ackerknecht solicitó una nueva partida de estanques de emergencia para sectores periféricos de la ciudad

ANTOFAGASTA. (Por Atio Gálvez Avalos, corresponsal). El Alcalde de la comuna, Hugo Vieyra Vidal, afirmó que las poblaciones periféricas de la ciudad de Antofagasta que no cuentan con redes de distribución no tienen problema de agua potable, por cuanto se las está abasteciendo del vital elemento a través de camiones aljibes.

La información fue entregada en la sesión de trabajo que el Intendente Regional, general Christian Ackerknecht, sostuvo esta semana con los Secretarios Regionales ministeriales.

"El problema — indicó Vieyra — surge cuando en una población que cuenta con redes de agua potable, como es el caso de Vista Hermosa, se produce una rotura de cañería".

Luego agregó que los estanques de emergencia que envió el Ministerio del Interior están todos distribuidos en las poblaciones periféricas que no cuentan con redes de distribución.

El Intendente Regional, general

Christian Ackerknecht San Martín, solicitó por su parte, una nueva partida de estanques de emergencia.

El problema de agua potable de las poblaciones periféricas, situadas en el sector alto de la Avenida de Circunvalación, tales como la General Schneider, Ricardo Mora, Villa Constancia y Villa El Salto, quedará totalmente resuelto una vez que entre en funcionamiento la Nueva Alimentadora Sur que parte de los estanques Caracoles y llega hasta el sector de la COVIEFI, en una extensión de 9 kilómetros.

El Gobierno Regional destinó para esta obra, que está en plena ejecución, 89 millones de pesos. La Alimentadora Sur también solucionará problemas derivados de la falta de presión en el sector céntrico y todo el sector sur de la ciudad de Antofagasta.

El edil informó al mismo tiempo, que están por recibir dos nuevos camiones aljibes, que podrán ser utilizados en emergencias, tales como incendios y distribución de agua a las poblaciones, como también en labores de riego en las calles de la ciudad.

REPARACION DE CAMINOS.

El Intendente de la Segunda Región General Christian Ackerknecht San Martín instruyó al SEREMI de Obras Públicas, ingeniero Juan Lobos Díaz, para que se proceda a la reparación del camino de María Elena a Pedro de Valdivia, que forma parte de la Carretera Panamericana.

Este tramo se halla en malas condiciones, por lo cual la máxima autoridad otorgó plazo hasta el lunes para ejecutar los trabajos de reparación de la vía.

El ingeniero Lobos informó que para el próximo año se consultará la repavimentación del tramo Pedro de Valdivia-María Elena.

Actualmente se trabaja en el sector Aguas Verdes y Los Vientos, de la Carretera Panamericana Norte, frente a Taltal.



Con camiones aljibes se está abasteciendo de agua a los sectores periféricos que no cuentan con redes de distribución en Antofagasta. En el grabado, empleados municipales en plena faena de suministro.

Reducen tripulantes en Sud Americana de Vapores

VALPARAISO. — La Compañía Naviera Sud Americana de Vapores notificó a 10 de sus tripulantes que permanecían sin embarco sobre el cese de servicios a partir del 27 de mayo en conformidad con lo dispuesto en el artículo segundo número 1 y 10 de la Ley 16455, que se relaciona con la conclusión del trabajo o servicio que dieron origen al contrato suscrito entre las partes. Medida adoptada por necesidades de la empresa.

Según los dirigentes del gremio, la reducción estaría basada en la venta de naves mercantes de la flota propia, el término de algunos tráficlos y la navegación de barcos con bandera de conveniencia, lo que permite el cese de labores de 10 tripulantes por mes, hasta completar 54 en total, lo que constituye un 14 por ciento del total de 387 contratados.

En los planes de reducción de dotaciones se incluyen los mercantes "Chillán", "Cholguán", "Aconcagua", "Malleco" y "Maule", que navegan con menos dotación que la habitual.

SINDICATO

Luis Cataldo, presidente del Sindicato Industrial de Tripulantes de Sud Americana de Vapores, señaló que en la decisión no tuvo participación la directiva, afectando las notificaciones a socios que cuentan con 5 a 28 años en la compañía, sin edad reglamentaria para jubilar.

"El sindicato — declaró a 'La Nación' — solicitó participación en esta clase de determinaciones, elaborando una nómina de socios que están con tiempo y edad para jubilar, solicitando a la vez una información oficial sobre los próximos notificados; lo ideal — agregó — sería poder acogerse a un plan similar al que impera en la Empresa Portuaria de Chile, para que se pueda jubilar antes de tiempo con 20 o más años de trabajo o con 20 meses de sueldos, si no se cuenta con ese tiempo laborado".

En fuentes navieras y gremiales del sector trascendió además que Sud Americana de Vapores acordó aumentar su flota. Las naves operarán en adelante con bandera de conveniencia o extranjera y con dotaciones multinacionales, estimándose la medida como significativa para rebajar costos operacionales.

Reestructuración de SOQUIMICH no significará privatización

ANTOFAGASTA (Por Atio Gálvez Avalos, corresponsal). — El gerente de Operaciones de SOQUIMICH, Enrique Colzani, dijo que la empresa no tiene contemplada la venta de activos en el puerto de Tocopilla, donde se halla el brazo mecanizado de embarque del salitre, ni se privatizarán sus servicios con la reestructuración que comenzará a regir mañana.

Asimismo, señaló que el personal debe estar tranquilo "pues sus rentas y derechos adquiridos se mantendrán en su totalidad, ahora bajo una distinta organización que requiere del esfuerzo de todos los trabajadores del salitre".

Las afirmaciones fueron hechas durante una reunión que sostuvo con supervisores y dirigentes sindicales en la Casa Verde del puerto de Tocopilla. En esa ocasión, Colzani dio a conocer los acuerdos adoptados por la vicepresidencia ejecutiva, que consultan la confección de un nuevo organigrama, el cual ya está terminado y listo para comenzar a aplicarse.

La reciente reestructuración contempla la fusión de actividades; cambia denominaciones a diversos cargos; regresa en gran medida al sistema vertical de mando y fija claras responsabilidades a los jefes de secciones, los que asumen mayor poder de decisión para generar los presupuestos en sus respectivas áreas.

SALITRE: MEJOR ABONO

Colzani indicó que el salitre chileno, medido en unidades de nitrógeno, sigue siendo el mejor abono del mundo. Sobre todo, para los cultivos de remolacha y tabaco.

"Las ventas en distintos países — vaticinó — van a ser excelentes". Finalmente, destacó que se ha registrado una sobreproducción de salitre y yodo, manteniéndose la elaboración de sulfatos.

Se estudia construcción de un nuevo liceo para Talca

TALCA. — Instrucciones al alcalde Luciano Cruz Muñoz, a la Secretaría Regional del Ministerio de Educación y a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, para que estudien la posibilidad de crear un liceo en el barrio sur de la ciudad, impartió el Intendente de la Región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazábal.

Así lo dio a conocer ante los habitantes de las unidades vecinales de "Aurora de Chile" y "Villa Sur", con motivo de un acto público realizado en el sector.

En la oportunidad el dirigente vecinal Juan Vázquez expuso ante el Intendente una serie de inquietudes, entre las cuales figuraron algunas de índole educacional.

El coronel Pérez señaló que hacía suya la intención de crear un liceo que sirva a las características del barrio sur de la ciudad, en el cual residen más de 40 mil personas. Indicó que lo anterior no constituía una promesa y que quedaba supeditado a los estudios que realicen los organismos a los cuales encargó la tarea.

El Intendente explicó a los pobladores el afán del Gobierno regional de ganar día a día nuevos combates en la gran batalla que se da para vencer la falta de medios de infraestructura social, entre los cuales se enmarcan las nuevas escuelas, los consultorios de salud, las viviendas dignas, el alcantarillado, la electrificación y el agua potable, todo lo cual aporta... queza humana a los beneficiarios.

DESARROLLO DEL SECTOR SUR

El dirigente Juan Vázquez expuso ante las autoridades el anhelo de desarrollo y progreso que tienen los vecinos del barrio sur talquino.

Recordó las obras más recientes que se han ejecutado en el sector, destacando el mejoramiento del servicio de agua potable, un jardín infantil en la cooperativa "Los Nibelungos", 600 aceras en 14 Sur, sede comunitaria en la Unidad Vecinal 29, una plaza en la población "Herman de Jongh", red interna de alcantarillado en las cuatro cooperativas de la unidad vecinal "Aurora de Chile", emisario de aguas servidas, 5 mil metros lineales de pastelerías, etc.

PETICIONES

Más adelante formuló algunas peticiones a las autoridades, destacando entre éstas la puesta en marcha de la construcción de un colector de aguas lluvias; la apertura de una calle que comunique al sector sur con el consultorio externo sur-poniente construido en la población "Río Claro"; la conservación de la policlinica de "Aurora de Chile", el acceso de la línea 3 de la empresa Abate Molina hasta la última población para comunicar al sector sur con el futuro terminal de buses y la nueva vega municipal en forma directa; ripiadura de las calles de uso de la locomoción colectiva; colocación de soleras en Calle Corta de "El Mirador", empalme de ésta con la Cooperativa Calaf; terminación del puente sobre el Canal Cartón a la altura de Calle Larga, y ampliación de la escuela de "Aurora de Chile".

Estricto control sobre la mosca azul en la II Región

Antofagasta cuenta con 60 trampas para captura y exterminio del insecto

ANTOFAGASTA. (Atio Gálvez Avalos, corresponsal). — El SEREMI de Agricultura, Pedro Farandato, afirmó que la II Región está protegida de la acción de la mosca azul o de la fruta, gracias a los controles fitosanitarios de Quillagua, en el límite con la I Región de Tarapacá y de Caldera en la III Región de Atacama.

La ciudad de Antofagasta cuenta con 60 trampas para atraer y capturar ejemplares de la plaga, que últimamente fue detectada en la V Región.

Farandato dijo que esporádicamente se han reconocido ejemplares de la mosca de la fruta. No obstante subrayó: "Para nosotros esto es un problema superado, ya que las barreras fitosanitarias de Quillagua y Caldera nos dan una alta seguridad, como también a las zonas donde hay fruticultura, de Copiapó al sur. Los controles son efectivos y permanentes, de lo contrario el país estaría infestado por esa plaga".

La mosca azul es un insecto que crece en ambientes subtropicales, pero se ha adoptado al frío. Coloca de 15 a 20 huevos por fruta y se reproduce con facilidad alcanzando su estado perfecto o edad adulta entre los 25 y 40 días, en épocas de verano e invierno respectivamente.

Hay siete especímenes claramente tipificados de mosca que arrasan con plantaciones y frutales. Pero, en Chile se conoce particularmente la mosca del Mediterráneo o "ceratitis capitata", una de las plagas más ampliamente distribuidas en el mundo.

Farandato reveló que la plaga está muy desarrollada en el sur del Perú, donde constituye un mal endémico

con lo cual existen fuertes controles fitosanitarios en Arica.

El año pasado se efectuó una campaña aérea en el sur del Perú porque había alcanzado un nivel muy alto de reproducción.

En relación a la naranja argentina, que se importa desde mayo a noviembre, Farandato dijo que no hay peligro que pueda traer alguna plaga, por cuanto las autoridades argentinas

han modernizado sus sistemas de control al máximo. Todo producto hortofrutícola es colocado en cámaras cerradas, donde un gas letal mata insectos y larvas.

Además los embarques argentinos vienen premunidos de un certificado de Sanidad Vegetal.

TRAMPAS MORTALES

El SEREMI de Agricultura informó que en la ciudad de Antofagasta hay instaladas 60 trampas destinadas a atraer, capturar y matar al insecto.

Se trata de un objeto cilíndrico, de plástico, con una abertura. En su interior hay una rejilla y un algodón rociado con proteínas hidrozizables que atrae a la mosca y la mata con insecticida. Estas trampas se limpian cada 15 días.

Cuando se detecta la presencia de la mosca azul se establece un poco y durante 9 meses se rocía con "malatión" un perímetro de 200 metros, hasta eliminar la plaga.

El Director Regional del Servicio Agrícola y Ganadero indicó que existen centrales fitosanitarias en todos los lugares de embarque y desembarque de productos, tales como el puerto, avanzadas aduaneras terrestres y aeropuertos.

Farandato destacó asimismo que el número de trasgresiones a los controles ha bajado notablemente.

"La misma población — dijo finalmente — ha tomado conciencia de la situación. Sólo algunos intentan pasar fruta en forma oculta, pero caen en infracción con multas de un vital y medio o más, según sea el grado de la infracción".

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Severos controles fitosanitarios se han adoptado contra la mosca azul que ataca la fruta en la II Región, especialmente en la zona de Quillagua. El Seremi de Agricultura, Pedro Farandato, dijo que éste es un problema superado.

Mujeres temucanas analizaron nueva Constitución y Previsión

TEMUCO. — Con una asamblea plenaria, se efectuó en los salones del Centro Español, el seminario regional organizado por la Secretaría de la Mujer.

Las jornadas de trabajo comenzaron con la intervención del Intendente de la Araucanía, coronel de Ejército Carlos Schalchli Villalobos, y luego la recepción oficial a cargo de la delegada regional Hilda García Sabugal.

Estaban presentes en la ceremonia inaugural la Secretaria Nacional de la organización femenina, Amalia Allende González, delegadas provinciales y comunales como igualmente delegaciones de la Secretaría de la Mujer de Malleco y Cautín en un número superior a las 200 personas.

En la Sala Bulnes disertaron sobre el tema "Rol de la Juventud Actual", el vicepresidente del frente juvenil, Patricio Melero y el delegado regional de la Secretaría de la Juventud, Mario Jorquera Rodríguez.

Luego, el Secretario Regional Ministerial de Educación, Osvaldo Ramírez Castro, hizo una exposición sobre las perspectivas del tras-paso de escuelas.

Las jornadas prosiguieron el viernes a las 09.00 horas, con una exposición sobre la Nueva Constitución, del abogado y consejero de Estado, Juan Antonio Coloma. A las 11.00 horas ocupó el estrado el Subdirector Nacional del Trabajo, ingeniero comercial Normann Bill de la Jara, quien analizó la Nueva Previsión y acto seguido se abrió un foro sobre esta materia.

A las 15.00 horas, en el mismo local, la académica de la Universidad de Chile, Mercedes Lolas, abordó el tema "Relaciones Humanas" y a las 17.00 horas, se procedió a la clausura del evento con la participación de la Secretaria Nacional, Amalia Allende González, y el Alcalde de la comuna, Germán Becker.

VALPARAISO. — Valentina Mancilla Cammas, presidenta de la UNEMUS, rindió cuenta amplia de su administración al frente de la Unión de Empleados Municipales, cargo que desempeñó durante doce años. Anunció que se acogerá a los beneficios de la jubilación.

En la Undécima Región

Instalan casetas sanitarias a familias de escasos recursos

COYHAIQUE. — El Secretario Regional Ministerial de Salud, Dr. Mar-

cos Gutiérrez señaló que en reunión con el Intendente, coronel Samuel Rojas, se había dado cuenta del estado de avance de la inversión de los fondos sociales puestos a disposición para la construcción de casetas sanitarias en poblaciones de familias de escasos recursos.

Reiteró el personal que esta iniciativa abarca los sectores de toda la región que no cuentan con servicios higiénicos. También se dio un completo informe de las actividades que desarrolla el sector y los planes actualmente en ejecución.

TRASPASOS DE POSTAS

El doctor Marcos Gutiérrez señaló que otro de los puntos de interés que abarcó con el Intendente Regional, se refiere a las gestiones que se iniciarán para el traspaso de postas a las municipalidades.

Se trata de las postas que posiblemente pasarán a los municipios en las comunas de Coyhaique, Puerto Aysén, Puerto Cisnes, Río Ibáñez y otras.

Finalmente, entregó un calendario de rondas médicas para toda la región, en el que queda de manifiesto la amplia cobertura de salud para todos los rincones de la XI Región.

Intendente López iniciará mañana una visita por 3 días a Los Andes

VALPARAISO. — El Intendente porteño y Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, vicealmirante Raúl López Silva, iniciará hoy una detallada visita por 3 días a la provincia de Los Andes.

El Jefe Regional y su comitiva llegarán a la Gobernación provincial a las 9.30 horas. Allí serán recibidos por el Gobernador, coronel de Ejército Héctor Darrigrandi Márquez, los Alcaldes de las comunas que conforman la provincia y jefes de servicios.

Luego, en la sala de conferencias, se realizará la exposición de la realidad andina y se entregará el informe del plan de acción puesto en marcha para el presente año, y se explicarán las necesidades prioritarias de esta provincia.

En la tarde del lunes, el Intendente recorrerá la comuna de Rincónada. Allí visitará el centro abierto "Rincónada", la futura sede de CEMA, Chile y de las organizaciones comunitarias, que está en construcción; las nuevas obras del Estadio Municipal, trabajos de agua potable en el sector de Quebrada Seca, y la Escuela G 158 de Casuto, donde se construirá una sala de clases y las dependencias correspondientes a la cocina y comedor.

COMUNA DE SAN ESTEBAN

El martes 2, el Vicealmirante López se trasladará a la comuna de San Esteban. A las 8.45 horas, el Alcalde y el Consejo de Desarrollo Comunal, expondrán los proyectos y problemas de su comuna. Posteriormente, visitará la escuela G 144 en construcción; la casa de La Hermita, que se está relacionando; gimnasio techado; instalación de obras de la calle Cementerio; trabajos de asfaltado en población Pajonal; obras de Agua Potable en las calles Reyes y Molino y el puente "Los Manuales".

LOS ANDES

En la tarde, trabajará en la comuna de Los Andes, propiamente tal, visitará el sector de la población Pucará; la población Sarmiento; la pista de desfiles del parque O'Higgins; las obras de pavimentación de la Cooperativa Ferroviaria; Centro Abierto "Ambrosio O'Higgins" en construcción y el camino al cerro La Virgen.

EN CALLE LARGA

El miércoles 3 de junio, el Intendente recorrerá la comuna de Calle Larga. En esta comuna visitará las obras terminadas de agua potable en la calle Cancha Carrera; las obras en construcción de la calle Casuto; la Escuela F 140; la población Las Nieves, donde se están construyendo obras de agua potable; y la población Caldera Nueva y Caldera Vieja, donde existen problemas de alumbrado público, agua potable, alcantarillado y urbanización.

AUDIENCIAS

En la tarde, el Vicealmirante Raúl López, atenderá audiencias en la Gobernación Provincial, para dialogar con la comunidad y conocer en forma directa los problemas que tienen.

Finalmente, se trasladará al complejo aduanero Los Libertadores, donde pondrá término a su visita oficial de tres días a esta provincia.

Cambios en Jefaturas de INDAP en la X Región

PUERTO MONTT. — La Dirección Regional de INDAP dispuso cambios en todas las Jefaturas de áreas correspondientes a la Décima Región, acorde con la readequación del servicio y para hacer más efectiva la atención a los agricultores.

Junto con nombrar a profesionales en dicho cargo, INDAP les ha entregado facultades para que éstos aprueben solicitudes de créditos de operación y de pequeña capitalización hasta por un monto de 80 unidades de fomento, decisión que antes correspondía exclusivamente a la Dirección Regional. Esta oficina seguirá viendo y aprobando créditos por montos superiores y los de inversión.

Esta medida busca una mayor eficiencia y complementa otra anterior por la que se entregó al sector privado la responsabilidad de la distribución de los insumos.

Los nuevos jefes de área son: En Lanco, Eduardo Escuvier, Mariquina, Benito Guerra, Valdivia, Gonzalo Vázquez, Paillaco, Rafael Robil, La Unión, Carlos Cristi, Osorno, Roberto Pau, Purrangue, Guillermo Villanueva, Fiesia, Carlos Salazar, Los Muermos, Carlos Recondo; Puerto Montt, Ramiro Vera, Calbuco, Enrique Ramos; Ancud, Nelson Aguilera, Castro, Tirzo Ojeda, Chonchi, Hugo Acuña; Quinchao, Ernesto Schwerter y Chaiten, Hernán Valdebenito.

Las solicitudes de créditos correspondientes a la oficina de Pangipulli serán atendidas en Lanco, las de Río Bueno en La Unión y las de Quilón en Castro.

Reciben subvenciones colegios particulares

PUERTO MONTT. — La Tesorería Provincial de Llanquihue, está canalizando las subvenciones a los colegios particulares de la provincia, las que representan un total de 11 millones 700 mil pesos.

Los pagos corresponden a las subvenciones del mes de abril y según informó el tesorerero regional, Rodolfo Badilla, la situación se está normalizando luego de un atraso a comienzos de año, debido a que muchos establecimientos no cumplían con la presentación del RUT y de los datos de matrículas, indispensables para la atención en Tesorería.

Gesto de paz chino hacia Taiwán

Gobierno de Pekín invitó a familiares y amigos de la Presidenta Honoraria Soong Chingling a asistir a los funerales desde la isla de los nacionalistas

PEQUIN, Mayo 30 (Latin Reuter).— China, en un gesto de paz dirigido hacia Taiwán, gobernado por los nacionalistas, invitó hoy a amigos y familiares de la desaparecida Presidenta Honoraria Soong Chingling que residen en las islas, a asistir a sus funerales en Pekín a expensas de China. Vuelos especiales de las aerolíneas chinas de Taiwán podrían aterrizar en Pekín o Shanghai para la ocasión, según un anuncio emitido por el Comité para el funeral de Soong, viuda del dirigente nacionalista chino Sun Yatsén. El anuncio, recogido por la agencia noticiosa Nueva China un día después que Soong muriese aquí de leucemia a los 90 años, dijo que "todos los familiares y amigos de la camarada Soong Chingling residentes en Taiwán son bienvenidos a los homenajes fúnebres", previstos para el miércoles. El comité del funeral se hará cargo de todos los gastos", dijo la declaración.

Todos los sectores esperaban un gesto semejante de Pekín tras la muerte de Soong, única miembro de su familia de renombrados nacionalistas que se alió junto con los comunistas chinos cuando conquistaron el continente en 1949.

Luego de enfermarse gravemente a mediados de mayo, Soong fue incorporada al Partido Comunista chino y designada para el exclusivo cargo de Presidenta Honoraria de China, como recompensa por los grandes servicios que prestó a los comunistas al darles su respaldo.

PESAME DE DIRIGENTES

La agencia noticiosa Nueva China dijo que muchos dirigentes chinos habían concurrido a la residencia de Soong para rendirle su último homenaje. En una lista de 55 funcionarios, el Presidente del Partido, Hua Guofeng, apareció nombrado en trigésimo noveno lugar, acentuando las especulaciones acerca de su eventual separación del cargo en un demorado enfrentamiento partidario previsto ahora para el mes próximo.

El funeral de Soong será el mayor de su tipo en China desde la muerte de Mao. Pero no se invitará a ningún Gobierno extranjero a que envíe delegaciones. Lo que según China estaba de acuerdo con sus prácticas usuales.

Problemas de Bolivia son el producto del neocolonialismo

Afirma Ministro de Relaciones Exteriores en documento oficial divulgado por la Cancillería

LA PAZ, Mayo 30 (Latin Reuter).— El Gobierno boliviano sostuvo hoy que los problemas de Bolivia son "resultantes del sistema mundial de explotación y vilipendio" respecto de los países en desarrollo.

Ese punto de vista está contenido en un documento divulgado hoy por la Cancillería de la República en respuesta a una reciente publicación del diario brasileño "Folha de São Paulo" que emitió conceptos sobre la situación política boliviana.

El Ministro de Relaciones Exteriores considera que es el "neocolonialismo" causante de la actual inestabilidad de Bolivia y subraya que el narcotráfico "está financiado y mantenido por la avaricia colonialista y centros de alto desarrollo a los cuales pertenecen las mafias transnacionales multimillonarias, las cuales dejan a los países en desarrollo en la miseria y agravio, tanto como causan injuria internacional de la que ese y otros periódicos hacen eco".

CONCLAVE MILITAR

LA PAZ, 30 Mayo 81 (DPA).— Comandantes bolivianos de grandes y pequeñas unidades se reunirán a partir de la próxima semana para analizar el problema de la sucesión presidencial originado en el anuncio del Presidente Luis García Meza de que está dispuesto a dejar el cargo, el próximo 6 de agosto, a fin de que las fuerzas armadas elijan a un sucesor.

La reunión se realizará en La Paz, con sesiones paralelas de las tres armas y concluirá con una plenaria de todos los comandantes.

El flamante comandante general del Ejército, General Humberto Caya, atribuyó mucha importancia a este conclave castrense y dijo que en él se tratarán asuntos especialmente de orden político, como consecuencia de los últimos cambios y acontecimientos sucedidos estos días en Bolivia.

La nueva situación política que ahora enfrentan las Fuerzas Armadas se originó el pasado lunes cuando el teniente coronel Emilio Lanza —que se fugó cuando era sometido a proceso militar por un pronunciamiento anterior en el que pedía la renuncia de García Meza—, reapareció en la ciudad de Cochabamba y al mando del "CITE" tomó la ciudad exigiendo nuevamente cambios en la cúpula del Gobierno.

Lanza y los oficiales rebeldes que lo acompañaban y que ahora se encuentran aislados en la Nunciatura Apostólica, fracasaron en su planteamiento militar pero alcanzaron éxito en el político.

DIVISION CASTRENSE

Los comandantes de Ejército, Aviación y la Marina están ahora subordinados a la presidencia del General Luis García Meza como "Capitán General de las Fuerzas Armadas" y de acuerdo a los anuncios efectuados ayer funcionarían como un organismo de consulta política.

El "Estatuto de Gobierno de las Fuerzas Armadas" que se aprobó luego del golpe del 17 de julio pasado que derrocó a la Presidenta Lidia Gueiler e inició el "Gobierno de reconstrucción nacional", ha quedado modificado ya.

La próxima reunión de comandantes fijada para la semana entrante tendrá que dotar al próximo Gobierno de otro instrumento que norme su estructura.

Pero por sobre todo tenderá a resolver la división en las filas castrenses. El General Caya dijo ayer que "esta fue solucionada mediante el diálogo, por cuanto la división de la institución supone que habría división en el seno mismo de la patria".

En ese diálogo los jefes castrenses deberán poner todo su empeño para resolver sus diferencias, porque los comandantes advirtieron ayer que no aprobarán más "intentos anárquicos o de aventura política".

PROCESO PARA REBELDES

LA PAZ, 30 Mayo 81 (DPA).— El rebelde teniente coronel Lanza y los catorce oficiales que lo acompañaron en su alzamiento de principios de esta semana en Bolivia podrían dejar su asilo en la Nunciatura y reintegrarse a las Fuerzas Armadas si aceptan someterse a un proceso informativo.

El anuncio proviene del General Lucio Añez, Jefe de Estado Mayor del Ejército, bajo cuya mediación se rindieron los oficiales del "Centro de Instrucción de Tropas Especiales" (CITE) cuando fracasó su pronunciamiento.



El estibador negro Johnny Ward convalece en el hospital de Asumtu, en Georgia, Estados Unidos, luego que una operación le reimplantara sus pies, cercenados en un accidente en los muelles de Savannah. (Radiofoto AP).

Autorizan reactores atómicos

PARIS, 30 MAYO 81 (DPA).— El nuevo Ministro de Industrias de Francia, Pierre Joxe, autorizó hoy el funcionamiento de dos nuevos reactores en las centrales nucleares de Gravelines, en el norte de Francia, y Tricastin, en el valle del Rodano.

Con esta determinación, el nuevo Gobierno francés sigue firme con su posición de autorizar la terminación y el funcionamiento de centrales nucleares que actualmente se encuentran en construcción, pero al mismo tiempo implantar una especie de "pausa de reflexión" en todo lo relacionado al desarrollo de los planes nucleares en Francia.



Soon Chingling, viuda del venerado Sun Yat Sen, quien murió a los 90 años en Pekín provocando un repentino acercamiento entre China y Taiwán. (Radiofoto AP).

Mercancía para Chile detenida en Mendoza

RIO DE JANEIRO, 30 Mayo (ANSA).— Las exportaciones brasileñas retenidas por las autoridades militares argentinas en la ciudad de Mendoza, sin poder pasar la frontera hacia Chile, se elevan entre 1,5 millón de dólares y 2 millones, según lo afirma el corresponsal de "Jornal do Brasil".

El material no puede seguir su destino, no sólo a Chile sino indirectamente hacia el Perú, por ser considerado "material estratégico", según pone de relieve el corresponsal, Rosental Calmon Alves, quien acota que "se reaviviera así los problemas de 1978, cuando se grabó la llamada "guerra de los camiones".

Haciendo una retrospectiva, el periodista señala que los problemas para las exportaciones brasileñas que siguen por vía terrestre a Chile —de acuerdo con un tratado de transporte firmado por los países del Cono Sur del continente (inclusive Argentina)— comenzaron el día 29 de abril, cuando el Ejército argentino cerró todas las fronteras con Chile, en represalia a la prisión de dos de sus oficiales en territorio chileno.

La empresa con mayor cantidad de productos retenidos en la región de Mendoza llevaba a Chile y Perú más de 120 chasis de camiones, 34 omnibuses para transporte urbano y algunos camiones con productos químicos y repuestos para automotores.

OPTIMISMO

El embajador de Brasil en Argentina, Carlos Duarte, declaró —según el corresponsal— "optimista y confiado" en una solución rápida para el problema.

El optimismo del diplomático se basa en que desde el cierre de la frontera entre Argentina y Chile, hace un mes, surgieron varios casos semejantes de retención de mercaderías brasileñas exportadas a Chile, pero que acabaron siendo liberadas y prosiguieron viaje.

La embajada brasileña —prosigue— informó a la Cancillería, en Brasilia, como así a la Cancillería argentina, sobre el problema de los camiones y mercaderías procedentes de Brasil y retenidas en la frontera.

Dado que las relaciones Brasil-Argentina son "excelentes", según lo ratificaron en Brasilia fuentes diplomáticas, en los medios empresariales exportadores se espera que el problema sea resuelto "a la brevedad posible".



Dos graduados de la Escuela Naval de Annapolis, en Maryland, Estados Unidos, decidieron contraer matrimonio, transformándose en los primeros que realizan la hazaña en el instituto armado. Los jóvenes son Jane Rochelle y Francis Knight (Radiofoto AP).

Estudiantes realizan desórdenes en Caracas

CARACAS, 30 MAYO 81 (DPA).— Nuevos y graves disturbios estudiantiles se produjeron ayer y hasta la noche en un sector tradicionalmente revoltoso de la Caracas metropolitana.

Actuando en "operaciones relámpago", pequeños grupos de jóvenes lanzaron "cocteles molotov", destruyeron dos vehículos particulares e incendiaron un camión de transporte de alimentos en la urbanización "23 de Enero", ya célebre por sus disturbios y por la actuación de encapuchados que esta vez totalizaron alrededor de cincuenta.

Los motivos de estas reacciones de ahora (siempre las motivaciones son distintas, pero siempre las hay, de cualquier modo) se basan en la falta de cupos en las universidades de Caracas, que últimamente se han puesto un poco exigentes a la hora de aceptar la inscripción de nuevos alumnos. En las universidades se ha creado conciencia, se dice a veces en artículos de prensa, en el sentido de que deben continuar siendo "refugio de malos estudiantes".

Temen guerra civil en Bangladesh tras el asesinato de su presidente

NUEVA DELHI, MAYO 30 (LATIN-REUTER).— El Presidente de Bangladesh, Ziaur Rahman, fue asesinado hoy en un levantamiento de tropas en la ciudad portuaria de Chittagong, informó la agencia noticiosa Press Trust Of India (PTI).

Radio Bangladesh, captada en Nueva Delhi, dijo que los rebeldes tomaron la estación radial de Chittagong y que implantaron un consejo revolucionario.

Un vocero del gobierno indio dijo en Nueva Delhi que el Presidente de 45 años fue asesinado en la casa oficial de huéspedes de Chittagong las primeras horas de la mañana.

Radio Bangladesh dijo que fue declarado el Estado de Emergencia en todo el país y que se pidió la rendición del general Manzur Ahmed, comandante de la Guarnición de Chittagong.

El general Manzur, conocido opositor del Presidente Ziaur, fue transferido de Chittagong a Dacca poco más de un mes atrás, dijeron fuentes oficiales indias.

GRUPOS DERECHISTAS

Citando un informe de radio Chittagong, PTI dijo que el Tratado de amistad firmado en 1972 entre India y Bangladesh fue abrogado.

Fuentes gubernamentales indias dijeron en Calcuta que eso parecería indicar que habrían sido grupos derechistas los que estarían tras el asesinato de Ziaur.

Radio Chittagong informó también que una isla en la bahía de Bengala reclamada tanto por India como por Bangladesh pertenecía a este último país. La disputa en torno a la soberanía sobre la isla fue un factor de reciente deterioro en las relaciones Nueva Delhi-Dacca.

Las comunicaciones telefónicas y por telex entre ambos países quedaron hoy interrumpidas y la línea aérea Biman de Bangladesh canceló su vuelo matinal de Dacca a Calcuta.

Fuentes de la inteligencia india dijeron en Calcuta que parecía que el ejército de Bangladesh estaba dividido y que Chittagong estaba en manos rebeldes.

Agregaron las fuentes que podría estallar una guerra civil en ese país.

TOQUE DE QUEDA

Las tropas salieron a las calles de Dacca y en la capital se impuso el toque de queda, afirmó un funcionario indio.

En Londres, el alto comisionado de Bangladesh presentó el texto que el Presidente actuante Sattar pronunció ante el pueblo de Bangladesh.

"Con profundo dolor y corazón compungido debo informarles que nuestro querido líder y honorable Presidente...abrazó el martirio en manos de malvados esta mañana en Chittagong", dijo el Presidente actuante.

Agregó que el gobierno seguía adelante en todas partes del país en forma normal.

En día de las FF. AA.

Simulacro de desembarco efectúa el ejército español ante el rey

BARCELONA, España, mayo 30 (Latin-Reuter).— Rigurosas medidas de seguridad se advirtieron nuevamente hoy aquí, en el segundo día en la visita del Rey Juan Carlos para asistir a las celebraciones militares anuales de España.

Policías de civil, en guardia contra posibles ataques de la guerrilla urbana, patrullaban las calles, expertos tiradores vigilaban desde las azoteas cuando la familia real visitó la alcaidía y el asiento de gobierno autónomo catalán en el distrito antiguo.

La tensión se alivió y dejó paso a una atmósfera festiva cuando las bandas militares tocaron para la concurrencia y miles de personas se congregaron en una plaza cercana a la ciudad para observar a blindados y helicópteros simular una operación de desembarco.

El rey realiza su primera visita oficial a Cataluña desde que la región eligió el año pasado un parlamento autónomo y formó su propio gobierno.

La multitud prorrumpió en aclamaciones y no hubo indicios de hostilidad cuando la familia real arribó al palacio de la Generalitat —el Gobierno Autónomo— para almorzar con su presidente, Jordi Pujol.

DOS ACUSADOS MAS

MADRID, 30 mayo 81 (DPA).—

Planeaban golpe de Estado

Autoridades italianas espiaban y chantajeaban para la masonería

- Nombres de mil implicados fueron encontrados en dos portadocumentos
- Jefe de la Orden tenía en su poder fotos del Papa en traje de baño

ROMA, Mayo 30 (UPI).— Dos maletas llenas de documentos que parecen confirmar que decenas de altos funcionarios italianos eran miembros de la Logia Masónica Propaganda 2 añadieron hoy controversia al escándalo político.

Fuentes judiciales dijeron que un abogado no identificado notificó al fiscal de Roma, Domenico Sica, sobre la existencia de esos documentos, que fueron encontrados en Toscana, la región central del país donde la policía halló la lista original de 962 personalidades que aparentemente pertenecen a la Logia.

Los nuevos documentos mencionaron las cuotas pagadas a la Logia por los miembros. En algunos casos hubo cobros de hasta 35.000 dólares, por servicios no especificados. La lista de nombres en los nuevos documentos incluyó a Franco Foschi, un dirigente democristiano que se desempeñó como Ministro de Trabajo en el gobierno del ex Ministro Arnaldo Forlani, y a Enrico Manca, el ex Ministro socialista para Comercio Exterior, según informes de prensa.

ESPIGONAJE POLITICO Y MILITAR

Ambos ex Ministros estuvieron incluidos en la lista original de los supuestos miembros de la Logia Masónica, dirigida por el gran maestro Licio Gelli. Las autoridades ordenaron hace una semana la detención de Gelli, acusándolo de espionaje político y militar.

Otro Ministro democristiano en la lista original, Adolfo Sarti, que ocupaba la Cartera de Justicia, renunció el sábado pasado.

Los nuevos documentos también incluyeron nombres de muchos prominentes políticos, periodistas, empresarios y altos jefes militares.

Las autoridades acusaron a Gelli de utilizar su Logia como un centro de "poder secreto" y de manipular o en algunos casos de chantajear.

El Presidente Ziaur desempeñó un papel descolante como oficial del ejército en la lucha de Bangladesh por independizarse de Paquistán.

El mismo tomó la emisora radial de Chittagong en 1971 para proclamar que lo que hasta ese momento constituía el este de Paquistán, pasaba a ser Estado independiente.

Luego de tomar el poder en 1976 y de nombrarse Presidente oficial al año siguiente, el general Ziaur se granjeó una gran popularidad entre los campesinos del país, que se encuentran entre los más pobres del mundo.

HIJA DE LA DISCORDIA

No obstante, fue blanco de duras críticas por parte de grupos políticos y de sectores del ejército.

La semana pasada, una corte militar en Bangladesh envió a prisión a dos altos oficiales del ejército y a un banquero civil por un intento de golpe contra el gobierno de Ziaur el año pasado.

Ziaur y sus seguidores mostraron preocupación por el retorno a Bangladesh en el curso de este mes de Hazina Wazed, hija del asesinado Presidente Mujibur Rahman y nueva líder del Partido de la oposición, Liga Awami.

La señora Wazed, quien vivió en el exilio en India durante seis años, recibió una tumultuosa bienvenida por parte de sus simpatizantes al arribar a Dacca.

A su llegada, exigió el juicio de los asesinos de su padre, a muchos de los cuales fueron encomendados cargos diplomáticos luego de que el General Ziaur asumiera el poder.

Hoy las emisoras de Chittagong y Dacca lanzaban declaraciones encontradas sobre el actual estado de cosas, dijo PTI.

RESPECTO DE ACUERDOS

Si bien en Chittagong se informó que el Tratado de Amistad con India de 1972 fue abrogado, el Presidente actuante, con la voz quebrada por la emoción, dijo por la emisora de Dacca que respetaría todos los Tratados y Acuerdos con otros países.

En Tokio, una emisora radial dijo que la embajada japonesa en Dacca afirmó que Ziaur podría haber sido asesinado por tropas rebeldes y que más de 10 personas habrían muerto con él.

La Primer Ministro india, Indira Gandhi, envió al Presidente actuante, Sattar, un mensaje en el que expresó su conmoción por la muerte de Ziaur.

Al proclamar hoy el Estado de emergencia, el Gobierno de Bangladesh dijo que los derechos de los ciudadanos serían suspendidos por tiempo indefinido.

Ziaur, a menudo descrito por sus compatriotas como un dictador benevolente, había adoptado un programa socio-económico de 19 puntos, lanzado a una campaña de planeamiento familiar y destacando la necesidad de mejoras para las mujeres.

Los capitanes españoles Batista González y Tusquets García Figueras han sido acusados hoy en Madrid, en relación con el intento de golpe de estado del 23 de febrero pasado, en el parlamento español.

Batista González ocupó tal día con un pelotón de soldados la emisora privada "La Voz de Madrid". Se retiró 30 minutos después tras una llamada telefónica, y regresó al amanecer del día 24 para leer un documento.

En esta oportunidad, estaba acompañado por el capitán García Figueras, valiéndose de una estrategia, "La Voz de Madrid" logró hacerles creer que el documento era leído a los radioescuchas, pero lo cierto es que no fue emitido.

masones, publicando el "número de matrícula" masona del Secretario del Estado, Agostino Casaroli, del Cardenal Vicario de Roma, Ugo Poletti, y del administrador de las finanzas vaticanas, Paul Marcinkus. En la opinión de Formica, en la P2 también debe haber comunistas.

"Gelli hacía grandes negocios con países del este, en particular con Rumania. ¿Es posible que en Moscú no supiesen nada?", se pregunta Formica.

El Ministro recuerda que en 1977, cuando los comunistas integraban la mayoría, el Parlamento rechazó una enmienda que preveía la incompatibilidad de la carrera militar con la masonería "todos tienen responsabilidades, aunque la Democracia Cristiana es la que más tiene" afirma Formica.

ROMA, Mayo 30 (LATIN REUTER).— Los líderes de la Democracia Cristiana comprometieron hoy su apoyo al Primer Ministro designado, Arnaldo Forlani, quien deberá formar un nuevo gobierno de coalición tras el escándalo desatado en torno a una secreta logia masónica.

Forlani consultó con los dirigentes parlamentarios de su partido sobre la estrategia a adoptar cuando inicie el lunes las delicadas negociaciones para conformar un nuevo gobierno.

Los líderes parlamentarios exigieron que se tomen medidas para esclarecer el escándalo en torno a la logia Propaganda 2 (P2), que la semana pasada provocó la caída de la coalición cuatripartita gobernante de Forlani.

"Los dirigentes partidarios confirmaron su total solidaridad con Forlani en favor de una fuerte iniciativa popular la cual, junto con los partidos socialistas y los demócratas laicos, permitirá afrontar los principales problemas políticos y económicos, y en particular detener ciertas influencias secretas, el terrorismo y todas las formas de criminalidad" dijo el diputado Gerardo Bianco tras el encuentro.

Prohíben una marcha en Irlanda del Norte

BELFAST, Mayo 30 (UPI).— La Oficina Británica de Irlanda del Norte canceló hoy las manifestaciones de católicos y protestantes en Castletown, mientras los simpatizantes de los huelguistas de hambre de la prisión de Maze llevaron su campaña al sur de la República de Irlanda.

El Secretario de Irlanda del Norte, Humphrey Atkins, prohibió las marchas y las demostraciones de cientos de personas que se preparan para el 12 de julio, conmemoración de la derrota que el protestante William de Orange infligió al rey Jaime, británico católico, en 1690.

En Dublín, el Comité Nacional del Pabellón H -grupo que busca el apoyo a cientos de miembros del Ejército Republicano Irlandés, convictos en Maze- organizó una demostración y marcha hacia la embajada británica, en medio de una fuerte lluvia.

En una nueva maniobra para aumentar la presión en Londres y en Dublín, los simpatizantes del IRA informaron ayer que cuatro de los huelguistas de hambre del movimiento y otros cinco convictos del mismo grupo, se presentarán como candidatos el 11 de junio a las elecciones generales del Parlamento de la República.



Un inspector de la ciudad de Phoenix, en Estados Unidos, escolta a un grupo de trabajadores indocumentados, luego de ser sorprendidos trabajando en forma ilegal (Radiofoto AP).

Peruano asume coordinación de junta del Pacto Andino

LIMA, 30 (AP). El Pacto Andino informó que el ex Canciller peruano José de la Puente Radbill asumirá el lunes el cargo de coordinador de la Junta, el órgano técnico del pacto conformado por Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia.

La junta es constituida por tres miembros elegidos por los cinco países cada tres años. Cada uno desempeña el cargo de coordinador, por un año. De la Puente reemplazará al ecuatoriano Washington Herrera, quien había sucedido al venezolano Pedro Carmona.

De la Puente, de 59 años, fue Canciller entre 1976 y 1978, durante el gobierno del general Francisco Morales Bermúdez.

Oficial de USA habría entregado información secreta al Kremlin

OMAHA, NEBRASKA, ESTADOS UNIDOS, 30 mayo (Latín-Reuter).— Un oficial de la Fuerza Aérea estadounidense al que se acusa de haber violado los reglamentos militares por no informar a sus superiores que efectuó visitas a la embajada soviética, podría haber hecho revelaciones secretas significativas al Kremlin, dijo hoy una fuente fidalgna.

El teniente Cooke, quien tenía el cargo de oficial de lanzamiento para el más poderoso cohete balístico intercontinental (ICBM) del arsenal estadounidense, el Titán II, fue arrestado ayer en la Base Aérea de McConnell, en Wichita, Kansas, permaneciendo hoy bajo custodia militar.

El vocero del SAC, coronel Mike McRaney, dijo que el teniente Cooke ingresó en la embajada soviética de Washington en tres oportunidades entre el primero de diciembre de 1980 y el primero de mayo de este año.

La fuente informada dijo que el oficial de lanzamiento de cohetes puede brindar informes sobre el lapso en que un Titán determinado puede permanecer fuera de servicio por necesidades de mantenimiento.



El popular comediante norteamericano Bob Hope apaga setenta y ocho velitas de su cumpleaños. Aparece con un extinguidor a mano por si los pulmones le fallan. La ceremonia tuvo lugar en Los Angeles (Radiofoto AP)



VARSOVIA.- El féretro con los restos del Cardenal Primado de Polonia, Stefan Wyszynski, en el Palacio de los Obispos en esta capital, rodeado de fieles que oran por los restos del prelado (Radio Foto AP).

Opinión de sindicalistas internacionales

El próximo objetivo de Rusia es apoderarse de Latinoamérica

BOGOTÁ, 30 mayo (DPA).— El hemisferio Occidental corre el riesgo de dejar no sólo a El Salvador sino a Centroamérica bajo el control y la influencia de la Unión Soviética, con el consiguiente cambio socio-económico y político necesario para llevar a la América Latina hacia la esfera del comunismo, según las conclusiones a las que llegaron aquí los participantes en la "Conferencia Sindical Internacional de Solidaridad con los trabajadores y el pueblo de El Salvador".

La reunión se celebró en Bogotá, concluyendo anoche en los salones de

la comisión primera de la Cámara de Diputados.

A la conferencia asistieron 150 personas en representación de 32 países.

El representante del Arzobispo de El Salvador, Monseñor Freddy de Delgado, quien desempeña el cargo de la conferencia episcopal de esa nación, dijo que al terminar hace poco una extensa gira por diversos países de Europa, observó como el Viejo Mundo ha sido "víctima de una intoxicación por parte del Frente Democrático Revolucionario (FDR), que le ha presentado una información parcializada y unilateral, por lo cual esa área del mundo favorece la posición de los grupos ultrazquierdistas.

Absueltos cubanos implicados en el asesinato de O. Letelier

WASHINGTON, Mayo 30 (UPI).— Dos cubanos anticastristas acusados de asesinar al ex Canciller chileno Orlando Letelier fueron absueltos hoy por un jurado, en un segundo juicio sobre el caso.

El jurado declaró a Guillermo Novo Sampol y Alvin Ross Díaz inocentes de 5 cargos relacionados al asesinato de Letelier en una calle de Washington el 21 de septiembre de 1976, cuando una bomba destruyó su automóvil. En el atentado también murió la secretaria del diplomático Ronni K. Moffitt.

Novo y Ross habían sido declarados culpables de asesinato en 1979 y sentenciados a prisión perpetua, pero una Corte Federal de Apelaciones ordenó el año pasado un nuevo juicio

sosteniendo que el Gobierno utilizó ilegalmente testimonio de los compañeros de celda de los acusados.

Al culminar hoy su tercer día de deliberaciones, el jurado de la Corte distrital de Washington declaró a uno de los acusados culpable de hacer declaraciones falsas durante el juicio.

El jurado dijo que Novo era culpable de declarar falsamente que no tenía conocimiento sobre el asesinato de Letelier y la existencia de la policía secreta chilena DINA, que supuestamente planeó el asesinato.

El juez Barrington Parker anunció que emitirá la sentencia el 26 de junio.

La máxima pena que puede recibir Novo es prisión de 10 años, Novo ya ha pasado tres años en la cárcel debido a su previa sentencia.

Amenazan de atentado a programa radial de Israel

RIO DE JANEIRO, 30 (ANSA).— La dirección de la radio "Copa-bana" decidió hoy suspender la presentación de su programa "La voz israelita", debido a amenazas telefónicas recibidas de un supuesto "comando Delta" (derechista) en caso continuase la emisión de dicho programa.

Según el grupo clandestino, si "La voz israelita" prosiguiese sería "volada a bomba" la torre de transmisión de la emisora en el suburbio de Sao Gonçalo.

El redactor jefe del programa (y director del diario "Imprensa Israelita"), David Markus, explicó que fueron hechas tentativas para asegurar la torre de transmisión, pero los bancos especializados dijeron que "no existe seguro contra el terrorismo".

COMUNIDADES DE BASE

RIO DE JANEIRO, 30 (ANSA).— El nuncio apostólico, monseñor Carmine Rocco, declaró hoy que no ve "nada de anormal" en las comunidades de base, y "si alguna dificultad pudiese surgir la examinaremos en el futuro".

"No creo que haya infiltraciones subversivas reales en las comunidades de base, aunque la posibilidad siempre existe en todos los sectores de la sociedad", destacó el nuncio papal, añadiendo que no sabe exactamente "lo que significan esas cintas grabadas" que según denuncia el prefecto para la Sagrada Congregación para Evangelización de los Pueblos, Cardenal Angelo Rossi, serían enviadas a las comunidades de base de Brasil.

PRECUNTAS

RIO DE JANEIRO, 30 (ANSA).— El presidente de la Conferencia Nacional de Obispos de Brasil (CNOB), Monseñor Ivo Lorscheiter, afirmó hoy que tanto él como los demás dirigentes de la "CNOB" están preocupados con la "marcha del proceso de apertura democrática" en Brasil.

"Nos preguntamos -explicó el alto prelado- si estamos caminando hacia la consolidación de ese proceso".

900 guerrilleros atrincherados para otro ataque en El Salvador

SAN SALVADOR, 30 mayo (UPI).— Alrededor de 900 guerrilleros atrincherados en las colinas que rodean la más importante represa hidroeléctrica de El Salvador, se esta-

rían preparando para atacar la instalación, dijeron oficiales de la Guardia Nacional destinados en el área.

Las autoridades judiciales dijeron hoy que ocho personas, incluyendo dos hombres decapitados, murieron en la violencia política de El Salvador, donde la Iglesia católica estima que cerca de 22.000 personas han muerto en 17 meses.

Las Fuerzas Armadas salvadoreñas publicaron el obituario de cuatro soldados muertos en combate con rebeldes que luchan contra la Junta, haciendo subir el total de este mes a 59 bajas.

Como en obituarios anteriores, no se especificaron las circunstancias con respecto a la muerte de los soldados.

Además, la Asociación Nacional de Educadores salvadoreños, publicó en un periódico local, los nombres de los 15 profesores supuestamente ejecutados este año por un "escuadrón de la muerte".

Tanto oficiales militares como portavoces de la Cruz Roja negaron informes de que 10 personas murieron anoche cuando cerca de una docena de rebeldes dispararon del campanario de la iglesia de San Francisco, en una emboscada a una patrulla militar en San Salvador.

Juan Pablo II seguirá por radio funerales de Cardenal Wyszynski

□ Fila de personas que desean entrar a la iglesia donde está expuesto el féretro, supera los tres kilómetros

ROMA, Mayo 30 (AP).— El Papa Juan Pablo II, que se recupera de las heridas que sufrió en el atentado del 13 de mayo, seguirá por radio la misa de funeral por el Cardenal polaco Stefan Wyszynski que se oficiará mañana en Varsovia, informaron hoy fuentes vaticanas.

El Pontífice será representado en el funeral por el Cardenal Agostino Casaroli, Secretario de Estado del Vaticano, que viajó hoy a Varsovia encabezando la delegación de la Santa Sede de cinco miembros.

Wyszynski, Cardenal Primado de Polonia, murió el jueves de cáncer a los 79 años.

Las fuentes vaticanas dijeron que el Pontífice proyectaba seguir la misa a través de la transmisión directa de la Radio Vaticana desde Varsovia. Luego oficiará una misa especial en memoria del Cardenal en su cuarto del hospital.

También mañana, Juan Pablo II grabará el Angelus, como lo hizo en los dos domingos previos, poco antes de mediodía para ser transmitido a la Plaza de San Pedro y a todo el mundo desde el Hospital Policlinico Gemelli, donde está internado.

FUNERALES

VARSOVIA, Mayo 30 (KSA).— Miles de fieles polacos rindieron tam-

bién hoy homenaje a los restos del Primado de Polonia, Cardenal Stefan Wyszynski, que serán sepultados mañana después de los solemnes funerales.

La fila de personas en espera de entrar a la Iglesia de los Carmelitas, donde está expuesto el féretro, supera los 3 kilómetros.

El Cardenal Franciszek Macharski, Arzobispo de Cracovia, al conmemorar al Cardenal Wyszynski, lo definió el "Primado de la Providencia" y el "Símbolo de la Oposición", agregando que "quienes reconocen sus razones no están derrotados".

CITA CASAROLI-KANIA

VARSOVIA, Mayo 30 (DPA).— El Cardenal Secretario de Estado, Agostino Casaroli, se entrevistó hoy en la sede del Parlamento de Varsovia con el jefe del Partido Comunista de Polonia, Stanislaw Kania.

Casaroli llegó esta tarde (hora local) a Varsovia, presidiendo la representación vaticana en las exequias del extinto Cardenal Primado de Polonia Stefan Wyszynski.

ELOGIOS COMUNISTAS

VARSOVIA, Mayo 30 (UPI).— El jefe del Partido Comunista, Sta-

nislaw Kania, elogió hoy al extinto Cardenal Stefan Wyszynski y señaló que continuará la política de diálogo entre la Iglesia y el Estado.

Kania dijo que la grandeza de Wyszynski "está en el hecho de que él interpretó correctamente los signos del futuro. Siempre estaba listo para buscar áreas de unidad nacional".

"Estoy convencido de que la política del Estado y del Partido en lo que concierne a la religión permitirá a los sucesores del Cardenal continuar la línea de diálogo entre la Iglesia y el Estado", dijo Kania.

ELEGIDO EL SUCESOR

VARSOVIA, Mayo 30 (LATIN-REUTER).— El Papa Juan Pablo II ya eligió al sucesor del Cardenal Stefan Wyszynski como Primado católico de Polonia y la decisión será anunciada mañana (hoy) durante el funeral del desaparecido líder espiritual de la grey católica de ese país.

"Nuestra situación no puede soportar un vacío, debe ser llenado sin ningún tipo de demora" dijo esta noche el Cardenal Franciszek Macharski, quien reemplaza temporalmente a Wyszynski.

El Cardenal Macharski, quien sucedió al Papa Juan Pablo II como Obispo de Cracovia, dijo que leerá una homilía escrita por el Sumo Pontífice en la que designará al reemplazante.

Israel y Siria no claudican posiciones

JERUSALEN, Mayo 30, (LATIN-REUTER).— Israel dijo hoy a Siria que mantenía su compromiso de ayudar a las milicias cristianas libanesas y que seguía de cerca los informes de la prensa extranjera sobre nuevos bombardeos sirios a la situada ciudad cristiana de Zahle.

Los israelíes revelaron la semana pasada que habían prometido a los cristianos darles cobertura aérea en caso de que fuesen atacados por aviones sirios.

Fue este compromiso el que llevó a la destrucción de dos helicópteros sirios por parte de la Aviación israelí, a raíz de los cual Damasco decidió emplazar cohetes tierra-aire en territorio libanés, dando inicio a la actual crisis.

Israel ya había afirmado con anterioridad que proveía de asistencia material a las milicias cristianas.

"Israel sigue muy de cerca los informes de prensa provenientes del Líbano sobre el hecho de que los sirios están nuevamente bombardeando Zahle", dijo un funcionario gubernamental.

"Nuestro compromiso con los cristianos del Líbano sigue en pie", agregó.

Otro funcionario dijo que el Gabinete israelí estudiaría la situación libanesa en su reunión ordinaria semanal de mañana y que "cualquier determinación a tomar dependerá del carácter de los nuevos bombardeos sirios".

NO CEDEREMOS

CHTAURA, LIBANO, Mayo 30 (AP).— El Primer Ministro sirio Abdul-Raouf Al-Kasm reiteró en Damasco que su país nunca cederá a presiones en su enfrentamiento con Israel debido al emplazamiento de cohetes SAM-6 en Líbano, al tiempo que reafirmó israelíes rompían hoy la barrera del sonido sobre el valle del Bekaa.

Los soldados sirios apuntaron con sus cohetes anti-aéreos, pero no dispararon, mientras los aviones sobrevolaban el lugar y estremecían el valle con los estruendos que se escuchaban al romper repetidas veces la barrera del sonido.

Cuatro horas después, dos reactores más —que los oficiales sirios identificaron también como israelíes—, llegaron desde el Mediterráneo, sobrevolaron la ciudad sitiada de Zahle y luego volvieron hacia la costa. Los sirios se abstuvieron una vez más de disparar.

"Siria nunca se rendirá", dijo el Primer Ministro Kasm ante una ceremonia de graduación para cadetes policiales en Damasco. Añadió que una retirada siria del Líbano conduciría a la destrucción del movimiento guerrillero palestino y a la división del país en dos estados, uno musulmán y otro cristiano.

MUERTOS CUATRO LIBIOS

BEIRUT, Mayo 30 (LATIN-REUTER).— Cuatro voluntarios libios murieron y tres resultaron heridos en los ataques israelíes por aire y mar de dos días atrás sobre la costa libanesa, al sur de Beirut, informó hoy la agencia de noticias libia Jana.

Israel dijo que el jueves sus aviones destruyeron una base de cohetes anti-aéreos manejada por libios cerca de la ciudad de Damour.

Pero el despacho de Jana, fechado en Beirut, no dijo que los libios manejasen baterías de proyectiles ni que hubiesen sido soldados regulares.

Tanto israelíes como palestinos afirmaron que existen libios peleando junto a los palestinos en el Líbano, el Departamento de Estado estadounidense dijo ayer que existían unos 150 libios que manejaban los cohetes de corto alcance y que entrenaban a los guerrilleros palestinos.

Nuevo ofrecimiento de amnistía para rebeldes

BOGOTÁ, Mayo 30 (AP).— El nuevo Ministro de Gobierno (Interior) Jorge Mario Eastman, ofreció sentarse a la mesa de negociación con los dirigentes de las guerrillas y buscar fórmulas que permitan a los grupos alzados acogerse a la amnistía.

Eastman, de 45 años, declaró en una conferencia de prensa que, "por ser ideológicamente un liberal de izquierda, me siento autorizado a abrir el diálogo con los subversivos".

Añadió: "Yo estoy seguro que el buen juicio prevalecerá en ellos y que se acogerán a la ley de amnistía que les ofrece el Presidente Julio César Turbay Ayala" agregó el Ministro.

Las principales guerrillas que operan en Colombia han rechazado una ley de amnistía promulgada hace dos meses por el Congreso a iniciativa del Presidente Turbay Ayala, debido a que no ofrece perdón general a losurrectores presos o los que combaten.

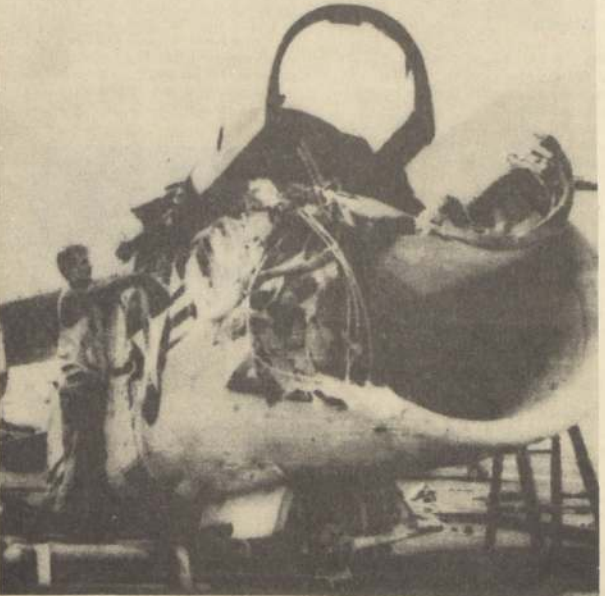
Si la ONU expulsa régimen de Pol Pot habrá paz en Vietnam

HANOI, Vietnam, Mayo 30 (AP).— Vietnam estudiará la posibilidad de aceptar una fuerza de mantenimiento de paz en Camboya a cambio de que las Naciones Unidas expulsen al régimen de Pol Pot de la Asamblea General, afirmó el vicesciller vietnamita Vo Dong Giang.

Empero sólo aludó al posible reemplazo de 30.000 a 40.000 soldados de los 200.000 que tiene Vietnam en Camboya.

En una entrevista con periodistas occidentales, Giang dijo que "nosotros y el pueblo camboyano... no tenemos confianza alguna en el papel desempeñado por las Naciones Unidas mientras éstas siguen reconociendo al Gobierno genocida de Pol Pot".

Vietnam envió millares de soldados a Camboya para ayudar a rebeldes a derrocar el régimen de Pol Pot en enero de 1979. Heng Samrin fue instalado como Presidente y Pol Pot se retiró a las selvas, donde sus fuerzas del "Kmer Rojo" mantienen una guerra de guerrillas contra las fuerzas vietnamitas y de Samrin.



Un tripulante inspecciona uno de los aviones dañados por el accidente ocurrido a bordo del portaviones Nimitz, en el que murieron 14 marineros y 48 quedaron heridos. El barco tras ser restaurado en el puerto de Norfolk en Virginia, se hizo a la mar nuevamente (Radiofoto AP)

Cita cumbre de Honduras, Guatemala y El Salvador

GUATEMALA, Mayo 30 (AP).— Los cancilleres César Elvir Sierra de Honduras y Fidel Chávez Mena de El Salvador, llegaron sin anuncio previo aquí y se entrevistaron con el Presidente Fernando Romeo Lucas García en la Casa de Gobierno, según trascendió aquí.

A la reunión, cuyo resultado no se divulgó, asistió también el Ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala, Rafael Castillo Valdez, de acuerdo a los informes.

En horas de la tarde los tres cancilleres viajaron a Antigua, a 45 kilómetros al oeste de aquí, para proseguir sus conversaciones.

Se ha mantenido hermetismo absoluto sobre los temas tratados. En los matutinos hoy se conjuró que pudieron haber tratado los problemas surgidos entre Guatemala y Honduras por una serie de medidas impuestas a las exportaciones e importaciones entre ambos países.

También según los matutinos, pudieron haber considerado las gestiones del gobierno de Costa Rica para realizar una conferencia de cancilleres de la región.

religión

Comentario del Evangelio

Celebramos hoy la Ascensión de Cristo al Padre.
Es la consecuencia lógica de la Resurrección de Jesús.

Cristo es Glorificado definitivamente junto al Padre, y la Humanidad es glorificada en Cristo. El hijo de Dios hecho hombre, entra en la dicha eterna del cielo.

La Iglesia tiene ya "su cabeza" en el cielo. Todos los miembros de la Iglesia vamos caminando hacia allí. Lo que importa es que vivamos en la Tierra unidos íntimamente a Cristo.

Junto con mirar al cielo, nuestra esperanza, hemos de escuchar atentamente las palabras de Dios. Nos habla por medio de Jesús en una misión hacia fuera y por medio de los ángeles, en una misión hacia el interior de la Iglesia.

A nosotros nos dicen los ángeles: "Hombres de Galilea ¿qué estáis mirando al cielo? Ese Jesús vendrá, como lo habéis visto ir al cielo".

A los que pertenecemos a esta comunidad de fe y de salvación, se nos entrega, en esos momentos, un mensaje de esperanza.

Cristo encomienda a su Iglesia una misión hacia afuera: evangelizar a toda la creación, ser testigos de Jesús resucitado.

El da sus últimas disposiciones, antes de separarse corporalmente de sus apóstoles, dice:

"Se me ha dado todo poder en el Cielo y en la Tierra, id pues, enseñad a todas las gentes, bautizándolas..."

Sin duda resonaron en los oídos de los apóstoles, otras palabras pronunciadas por el mismo Jesús: "Como mi Padre me envió, así os envío yo..." "Yo estaré siempre con vosotros, hasta la consumación de los siglos".

Es el momento del envío de la Iglesia a los hombres.

Cristo, el enviado del Padre, envía a la Iglesia que continúe y acabe su obra salvadora por medio de la evangelización y de los sacramentos.

La Iglesia no tiene en el mundo otra misión que la de salvar a los hombres. Es una comunidad de salvación y una comunidad apostólica. Una comunidad de salvados y de salvadores y esta tarea compete a todos sus miembros. Todos los bautizados, como miembros de la Iglesia estamos obligados a trabajar por la salvación del mundo.

Insertos por el bautismo en el cuerpo místico de Cristo, formamos todos un solo cuerpo organizado, de tal forma que cada uno ayude a otros a conseguir el fin de todo el conjunto y todos juntos nos esforcemos por conseguir nuevos miembros para el cuerpo e integrar el reino de Cristo.

Contamos con la gracia del Espíritu Santo que nos da dones peculiares, de tal manera que todos y cada uno, según la Gracia recibida, poniéndola al servicio de todos, puede ser administrador de la multiforme acción de Dios en los hombres, para la edificación de todo el cuerpo en la caridad.

El mandamiento de la Caridad urge a todos los cristianos para que procuren la gloria de Dios, y la vida eterna a todos los hombres para que conozcan al único Dios vivo y verdadero y a su enviado Jesucristo.

Este mandamiento de Cristo es de doble dimensión: A Dios y a los hermanos.

San Agustín nos dice: "El que no tiene celo (por la gloria de Dios), no ama". El que no busca incesantemente la gloria de Dios, no ama a Dios.

San Pablo nos da la dimensión del amor al prójimo: "...desearia ser yo mismo condenado por mis hermanos..." A tal punto llevaba su amor misionero en su corazón de Apóstol de Cristo.

En la misa de este domingo de la Ascensión de Jesús, pidamos a Dios que nos llene de su amor, para salir a nuestro mundo a derramarlo generosamente en el corazón de nuestros hermanos.

Esta es la esencia de la evangelización y del apostolado cristiano, el alma de la misión que Cristo nos encomendó a todos los miembros de la Iglesia, en un día como hoy.
P.P.

"Quita tu calzado de tus pies"

El residente de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días, Spencer W. Kimball, terminó ayer una visita de tres días que efectuó a nuestro país con el objeto de participar en las ceremonias de la apertura de la tierra donde se construirá el primer templo de esta iglesia en Chile.

A continuación se publica un discurso de Spencer W. Kimball, pronunciado durante la visita que efectuó a nuestro país.

Mis queridos hermanos, estamos muy agradecidos de estar en Chile.

Este es el evangelio de Jesucristo; ésta es su Iglesia la cual nos enseña toda doctrina, todas las ordenanzas y está organizada tal como lo hizo Jesús en el comienzo de los siglos. Estamos totalmente seguros de que cualquier nación que ayude a su pueblo a obtener el evangelio, será bendecida por nuestro Padre Eterno.

Anoche presenciamos un programa cultural, llevado a cabo por muchos de los jóvenes que son la esperanza de Israel. Fue un programa muy bien presentado. Amo a la juventud, y esta mañana me gustaría dirigirme a ella. Siento un gran placer cuando nuestros jóvenes son limpios e irradian una buena influencia a su alrededor. Siento mucha pena cuando, debido a las circunstancias, los jóvenes no alcanzan el grado máximo de su potencialidad.

Ha habido muchos desastres por el choque de buques en el mar o cuando chocan con el hielo. Muchas personas han muerto en esas ocasiones. Dentro de poco, tales cosas no serán posibles porque todos los buques tendrán equipo de radar que alertarán a los oficiales de los mismos, quienes podrán saber cuando hay peligro. El capitán podrá oír lo siguiente: "Atención, este buque se acerca a un objeto peligroso".

Yo pienso que nuestros jóvenes son básicamente buenos y que ellos también están viajando en áreas peligrosas de la vida. A veces corren por caminos desconocidos, lo cual puede resultar en grandes desastres. Esto nos recuerda una vez más que, cuando se nos advierte de algo, debemos escuchar e incorporar en nuestra vida esa advertencia para que nos sea de protección. Los hombres que participan en la construcción de edificios, pueden contribuir con sus habilidades; si las han olvidado, pueden aprenderlas de nuevo, pero cuando han perdido su comunicación, como

en el caso de la Torre de Babel, no es fácil volver a obtenerla. Por lo tanto, debemos mantenernos en contacto con nuestro Padre Eterno.

El apóstol Pablo dijo que no había que relacionarse con fornicadores. Por lo tanto, alejados de esa clase de personas. ¡Oh, si nuestra juventud pudiera aprender esta básica lección! Buscad siempre las buenas compañías. No os asociéis nunca con aquellos que tienen valores más bajos que los vuestros. Deberíamos repetir lo que hemos dicho una y otra vez. La fornicación, en todos sus grados, es algo terrible, y es totalmente deplorada por el Señor.

Desde el principio, El ha condenado las relaciones inmorales y ha sido lo mismo en todas las generaciones; en los días de Adán, de Abraham, de Moisés, de Pedro y en la actualidad.

Es posible arrepentirse de los pecados, pero debe haber un arrepentimiento total y completo. El mismo apóstol Pablo condenó los pecados de su época. Los placeres de la carne, el adulterio, la fornicación, la inmundicia. Dijo: "Los que practican tales cosas no heredarán el reino de Dios" (Gálatas 5:21).

Dios es el mismo ayer, hoy y para siempre. A pesar de que el mundo se ha vuelto inícuo, esta Iglesia no ha cedido, ni cambiado sus normas. Cuando las Escrituras hablan en forma tan clara, ¿cómo puede uno justificar el hacer tales cosas? ¿Es que lo negro es blanco? ¿Es que lo malo es bueno? ¿Es que la suciedad es limpieza? Si una persona ama a otra verdaderamente, ésta preferiría morir antes que hacerle daño. Cuando se hace algo malo, se pone en peligro el verdadero afecto. Cuando el soltero cede a la lujuria que lo induce al pecado, esto se llama fornicación. Y cuando lo hacen los casados, se llama adulterio. El perdón, tal como se ha prometido, sólo puede lograrse mediante un arrepentimiento total. Una persona no se ha arrepentido de pecados graves hasta que no haya sufrido por haberlos

cometido. Estos deben confesarse ante las debidas autoridades de la Iglesia, a lo que debe seguir un cambio total de vida. ¡Una transformación!

Para entender la posición de la Iglesia con respecto a la moral, declaramos firme e inalterablemente que: No se trata de una vestimenta gastada por el uso o pasada de moda. Dios es el mismo y su doctrina es la misma en todas las partes del mundo y en toda época. Aun cuando se envejezca el sol y las estrellas pierdan su brillo, la ley de la castidad será todavía básica en el mundo moral de Dios. Y es por eso que pedimos a nuestra juventud que permanezca moralmente limpia y libre de toda indecencia. Y que todos los padres se mantengan puros, santos y fieles a su cónyuge.

La práctica indevida del sexo promete una felicidad que no puede brindar. Cuando Moisés fue llamado por el Señor al Monte de Sinaí, El le dijo: "Quita tu calzado de tus pies, porque el lugar en que tú estás, tierra santa es". (Exodo 3:5) Una de las declaraciones de los Diez Mandamientos es: "No cometáis adulterio" (Exodo 20:14).

Esperamos que nuestros miembros den siempre un buen ejemplo para que el resto del mundo vea las buenas obras de los Santos de los Últimos Días e imite nuestras vidas.

Nadie puede cometer un pecado y ocultarlo. Cain, uno de los primeros pobladores de esta tierra pecó y trató de ocultar su pecado después de haber matado a su hermano. A la pregunta del Señor, contestó diciendo: "Soy yo acaso guarda de mi hermano?" (Génesis 4:9).

Cada hombre es el guardián de su hermano. El Señor había visto lo que había hecho; sabía lo que sentía en su corazón, de modo que no había lugar a dudas. Entonces el Señor le dijo: "Errante y extranjero serás en la tierra". Y Cain le contestó: "He aquí, me echas hoy de la tierra" (Génesis 4:14). Nuestro Padre Eterno no desecha a nadie, sino que cada persona se priva a sí misma de la asociación con personas justas.

Este es el evangelio de Jesucristo. "Creemos en ser honrados, verídicos, castos, benevolentes, virtuosos y en hacer el bien a todos los hombres" (13 Artículo de Fe). Decimos a todas las personas del mundo que ésta es la verdad. Venid y uníos a nosotros y disfrutad de la felicidad que viene por vivir una vida justa. Compartimos este testimonio con vosotros en el nombre de Jesucristo. Amén.

Habla el Papa

"No pido que los tomes del mundo, sino que los guardes del mal... Santifícalos en la verdad" (Jn. 17, 15, 17). Si somos "tomados de entre los hombres" "Entregados a Cristo" por el Padre, para estar en el mundo, en el corazón de las masas. Sois "instituidos en favor de los hombres". (Heb. 5, 1). El sacerdocio es el sacramento, en el que la Iglesia se manifiesta como la sociedad del Pueblo de Dios, es el sacramento "social". Los sacerdotes deben "convocar" a cada una de las comunidades del Pueblo de Dios en torno a sí, pero no para sí. ¡Para Cristo! "pues no nos predicamos a nosotros mismos, sino a Cristo Jesús, Señor; y cuanto a nosotros no predicamos siervos vuestros por amor de Jesús" (2 Cor 4,5).

Por esto debéis ser fieles. Debe transparentarse en vosotros el sacerdocio de Cristo mismo. En vosotros debe manifestarse Cristo, Buen Pastor. Debe hablar, mediante vosotros, su voluntad, y sólo su voluntad.

Mirad lo que dice también el Apóstol: "Desechando los tapujos vergonzosos, no procediendo con astucia ni falsificando la Palabra de Dios, manifestamos la verdad y nos recomendamos nosotros mismos a toda humana conciencia ante Dios" (2 Cor. 4, 2). Si cada uno de los hombres tendrá derecho de juzgarnos por la verdad de vuestras palabras y de vuestras obras, en el nombre de ese "sentado de la fe", que se da a todo el Pueblo de Dios como fruto de la participación en la misión profética de Jesucristo.

Mes de amor

□ Por Monseñor Emilio Tagle Covarrubias

El Viernes pasado comenzamos el Mes del Sagrado Corazón.

Queremos que esta práctica, que inexplicablemente ha ido decayendo, recobre, en este Año del Sacerdocio, la importancia y el entusiasmo que merece.

No se trata de una devoción más, sino de algo que es fundamental en el cristianismo e indispensable en el sacerdocio: el Amor de Dios.

El corazón simboliza el amor. El culto al Sagrado Corazón de Jesús es el homenaje a Dios hecho Hombre por nosotros.

Dios es Amor pleno y eterno. Amor que se ha inclinado personalmente a cada uno para darnos la existencia. Nuestras vidas son la expresión de ese Amor. Amor que nos crea, nos redime y nos santifica. Amor siempre fiel, "aunque una madre se olvidara del hijo de sus entrañas. Yo no me olvidaré de ti" (Is. 49,15).

Es insondable el Amor del Corazón de Jesús. "Como Mi Padre me ha amado, así os he amado Yo" (Esa es la medida, entonces) "permaneced en Mi Amor" (Jn. 15,9).

Como el Padre ama a su Hijo "objeto de sus eternas complacencias" (Mt. 17,5), así nos ama Jesús a cada uno.

Amor infinito, amor misericordioso. Si el amor no se entiende nada del cristianismo; sólo él da la explicación de todo lo que Dios hace por el hombre. Necesitamos "su descubrimiento constante y la actuación perseverante del amor en cuanto fuerza que unifica y a la vez eleva" (Juan Pablo II, Carta Encíclica dives in Misericordia).

En el Oficio de lecturas del Día del Sagrado Corazón, San Juan Eudes nos dice:

"El corazón de Jesús es un horno de amor hacia cada uno de nosotros. Nos da todos sus pensamientos, sus pa-

labras, sus acciones, sus misterios, todos sus sufrimientos y toda su vida empleada y sacrificada enteramente por nosotros hasta la última gota de su sangre.

Pero además de todo esto nos da su corazón, principio y origen de todos los demás dones. Pues fue su Corazón Divino, que lo hizo salir del seno adorable de su Padre, el que le impulsó a venir a la tierra para concedernos todas sus gracias, y ha sido su corazón, humanamente divino y divinamente humano, el que nos las ha merecido y adquirido mediante todos los dolores y angustias sobrellevados por él durante su vida en este mundo. Después de todo esto ¿qué vamos a dar en retorno a nuestro Redentor? Devolvámosle amor por amor y corazón por corazón.

La Eucaristía es la síntesis de su Amor. Allí se encuentra Cristo realmente presente. Sin el Amor del Corazón de Jesús, no habría sacerdocio, su manifestación suprema. Por el sacerdote Jesús está en la Eucaristía con su Corazón palpitante de Amor. Por eso en El, con El y para El, tendremos todas las vocaciones sacerdotales que se necesitan. Ante su llamado de Amor, ningún joven podrá negarle la única respuesta: la entrega a El en un amor sin reserva.

Restablezcamos, pues, con fe y entusiasmo el culto a su memoria. Las fiestas litúrgicas de este mes de junio son especialmente indicadas para celebrarla a la luz en la vibración de Su Corazón.

Vivamos diariamente en todas las Iglesias el mes del Sagrado Corazón. Que todo el que comprenda el Amor de Cristo acuda a la Eucaristía a encontrarse personalmente con El, de corazón a corazón.

Emilio Tagle Covarrubias.
Arzobispo Obispo de Valparaíso.

El Cristo de la Biblia

□ Por Daniel C. COKER

Durante la vida de Jesús la gente se dividía por El, unos estando a su favor, otros en contra suya. Tenían muchas opiniones acerca de quién era y cuál fue su misión. Los líderes lo consideraban un peligro y por eso quisieron hacerlo callar para siempre. Pero ni aún matándolo pudieron. Hace casi dos mil años que fue crucificado y la gente no ha dejado de pensar en El. Su fama, en vez de disminuir, aumentaba cada vez más. El mundo moderno trae muchas ideas y doctrinas en cuanto a Jesucristo. No todos piensan lo mismo, pero muchos piensan en El. "Dejar de quererlo, quizás; olvidarlo ¡nunca!"

La mayoría de los teólogos a través de los siglos han sostenido que la vida en sí de Jesús fue un milagro. Es. Pero últimamente, muchos teólogos han insistido en que Jesús en realidad no fue nada más que un hombre. "Hijo de Dios" lo llamaron los seguidores: El mismo no pretendía ser más que un buen pensador y maestro, según estos eruditos. Unos herejes del segundo siglo, los gnósticos, explicaron que sólo el hombre Jesús murió; enseñaron que el divino Cristo vino y ocupó el cuerpo de este buen hombre para obrar sus milagros, pero cuando Jesús fue clavado en la cruz, el Cristo se apartó y ascendió al cielo, pues fue imposible que un personaje divino muriera, según ellos.

A través de los siglos, miles de personas han adoptado distintas posiciones en cuanto a la historia de la muerte, sepultura, resurrección y la ascensión de Jesús. Sus discípulos afirmaron que El resucitó al tercer día; los romanos y principales líderes judíos negaron esa idea y dijeron que su cuerpo fue robado de la tumba. Unos han perdido su vida en testimonio de su fe en la resurrección de Jesús, mientras otros han puesto en ridículo cualquier idea que hable de "vida después de la muerte".

También se discute la manera en la que la persona del siglo XX puede relacionarse con Jesús. Por supuesto, los que niegan que Jesús haya sido más que un hombre no creen que El pueda tener nada que ver con la vida de hoy, a menos que sea "un buen ejemplo, como lo fue Simón Bolívar o Abraham Lincoln". Muchas personas, en cambio, se dirigen a Jesús cuando se ven en tristeza o dificultad, esperando que El los ampare y los guarde de todo mal. Otros responden que Cristo quiere ser Rey en todo momento, y no solamente un consolador al que olvidamos una vez consolados.

Unos seguidores de Cristo le honran con múltiples altares y lugares santos en los cuales se colocan estatuas y

cuadro representando sus varias ideas de cómo fue el Cristo. Como consecuencia, tenemos unas imágenes famosas como "El Cristo de los Andes" en la frontera chileno-argentina; "El Cristo Redentor", extendiéndose su presencia desde Corvado sobre la ciudad de Río de Janeiro, y "El Cristo Negro" de Esquipulas, Guatemala, a cuyo altar miles de personas proceden anualmente para hacer sus penitencias. Para algunos, las imágenes son representaciones de Cristo, y no son objeto de adoración sino algo que ayuda al devoto a meditar en el verdadero Cristo. En cambio, para otros, estas imágenes en sí vienen a tener poderes y personalidades propios: Aunque dos estatuas representan al mismo Cristo, una persona puede preferir una a la otra, postrándose ante ésta porque "es más poderosa", o "siempre me escucha". Otros discípulos de Cristo rehusan acudir a cualquier imagen de El, pensando que esas seguramente no son nada más que obra humana que no merece ningún reconocimiento especial.

Cuando vienen los momentos difíciles de la vida, se ven varias actitudes respecto a Cristo. Una persona de repente se encuentra en una crisis inesperada, puede ser por un accidente, una tragedia, una enfermedad o aún la situación económica que ha venido como consecuencia de la inflación mundial. Frente a esta situación, muchos se rebelan en contra de Dios, negando Su benignidad o aún Su existencia. Tal vez griten, "Dios, si fueras bueno no dejarías que pasara esto a tu siervo inocente. No creo más en ti. No creo que existas, pues no me respondes". Otras personas se inclinan con humildad ante Dios y le dicen, "Yo sé que Cristo también sufrió. Tú comprendes mis sufrimientos. No podría aguantar estas pruebas si Tú no estuvieras conmigo, Dios mío".

Muchos artistas han pintado el rostro de Cristo, representando así su idea de cómo fue su apariencia. Algunos lo pintan rubio, otros moreno. Casi siempre le dan barba y pelo largo. Muchos lo pintan solo, mirándonos con dulce ternura o tristeza o luciendo el corazón. Otros lo han pintado en situaciones concretas e históricas: en brazos de su madre, María; bendiciendo a los niños; muriendo (o muerto ya) en la cruz. Es interesante fijarnos en el "cuadro" que "pinta" el primer capítulo de Apocalipsis: pelo blanco, ojos como llamas de fuego, voz de trueno y cara brillante como el sol. La Biblia afirma que así es el Cristo: el glorioso Señor y Rey que ha derrotado todo enemigo.



Jesús Nazareno

□ Por Elena G. de White, de la Iglesia Adventista del Séptimo Día

Tan pronto como Cristo fue clavado en la cruz, ésta fue elevada por hombres fuertes, y con gran violencia se la dejó caer en el lugar preparado para ella. Esto causó intenso sufrimiento al Hijo de Dios.

Pilato entonces escribió una inscripción en latín, hebreo y griego, y la puso en la cruz, por encima de la cabeza de Cristo, donde todos pudieran verla. Decía lo siguiente:

"Jesús Nazareno, Rey de los judíos".

Los judíos pidieron que ésta fuera cambiada. El príncipe de los sacerdotes dijo:

"No escribas, Rey de los judíos: sino, que el dijo: Rey de los judíos".

Pero Pilato estaba enojado consigo mismo a causa de su anterior debili-

dad. El también despreciaba completamente a los celosos y malvados príncipes. De manera que contestó:

"Lo que he escrito, he escrito".

Los soldados dividieron los vestidos de Jesús entre ellos. Uno estaba tejido sin costura, y acerca de éste hubo una disputa. Finalmente el asunto se arregló por sorteo. El profeta de Dios había predicho que harían esto. Escribió:

"Porque perros me han rodeado, me ha cercado cuadrilla de malignos: horadaron mis manos y pies."

Partieron entre sí mis vestidos, y sobre mi ropa echaron suertes" (Salmo 22:16,18).

Tan pronto como Jesús fue elevado en la cruz, ocurrió una escena terrible. Los Sacerdotes, los príncipes y los escribas se unieron a la turba pa-

ra mofarse y zaherir al Hijo de Dios que moría. Le dijeron:

"Si tú eres el rey de los judíos, sálvate a ti mismo" (Lucas 23:37).

"A otros salvó, a sí mismo no puede salvar: si es el rey de Israel, descienda ahora de la cruz, y creéremos en él. Confió en Dios, libérole ahora si le quiere: porque ha dicho: Soy Hijo de Dios" (S. Mateo 27:42,43).

"Y los que pasaban le insultaban, meneando sus cabezas y diciendo: ¡Ah! tú que derribas el templo de Dios y en tres días lo edificas, sálvate a ti mismo y desciende de la cruz" (S. Marcos 15:29,30).

Cristo podría haber salido de la cruz. Pero si él hubiera hecho esto, nunca podríamos haber sido salvos. Por nuestra causa estaba dispuesto a morir.

"Más él herido fue por nuestras rebeliones, molido por nuestros pecados: el castigo de nuestra paz sobre él; y por su llaga fuimos nosotros curados" (Isaías 53:5).

Le invitamos cordialmente a sintonizar el programa radiofónico internacional "LA VOZ DE LA ESPERANZA", por radios: AGRICULTURA; DOMINGOS A LAS 7.45 A.M. NACIONAL DE CHILE; DOMINGOS A LAS 22.30 HRS.

"Chile..."

el que estará ubicado en Av. Pucuro con Pedro de Valdivia.

Miles de fieles portando paraguas esperaron bajo la lluvia la llegada del anciano Spencer W. Kimball, quien vestía un impermeable azul obscuro para protegerse y mostraba satisfacción en su rostro al recibir el saludo cariñoso de los que lo esperaban.

El templo, de acuerdo al proyecto arquitectónico realizado por los mejores profesionales de la misma iglesia, será de gran amplitud, modernas líneas y estará rodeado de amplios jardines.

REUNION CON PERIODISTAS

Un vocero de la iglesia expresó que por razones de salud Kimball sólo saludaría a los periodistas, que las preguntas que le formularan las respondería su representante personal, David Kennedy.

Entre los aspectos que destacó Kennedy estuvo la tranquilidad que muestra en el presente nuestro país, los avances económicos que se han ex-

(Viene de la Pág. 1A.)

perimentado, y que él podía evaluar muy bien dado sus conocimientos de economía y finanzas, que lo llevaron a ocupar altos cargos en las administraciones pasadas del gobierno norteamericano.

Respecto del terrorismo señaló que su iglesia lo condenaba y que todos sus integrantes, encabezados por Kimball, oraron por la salud de Su Santidad Juan Pablo II, cuando fue objeto de un atentado.

También Kennedy expresó que la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días, desaprobaba el divorcio, porque, dijo, "no sólo afecta a los padres que se separan sino que también a los hijos, a los cuales se infiere un daño muchas veces irreparable".

Consultado por "La Nación" acerca del crecimiento experimentado por su iglesia en Chile, Kennedy señaló que "efectivamente éste es extraordinario y se sitúa entre aquellos países con el porcentaje más alto del mundo. Creo que Chile ha encontrado su verdad económica y busca su verdad es-

piritual, la verdad de Jesucristo. Lo prueba el hecho de que nuestra labor ha tenido un considerable eco, en un pueblo maravilloso como éste, para el cual sólo tenemos agradecimientos, porque ha acogido nuestro mensaje y lo ha hecho suyo".

Valga señalar que la iglesia mormona está por alcanzar los cien mil miembros en nuestro país, cifra que se espera complete a fines de este año, que sirve de base en cualquier país para iniciar la construcción de un gran templo, equivalente a una catedral.

Luego de la reunión con los periodistas, los integrantes de la pequeña comitiva de Spencer Kimball, se trasladaron junto a él al aeropuerto "Comodoro Arturo Merino Benítez", para viajar, a las 14.30 horas, a São Paulo, Brasil.

"La Nación" departió algunos minutos con Kimball antes de partir, oportunidad en que el patriarca mormón envió un breve saludo de despedida al pueblo chileno deseándole toda clase de ventura y felicidad, e instándolo a seguir por la actual senda de progreso.

FAO desplegará cruzada mundial contra el hambre

- En 1981, al menos 420 millones de personas no tendrán lo suficiente para comer
- Día Mundial de la Alimentación se celebra por primera vez y pretende despertar conciencia en la humanidad

Por Viviana Rojas

Universidad de Chile, Sociedad Nacional de Agricultura y CONIN.

La tarea de todos estos organismos es estimular a la comunidad desde los distintos sectores a comprender cuál es el problema del hambre en el mundo, y aprender el aprovechamiento de los recursos naturales en una mejor forma para su alimentación.

Con motivo de este día se efectuarán ceremonias, exposiciones, concursos, entrega de premios y otras iniciativas que subrayarán la importancia de tan significativa fecha.

El gobierno de Chile contribuye a las celebraciones con la emisión de un sello postal dedicado a esta campaña.

Por parte de la FAO en nuestro país, conducirá el cumplimiento de los distintos programas celebrativos, Antonio Botelho-Neia, representante regional adjunto para América Latina, encargado de los asuntos de ese organismo en Chile y Fernando Cancón, oficial de programas de la representación de la FAO para nuestro país.

CRECIMIENTO AGRICOLA

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación tiene como tarea fundamental fomentar y supervisar el desarrollo agrícola mundial. Fue fundada el 16 de octubre de 1945 y desde entonces ha colaborado con las naciones del mundo en la lucha contra el hambre y sus causas.

La FAO proporciona asistencia técnica a través de calificados expertos mundiales cuando es preciso y ayuda material al mismo tiempo. Promueve políticas para impulsar la producción de alimentos, asegurar su disponibilidad y que éstos se suministren a quienes los necesitan.

El abastecimiento alimentario depende del buen cuidado y la correcta administración de los recursos fundamentales que son el suelo, el agua y la atmósfera que la FAO ha presentado en el logotipo del Día Mundial de la Alimentación para subrayar, aún más, el carácter de elementos básicos, únicos e irreversibles de los cuales y en su conjunto y armoniosa relación depende la vida de nuestros planetas.

De esta forma, nuestro país se organiza en todas sus esferas para celebrar como corresponde este día y tomar conciencia humanitaria de lo difícil que es eliminar el hambre en el mundo y que si no se unen los esfuerzos nada se logrará para solucionar la angustiosa situación de al menos 420 millones de seres humanos.

Alternativas... (Viene de la Pág. 1A)

trabajadores, puesto que existen numerosas barreras que es necesario vencer para enfrentar con éxito la experiencia y conseguir que nuestras ideas se destaquen, participando activamente.

"Hay que considerar que los dirigentes gremiales nominados nos vemos enfrentados con una semana o menos de plazo a la necesidad de estudiar documentos, preparar ponencias y luego está el cambio de ambiente, el idioma desconocido, en fin".

"Creo que sería muy provechoso para nosotros conocer con mayor anticipación los nombramientos, de modo que pudiéramos prepararnos en los temas y en el idioma. Esto, que era imprescindible siempre, lo es más aún ahora que debemos enfrentarnos a delegaciones enviadas a la OIT con el solo propósito de atacar a nuestro país, situación que si bien se ha visto muy disminuida en el último año (1980), subsiste todavía".

"¿A qué atribuye usted este cambio en la actitud internacional hacia Chile, del cual fue testigo durante el desarrollo de la reunión del año 80?"

"Hasta 1980, todas las delegaciones chilenas se habían visto enfrentadas a un serio problema: la "CUT en exilio" y otros organismos de igual manera clara filiación política obtenían participación y bastante patrocinio para asistir a la asamblea de la OIT y en cada ocasión impugnaban la calidad de los representantes laborales chilenos, logrando así que los trabajadores de los otros países presentes nos rechazaran unánimemente".

"En 1980 quisieron una vez más repetir la maniobra, pero la 66ª conferencia aprobó, a pesar de ellos, y por unanimidad de sus miembros, la representatividad de los delegados chilenos. Hasta entonces los delegados siempre habían votado en nuestra contra y el permiso para participar era obtenido con gran esfuerzo, luego de interminables alharacas de los pro soviéticos y sus seguidores, con el voto de los empresarios y gobiernos presentes. En 1980 fueron precisamente los representantes de los trabajadores de todo el mundo quienes nos respaldaron con su voto".

"Ese reconocimiento es el efecto del tiempo y del avance del sindicalismo chileno con el Plan Laboral que permitió reactivar la vida sindical y reabrir las negociaciones colectivas".

"¿Cómo esperan ustedes que se comporten este año los enemigos de nuestro país en el exterior?"

"Desde un punto de vista formal, la Asamblea debería acogernos con igual aceptación y reconocimiento que el año pasado, puesto que se trata de ratificar una confianza ya acordada por unanimidad".

"Desde el punto de vista informal, es difícil predecir, pues no sabemos cómo va a actuar la famosa "CUT en el exilio" y todos sus amigos. Esta organización está presidida por Mario Navarro, que habla periódicamente en Radio Moscú llamando a la subversión. Y también están los dos ex ministros de Allende, Rolando Calderón y Hernán del Canto. A ellos se suman otros 15 delegados burleros, presentados por la CIOLS (social democrata), la FSM (Federación Sindical Mundial del Partido Comunista) y la CMT (demócrata-cristiana)".

"¿Existe interdependencia entre las delegaciones de gobierno, empresarios y trabajadores chilenos que participan? ¿Es efectivo que las designaciones conllevan una sutil invitación a "no oponerse" mutuamente?"

"No. Cada delegación actúa en forma independiente, tal y como es en la realidad chilena normal. Cada uno tiene absoluta libertad para plantear las opiniones que considere convenientes y no existe ni la más ligera de-



Lamberto Pérez, dirigente de los trabajadores bancarios.

pendencia al respecto. Es así como los representantes de los trabajadores chilenos hemos dado constantemente una batalla por conseguir que nuestro gobierno se adhiera a cuatro convenios internacionales emanados de la OIT, sin conseguirlo, pero con plena autonomía".

"Se trata específicamente de los convenios signados con los números, 87 (sobre libertad sindical, emanado en 1948); 98 sobre derechos de sindicalización y negociación colectiva, dictado en 1949; 135 (emanado en 1971) y que se refiere a la protección y facilidades debidas a los representantes sindicales en las empresas), y el 151, que dice relación con la sindicalización del sector público".

"Como se puede apreciar, se trata en su totalidad de convenios emanados de la OIT durante la existencia en Chile de otros regímenes políticos y que dichos gobiernos tampoco aprobaron con su firma. A pesar de ello son precisamente los miembros de esos partidos antes gobernantes los que nos enrostran supuestas omisiones a nosotros. ¿Quién está en lo justo?"

"De todos modos, eso lo digo como ejemplo de la absoluta independencia que tiene la delegación laboral a la OIT. Nuestras nominaciones NO SON CONDICIONADAS de ninguna manera. Nadie nos dice lo que debemos decir y apoyar o no".

"¿Qué significa a su juicio esta participación chilena en la OIT?"

"En primer lugar, la posibilidad de que los trabajadores chilenos participen en la elaboración de normas internacionales que van en beneficio de otros trabajadores, de su seguridad social, de la protección de todos ellos a nivel mundial, lo cual permite ir orientando a todos los países y de tal forma contribuir al desarrollo de un mejor nivel de vida para el trabajador de nuestro país y de todo el mundo, en representación del hombre de esfuerzo chileno".

"Por otra parte, para el sindicalismo chileno es aportar la experiencia recogida aquí en nuestro país en materia de trabajo, especialmente en estos años en lo que se refiere a Negociación Colectiva, organización sindical y seguridad social, campos en los que Chile está marcando rumbos nuevos y muy cercanos a las recomendaciones surgidas en la OIT".

"Por supuesto hay que hacer aún ajustes para llegar al ideal de la organización internacional, pero esa es precisamente nuestra labor como dirigentes, tanto en Chile como en estos eventos". (Amelia Miranda)

Aumenta alarma soviética por situación en Polonia

MOSCU, Mayo 30 (ANSA). — Crece la alarma del Kremlin por la crisis polaca. En la prensa soviética aumentan claras invitaciones a los comunistas polacos a "pasar a la ofensiva".

"Es hora de pasar a la ofensiva. Basta de justificaciones, ceder posiciones una detrás de otra a los autocallificados defensores de las necesidades de los trabajadores, a los aventureros que por último amenazan no sólo la suerte de Polonia sino del mundo entero". El diario de los sindicatos soviéticos "Trud", informa desde Varsovia que sobre esto coincide "la mayor parte de los comunistas polacos con los cuales hemos hablado". Para "Trud" son cada vez más numerosas las personas honestas que se dan cuenta de que está en curso una intrasigente lucha de clases en la cual es ne-

cesario, además de maniobras, abrir batallas sin exclusión de golpes".

"Con amargura y alarma", "Izvestia" constata, en otra información desde Varsovia, que en Polonia la criminalidad está en aumento y señala con escándalo que la gente toma partido por los violadores del orden público cuando interviene la policía.

"La actual explosión de la criminalidad no es casual —dice—, sino consecuencia del clima social". Agrega "Izvestia" que las huelgas y otras acciones "antiestatales implican aumento de la indisciplina en las fábricas pero también indisciplina social, generando el no respeto de las reglas, del orden, de las normas de la vida social".

"De todo esto nace la amenaza de anarquía, de la cual la manifestación más perversa es la impunidad de los delincuentes", concluye.



Seis de los financistas italianos que protagonizaron el escándalo económico, que provocó la caída del gobierno, comparecen ante los Tribunales de Justicia en Milán (Radiofoto AP)

ERRORES MUY CAROS

MOSCU, Mayo 30 (LATIN-REUTER). — Un diario soviético dijo hoy que el comunismo ya había pagado bastante caro sus pasados errores en Polonia y que ya era tiempo que el partido de ese país lanzara una ofensiva política contra las fuerzas antisocialistas.

Las afirmaciones del diario gremial Trud, contenidas en un informe desde Polonia, estuvieron dirigidas en líneas generales contra el sindicato independiente Solidaridad.

El corresponsal de Trud, Yuri Vasilov, dijo que la mayoría de los comunistas con que se había encontrado en Polonia habían coincidido en decirle una misma cosa: "Es hora de pasar a la ofensiva".

Ya se pagó un precio considerable por los errores y omisiones del pasado, dijo en alusión a las concesiones políticas que condujeron al nacimiento de Solidaridad.

DIECIOCHO HERIDOS EN CHOQUE DE BUSES

Dieciocho personas resultaron heridas, una de ellas de gravedad, cuando en la mañana de ayer chocaron dos buses en el Paradero 18 de la ruta Cinco Sur, en la comuna de La Cisterna. El accidente se produjo cuando el bus conducido por Juan Núñez Rojas disminuyó repentinamente su velocidad, siendo impactado en la parte posterior por la máquina placa JKA-38 de La Cisterna, conducida por Amador Martínez Cruz.

A consecuencia del violento impacto, Martínez Cruz quedó con heridas graves, mientras que 17 pasajeros resultaron con lesiones de carácter leve, según diagnóstico de los médicos del Servicio de Urgencia del Hospital Barros Luco, donde fueron trasladados.



El prosecretario nacional de la Juventud, Eduardo Silva, clausuró un ciclo de charlas vocacionales realizado en la sala 2 del edificio Diego Portales, a las que asistieron más de ochocientos alumnos de la enseñanza media de la capital.

Clausurado ciclo de charlas vocacionales

- Evento fue organizado por la Secretaría Nacional de la Juventud

Con exposiciones sobre "Educación Técnico Superior" y "Comunicaciones", a cargo del director de INACAP, Oscar Coddou y del director de Revista "ERCILLA", Manfredo Mayol, respectivamente, la Secretaría Nacional de la Juventud clausuró un "Ciclo de Charlas Vocacionales", que se desarrolló durante toda esta semana en el edificio Diego Portales, con asistencia de 800 estudiantes de educación media, pertenecientes a 32 liceos del Gran Santiago.

En el acto que puso término a este encuentro, habló el prosecretario nacional de la juventud, Eduardo Silva, quien destacó en su intervención que los jóvenes "no deben dudar en sentir como propios los avances y logros que el país experimenta en la actualidad".

Especialmente recaló los profundos cambios producidos en el campo de la educación, poniendo énfasis en que "todas estas modificaciones introducidas por el Supremo Gobierno van en beneficio de todos los jóvenes chilenos".

En estas charlas vocacionales, los estudiantes participaron en 11 exposiciones relativas a las funciones, estudios y campo ocupacional de las principales profesiones, las que estuvieron a cargo de destacados especialistas en sus respectivas materias.

El objetivo que impulsó a la Direc-

ción de Capacitación de la Secretaría Nacional de la Juventud de la Región Metropolitana para organizar este encuentro, fue la necesidad de orientar al estudiantado medio en la elección

de las diferentes carreras universitarias y extra universitarias, que como alternativas ofrecen las casas de estudios del país y los recién creados "Institutos de Estudios Superiores".

S.E. envió saludo a "El Mercurio"

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, envió en su nombre y en el del Gobierno un cordial saludo al Director del diario "El Mercurio", Arturo Fontaine Aldunate, con motivo del LXXXI aniversario de la fundación de ese medio de comunicación que se celebra mañana 1º de junio.

El texto de dicha congratulación es el siguiente:

Con ocasión de celebrarse hoy el LXXXI aniversario del diario "El Mercurio", deseo expresar a Ud. y por su intermedio a todos los trabajadores de ese importante matutino, el cordial saludo del Gobierno que presido y mío propio.

Puede afirmarse sin temor a equívocos que el periódico de su dirección, a través de una dilatada existencia, ha

desarrollado un papel importante en la vida del país. No en vano y durante muchos años, talentosas plumas del periodismo chileno han prestigiado sus columnas, analizando y comentando con certero juicio el quehacer informativo nacional e internacional, dejando un ejemplo a quienes son hoy herederos de la responsabilidad que significa informar a la opinión pública de manera oportuna y dentro de un marco de irrestricta independencia.

Al reiterarle mis congratulaciones en este nuevo aniversario, formulo votos por la ventura personal y la constante superación profesional y técnica de quienes integran esa casa periodística.

Saluda atentamente a Ud.,

Augusto Pinochet Ugarte
General de Ejército
Presidente de la República



"Nos pagaron 40 mil dólares", dijo Arosemena en Asunción

Presidente del ECUA- Fútbol reconoce "incentivo chileno"

□ Dirigentes de la A.C.F. niegan toda participación en el hecho

Conmoción causó ayer en Juan Pinto Durán la noticia difundida por una agencia internacional, según la cual el presidente del ECUA-Fútbol (Federación Ecuatoriana de Fútbol), JORGE AROSEMENA, reconoció a su llegada a Asunción que hubo un incentivo de 40 mil dólares por parte de unas empresas comerciales chilenas a los jugadores ecuatorianos antes del partido con Paraguay.

"Esto no tiene nada de raro", dijo Arosemena, porque se les pagó a los muchachos para que ganaran y no para que perdieran. Es lo mismo que hicieron públicamente los colombianos con los jugadores de River Plate para incentivarlos en su partido con Rosario en beneficio del Deportivo Cali, que finalmente se clasificó para la Copa Libertadores de América.

REACCION EN CHILE

Como dijimos, en un principio la noticia se recibió con sorpresa en Juan Pinto Durán, pero posteriormente los dirigentes del fútbol chileno le restaron toda importancia al asunto.

"Nosotros no tenemos nada que ver en esto", aclaró Eduardo Mingos y por lo mismo no podemos pronunciarnos al respecto. Lo único que me extraña es que el señor Arosemena haya esperado llegar a Asunción para hacer estas revelaciones de lo que él mismo negó en Guayaquil y Lima.

A estadio repleto juegan a las 18.15 horas en Asunción

Paraguay y Ecuador en una revancha decisiva

ASUNCION. (Por Gerardo Ayala, enviado especial).— En medio de un clima de gran expectación, lo que se reflejará en las 60 mil personas que repletarán las gradas del moderno Estadio Defensores del Chaco, Paraguay y Ecuador se enfrentarán esta tarde a las 18.15 horas de Chile, en una esperada revancha correspondiente al grupo tres de las eliminatorias por la Copa del Mundo España 82.

En el primer encuentro jugado hace exactamente dos semanas en Guayaquil se impuso el equipo ecuatoriano con un gol anotado por el zaguero Klinger y hoy de repetirse este resultado sorpresivo, el cuadro que dirige Juan Eduardo Hohberg habría dado un paso casi decisivo en sus intenciones de llegar a España.

Sin embargo, aquí en Asunción nadie duda que el triunfo será de los locales y es por eso que se anticipa que desde un comienzo el elenco paraguayo será un verdadero aluvión buscando la victoria, único resultado que faculta al elenco "albirrojo" para mantener vigentes sus pretensiones en esta serie.

Leve mejoría de Fernando Riera

Como "levemente mejor" calificó la hija del entrenador de fútbol Fernando Riera el estado médico del destacado profesional, quien se encuentra internado desde anteañoche en la Clínica Alemana a causa de una hemorragia digestiva.

En ese centro asistencial se señaló que Riera está en la Unidad de Medicina bajo observación y que "el paciente se ha mantenido bien luego de su ingreso y posiblemente, de acuerdo a la evolución, podría volver a su domicilio dentro de los próximos días."

Por otra parte en la casa del conocido ex técnico de Universidad de Chile, su hija María Eugenia indicó: "con voz notoriamente dolida, que 'mi papá está un poco mejor, aunque siempre su estado es de cierto cuidado'.



JORGE AROSEMENA (quien aparece con corbata en esta foto exclusiva de La Nación) se dirige a sus jugadores antes de reconocer que los futbolistas ecuatorianos habían recibido un incentivo de 40 mil dólares por parte de empresas chilenas. La revelación causó conmoción en Asunción.

Este optimismo, no obstante, sólo sirve para ocultar la gran preocupación interna que se vive en las altas esferas del fútbol paraguayo. Para nadie es un misterio que la Federación de Fútbol guaraní ha realizado gastos superiores a los cinco millones de dólares para reforzar su selección y ahora esas pretensiones se ven amenazadas por uno de los más modestos equipos del continente.

Incluso, los propios hinchas se muestran tensos al ser consultados por los periodistas extranjeros. En la última práctica con Olimpia, partido jugado con entrada liberada, el supe equipo titular tuvo un pobre desempeño y sólo empató 1-1. Sin embargo, cuando el técnico incluyó a varios de los suplentes el equipo paraguayo anotó otros cuatro goles para el 5-1 final.

ULTIMOS ENTRENAMIENTOS

Ayer, ambos elencos asistieron en



Escena del último entrenamiento de la selección paraguaya antes de jugar con Ecuador. Torales, frente al puntero del Olimpia, Torres (Foto exclusiva de La Nación)

El automovilismo se reúne en Iquique:

"Gran Premio LADECO-Viceroy" se corre en circuito Cavanha

IQUIQUE (Hugo Gasc, enviado especial).— Teniendo como prueba principal la categoría Fórmula 4, se correrá en la tarde de hoy el "Gran Premio LADECO-VICEROY" en el circuito Cavanha, de esta ciudad, luego de que ayer se efectuaron los piques de clasificación en horas de la tarde.

El campeonato nacional de la categoría de los monoplazas es puntuado por Juan Carlos Ridolfi, siguiéndole a sólo un punto Sergio Santander, ambos del team Viceroy y cuyas máquinas estarán hoy en los primeros lugares de competencia en la parrilla de largada.

Los otros pilotos que también participan en esta serie son Kurt Horta, Angel Gera, Marcos Donoso, Antonio Vera y Jorge Eduardo Vera.

Las pruebas de esta tarde comenzarán con la serie Karting, a las 15.30 horas, siguiéndole las categorías de 850 cc, en la que correrán además las damas; 851 a 1.400 cc; Turismo Especial (fuerza libre) y Fórmula 4.

CORREN DAMAS

Especial interés ha existido en torno a la participación de las damas en la prueba de esta tarde. Se trata de María Angélica Gac, quien vino desde Santiago y de una iquiqueña, Gina Frontanilla, quienes sacarán la

para por el sexo femenino en esta ciudad nortina, corriendo por la categoría 850 cc junto a los varones.

Fue una sorpresa encontrarse aquí con una competidora de coches de carrera y justamente la decisión de María Angélica, hija del conocido piloto Juan Gac Soto, de Turismo de Carretera, motivó a esta otra dama de la ciudad de Iquique a salirle al paso.

RESPALDO DE LAS AUTORIDADES

Es innegable que esta prueba automovilística se está realizando gracias al gran respaldo que las autoridades de la región han brindado.

Tanto el gobernador coronel Rubén Rojas Román, como todas las demás autoridades de la zona han dedicado toda su ayuda a los organizadores, el Iquique Auto Club y a los dirigentes federacionales.

EL CIRCUITO

Ubicado dentro del ex aeródromo de Cavanha, reúne las condiciones para realizarse una prueba de esta envergadura. Con un perímetro exacto de 1.511 metros, dispone de dos rectas y cinco curvas que forman un verdadero triángulo. Se le han diseñado varias "chicanas" para hacerlo sinuoso y darle más colorido a la carrera.



CON TODO.— La selección nacional asedió constantemente el área de Universidad de Chile. En la fotografía, García se eleva sobre Pellegrini, mientras atrás esperan Soto, Vargas y Moscoso.

Tres por dos:

Ni la lluvia para a la selección: ganó a la "U"

CANCHA: Juan Pinto Durán

ARBITRO: Sergio Vásquez

SELECCION CHILENA (3): Osbén (Wirth); Garrido (Escobar), Gatica, Soto y Bigorra; Bonvallet (Rojas), Dubó (García) y Neira; Herrera, Caszely (J. Vargas) y Moscoso.

UNIVERSIDAD DE CHILE (2): Tejada; Ashwell, Achondo (Núñez), Pellegrini y Reyes; Socías, Aránguiz y Liminha; Hoffens, Coch y Salah.

GOLES: Pellegrini de cabeza y Coch de penal para la "U". Garrido, Moscoso y Juvenal Vargas de cabeza para la selección.

INCIDENCIAS: Fueron "retirados" de la cancha a petición de Vásquez, Carlos Caszely, quien también desperdició un penal, y Raimundo Achondo por mutua agresión.

—ooOoo—

INTENSO.— Pese a la intensa lluvia que ayer "azotó" la capital, la selección chilena volvió a cumplir una nueva práctica futbolística, en esta ocasión enfrentando a Universidad de Chile a quien derrotó por tres goles a dos, en un encuentro con muchas dificultades, debido a las inclemencias que impedían un traslado pulcro.

Sin embargo, el trabajo de la selección fue bueno, ya que superó a un equipo como la "U" que ni en los amistosos le gusta perder (anteriormente se habían enfrentado con triunfo para los azules) y para eso, el "equipo de todos" tuvo que batallar mucho para doblegar la tozuda resistencia de su rival.

El primer tiempo terminó igualado a uno (goles de Pellegrini y Caszely) y en este periodo, Caszely desperdició un penal y posteriormente protagonizó un incidente con Achondo, lo cual motivó que el árbitro recomendara la ida de ambos. En el complemento, la selección se fue con todo en procura del triunfo y lo consiguió con un gol.

Expulsado Caszely

Carlos Humberto Caszely y Raimundo Achondo protagonizaron ayer, en la práctica futbolística que la selección nacional sostuvo con Universidad de Chile, un ingratu incidente que determinó la expulsión de ambos. El árbitro Sergio Vásquez recomendó que ambos jugadores fueran reemplazados para que el entrenamiento tuviera un desarrollo normal, petición acogida por los técnicos Luis Santibáñez y Manuel Rodríguez.

Los incidentes comenzaron a gestarse cuando el defensa central de Universidad de Chile, Raimundo Achondo, cometió una infracción en contra de Carlos Caszely. Este reaccionando instantáneamente, lanzó un "manotazo" que impactó en Achondo. Inmediatamente el resto de los jugadores intervinieron para calmar a ambos jugadores que definitivamente no se pueden "querer".

Los ríos entre Caszely y Achondo tienen su origen cuando éste defendiendo a Universidad Católica, fracturó al goleador albo y al parecer, desde ahí Caszely no "lo traga", aunque al final declaró que le restaba importancia al incidente y que lo importante era preocuparse de la selección y no de estas cosas.

Los equipos en Asunción

Paraguay (0 punto)

Almeyda
Espínola, Aylluch, Paredes y Torales
Florentín, Benítez y Romero
Isasi, Michelangnoli (Diarte) y E. Morel

Arbitro: Roque Cerullo, de Uruguay

Nieves, Carrera, Tenorio (Quiñonez)
Párraga, Figueroa y Villafuerte
Valencia, Paes, Klinger y Pariza
Delgado

Ecuador (3 puntos)

zo de Moscoso y un certero cabezazo de Juvenal Vargas ante un centro medido de Oscar Herrera. En resumen,

la selección ganó porque se "paró" bien en la cancha y supo sacarle provecho a las desventajas climáticas.



POTENCIA.— Miguel Cea aplica un golpe de derecha, en uno de sus combates anteriores, al ecuatoriano Luis Mora. La noche del viernes también usó su derecha para fulminar al argentino Aldo Carmona y agregar un nuevo nocaut a su carrera.

Miguel Cea y esa disposición:

En el sueño de un nocaut

□ Sólo cuarenta segundos duró el argentino Aldo Carmona, y quedó tendido en la lona por varios minutos

Daniel Martínez Mc Grath

No más de nueve golpes para los cuarenta segundos que duró el combate estelar de "Boxeo en Directo" el viernes pasado en el Estadio Chile, sellaron la impecable actuación del chileno Miguel Cea, quien dejó tendido en el piso a su rival Aldo Carmona, de Mendoza.

Cea, número uno chileno de la categoría mediano peso, había declarado antes del combate: "Estoy bien preparado, pero usted sabe mi problema, tengo muy poco entrenamiento de guantes. No tengo con quien cruzar golpes. De todas maneras tengo confianza y espero tener también algo de suerte, en todo es necesario un poco de ella".

Después de la pelea dijo: "Lástima que duró tan poco, en realidad me hubiera gustado cruzar, un poco más, guantes con este argentino. Creo que también tuve ese algo de suerte que siempre pido. Lo lamento, no quisiera dar tan poco espectáculo boxil, que me perdone, pero en realidad cuando el argentino se me vino encima, me 'piqué' y lancé las manos, le pegué fuerte y ya ve, se fue al piso sin poder levantarse".

Y así, con humildad, sonriendo y pidiendo que se le perdona el no poder brindar un espectáculo más prolongado, Miguel Cea se fue alejando hacia los camarines en medio de un caluroso aplauso que el poco público asistente le brindaba con sincero cariño.

Cea es querido por el público, pero el enojo que les produjo lo sucedido el miércoles anterior, seguramente influyó como para que no llegara en mayor cantidad.

EL COMBATE

Que poco dejó Miguel Cea para el comentario y qué rica motivación para escribir largo sobre ese nocaut, que en realidad muy pocos pudieron ver, pues nadie pensó que sería tan violento y tan rápido. Esto se evidenció en el público que se agolpó frente a los monitores, de que dispone para su trabajo TELEONCE, canal que transmite la velada boxil y poder apreciar como había sido la pelea.

Afortunadamente para nosotros, no perdimos detalles de ese dinámico combate que desde su inicio se insinuó activo. Cea y Carmona cambiaron posición y giraron por el cuadrilátero, quedando de espaldas a sus propios rincones. Carmona acosó al chileno y le propinó un golpe de izquierda, que aseguró con una derecha alta. Pretendida réplica de Cea que no resulta y Carmona lanza otro izquierdazo neto y una derecha que también golpea en el rostro de su rival. El chileno se desespera, abre la defensa del argentino y logra conectar una derecha en contragolpe al rostro de Carmona. El golpe ha dañado, el argentino retrocede en línea recta, baja su mano derecha. Cea aplica un golpe de izquierda medio imperfecto y logra llegar al plexo, con un semicross de derecha. Carmona insinúa una defensa, la mano izquierda del local apuntala y casi sin mayor trámite lanza su derecha en cross, abierta, por fuera, por sobre el brazo de Carmona y da plena en el costado de la cabeza. Allí había finalizado el combate que le hizo celebrar saltando y que el público rubricó con su premio.

NEIRA—SMITH

El combate de complemento duró los seis rounds anunciados en la categoría gallo, pero sólo sirvió de telón de fondo a las conversaciones que sobre el primer combate se sostenían.

Neira ganó por puntos, en una refriega que se caracterizó por el intercambio de golpes, en un bregar cuerpo a cuerpo, en el que el provecho lo obtuvo Neira, quien se aplicó más en los últimos rounds.

Partido suspendido ayer

Stgo. Morning-Aviación juegan hoy en Melipilla

Las inclemencias climáticas, impidieron que se realizara en el día de ayer en el estadio de Santa Laura, el cotejo inicial de la segunda fecha del torneo oficial de la segunda división, entre Santiago Morning y Aviación. El comité de operaciones de la A.C.F., que preside Oscar Lihn, conjuntamente con el árbitro del partido inspeccionaron el estado de la cancha del reducto hispano, y determinaron la suspensión del partido.

EN MELIPILLA

Si el tiempo lo permite, debido a que ha llovido bastante en las últimas horas en el sector central del país, el referido cotejo se jugará en el día de hoy a las 15.00 horas en el Estadio de Melipilla, haciendo de local Santiago Morning. El cuadro bohemio hacia más de dos semanas que no jugaba en su estadio, la última vez fue en el triunfo sobre Green Cross por 3x1 en



ASTRO. Rubén Castillo, de Thomas Bata, es uno de los mejores valores de los peñasflorinos que esta tarde jugarán con el líder Andarivel" de El Monte, que hace de local.

Suspendido fútbol de la rama Cadetes

Los dirigentes de la rama de cadetes, acordaron suspender la novena fecha de la primera rueda, del campeonato organizado por la Asociación Central de Fútbol, por el mal estado de las canchas.

Correspondían enfrentarse hoy a: Colchagua-Palestino; O'Higgins-Santiago Morning; Rangers-Universidad de Chile; Talagante-Ferroviarios-Colo; Magallanes-Unión Española; Universidad Católica-Audax Italiano. Libre le corresponde al cuadro de Aviación, en juvenil, primera y segunda infantil.

En la próxima reunión, los delegados acordarán "pasar", la fecha al final de la primera rueda, o mantenerla para el domingo 7 de junio.

el torneo Polla Gol. Posteriormente debió viajar a Arica a jugar la final del Polla Gol y después a Los Angeles donde empató con Iberia. En cuanto a los aviáticos comenzaron el certamen oficial con una categórica victoria por 3x0 sobre Huachipato. Las formaciones para esta tarde si el tiempo lo

permite, serán las siguientes: Santiago Morning. Faletto, Tapia, Narváez, Rodríguez, Martínez, Julio Ramírez, Miguel, Barbosa, Pérez, Pizarro, Jaime Ramírez. Aviación Rojas, García, Landeros Antón, Díaz, Las Heras, Mendoza, San Juan, Mella (Herrera) Zurita, Daller.

Nueve encuentros del Regional Zona Central

Nueve encuentros a jugarse esta tarde desde las 15.00 horas, por la décima tercera fecha del torneo Regional Zona Central de la ANEA.

LOS ENCUENTROS: (Local los nombrados en primer lugar). Estadio Municipal de Las Cabras, "Ferroviarios-Comercial" con Arrieta Guindos, de La Reina; Estadio Municipal de San Bernardo, Autobuseros con Granja Juniors, de Puente Alto; Estadio Cerrillos, Lan-Chile con Comercio, de Buin; Estadio Cementero, de Polpaico, Unión Cepol con Metalúrgico Faro, de Nos; Estadio Chilectra, de Panamericana Norte, Chilectra con Municipal de Las Condes; Estadio Municipal de El Monte, Andarivel" con Thomas Bata, de Peñaflores; Estadio Municipal de Calera de Tango, San Miguel con Chiprodal; Estadio Gasco, de San Eugenio, Gasco con Soinca, de Melipilla y Estadio Municipal de Peumo, Unión Veterana con Pizarreno de Maipú.



ALTO VOLTAJE. Equipo de Chilectra que esta tarde hará de local en su estadio de Panamericana Norte ante Municipal de Las Condes.



DE GASCO. Alvarez, Torres, González, Flores y Parra, ágiles jugadores de Gasco que esta tarde formarán la ofensiva que penetrará en la defensa de Soinca, de Melipilla.



RENDIDOR.— Jaime Ramírez, el puntero izquierdo de Santiago Morning, ha sido pieza importante en el esquema futbolístico de los "bohemos". Si "San Isidro" lo permite estará presente esta tarde en Melipilla en el compromiso de su cuadro frente a Aviación.

Eliminatorias

URSS 0-Gales 0

WREXMAN. (DPA).— Ante 30.000 espectadores, las selecciones de Gales y La Unión Soviética empataron a cero en partido del grupo europeo tres, clasificatorio para el campeonato del mundo de fútbol España 82. Fútbol jugado en el Estadio de esta ciudad de Gales.

CLASIFICACION DEL GRUPO TRES EUROPEO

- 1º Gales, 5 partidos, 9 pts.
- 2º Checoslovaquia, 4 partidos, 6 pts.
- 3º URSS 3 partidos, 5 pts.
- 4º Islandia 5 partidos, 2 puntos.
- 5º Turquía 5 partidos, 0 pts.

LOS PROXIMOS PARTIDOS:

Islandia-Turquía, el dos de septiembre; Checoslovaquia-Gales, el nueve de septiembre.

Puerto Montt a la espera de fondos

PUERTO MONTT.— Las autoridades y dirigentes deportivos locales siguen a la espera de los fondos destinados por DIGEDER para continuar la construcción del estadio de esta ciudad, el que será escenario del próximo torneo nacional de fútbol amateur.

En reunión celebrada en el salón municipal, en la que el comité organizador dio cuenta de la labor realizada hasta el momento, el presidente del fútbol local, Raúl Vargas, dijo que "no sabemos aún que pasa con los fondos. Se han destinado nueve millones y fracciones. Se dice por ahí que la cifra habría sido reducida. Pero en definitiva no sabemos nada y esperamos que lo antes posible tengamos información sobre esos recursos".

Respecto de la habilitación del campo deportivo sólo se están haciendo trabajos preliminares por parte de la municipalidad, que está invirtiendo 500 mil pesos en la ampliación de los drenajes y colocación de capas de tierra y empedrado, lo cual debe quedar terminado dentro de dos meses. Al mismo tiempo, se coloca la solerilla demarcatoria de la pista atlética, tarea que debe concluir en un mes.

VENTA DE ABONOS

La Comisión de Finanzas dio a conocer que el costo real del torneo será de nueve millones y medio de pesos. Para cubrir esos gastos y además el porcentaje que se debe entregar a ANFA, se espera vender cuatro mil abonos, lo que significará un ingreso de 12 millones de pesos. La venta de abonos se iniciará la próxima semana.

En materia de publicidad, la comisión respectiva elaboró un logotipo, dos escarapelas y un afiche del torneo nacional, del que se mandará imprimir tres mil 500 ejemplares que serán distribuidos en todo el país. Entre agosto y septiembre, habrá además un concurso de banderines, a nivel de enseñanza media.

En la reunión de hoy, se informó también que el cuerpo técnico que dirige Heriberto Soto está trabajando ya con el plantel de preseleccionados. Cuenta con el apoyo de un médico, asistente social preparador físico y kinesiólogo. En una segunda etapa, se espera contar con un técnico de nivel profesional, que complete la preparación del equipo que representará a Puerto Montt, en el torneo nacional.

La reunión fue presidida por el gobernador provincial, coronel Hugo Prado, y a ella asistieron el alcalde Jorge Brühl, y jefes de servicios públicos y personeros del sector privado.

Aunque llueva

Se disputan todos los partidos de tercera

"La importancia de este torneo de Tercera División, es mantener la reglamentación en su fondo y por esa razón todos los partidos programados tienen que jugarse. Se debe respetar a los clubes que viajan cientos de kilómetros, como es el caso de Victoria que llegará esta mañana a Curicó; Laja que viene a Cauquenes y muchos otros, dijo Oscar Olivares, antes de partir a Concepción, a buscarle solución al caso del Fernández Vial, que le retiraron el Estadio Crav, de Penco.

El presidente de la Tercera División, luego agregó: "Nosotros vemos en el terreno mismo las situaciones difíciles, les buscamos la solución inmediata, sin más trámites, es la mejor fórmula de cumplirle a esta gente que está en el deporte amateur y que representa, en gran parte, a su comuna, pueblo, ciudad o región".

PROGRAMA DE HOY

NOVENA FECHA

Todos los partidos desde las 15.00 horas, con turnos en ANFA, de Sergio García y de Pedro Campos, en los teléfonos 91597, 93729 y 98373 (en caso de alguna determinación extraoficial).

GRUPO NORTE: (Los nombrados en primer término hacen de local). Tricolor Municipal, de Paine con General Velásquez, de San Vicente de Tagua Tagua; Quintero Unido, con Lautaro, de Buin; Super Lo Miranda, de la VI Región con Unión Llay Llay; Defensor de Casablanca con Grand Prix, de Maipú; Deportes Maipo con Cultural Doñihue e Ivan Mayo de Villa Alemana con Peumo.

GRUPO SUR: Independiente, de Cauquenes con Laja; Fernández Vial, de Concepción con Teno; Curicó Unido con Victoria; Atlético Molina con Atlético Caupolicán, de Rengo; Talca Nacional con Liceo, de Curicó y Parral con Unión Comercio de Santa Cruz.

GOLEADORES EN AMBOS GRUPOS

Hasta la octava fecha del campeonato de Tercera División, se han marcado 84 goles, en ambos grupos. Cuarenta en Zona Sur y 44, en Zona Norte.

Los goleadores en la Zona Sur son: Edison Navarro (Maipo), 6 goles; Ademir Reyes (Tricolor) y Ariel Alvarado (Peumo) con 5; Jorge Aravena (Lautaro) Daniel Flores (Grand Prix) y Juan Saldaña (Defensor), 4; Juan Zapata (Doñihue), Mario Riveros (General Velásquez), Iván Alcántara y Alexis Guzmán, de Super Lo Miranda, con 3 goles cada uno.

Zona Norte: Oscar Muñoz (Laja), 7 goles; Antonio Reyes (F. Vial), 6; Ricardo Matus (Victoria); Miguel González (A. Molina); Daniel Paz (Victoria) y Patricio Manríquez (U. Comercio), con 4 goles; Claudio Pavez (Talca), Héctor Palma y Pedro Acosta (U. Comercio), Alfredo Manosalva y José Soto (Victoria) con 3 goles.



LAUTARO DE BUIN. Pese a estar sin entrenador, el cuadro representativo de Buin en el torneo de fútbol de la Tercera División, está bien ubicado. Juega con Quintero Unido, en Quintero.



CLASICO Atlético Molina y Atlético Caupolicán brindarán un buen clásico por la Novena Fecha del campeonato de Tercera División. Este es el cuadro de Molina, que hará de local, en el Estadio Municipal, a las 15.00 horas.

Huachipato 1 Rangers 1

HUACHIPATO 1-RANGERS 1

CONCEPCION (Ezequiel Ramírez). CANCHA: Estadio Las Higueras de Talcahuano. PUBLICO: 409 personas. socios 207 locales, 0 visita.

RECAUDACION: \$26.000.

ARBITRO: Ulises Espinoza (discreto).

EQUIPOS, Huachipato (1) Fairlie, Montecinos, Durán, Rivera, Vásquez, Henríquez, Muñoz, José Prieto, Ortega, Ormeño, Tapia. Rangers (1) Morales, Hernández, Pacheco, Aravena, Rodríguez, Salazar, Acevedo, Pablo Prieto, Rubio, Fernández, Solar.

EXPULSIONES: José Acevedo de Rangers a los 77' GOLES: 13' José Luis Prieto, 60' Solar.

LA FIGURA: José Luis Prieto.

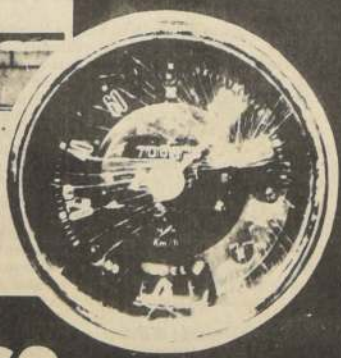
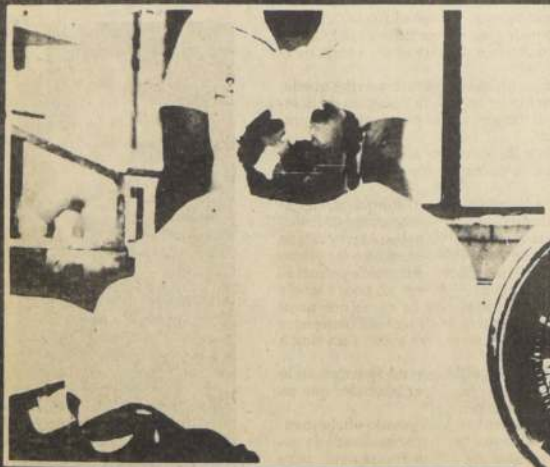
EL TRONCO: Montecinos.

Justo. Un empate justiciero fue el resultado del match entre Huachipato y Rangers. El escaso público presenció un partido abierto, donde no hubo mayores providencias defensivas. Variadas ocasiones de gol en ambas porterías. La expulsión de Acevedo, acrecentó un leve dominio final de los locales. La defensa talquina tuvo otra vez un buen comportamiento. Luis Vera volvió a dirigir a los de la usina después de su viaje por Europa.

No sólo es cosa de vida o muerte:

La velocidad excesiva también tiene puntos intermedios.

Como éste:



Cuidese.

Queremos que usted viva.



"DEPORTE VISION" CUMPLIO UN AÑO EN LAS PANTALLAS.— Diariamente en los canales de la Universidad Católica de Valparaíso se transmite "Deporte Visión". En el grabado parte del equipo. De izquierda a derecha, Carlos Godoy, Eugenio Droguett, Fernando Muñoz, Edgardo Lineros, Ignacio Hernández y Pedro Escobar. El grupo lo completan: Oscar Hernán Guzmán, Hugo Ramírez y Robinson Marchat.



Piquet largará primero en circuito Montecarlo

MONTECARLO, Mayo 30 (Latín Reuter).— El brasileño Nelson Piquet retuvo la posición de privilegio para lograr el Gran Premio de Mónaco, sexta prueba del Campeonato Mundial de Fórmula Uno, que se correrá mañana aquí, no obstante su opaco desempeño en la última sesión de práctica realizada hoy.

Piquet, desesperado por alcanzar la victoria en esta competencia anual que tiene por escenario las calles del principado de Mónaco, y que le permitirá acentuar sus posibilidades de dar alcance al líder del campeonato, el argentino Carlos Reutemann, apenas ocupó el vigesimoprimero lugar en la batalla de una hora por la ubicación en la grilla de partida.

Pero el excelente tiempo de un minuto 25.71 segundos que el piloto del Brabham logró en la sesión del jueves, no fue superado hoy por ninguno de sus rivales.

El canadiense Gilles Villeneuve fue quien más cerca estuvo con 1.25.79 al volante de su Ferrari, que finalmente está dando muestras de su potencia.

Villeneuve, quien no conoce el halago del triunfo desde que ganó el Gran Premio de la Costa Este de los Estados Unidos en Watkins Glenn, hace dos años, se siente muy a gusto en este sinuoso circuito y está en condiciones de ofrecer a Piquet dura lucha desde el comienzo.

POSICIONES

MONTECARLO, Mayo 30 (LATIN REUTER).— Los siguientes son los tiempos oficiales de las pruebas de clasificación para el Gran Premio de Mónaco a correrse mañana por la sexta fecha del Campeonato Mundial de Fórmula Uno.

1) Nelson Piquet (Brasil) Brabham, un minuto, 25.71 segundos, a un promedio de 139,11 kilómetros por hora.
2) Gilles Villeneuve (Canadá) Ferrari, 1:25.79; 3) Nigel Mansell (Gran Bretaña) Lotus, 1:25.82; 4) Carlos Reutemann (Argentina) Williams, 1:26.01; 5) Riccardo Patrese (Italia) Arrows, 1:26.04; 6) Elio de Angelis (Italia) Lotus, 1:26.26; 7) Alan Jones (Australia) Williams, 1:26.54; 8) Jacques Laffite (Francia) Talbot Ligier, 1:26.70; 9) Alain Prost (Francia) Renault, 1:26.95; 10) John Watson (Gran Bretaña) McLaren, 1:27.06; 12) Mario Andretti (Estados Unidos) Alfa Romeo, 1:27.51; 13) René Arnoux (Francia) Renault, 1:27.51; 14) Siegfried Stohr (Italia) Arrows, 1:27.56; 15) Eddie Chever (Estados Unidos) Tyrrell 1:27.59; 16) Oatruj Tanbt (Francia) Theodore 1:27.94; 17) Didier Pironi (Francia) Ferrari 1:28.27; 18) Bruno Giacomelli (Italia) 1:28.32; 19) Marc Surer (Suiza) Ensign 1:28.34; 20) Michele Alboreto (Italia) Tyrre 1:28.36.

NO SE CLASIFICARON:

21) Keke Rosberg (Finlandia) Fittipaldi 1:28.44; 22) Jean Pierre Jabouille (Francia) Talbot Ligier 1:28.84; 23) Héctor Rebaque (México) Brabham 1:29.19; 24) Chico Serra (Brasil) Fittipaldi 1:29.43; 25) Piercarlo Ghinzani (Italia) Osella 1:29.65; 26) Beppe Gabbiani (Italia) Osella 1:29.80.

Alarmante coletazo del miércoles pasado

Se aleja el público del Estadio Chile

En los coletazos de la velada boxil del pasado miércoles, en el Estadio Chile, en que se anunció el título continental entre Víctor Nilo y el ecuatoriano Wellington Wheatley, uno de los máximos problemas de tipo general es la lógica respuesta hacia las veladas boxileras por parte del público.

Es notorio por ejemplo, que de un borderedo calculado en \$ 149.860,00, el día miércoles 27 de mayo, en el mismo escenario, y para una velada internacional, sólo se haya registrado no más de catorce mil pesos.

Es cierto que uno era "Título Continental", y la segunda pelea solamente "Internacional", pero el público boxil, no el aficionado o barra ocasional va al estadio y fue notoria su ausencia en la noche del viernes.

Este puede ser un aviso, en el sentido que los dirigentes deben preocuparse seriamente del problema, pues sino lo poco recuperado se puede perder definitivamente.

Mientras se sigan tolerando actitudes como la pasada, solamente se llegará a un caos sin recuperación.

Los dirigentes han manifestado que los mueve una sana intención y que se adoptan las medidas pertinentes para solucionar los problemas, pero hasta aquí, no se ha visto un real cauce por el cual puedan conducirse en forma armónica e integrada, dichas soluciones.

REUNION DE DIRECTORIO

Para mañana se anunció una reunión de directorio de la federación en la que se verán una serie de aspectos tendientes a mejorar este tipo de situaciones y para tomar las medidas necesarias de manera tal, que en el futuro no vuelvan a repetirse las anomalías que rodearon el anunciado título continental Nilo- Wheatley.

Puntualmente se verá mañana lo relativo al caso Miranda, en cuanto a la suspensión que se le aplicará, pasando los antecedentes a la Comisión de Disciplina, Pedro Miranda, lanzó una botella con agua a la espalda del argentino Norberto Reyna, después de haber sido duramente criticado y para cuya acción se anunció un drástico castigo.

También estará en la carpeta de mañana, lo relativo a los combates anunciados por el matchmaker Ricardo Liano, organizador de la mencionada velada anticipándose que no se permitirá anunciar ninguna otra



TODOS MENOS DOS. Colo Colo tendrá en el torneo oficial a todo este grupo, menos Rodríguez —que irá a Concepción— y, por supuesto, Pedro Morales. Miranda, Ormeño, Rivas y Herrera siguen en el plantel estelar.

El equipo popular jugará en Venezuela

Gabriel Rodríguez no seguirá en Colo Colo

De acuerdo a su disponibilidad de jugadores y a la limitación de plantel a 18 integrantes, es muy improbable que Gabriel Rodríguez permanezca en Colo Colo durante el campeonato oficial. Además de aquellos dos aspectos, debe agregarse un problema puramente económico por cuanto en caso de decidir quedarse con el zaguero, el club popular tiene la obligación contractual de cancelar a Deportes Concepción la cantidad de un millón de pesos como parte de pago por la compra de Santander y Rojas. Con todo, la última palabra respecto al asunto se conocerá a fines de la próxima semana cuando los albos regresen de la primera etapa de su gira nortina, que inician mañana en Arica.

Por otra parte, se conoció oficialmente la posibilidad de un partido amistoso en Venezuela, que Colo Colo disputaría a fines de este mes en Caracas, en una fecha aún no determinada pero que se pretende compatibilizar con la Copa Patricio Mekis, que el cuadro albo jugará en Rancagua los días 27 y 28 de junio junto a las universidades y O'Higgins. Pese a que la proposición concreta ya está en manos de los directivos de Colo Colo, todavía resta confirmar el día respectivo a la espera de alguna otra oferta proveniente del extranjero.

"DEPENDE DE EL"

A nivel directivo, la situación de Lito Rodríguez no parece tan complicada aunque se aprecia un cierto margen de reticencia en cuanto a pagar un millón de pesos por quedarse con el jugador. Para Nain Rostón, la "impasse" quedará superada a fines de la semana venidera y la solución llegará del propio interesado...

—Después de los partidos en Arica e Iquique, Rodríguez volverá a conversar con la gente de Concepción para decidir si le conviene irse o quedarse en el club. Tras aquello, y por supuesto luego de hablar con el técnico, nosotros veremos si estamos en condiciones de cancelar la cantidad fijada de acuerdo con el club penquista.

De cualquier forma, la decisión dependerá principalmente del jugador. Si él estima ventajoso el ofrecimiento del sur, lógicamente que nosotros no nos oponemos a que se vaya...

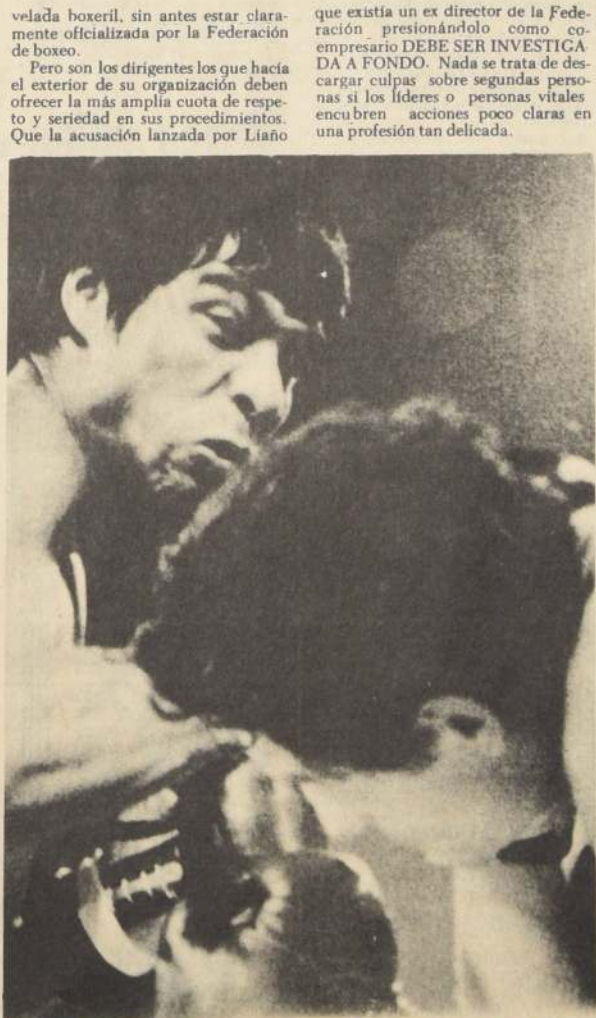
Originalmente, tanto Rodríguez como el técnico García habían coincidido en una apreciación convergente en esta idea: para el entrenador "es una pieza importante en el plantel", y según el jugador "yo quiero demostrar en el campeonato oficial que le soy útil a Colo Colo".

No obstante, además de aquel millón de pesos hay otro motivo para creer que Rodríguez, al cabo, se irá a Concepción...

EL PLANTEL

Para el torneo oficial — y a la luz del excelente rendimiento de su equipo de emergencia en el Póla Col — Colo Colo dispondrá de un nutrido grupo de jugadores de primer nivel que —de cualquier forma— deberá limitar a 18 para cumplir con la exigencia reglamentaria. En la instancia de decisión, lógicamente que primará un criterio estrictamente técnico de selectividad para escoger lo de mayor conveniencia para el equipo.

En virtud a ese análisis, Rodríguez no estaría en el grupo de los 18 finales, enriquecido luego por el retorno de los seleccionados. Intentando aproximación de lo que será ese plantel, puede decirse que como arqueros estarán Leyes y Osbén; como zagueros Garrido, Galindo, Hormazábal, Neculhir, Rojas y Herrera; como atacantes Miranda, Santander, Caszely, Alvarez, Véliz.



CON LA FIEREZA DE UN NOCAUT.— Miguel Cea está creando un estilo de boxeo; si no le pegan, el combate dura; si lo atacan, el pleito termina irremisiblemente por nocaut.

Segunda División

Nueve partidos en jornada dominical

- Wanderers y sus problemas en Playa Ancha
- El puntero Arica, viaja hasta Angol

Nueve partidos, conforman la cartelera dominical del torneo oficial de la segunda división. El factor climático ha puesto en tela de juicio la realización de varios de estos cotejos, sobre todo los que deben jugarse en el sur de nuestro país. De todas maneras la cartelera es la siguiente, iniciándose los cotejos a las 15.00 horas con excepción de El Salvador que comienza a las 15.45.

ANTOFAGASTA

En el estadio Regional de Antofagasta, el cuadro local que viene de empatar como visita con Colchagua recibe a Lota, que viene de ganar a Green Cross. Los nortinos, formarán con Sepúlveda, Sánchez, López, Lobos, Moya, Vásquez, Lara, Contreras, Naveas, Bown, Benítez, Lota, no tiene lesionados, y jugará con el mismo plantel de la fecha anterior.

LA "PATRULLA JUVENIL"

El joven elenco de Ovalle, tiene un compromiso bastante difícil frente a Unión San Felipe, cuadro que se caracteriza por su fuerza y experiencia en el ascenso. Los locales, tenían resentido a Nanau su goleador, pero finalmente será de la partida. Unión San Felipe que viene de ganar el clásico de Aconcagua, al derrotar a Trastandino, formará con Humberto Tapia, Jerez, Zúñiga, Galaz, Barrios, Soto, Pérez, González, Villagrán, Noble, Aguilera.

LOS "APROBLEMADOS"

En el estadio Playa Ancha, Wanderers, el equipo de los aporreados recibe la visita de Regional Atacama. Los caturros, jugarán con una alineación de emergencia, en razón de la suspensión por parte del tribunal de todo su bloque defensivo, pues no estarán Zapata, Erasmo Zúñiga, San Martín, Bahamondes y Aguilar. Se anuncia el debut de Urzúa en la valla, y Rivero en la defensa al igual que Luis Vidal. Nochiporuk en definitiva no sigue en Wanderers. Su rival Atacama, viene de caer por la cuenta mínima frente a Calera y no tiene problemas de lesiones para su formación.

LOS ANDES

Trastandino, el cuadro local, viene de perder con San Felipe, en el debut en el certamen oficial. Anuncia la siguiente formación Olivares,

Palestino tras Coppa, Tapia y dos punteros

- El reforzamiento empezó con Montenegro y puede seguir con Miranda o Rubén Espinoza

Luego de asegurar la contratación de Leonardo Montenegro —el ex mediocampista de Universidad de Chile— Palestino se encuentra abocado ahora a la tarea de conseguir otros refuerzos para darle mayor potencial a su disminuido plantel, tras la partida de Elías Figueroa y la venta de Manuel Rojas, sus dos mejores figuras.

Según la voz "oficial" de Ricardo Abumohor, el presidente de la entidad tricolor, "Palestino dará algunas sorpresas cuando siga reforzando su equipo. En este momento y después de contratar un buen jugador como Montenegro, nuestro interés se centra en otros cuatro jugadores: un zaguero central, otro volante y dos punteros..."

Aún cuando el timonel palestino no quiso "ahuyentar" la operación dando los nombres de los candidatos, es sabido que desde hace algún tiempo el equipo de colonia pretende recuperar al mediocampista de O'Higgins, Guido Coppa, quien se formara precisamente en Palestino. Asimismo, lo

del defensa se solucionaría con la llegada de Laurence Tapia, con quien ya existen avanzadas conversaciones preliminares, aún cuando su pase pertenece a Santiago Morning.

El sector ofensivo se completaría con la incorporación de dos aleros de buen nivel, entre los que se cita insistentemente a Luis Miranda de Colo Colo y Rubén Espinoza de Universidad Católica. Con todo, este punto parece el menos claro en la política de reforzamiento de Palestino por cuanto aún no se determina si continuará en el cuadro el volante brasileño Adilson o el puntero sudafricano Anley.

Otra de las alternativas que maneja el equipo técnico-directivo de Palestino sería la contratación de Luis Alberto Ramos, de quien tiene una buena imagen futbolística el entrenador Mario Tuane. Ramos quedó libre en la "U" y en este instante está sin club, lo que facilitaría la llegada de un segundo refuerzo "azul" a Palestino.

Sergio Pérez: Comisión de Boxeo Profesional

'La responsabilidad debe ser de todos'

"Presentaré un plan de trabajo y cómo operaremos en el futuro". Manifestó Sergio Pérez, presidente de la Comisión de Boxeo Profesional, a "La Nación", al referirse a la reunión que mañana sostendrá el directorio de la federación de este deporte.

"Lo que ha estado pasando en torno a las últimas veladas boxileras quedará cabalmente arreglado a partir de este lunes, en que la directiva de la federación adoptará medidas definitivas al respecto y yo personalmente presentaré un par de mociones en tal sentido".

Por otro lado indicó Pérez, que a partir de ahora, se adoptarán medidas definitivas en cuanto a lo que compete a su participación dentro del boxeo profesional.

"A partir de ahora y ya está comunicado, ningún pugilista que no llegue con su visto bueno a la exhibición evaluativa de acondicionamiento físico-técnico, sencillamente no se le dejará entrar al ring y no peleará en la velada para la cual se estuviera tomando dicho control. No se extenderán los plazos de presentación de certificados que pueben que el boxeador puede pelear. Si falta algún permiso, o examen médico, el pugilista que sea, no podrá rendir la prueba y el no hacerlo lo eliminará del combate. Se ha dicho que no es obligatorio el chequeo, pues bien, es obligatorio que el pugilista demuestre que está en condiciones físicas y técnicas adecuadas para subir a un ring a boxear".

"Hacer la prueba boxeando, o sea, cruzando golpes con un sparring, es lo no obligatorio. Pero el chequeo sí. Por lo tanto, repito, el boxeador que no esté al día y en orden para pelear, no se le autorizará".

"Además, de existir la situación, en el momento de ser pesado oficialmente un pugilista para una velada boxil, se exigirá que esté clarificada la velada y en pleno conocimiento de la Comisión de Boxeo Profesional, para adoptar las medidas reglamentarias del caso, sin caer en omisiones innecesarias".

"Respecto de lo pasado el miércoles pasado a la hora del pesaje, actué como debía hacerlo, controlando a los pugilistas que en la noche debían combatir. Hasta esa hora no tenía conocimiento de otra razón para suspender o anular título alguno y solamente me quedaba llevar adelante el pesaje. Como los pugilistas no dieron el peso exacto en la primera oportunidad, y el plazo siguiente era dos horas después, quedé para el segundo control, otro integrante de la comisión, Hernán Rojas, quien llevó el pesaje adelante. Recién por la tarde me enteré de que había llegado un cablegrama anulando la pelea. Es por ello que digo, que de ahora para adelante se deberá delimitar claramente las responsabilidades de cada uno y cada uno deberemos cumplir con nuestra parte sin excusas".

Atacama, vale decir, Díaz, Ahumada, Pardo, Alborno, González, Valenzuela, Toro, Vera, C. Escobar, Romero, Castro.

EL PUNTERO EN ANGOL

El líder, de la competencia Deportes Arica se desplaza hasta Angol, para jugar con el local Malleco Unido en el estadio Alberto Larraguibel. El cuadro de Alicé Belmar, es el puntero con cuatro puntos, merced a los dos de bonificación en el torneo Polla Gol. El local Malleco, viene de sacar un laborioso empate frente a Talagante Ferro.

TEMUCO

En el hermoso coliseo del estadio Municipal de Temuco, Green Cross, que viene de caer ante Lota, recibe a Talagante Ferro que ha tenido problemas para entrenar durante toda la semana por no contar con las facilidades del caso en el estadio Municipal de Talagante.

EL SALVADOR

Estadio El Cobre. El elenco de Cobresal que viene de ganar a Wanderers por 4x0 jugará con Colchagua, Montes, Reyes, Miranda, Osorio, Aguilar, Hofmann, Hodge, Oliveros, Salgado, Cambria, Villarreal, es la alineación local. El visitante Colchagua, que viene de empatar con Antofagasta no anuncia cambios con respecto a su anterior presentación.



LO QUIERE PALESTINO.— Y Laurence Tapia quiere dejar Santiago Morning para jugar en Primera...



SERGIO PEREZ, presidente de la Comisión de Boxeo Profesional.

Sólo los guapos se van pedaleando a Coya

Como es habitual cuando el frío y la lluvia arrecia en las rutas chilenas, son muy pocos los pedaleros que se atreven a largar en las pruebas ciclistas.

Con motivo de la disputa de la prueba "Santiago Alto Colón en Coya" con 120 kilómetros de recorrido y 24 de ascenso, se produjo lo esperado entre el medio pedalero nacional cuando el clima es adverso. Pocos pedaleros anotados en relación al promedio que semanalmente interviene. Y sólo serán un poco más de 50 los

"atrevidos" que a las 9 horas alinearán en el velódromo del Estadio Nacional para la largada oficial de la competencia que es controlada por la Asociación Metropolitana y que culminará en pleno mineral de Coya alrededor de las 12,45 horas.

La competencia es esperada ya que muchos de los participantes buscarán la revancha que les otorgará la escuadra de Pilsener Cristal y en especial Eduardo Cuevas, último vencedor de los 500 kilómetros de la V Región.

Suspendidas actividades deportivas federativas

Debido a la intensa lluvia caída ayer sobre Santiago fueron suspendidos los encuentros tenisísticos programados por la Asociación de Tenis Las Condes y correspondientes a las semifinales del torneo "Carlos Sanhueza" para las categorías Escalafón Nacional y honor en damas y varones.

El evento debía realizarse en el Stadio Italiano cuyas canchas de arcilla no son cubiertas. Si las condiciones climáticas mejoran esta mañana se iniciarán los encuentros a las 9 horas para finalmente en la tarde realizarse los partidos finales de ambas categorías.

ATLETISMO

La Asociación Atletica Santiago suspendió el torneo atlético para Primera Categoría que se debería realizar ayer en la tarde en el Estadio Nacional. La lluvia caída obligó a esta postergación y, según anunciaron los directivos, el evento completo fue postergado hasta la próxima semana por lo que esta mañana, aún cuando el tiempo cambie, no se efectuará una etapa.

CROSS COUNTRY

El Consejo Local de Deportes de la Municipalidad de Santiago acordó postergar para la próxima semana el torneo de "Cross Country y Ciclismo para todos" que se debería efectuar en la mañana de ayer en el interior del Parque O'Higgins. La medida fue tomada por mayoría, debido a la intensa lluvia caída ayer sobre la capital.

PATIN-HOCKEY

Los encuentros correspondientes a la cuarta fecha del campeonato oficial de patin hockey que se deberían haber realizado ayer en diversas canchas de Santiago fueron suspendidos y postergados para mediados de la próxima semana ante la intensa lluvia caída ayer.

El total de partidos programados para ayer eran 14, los que quedaron totalmente diferidos. La otra jornada con un total de 13 encuentros, programada para esta mañana quedan sujetos a como sean las condiciones climáticas de hoy.

BEISBOL

Los partidos de beisbol, correspondientes al campeonato oficial de la Asociación Metropolitana y que deberían realizarse en el diamante del Estadio Nacional, también fueron postergados por los directivos ante las condiciones climáticas adversas. Los encuentros en las categorías infantil, juvenil y adultos, quedaron en un comienzo postergados para esta mañana siempre y cuando el tiempo lo permita.

HOCKEY CESPED

En el Sporting Club de Viña del Mar se suspendieron los partidos pendientes del campeonato oficial que deberían comenzar a las 10.30 horas de ayer dejándose la programación para esta mañana, siempre y cuando el tiempo lo permita.

Brasil nominó equipo para mundial atlético

RIO DE JANEIRO, Mayo 29 (DPA).— La Confederación Brasileña de Atletismo divulgó hoy aquí la relación de los 13 brasileños que disputarán el cuarto encuentro de atletismo "intercontinental juvenil", a realizarse en Ciudad de México, entre el 4 y el 21 de junio próximos, con las participaciones de representantes de más de 25 países.

La relación de convocados es la siguiente: Ronaldo Alcaraz y Joaquín Carvalho Cruz (de Río de Janeiro), Liliana Lohman y Rogerio Karpinski (de Río Grande do Sul), Josiane Marcovig de Minas Gerais), Bleno Porfirio (de Pernambuco), Joao Batista Eugenio y Osiel Inocencio (de Paraíba), y Diógenes Lago, Isaías Carvalho, Mauricio Campos, Milton Riitano y Sidnei Avelino (de São Paulo).



SOLITARIA.— En todas las pruebas de mediofondo y en las maratones, Mónica siempre fue la ganadora absoluta, por eso le molesta que Alejandra Ramos diga que viaja a España porque acá nadie la exige.

De aniversario "Deporte Visión"

VALPARAISO (Hernán González Pozo).— El único programa deportivo de la televisión chilena, "Deporte Visión", que se transmite diariamente por los Canales 4 en la ciudad portuaria y 5 en Santiago de la Universidad Católica de Valparaíso cumplió su primer aniversario.

El espacio, que vino a llenar un vacío en las pantallas del país, se ha caracterizado en su primer año de existencia por cubrir todos los deportes. En este aspecto es digno de destacar que sus realizadores se han dado cuenta que no sólo el fútbol profesional interesa a la afición. Con esmero y dedicación se han proyectado en las grandes justas, por poner algunos ejemplos, del ciclismo, básquetbol, equitación, hockey, atletismo, boxeo, artes marciales y automovilismo.

También han mostrado el gran despertar de los nadadores por las travesías marinas, donde Víctor "Tiburón" Contreras ha señalado el camino a niños y jóvenes que tratan de emularlo. Otro tanto han hecho con los deportes náuticos como el remo y yatching.

El equipo de "Deporte Visión" entre periodistas y camarógrafos lo forman: Carlos Godoy, Fernando Muñoz, Ignacio Hernández, Eugenio Droggett, Oscar Hernán Guzmán, Edgardo Lineros, Hugo Ramírez, Pedro Escobar y Robinson Marchant.

El primer año de éxito lo celebrarán el próximo martes 2 de junio con una recepción en el restaurant "Armandita" de Viña del Mar, a la cual se ha invitado gentilmente a "La Nación".

Mónica Regonesi dice que la talquina la rehuye

"Alejandra no puede decir que no tenga competidoras"

□ Atletista del Stadio Italiano espera superar la altura de La Paz y ser campeona sudamericana

ALEJANDRA SE APARTA

Alejandra Ramos viajará a España becada nuevamente ¿Tú no has pensado en hacer lo mismo?

"La beca se la ofrecieron a ella y no a mí. Claro que me gustaría trabajar en conjunto con Alejandra, pero ella nunca ha hecho nada para acercarse a mí. El año pasado no compitió y este año tampoco ha actuado, así que no sé como está ella ni sus planes".

¿Alejandra dice que viaja a Europa—fue ratificado por su entrenador, Zenem Valenzuela— porque acá en Chile no hay nadie que la exija?

"Eso dice ella, pero creo que está errada. No puede decir que acá nadie la exija si no compete. Sé que actualmente estoy capacitada para andar de igual a igual con ella o incluso mejor. Ella parece que rehuye competir conmigo. Yo podría decir que no tengo quien me exija y esa sería una verdad, pero no lo digo porque mi trabajo es otro".

¿No te gustaría recibir una beca o no has querido viajar?

"Tengo un ofrecimiento para entrenar en Italia. Me lo hizo el propio presidente de la Federación Atlética de ese país, pero hasta ahora no se ha concretado nada. El problema es que no recibo mucha ayuda y si gano es sacrificio personal y se supone que debo hacerlo. Para muchos esto de ganar es una cosa particular y no es mirado como un avance del deporte de Chile. También no podría dejar la Universidad. Mis ramos son anuales y si pierdo un mes, repruebo, y no puedo darme ese lujo. Lo ideal sería una beca cortita para competir solamente y luego volver. Lo malo es que si yo estudio un semestre allá o incluso un año, al volver no me reconocen eso".

¿Tiene confianza en ganar el Sudamericano?

"Claro. La altura perjudicará pero a todas. Yo me prepararé para vencer, pero no sé como me afectará. Alejandra también se preparará y ella ya ha competido en altura y sabe qué medidas tomar. En todo caso trataré de ganar, para eso me preparo y por eso es que compito en maratones, ya que es mi periodo de fondo".



TEMOR.— Mónica Regonesi —acompañada con su sobrinito— teme a la altura de La Paz, Bolivia, que será sede del Sudamericano atlético, pero asegura que todas tendrán la misma dificultad y que ganará quien este mejor preparada, y ella lo estará.

3.140 atletas en Florencia

Partió "Supermaratón" sobre 100 kilómetros

FLORENCIA, Mayo 30 (ANSA).— Si bien este año tuvo por primera vez el reconocimiento oficial de "Campeonato del Mundo en una sola prueba de Supermaratón", para los 3140 participantes y también para las decenas y decenas de miles de personas que seguirán el evento a lo largo de los cien kilómetros que unen a Florencia (Toscana) con Faenza (Emilia Romana), seguirá siendo la "Olimpiada de la Locura".

Los más de tres mil atletas que partirán a las 14 GMT de ayer del Centro de Florencia, tratarán de superar el record del inglés Donald Ritchie, que recorrió los cien kilómetros en apenas seis horas, 49 minutos y 38 segundos: una verdadera

bazaña. De cualquier manera, no deberán superar el tiempo máximo, que vencerá hoy a las 10 GMT.

Este año la lucha será aún más dura ya que quien llegue primero a la meta se pondrá la camiseta del Campeón del Mundo.

Además del formidable Ritchie, los pronósticos se inclinan en favor del italiano Vito Melito, de los ale-

manes Schuder, Keizer, Urbach y del checoslovaco Rusek.

De todos modos, para todos, con tal de que lleguen ala meta sin superar el tiempo máximo de 20 horas, el premio es una medalla, un certificado por participación y tres botellas de vino de Romana, lo que no es poco considerando el calor de estos días.

Boxeo militar en el puerto

VALPARAISO (Hernán González Pozo).— Gran interés ha despertado en la afición deportiva el campeonato de boxeo militar que efec-

tuará el regimiento N° 2 "Maipo" en el Fortín Prat, para seleccionar a los pugiles que los representará en el certamen de la Segunda División de Ejército que se realizará en Los Andes en julio venidero.

La primera fecha portefa está programada para el miércoles 10 de junio a las 20.30 horas en el cuadrilátero que se levantará en el Coliseo de la calle Rawson. La entrada tendrá un valor de 30 pesos. galería y 50 pesos ring side.

La jornada inaugural consulta las siguientes 10 peleas:

MOSCA JUNIOR

Luis Díaz, "Leones de Tarapacá", versus Bernardo Navarro, "Mancha Roja".

GALLO

Nicolás Torres, "Mancha Roja", con D. Rodolfo Meza, "Huracán", Pedro Pizarro, "Huracán", versus Mauricio Díaz, "Mancha Roja".

PLUMA

Lorenzo Torres, "Mancha Roja", con Pedro Torres, "Huracán", Froilán Morales, "Leones de Tarapacá", versus Jesús Soto, "Mancha Roja".

LIVIANO

Mario Belmar, "Huracán", versus Alfredo Valderrama, "Mancha Roja", Miguel Cancino, "Huracán", versus Pedro Godoy, "Leones de Tarapacá".

Juan Letelier, "Leones de Tarapacá", con Juan Donoso, "Mancha Roja".

MEDIO MEDIANO LIGERO

Raúl Moreno, "Mancha Roja", versus Hugo Vergara, "Leones de Tarapacá".

Alex Moreno, "Huracán", versus Juan Soto, "Mancha Roja".

NEUMATICOS

LOS PRECIOS MAS BAJO DE PLAZA

GRAN ESFUERZO DEL SINDICATO DE TAXIS DE SANTIAGO, PARA OFRECER A TODOS LOS TAXISTAS DEL PAIS, DE IMPORTACION DIRECTA, NEUMATICOS PIRELLI PARA AUTOMOVILES OPALA, CHEVETTE PEUGEOT, V.W. PONY Y SUBARU, EN OFERTA, FUERA DE TODA COMPETENCIA. VENGA Y COMPRUEBELO, NO SE ARREPENTIRÁ!

GRAN STOCK DE REPUESTOS OPALA

NO SOMOS COMERCIANTES VENDIENDO BARATO AYUDAMOS AL GREMIO

AV. MATTA 674

INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.



GARRA DE TIGRE ESPECIALIDAD EN NEUMATICOS RADIALES METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS-CAMIONES MOTONIVELADORAS

DISEÑO ORIGINALES MICHELIN PIRELLI GOOD YEAR FIRESTONE VENTAS Y SERVICIO

Santiago AV. REPUBLICA 146 FONO 93234

PLANTA AV. M. RODRIGUEZ 373 FONO 46 ISLA DE MAIPO

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE



Silenciadores

Tubos de Escape

Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos

CARMEN 171 F: 398456.

ACLARACION

RECTIFICACION DEL BALANCE GENERAL DE SOCIEDAD EL TATTERSALL S.A.

En relación con la publicación del Balance General de Sociedad El Tattersall S.A., en la edición del día 30 de mayo página 6 B, dice en la última línea del informe de los auditores externos:

"Sobre una base con la del ejercicio anterior" debiendo decir:

"Sobre una base uniforme con la del ejercicio anterior"

LA GERENCIA

CADENAS PARA NIEVE Y BARRO

PARA TODO VEHICULO CADENAS INDUSTRIALES MINERIA AGRICULTURA PESCA TRANSPORTE POR METRO

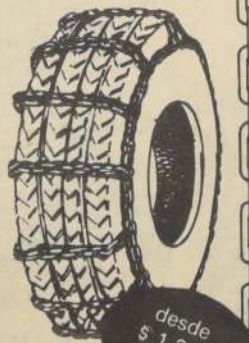
SOCADIN LTDA.

FABRICA Y VENTAS: SALVADOR GUTIERREZ 4539

Cas. 12041

Fonos. 733726-798476

QUINTA NORMAL-SANTIAGO



desde \$ 1.200 IVA Inc.

Santiago de Chile,
Domingo 31 de Mayo de 1981

Clásico "El Mercurio"

Mocito Libre, un dos años de proyecciones

El pupilo de Hernán Miranda logró su tercer triunfo consecutivo de cuatro presentaciones y evidenció su calidad al vencer por seis cuerpos a un destacado grupo de potrillos

Nuevamente el dos años "Mocito Libre" se alzó como los grandes potrillos en una carrera donde las cartas eran parejas ya que todos los que participaban en ella venían precedidos de muy buenas actuaciones. El hijo de Mocito Guapo dejó muy en claro sus reales condiciones de velocista neto y en esta ocasión Adobero, porque en una pista tal maltratada por la lluvia un animal para ganar de la manera que lo hizo, debe tener condiciones de sobra. En la última curva de los 1.400 metros del Clásico Premio "El Mercurio", el defensor del Stud Panamá venía distanciado por cuatro cuerpos, que al término de la carrera, sumaron seis claros sobre Verano.

LA CARRERA

El inicio de la central palmeña tuvo como puntero desde el primer momento a Mocito Libre, seguido de Verano, Marquino, Rafael, Coronel, Falastín y Polemista. Al ingreso de los 1.200 metros, el gran favorito mantenía claramente dos cuerpos sobre Azuán que se adelantó para acortar diferencia al líder. Tercero, Marquino, era asediado por Rafael que también buscaba mejores lugares. Más atrás el orden era éste: Falastín, Sólo Mio, Polemista, Reclaro, Zaire.

Mocito Libre continuaba con su predominio y cada vez se alejaba más del grupo, ahora seguido de Verano y Marquino. El pupilo de Oliverio Martínez, Azuán, era relegado al cuarto puesto del lote formado por 13 competidores.

Ingresando a la curva que da el paso a la tierra derecha el pensionista de Hernán Miranda mantenía cinco cuerpos y ya era exigido suavemente por su jinete Adolfo González que con esta conducción se reencontraba con las grandes ganancias. Con la carrera casi ganada, Mocito Libre devoraba los últimos metros, mientras que más atrás los escoltas tenían una disputa seria por el segundo lugar.

Verano, que hasta ese instante había realizado una gran presentación,

no dejaba que ninguno de sus similares ocupara su posición y por eso que era exigido fuertemente por su conductor Patricio Herrera que a la

Hernán Miranda

"Adolfo González respondió a su calidad y experiencia"

Muy felicitado fue el preparador palmeño Hernán Miranda, entrenador del dos años triunfador en el Clásico "El Mercurio", Mocito Libre, quien dio cuenta con mucha facilidad de sus demás rivales en la quinta prueba de la jornada de copiosa lluvia del Hipódromo Chile.

Junto a los propietarios del potrillo, Miranda departió con los directores de la entidad y aprovechó de manifestar que las condiciones de la carrera se dieron al nuevo conductor de su ani-

mal, Adolfo González quien hizo su fructífero debut en pistas de arena, luego de su gran triunfo junto a Mocito Libre.

"La Nación" conversó con Miranda para conocer detalles de la actuación que le cupo en la prueba central. Cabe mencionar que estas primeras declaraciones estuvieron relacionadas con la conducción del popular "Conejín" González.

"Mire, en ningún instante trepidé un momento en pasarle el potrillo a

teneció al final. Otra gran carrera fue la que hizo Sólo Mio, quien pese a no haber partido muy favorablemente respondió a su jinete y en el momento arremetió por el centro de la pista para quedar cuarto.

Quinto finalizó Polemista y sexto Azuán. El tiempo de la prueba por pista barrosa fue de 1 minuto, 24 segundos y cuatro quintos, lo que es aceptable para los 1.400 metros.

este jockey porque siempre ha demostrado ser eficiente, aunque ahora último se había alejado un tanto de las ganancias. La experiencia ganada en el exterior nunca se olvida y por eso que la confianza le perteneció en todo instante.

La carrera, por supuesto que presentaba grandes riesgos ya que el estado de la cancha era imposible, por eso que respetando la modalidad de competir del caballo lo dejamos que se viera en punta desde el inicio. Su rapidez fue la mejor arma en un tiro que parecía algo difícil, ya que la presencia de los demás competidores era fuerte, pues de seguro que saldrían a correr junto al mío. Quizá por ello optamos que desde los primeros metros se alejara del segundo hasta la última curva donde su jinete respondió a las indicaciones en accionario fuertemente para que finalizara de la forma en que sólo sabe hacerlo el potrillo. Por supuesto que venía guardado para el final porque vencer por seis cuerpos es motivo de que el animal tiene un tremendo potencial dentro de sí.

Ahora iremos al "Tanteo de Potrillos" que se realizará en agosto sobre un tiro de 1.500 metros. Creemos que tenemos la primera opción porque hoy día ganamos por holgada diferencia y en una pista demasiado blanda y barrosa.

La campaña de Mocito Libre es extraordinaria a mi juicio, porque de cuatro presentaciones ha obtenido tres triunfos consecutivos, menos su debut que llegó segundo", finalizó diciendo el preparador.



SUPERIORIDAD.—El dos años Mocito Libre una vez más dejó en evidencia la gran calidad que tiene. En esta ocasión en una pista muy maltratada por la lluvia. Igualmente se adjudicó la central palmeña por solventes seis cuerpos. En el grabado junto a su nuevo jinete, Adolfo González

"Quinta y Sexta"

Nuevo pozo \$ 7.311.399

En \$ 7.311.399 quedó el pozo para la reunión del próximo miércoles del Hipódromo Chile, al no haber acierto en la "5ª y 6ª" en la cuarta etapa del juego sabatino.

Los pormenores de la Apuesta palmeña fueron los siguientes: Se dio inicio con un total de 24.558 vales. Primera etapa (8) KEDIVE fue acertado por 5.012 vales. Valor nominal \$ 340. Segunda etapa (6) PETRONIO fue acertado por 511 boletos. Valor enganche \$ 3.559. Tercera etapa (8) DELINCUENTE fue acertado por 47

vales, valor nominal \$ 29.817. Rescaté \$ 26.835. Cuarta etapa Sin acierto al ganador. En consecuencia los 46 vales recibieron la suma de \$ 21.326.

Las Siete del Chile.—Se jugaron 5.471 tarjetas. Al primer lugar lo dieron 27 tarjetas con cuatro aciertos. Recibieron la suma de \$ 2.655 cada una. Pozo para el próximo miércoles de \$ 667.722.

Dupla de la Suerte.—La dupla 82 recibió 20 veces lo apostado con un tope de \$ 4.000

Resultados del Hipódromo Chile

1ª Carrera.- 1.200 metros Condicional para potrancas de dos años no ganadoras.

	Bol	Pag
1º (1) ARCA INDIA (2) 53 por Broker's Tip y Barcola del Stud Moreno y Blanco	544	14,70
Jinete Vicente Rojas	941	8,50
2º (13) Paragayo (5) 53 J. Castillo	1.600	5,00
3º (9) La Mama (1) 51 A. Gutiérrez	918	8,70
4º (7) La Banda (13) 53 O. López	373	21,50
5º (2) Boca Ratón (9) 53 P. Castillo	724	11,10
6º (11) Laya (6) 53 P. Herrera	3.290	2,40
7º (5) Ginebra (7) 52 J. F. González	444	18,00
8º (3) C'est Fini (3) 53 M. Olguín	1.635	4,90
9º (8) La Caldini (8) 53 C. Leighton	392	20,40
10º (15) Verdolaga (12) 53 G. Barrera	124	64,60
11º (4) Espoleada (14) 52 R. Toledo	165	48,60
12º (14) Rabiosa (11) 51 M. Álvarez	299	26,80
13º (10) Mejorada (15) 52 A. Vergara		
14º (6) Kuiki (4) 53 F. Díaz		

Total: 11.440.
Ganada por 2 cpos el 3º a 1 1/2 cpo el 4º a pzo. el 5º a 4 1/2 cpos. y el 6º a 2 cpos. Tpo. 1.14. 25. No corrió (12) Prep. Angel Quiroz. Div. \$ 14,70 \$ 6,30 \$ 4,60.

2ª Carrera.- 1.200 metros Condicional para potrancas de dos años no ganadoras.

	Bol	Pag
1º (3) CRIATURA (3) 53 Por Iram y Colchagua del Stud "Limachito"	1.720	5,30
Jinete Jorge Castillo	3.745	2,40
2º (4) Descazada (7) 53 P. Castillo	574	15,90
3º (9) Ciovata (6) 53 O. P. Castillo	1.970	4,60
4º (8) Gerencia (1) 51 H. Galaz	443	20,60
5º (11) Manga (5) 51 M. Álvarez	2.258	4,00
6º (5) Fijona (4) 53 A. González	1.335	6,80
7º (7) Frutera (8) 51 A. Gutiérrez	143	63,70
8º (12) Problema (11) 53 R. González	327	27,90
9º (2) Caturrita (9) 52 R. Toledo	141	64,60
10º (13) Recomendita (12) 53 L. Rivera	212	43,00
11º (1) Agua de Colores 52 A. Vergara		

Total: 13.013.
Ganada por 3 cpos. el 3º a 4 cpos el 4º a 1 cpo el 5º a 1 cpo y el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.14. No corrió (10) Horda. Prep. Oliverio Martínez. Div. \$ 5,30 \$ 2,50 \$ 1,80.

3ª Carrera.- 1.200 metros Condicional para potrancas de dos años no ganadoras.

	Bol	Pag
1º (1) MERRY LOU 56 por Con Brio y Merry Widow del Stud "Matancilla"	5.225	2,50
Jinete Claudio Leighton	1.405	9,30
2º (7) Moira 53 G. Barrera	1.091	12,00
3º (14) Baby Rose 53 A. González	717	18,30
4º (6) Tiberiades 53 O. Pérez	702	18,60
5º (6) Hollande 53 L. Valencia	3.954	3,30
6º (8) Palmeira 53 O. López	1.553	8,40
7º (10) Pink Girl 51 N. Vargas	773	16,90
8º (13) Sodolaya 51 H. Galaz	1.916	6,80
9º (5) Epilama 53 J. Castillo	419	31,20
10º (4) Diamantina 51 A. Gutiérrez	735	17,80
11º (12) Sofisticada 53 J. Herrera	132	99,20
12º (11) Queen Star 52 R. Toledo	77	170,00
13º (2) Alumbarda 51 O. Valenzuela		
14º (9) Sevilla 53 P. Cerón		

Total de boletos jugados 18.699.
Ganada por 5 cpos., el 3º a pzo., el 4º a 2 1/2 cpos., el 5º a 1 1/2 cpo. y el 6º a 1 1/2 cpo. Tpo. 1.13 5. Corrieron todos. Prep. Pedro Medina. Div. \$ 2,50, 2,00, 3,20.

4ª Carrera.- 1.200 metros. Índice 1612.

	Bol	Pag
1º (8) KEDIVE 52 por Tripper y Kita del Stud "La Divisa"	5.014	3,20
Jinete Emeterio Guzmán	1.399	11,40
2º (4) Silent Boy 54 C. Leighton	2.364	6,80
3º (3) Camarógrafo 54 C. Barrera	287	10,40
4º (14) Bien Venido 50 S. Vera	1.657	9,60
5º (10) Paesaggio 52 A. Gutiérrez	2.184	7,30
6º (2) Buen Silés 54 F. Díaz	1.497	10,70
7º (16) Cuñun 50 O. Pérez		

8º (12) Royal Prix 52 F. González	2.105	7,60
9º (15) Buen Ojo 50 M. Olguín	329	48,50
10º (13) Santo 52 V. Rojas	1.727	9,20
11º (9) Nafania 52 H. López	1.239	12,90
12º (1) Apaque 51 J. Díaz	289	55,20
13º (11) Formalita 51 J. Herrera	440	36,20
14º (7) Jessie James 52 A. González	257	55,60
15º (5) Amortiguado 53 L. Espinoza	724	22,00
16º (6) Desdén 52 R. Toledo		

Total de boletos jugados 22.785.
Ganada por 5 3/4 cpos., el 3º a pzo., el 4º a pzo., el 5º a 1 3/4 cpos. y el 6º a 1 1/2 cpo. Tpo. 1.12. Corrieron todos. Prep. Alvaro Breque. Div. \$ 3,20, 2,60, 4,80.

5ª Carrera.- 1.400 mts. Clásico "Diario El Mercurio"

	Bol	Pag
1º (7) MOCITO LIBRE 56 por Mocito Guapo y Line Out. del Stud "Panamá"	8.504	2,40
Jinete Adolfo González	3.459	5,80
2º (4) Verano 56 P. Herrera	6.371	3,20
3º (11) Sharply 56 S. Vázquez	1.331	15,20
4º (12) Sólo Mio 56 G. Barrera	1.228	16,40
5º (8) Polemista 56 S. Azócar	2.915	6,90
6º (1) Azuán 56 L. Valencia	765	26,40
7º (6) Marquino 56 C. Leighton	488	41,40
8º (10) Reclaro 56 F. Díaz	309	63,30
9º (13) Zaire 56 P. Cerón	2.474	7,80
10º (5) Falastín	651	31,00
11º (9) Rafael 56 J. Castillo	244	82,70
12º (14) Zig Zag 56 R. Toledo		
13º (3) Coronel 56 L. Rivera		

Total 28.842.
Ganada por 6 cpos. el 3º a 3/4 cpos. el 4º a cbza. el 5º a 1/2 pzo. y el 6º a V.P. Tpo. 1.24 4/5 No corrió (2) Glalaverón. Prep. Hernán Miranda. Div. \$ 2,40, 1,70, 3,00 Dupla N° 5 \$ 7,70.

6ª Carrera.- 1.200 mts. Índice 29 al 23 (1ª serie)

	Bol	Pag
1º (6) PETRONIO 52 por Tripper y Pelliza del Stud "La Divisa"	2.524	8,10
Jinete Oscar Pérez	7.865	2,60
2º (4) Husimír 52 S. Vázquez	3.777	5,40
3º (5) Mocito Pituco 52 P. Cerón	1.400	14,60
4º (2) En TS Confío 55 E. Guzmán	863	25,50
5º (11) Coralino 49 E. Suárez	1.666	12,30
6º (8) Zani 51 J. Romero	3.529	5,80
7º (7) Santán 51 G. Barrera	1.546	13,20
8º (10) Riverside 50 S. Vera	1.717	11,90
9º (14) Renoir 49 J. Díaz	592	34,60
10º (13) Petit Maître 49 J. Herrera	1.189	17,20
11º (1) Buque 55 L. Ramos	534	38,30
12º (3) Pronunciamento 55 L. Espinoza	322	63,50
13º (9) Picante 50 P. Castillo	1.758	11,60

Total 29.222.
Ganada por 3/4 cpos. el 3º a pzo., el 4º a 3 cpos. el 5º a pzo. y el 6º a 1 3/4 cpo. Tpo. 1.11 3/5 Corrieron todos. Prep. Julio Castro R. Div. \$ 8,10, 4,60, 2,20

7ª CARRERA.- 1.400 metros Índice 42 al 29 (1ª serie). 1º (6) 51 por Diligente y

	Bol	Pag
Salga del Stud "Magalita"		
Jinete Luis Rivera	3.263	6,20
2º (2) No Parking (9) 56 S. Vázquez	5.025	4,00
3º (4) Divo (7), 54 P. Cerón	1.434	14,00
4º (7) Mallos (1), 52, G. Barrera	3.023	6,70
5º (11) Conde K (11), 48 F. Díaz	3.721	5,40
6º (9) Steiger (10), 5 R. Durán	461	43,70
7º (1) Amaraco (2), 60 R. González	950	21,40
8º (12) Poblador (12), 48 P. Castillo	6.097	3,30
9º (5) Don Vito (4), 53 O. López	1.155	17,40
10º (3) Roco (3), 55 V. Rojas	1.740	11,60
11º (6) Eres Tú (8), 52 E. Guzmán	1.508	13,40
12º (10) Wilson (5), 49 H. Galaz	400	50,30

Total 28.771.
Ganada por 1 1/2 cpo. el 3º a 1 1/2 cpo. el 4º a V.P. el 5º a cbza. y el 6º a 3 cpos. Tpo. 1.25 1/5. Corrieron todos. Prep. Rafael Bernal B. Div. \$ 6,20 \$ 3,30 \$ 2,40.

8ª CARRERA.- 1.200 metros CONDICIONAL para potrancas de tres años no ganadoras.

	Bol	Pag
1º (7) JADARA (13), 53 por Jalón y Sunleup del Stud "Valle Alegre"	1.064	17,50
Jinete Germán Valencia	1.706	10,90
2º (6) Gallardeta (4), 52 R. Durán	5.267	3,50
3º (11) Maria Sola (6), 53 L. Ramos	3.697	5,00
4º (9) Lintang (1), 52 J. F. González		
5º (8) Tocame (8), 51 A. Gutiérrez	1.798	10,40
6º (13) Pepy (5), 51 M. Álvarez	4.995	3,70
7º (3) Brutita (3), 53 P. Herrera	1.434	4,10
8º (14) Timidito (11), 51 H. Galaz	1.637	11,40
9º (4) Felurey (7), 53 J. Herrera	1.434	13,00
10º (5) Fuslera (14), 53 G. Silva	237	78,60
11º (15) Villa Alemana (12), 51 L. Espinoza	227	82,10
12º (1) Atajada (2), 52 A. Vergara	26.609	

Total.
Ganada por 3/4 cpos. el 3º a 1 1/2 pzo. el 4º a 3/4 el 5º a 2 cpos. y el 6º a 3 cpos. Tpo. 1.15 3/5. No corrieron (2), Barsola (10) Maika y el (12) Papete. Prep. Jorge Guajardo. Div. \$ 17,50 \$ 6,30 \$ 4,80 Dupla \$ 52,40.

9ª Carrera.- 1.900 metros. Índice 50 e inferiores.

	Bol	Pag
1º (10) MOCITA BRAVA 48 por Mocito Guapo y Bossa Nova del Stud "Tarapacá"	9.389	2,10
Jinete Jaime Díaz	4.434	4,50
2º (4) Pripri 54 P. Herrera	Descartado	
3º (1) Cayayqui 53 J. Pérez	1.509	13,20
4º (7) Cuatro Caminos 51 J. Castillo	3.287	6,10
5º (9) Madagascar 48 F. Díaz	4.241	4,70
6º (2) Reclamado 58 C. Leighton	1.626	12,20
7º (3) Temerario 56 O. Escobar	1.704	11,70
8º (6) Combate 52 V. Rojas	2.266	8,80
9º (8) Caripulun 50 O. P. Castillo		

Ganada por 4 1/2 cpos., el 3º a 3 3/4 cpos., el 4º a 3 3/4 cpos., el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.58. No corrió (5) Campo Alegre. Div. \$ 2,10, 1,60, 1,90. Dupla 14 \$ 7,00.

10ª Carrera.- 1.400 metros. Índice 19 e inferiores

	Bol	Pag
1º (4) MERRY TOURNEE 55 por Merry Tony y La Tournee del Stud "Georgina"	3.157	7,40
Jinete Heriberto Galaz	8.271	2,80
2º (9) Junior Champion 50 F. Díaz	4.784	4,90
3º (3) Rubens 56 O. Escobar	3.036	7,70
4º (6) Bolívar 55 S. Vázquez	1.723	13,50
5º (11) Rutina 47 J. Barrera	795	29,30
6º (11) Matarife 48 J. Romero	830	28,00
7º (5) Payar 55 V. Rojas	3.933	5,90
8º (8) Archibaldo 53 P. Cerón	1.062	21,90
9º (7) Tata Juan 54 A. Gutiérrez	5.656	4,10
10º (2) Aljibe 56 M. Álvarez		

Total de boletos jugados 33.247.
Ganada por 1 3/4 cpos., el 3º a 4 cpos. el 4º a 1 1/2 cpo., el 5º a 1 cpo., y el 6º a pzo. Tpo. 1.25 3/5. No corrió (10) Blac Gamón. Div. \$ 7,40, 2,90, 1,80. Dupla 8 \$ 26,90.

11ª Carrera.- 1.200 metros. Índice 9 e inferiores

1º (14) PROCLAMADO 50 por Proposal y Llamada del stud "Loreley"	Bol.	Pag.
jinete Fernando Díaz	1.849	14,00
2º (6) Ben Wey 53 F. González	4.197	10,20
3º (4) Sicodélico 54 P. Cerón	1.950	12,30
4º (15) Chulo 49 G. Valencia	954	25,10
5º (7) Congonias 53 O. P. Castillo	3.949	6,10
6º (9) Sorrento 53 J. Castillo	5.032	4,90
7º (2) Pullazo 54 O. Escobar	4.743	5,00
8º (8) Decton 53 M. Andrade	2.346	10,20
9º (10) Laurita 52 H. Galaz	2.973	8,10
10º (11) Arezzo 51 M. Olguín	1.849	12,90
11º (3) Sarcástico 54 L. Rivera	1.700	14,10
12º (13) Tarquin 51 J. Romero	1.884	12,70
13º (1) Downtown 54 O. Pérez	348	68,80

SOCIEDAD QUIMICA Y MINERA DE CHILE S.A. Y SUBSIDIARIAS

DIRECTORIO:

PRESIDENTE: JULIO PONCE LEROU
VICEPRESIDENTE: JUAN MANUEL CASANUEVA PRENDEZ
DIRECTORES: AURELIO PALOMINO DE BERNARDIS
PATRICIO PHILLIPS SAENZ
PEDRO TRONCOSO CAVIERES
SERGIO JADUE MAGLUF
SERGIO VALENZUELA RAMIREZ

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

(Expresado en dólares estadounidenses)

ACTIVOS	Parciales US\$	Totales US\$	PASIVOS, CAPITAL Y RESERVAS	Parciales US\$	Totales US\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Caja y bancos		6.365.974	Obligaciones a corto plazo		
Depósitos a plazo		1.130.218	Créditos bancarios		27.750.199
Valores negociables		1.237.316	Cuentas por pagar		12.157.305
Cuentas por cobrar		26.738.962	Documentos	124.121	
Deudores por venta de productos	17.509.670		Acreedores varios	3.328.059	
Documentos por cobrar	7.574.216		Proveedores	7.924.551	
Otros deudores	2.585.479		Cuentas corrientes trabajadores	216.762	
	27.669.365		Intereses por pagar	563.812	
Menos: Provisión deudas incobrables	(930.403)		Provisiones y retenciones		6.616.173
Impuestos por recuperar		803.241	Impuestos retenidos	361.181	
Existencias		64.893.199	Instituciones de previsión	1.194.627	
Salitre, yodo y sulfato de sodio	30.638.514		Provisión vacaciones del personal y otras	5.060.365	
Materiales y repuestos en existencia y en tránsito	34.254.685				
Gastos anticipados		359.223			
Total activo circulante		101.528.133	Total pasivo circulante		46.523.677
FIJO			LARGO PLAZO		
Terrenos salitrales	13.266.854		Bancos		12.597.776
Plantas, ferrocarriles, propiedades en puerto, edificios y equipos	98.060.666	111.327.520	Proveedores extranjeros		374.282
Depreciación acumulada	(57.972.574)	(66.080.752)	Provisión indemnización años de servicio		8.964.225
Depreciación del ejercicio	(8.108.178)		Total pasivo a largo plazo		21.936.283
		45.246.768	CAPITAL Y RESERVAS		
Obras en curso		2.437.811	Capital pagado		37.196.937
Total activo fijo neto		47.684.579	Capital autorizado 40.000.000 acciones de valor nominal de US\$ 1 cada una	40.000.000	
OTROS ACTIVOS			Menos: Suscrito por pagar	(2.803.063)	
Cuentas por cobrar largo plazo		140.000	Aportes por capitalizar		86.294.162
Indemnización por años de servicio diferida		2.784.415	Déficit acumulado		(39.335.535)
Fluctuación de acciones		478.397	Pérdidas acumuladas	(39.057.242)	
			Pérdida del ejercicio	(278.293)	
Total otros activos		3.402.812	Total capital y reservas		84.155.564
Total activos		152.615.524	Total pasivos, capital y reservas		152.615.524

Las Notas N°s 1 a 7 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados

SOCIEDAD QUIMICA Y MINERA DE CHILE S.A. Y SUBSIDIARIAS

ESTADO DE RESULTADOS CONSOLIDADO

Por el ejercicio comprendido entre el
1° de enero y el 31 de diciembre de 1980

	Parciales US\$	Totales US\$
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de explotación		141.625.314
Costos de explotación		(107.002.239)
Materias primas, materiales, combustibles, mano de obra, etc.	(84.633.492)	
Gastos generales de administración	(14.260.569)	
Depreciación activo fijo y consumo caliches propios	(8.108.178)	
Margen de explotación		34.623.075
Gastos de ventas y administración		(40.006.776)
Fletes, envases, bodegajes, comisiones, etc.	(30.247.870)	
Castigo valorización existencias y otros	(1.153.082)	
Gastos generales y de administración superior	(8.605.824)	
Resultado operacional		(5.383.701)
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Ingresos fuera de la explotación		11.285.027
Servicio de muelles y otros	5.865.562	
Utilidad en ventas de activo fijo	5.419.465	
Egresos fuera de la explotación		(6.179.619)
Intereses y gastos financieros	(5.050.383)	
Diferencia de cambio	(120.372)	
Otros	(1.008.864)	
Pérdida del ejercicio		(278.293)

Las Notas N°s 1 a 7 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados

SOCIEDAD QUIMICA Y MINERA DE CHILE S.A. Y SUBSIDIARIAS

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS 31 DE DICIEMBRE DE 1980

NOTA 1 - RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) Estados financieros consolidados

De acuerdo a las normas establecidas por el Boletín Técnico N° 11 del Colegio de Contadores, a contar de 1980 la Sociedad prepara estados financieros consolidados incluyendo los activos, pasivos y resultados de las subsidiarias extranjeras (Chilean Nitrate Sales Corporation - Estados Unidos, Nitrate Corporation of Chile Limited - Inglaterra, Nitrates du Chili S.A. - Bélgica, B.V. Chilisalpeter Handelsmaatschappij The Hague - Holanda y Nitrato de Chile S.A. Madrid - España) de cuyos patrimonios es dueña en un 100%. Para estos efectos, las utilidades no realizadas y los saldos originados en transacciones efectuadas con estas compañías han sido eliminados.

Por ser éste el primer año en que se han preparado estados financieros consolidados, no se presenta un estado consolidado de cambios en la posición financiera.

b) Saldos en moneda extranjera

La contabilidad de la Sociedad Matriz es llevada en dólares estadounidenses. Para efectos de presentación de los estados financieros consolidados al cierre del ejercicio, se han empleado las siguientes bases de traducción:

a) Saldos de la Sociedad Matriz

Los activos y pasivos en pesos y otras monedas al 31 de diciembre de 1980 han sido traducidos a dólares estadounidenses a los tipos de cambio vigentes a esa fecha: los correspondientes a pesos se tradujeron a \$ 39 por dólar; las adquisiciones e inversiones en existencias y activo fijo, ingresos y gastos efectuados en moneda nacional han sido traducidos a dólares estadounidenses al tipo de cambio promedio de cada mes. Las variaciones habidas durante el ejercicio en el tipo de cambio de las distintas monedas han originado una pérdida de cambio de US\$ 175.033 que ha sido cargada a los resultados del ejercicio.

b) Saldos de las subsidiarias extranjeras

Los saldos de las subsidiarias extranjeras, cuyas contabilidades son mantenidas en las correspondientes monedas de los respectivos países, han sido traducidos a dólares estadounidenses a los siguientes tipos de cambio vigentes al cierre del ejercicio:

	US\$
Libra	2,3655
Franco belga	0,031687
Florín holandés	0,46926
Peseta	0,012618

La diferencia de cambio generada por la traducción a dólares estadounidenses de los saldos mencionados, significó un abono neto de US\$ 54.661 a los resultados del ejercicio.

c) Valores negociables

- Depósitos a plazo

Los depósitos a plazo representan el equivalente en dólares estadounidenses del monto de la inversión e incluyen los intereses devengados al cierre del ejercicio.

- Acciones

Las inversiones en acciones de fácil liquidación se presentan, en general, a su respectivo valor de cotización bursátil al 31 de diciembre de 1980. La diferencia entre los valores así determinados y el costo de las diferentes inversiones, ha sido cargada a la cuenta Fluctuación de acciones que se presenta bajo Otros activos.

d) Provisión deudores incobrables

La Sociedad ha constituido provisión para cubrir eventuales deudas incobrables sobre la base del 3% del saldo de pagarés al cierre del ejercicio además de casos específicos considerados de dudosa recuperabilidad.

Las subsidiarias constituyen provisión sobre la base de casos específicos considerados irre recuperables.

e) Existencias

Las existencias están valorizadas al costo promedio de producción o al valor de realización, si éste fuere menor, habiendo sido determinado su costo según los siguientes métodos:

- Salitre, yodo y sulfato de sodio al costo promedio de producción. Respecto del salitre, en el caso de la Sociedad Matriz, su costo al cierre del ejercicio excedía a su precio neto estimado de realización, por tal motivo se ha efectuado un castigo ascendente a US\$ 953.082 para dejarlo valorizado a este último valor. El monto indicado anteriormente se presenta incluido dentro del rubro Gastos de administración y ventas en el estado de resultados.

- Materiales y repuestos: costo promedio mensual

- Materiales en tránsito: costo incurrido hasta el cierre del ejercicio

(CONCLUYE AL FRENTE)

SOCIEDAD QUIMICA Y MINERA DE CHILE S.A. Y SUBSIDIARIAS (CONCLUSION)

Las existencias en las subsidiarias extranjeras se presentan valorizadas al costo, el cual no excede a los valores estimados de realización.

f) Activo fijo

El activo fijo se presenta valorizado al costo. La depreciación del ejercicio ha sido calculada sobre las siguientes bases: a) lineal (15 años) para los bienes que forman el rubro al 31 de diciembre de 1973 (Decreto N° 760 del Ministerio de Hacienda del 29 de junio de 1968) y b) años de vida útil para los bienes incorporados a partir del año 1974.

En las subsidiarias extranjeras los bienes del activo fijo se presentan valorizados al costo y la depreciación es calculada, en general, sobre la base de los años de vida útil estimada de los bienes.

La depreciación del ejercicio (US\$ 7.938.777 en la Sociedad Matriz y US\$ 169.401 en las subsidiarias) que incluye el agotamiento de terrenos salitrales, ha sido cargada directamente a los resultados del ejercicio bajo el rubro Costos de explotación y, en consecuencia, no incide en los productos en existencia al 31 de diciembre de 1980.

La estimación del agotamiento de terrenos salitrales propios (US\$ 265.357) ha sido determinada en base lineal sobre 50 años de vida legal de la Sociedad, procedimiento aplicado uniformemente con ejercicios anteriores. Los gastos por manutención de los equipos de plantas se cargan a los costos en el ejercicio en que se incurrían.

g) Indemnización por años de servicio diferida

Este rubro representa la indemnización por años de servicio al personal de la Sociedad devengada en años anteriores y está siendo amortizada a base de un período máximo de seis años; la amortización del ejercicio, ascendente a US\$ 1.184.410 ha sido cargada directamente a los resultados del ejercicio.

NOTA 2 - INVERSIONES EN SUBSIDIARIAS EXTRANJERAS

a) Sociedad Matriz

De acuerdo a las normas establecidas por el Boletín Técnico N° 11 del Colegio de Contadores, a contar de 1980 se ha modificado el criterio de valorización de las inversiones en compañías subsidiarias, dando reconocimiento sobre base devengada a los resultados obtenidos por esas compañías. Al respecto, hasta el ejercicio anterior se diferían en el Activo circulante los resultados obtenidos por las mencionadas subsidiarias en el período comprendido entre julio y diciembre de cada año, debido a que sus ejercicios financieros finalizaban al 30 de junio y a que los resultados correspondientes al período julio a diciembre eran de carácter provisorio por estar afectados por las ventas estacionales de las subsidiarias. Además, no se eliminaban las utilidades aún no realizadas incluidas en las existencias en bodega o en tránsito a las subsidiarias al 31 de diciembre de cada año. Durante el presente ejercicio se modificaron estos criterios de contabilización procediéndose a no diferir los resultados de las subsidiarias por el período julio a diciembre, reflejándolos en los resultados del ejercicio, lo cual significó un mayor abono de US\$ 117.413 a resultados del ejercicio y un cargo de US\$ 478.820 a Pérdidas acumuladas. Por otra parte, se eliminaron las utilidades aún no realizadas incluidas en las existencias, lo cual representó un mayor cargo de US\$ 2.379.937 a los resultados del período.

b) Subsidiaria Nueva York

Durante el ejercicio 1979 se emitió un fallo judicial adverso a la subsidiaria estadounidense por un juicio entablado en su contra relacionado con el arriendo de una nave a Marine Transportation Co. Ltd., quien reclamó una indemnización por lucro cesante ascendente a US\$ 623.780. En febrero de 1980 se efectuó la apelación a esta sentencia, habiéndose fijado el 21 de septiembre de 1981 como fecha de la audiencia respectiva.

Debido a que el fallo judicial mencionado no incluyó la determinación del monto a indemnizar a los demandantes y a que la subsidiaria ha apelado a la sentencia, no se ha constituido provisión al respecto.

c) Subsidiaria Madrid

En relación con impuestos a las ventas adeudadas por Nitrato de Chile S.A. Madrid, el Tribunal Económico Administrativo Provincial emitió durante 1980 un fallo adverso a la subsidiaria, quien apeló a este fallo ante la sala de la Audiencia Territorial de Madrid. No obstante, se constituyó una provisión por el equivalente de US\$ 164.042 con cargo a los resultados del ejercicio.

NOTA 3 - PARALIZACION OFICINA VICTORIA

Por acuerdo de la administración superior se paralizaron las actividades de la oficina salitrera Victoria.

Al 31 de diciembre de 1980, tanto las existencias como los activos fijos que quedan en dicha oficina estaban siendo sometidos a estudios tendientes a su enajenación, estimándose que su venta generará una utilidad neta para la Sociedad. Por tal motivo, no se ha constituido provisión para reflejar eventuales pérdidas en la realización de los bienes mencionados.

NOTA 4 - OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

a) Préstamos bancarios y proveedores extranjeros

Estas obligaciones a largo plazo, correspondientes a préstamos obtenidos de instituciones bancarias nacionales (US\$ 8.597.776) y a créditos extranjeros (US\$ 4.374.281), están sujetas a tasas de interés variable en función al LIBOR y vencen en los siguientes períodos:

	US\$
1982	124.121
1983	133.442
1984	1.787.324
1985	9.189.548
1986 a 1987	1.737.622
	12.972.057

b) Indemnización por años de servicio al personal

Al 31 de diciembre de 1980 la Sociedad Matriz y la subsidiaria de Madrid mantienen una provisión por US\$ 8.964.225 para cubrir la indemnización por años de servicio de su personal. La Sociedad Matriz ha calculado dicha provisión sobre la base del valor actual, método del costo proyectado del beneficio, considerando los sueldos promedios, número de personal, antigüedad promedio en años y su plazo estimado de retiro y una tasa bruta de 10% de interés anual. Por su parte la subsidiaria Madrid ha registrado esta provisión a base del valor total corriente de la obligación devengada.

Durante el ejercicio la Sociedad Matriz corrigió el procedimiento utilizado para calcular el valor actual de la provisión, considerando para ello una clasificación estratificada del personal en función de su antigüedad con el objeto de ponderar los datos sobre cuya base es determinada esta obligación. Al 31 de diciembre de 1979 este cálculo se efectuaba sobre la base de promedios no ponderados. El incremento experimentado por la provisión durante el ejercicio ha sido cargado a Pérdidas acumuladas (US\$ 672.284) y a costos de explotación (US\$ 3.218.791).

NOTA 5 - APORTES POR CAPITALIZAR

Durante el ejercicio 1978 se traspasó a aportes por capitalizar el saldo neto de las obligaciones de la Sociedad con la Corporación de Fomento de la Producción ascendente a US\$ 34.197.389. Dicho monto está constituido principalmente por el saldo de la obligación por concepto de debentures ex Anglo Lautaro (US\$ 24.600.000) y sus intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 1978 (US\$ 9.982.890). El traspaso mencionado anteriormente está basado en el Acuerdo N° 245, del 1° de febrero de 1979, de la Corporación de Fomento de la Producción y su modificación de fecha 25 de abril de 1979. En ambos documentos se faculta al Vicepresidente Ejecutivo de CORFO para consolidar la deuda mantenida por la Sociedad, la cual debe ser capitalizada en un futuro aumento de capital que se acuerde.

Considerando el traspaso mencionado anteriormente, los aportes por capitalizar ascienden a US\$ 86.294.162. De dicho total, en 1977 fueron traspasados a este rubro US\$ 31.589.103, cuya resolución dispone que deben ser capitalizados antes del 30 de junio de 1982.

NOTA 6 - DEFICIT ACUMULADO

Durante el ejercicio 1980 se han efectuado cargos a Pérdidas acumuladas por los siguientes conceptos:

- Ajuste, con efecto en los resultados de ejercicios anteriores, de la provisión indemnizatoria por años de servicio, ascendente a US\$ 672.284.
- Reconocimiento de pérdidas devengadas en subsidiarias extranjeras durante el segundo semestre de 1979 por un monto de US\$ 478.820.

NOTA 7 - GARANTIAS Y GRAVAMENES

- Para garantizar operaciones en moneda nacional y extranjera, la Sociedad ha constituido prenda a favor del Banco Real sobre 1.408.560 acciones de su propiedad, cuyo valor asciende a US\$ 1.014.163.
- Para caucionar el cumplimiento de las obligaciones y responsabilidades derivadas de operaciones aduaneras, la Sociedad ha mantenido la prenda constituida en ejercicios anteriores, a favor del Servicio de Aduanas, sobre 300.000 acciones de su propiedad, cuyo valor asciende a US\$ 216.000.
- Los depósitos a plazo y el saldo de documentos por cobrar, correspondientes a pagarés reajustables aceptados por agricultores por compra de salitre se mantienen en custodia y en cobranza, respectivamente, en el Banco de Chile con el objeto de garantizar un crédito bancario obtenido por la Sociedad.
- En relación con un préstamo obtenido del Banco de Chile durante 1980, la Sociedad se ha comprometido a no gravar sus activos presentes y futuros, de cualquier naturaleza que fueren, con hipotecas, prendas, warrants, ni en cualquier otra forma, sin autorización expresa del Banco de Chile.
- Las existencias y cuentas por cobrar a clientes de la subsidiaria estadounidense, ascendentes a US\$ 8.361.500 y US\$ 3.134.723, respectivamente, están garantizando créditos bancarios por US\$ 8.000.000, al 31 de diciembre de 1980.
- El saldo de créditos bancarios presentado bajo obligaciones a corto plazo incluye el equivalente de US\$ 2.920.330 obtenidos por la subsidiaria inglesa. Este crédito se encuentra garantizado por existencias de salitre y yodo.

Juan Barilari Rebor
Contador General
C.C. Reg. N° 2560 LIC. N° 107731

Gonzalo del Valle Alliende
Gerente de Finanzas y
Abastecimiento

Sergio Maldonado Boggiano
Gerente General


PRICE WATERHOUSE

16 de marzo de 1981

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

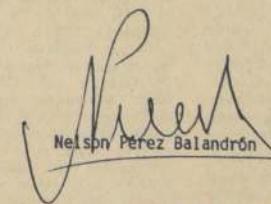
A los señores Presidente y Directores
Sociedad Química y Minera de Chile S.A.

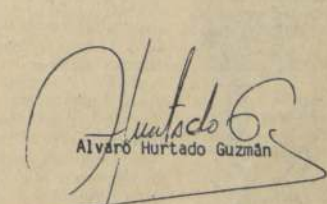
- Hemos examinado el balance general consolidado de Sociedad Química y Minera de Chile S.A. y sus subsidiarias al 31 de diciembre de 1980 y el correspondiente estado de resultados consolidado por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.
- Tal como se explica en Nota 2 b), existe un fallo judicial adverso a la subsidiaria estadounidense por un juicio entablado en su contra. La subsidiaria se encuentra en proceso de apelación a la sentencia, no siendo posible determinar el eventual efecto de esta situación al 31 de diciembre de 1980. Por esta razón no se ha constituido provisión al respecto.
- De acuerdo a lo indicado en Nota 2 c), el Tribunal Económico Administrativo Provincial de Madrid emitió un fallo adverso a la subsidiaria Nitrato de Chile S.A. Madrid, en relación con obligaciones tributarias adeudadas.
- La Compañía constituyó una provisión al respecto por el equivalente de US\$ 164.042 y ha apelado ante tribunales superiores, no siendo posible determinar, al cierre del ejercicio, el eventual monto a pagar en relación con la situación descrita.
- Tal como se señala en Nota 3, la administración superior resolvió paralizar las actividades de la oficina salitrera Victoria. Se ha resuelto vender los activos fijos y existencias de materiales que quedaban en la mencionada oficina al 31 de diciembre de 1980 y que ascendían a aproximadamente a US\$ 2.000.000. A esta fecha, no es posible determinar el eventual efecto en resultados de la realización de estos activos.
- En nuestra opinión, sujeto al efecto sobre los estados financieros, si lo hubiere, de la resolución final de los asuntos mencionados en los párrafos 2, 3 y 4 precedentes, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera consolidada de Sociedad Química y Minera de Chile S.A. y sus subsidiarias al 31 de diciembre de 1980 y los resultados consolidados de sus operaciones por el ejercicio, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados. Estos principios han sido aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior excepto por los cambios, con los cuales concordamos, en la contabilización de los resultados devengados en subsidiarias extranjeras descritos en Nota 2 a).


Héctor Horta M.
C.C. Reg. 15987 - Lic. 116549

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS DE LA CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION

Certificamos haber revisado los saldos del presente Balance General con los respectivos libros de Contabilidad, los que fueron encontrados conformes.


Nelson Pérez Baladrón


Alvaro Hurtado Guzmán

Santiago, 24 de Marzo de 1981

El "Cinco y Seis" parte con un millón de pesos

UN MILLÓN DE PESOS es el pozo que garantizará a contar del próximo domingo 7 de junio, el Club Hípico de Santiago a quienes acierten la sexta etapa de su apuesta Cinco y Seis.

Esta fue otra de las Bombas, que anunció la institución del Blanco Encalada. Sobre este particular, Merino manifestó que "cuando haya pozos inferiores a esa cantidad, o simplemente no haya, entregaremos un millón de pesos a los ganadores en la sexta etapa, pero también debemos anunciar que hemos estado buscando un punto común para evitar la reventa de vales acertados en la primera etapa para enganchar en la segunda".

APUESTA CINCO Y SEIS

A contar de la reunión del 7 de junio, todos los vales acertados, en la etapa inicial tendrán el mismo valor para rescatarse o engancharse, sin recargo alguno, tratando, de esta manera, de eliminar a los revendedores de éstos.

Una medida que va en resguardo de los que iniciaron el juego y que castiga al valor nominal a los que ingresan, pero también el pozo aumenta.

Por otra parte, cuando no haya acierto en la segunda, tercera, cuarta o quinta etapa (a ganador por supuesto), la apuesta se termina inmediatamente y el total líquido a repartir en dicha etapa, se repartirá entre todos los vales jugados a otros animales que no ocuparon el lugar de privilegio, excepción del que se lleva el segundo puesto, si escolta al ganador.

Francisco Merino

"Nos falta la pista de arena y el totalizador"

Recordando que el año pasado el Club Hípico habíase trazado como grandes metas el video tape a color, el totalizador y la pista de arena, Francisco Merino agregó sobre este particular que la tecnología moderna nos llevaba a contar con equipos especializados para la proyección de sus carreras.

"Hoy podemos decir que lo primero ya está resuelto. El jueves vimos la exhibición de las grandes bondades de los equipos adquiridos y ahora viene la pista de arena. El lunes (mañana) recibiremos el informe de la firma Guillermo Noguera y Asociados sobre el estudio de suelos, a los cuales se agrega el mismo sobre la fineza de la arena del Hipódromo Chile, muestras que obtuvimos gracias a la gentileza del gerente palmeño Pedro Pablo Echeverría. Luego, hay 30 días para que el directorio resuelva sobre su construcción. Si se aprueba, los trabajos se iniciarán lo más pronto posible para contar con la cancha de arena —por pista número dos— en el invierno del próximo año", expresó el Gerente Merino.

TOTALIZADOR

En cuanto al nuevo equipo computarizado de las apuestas, las autoridades del Club Hípico señalaron haber recibido propuestas de las firmas que han dotado de este moderno sistema a los hipódromos de Sao Paulo, San Isidro y Francia. Los proyectos están en Chile y son realmente completos. Una caja puede vender, pagar y recibir apuestas múltiples en un solo boleto. También, el aficionado que desee jugar triple, quintuple, dupla, ganador, placé o trifecta, etc., puede hacerlo en una misma máquina y recibirá el vuelto correspondiente después de calificar y procesar las apuestas. Por otra parte, cuando se vaya a cobrar el boleto, la misma máquina indicará el valor a pagar al instante de poner el boleto en una pequeña matriz a la vista del público.

Para el Club Hípico, "esto permite una mejor distribución del personal y llevar el control total del juego, a la vez que es una gran comodidad para el público. Es una gran inversión pero nos imaginamos que no debe ser a muy largo plazo".

Como ya se ha dicho, este totalizador puede ser conectado al sistema de video tape y registrar en pantalla el juego en forma inmediata al público.

Clásico en el Sporting Club

"Fioravanti" puede imponer superioridad

El Clásico Agustín Edwards McClure, en memoria de quien fuera presidente del Sporting Club, es la principal prueba en la pista viamariana. Es una carrera en distancia de 1.600 metros a peso de reglamento con la participación de 11 animales que van tras los cien mil pesos de recompensa.

Nuestras preferencias están con Fioravanti, el pensionista de Oliverio Martínez que en su última se anotó tercero de Carrizal y sus movidas previas indican que ya está en su mejor estado físico. Luis Valencia conduce al defensor del sud "Don Aurelio" que tiene en Paseo, otro pupilo de Martínez, su más peligroso rival, ya que viene de imponerse por la cómoda ventaja de 21 cuerpos el domingo pasado, especial de 1.400 metros. Ahora lleva 58 kilos y lo puede sentir.

La jornada hípica en el Sporting se inicia a las 12 horas y debe concluir con la novena competencia a las 17.25 horas.

MONTAS QUE FALTABAN

2ª Carrera: (2) Caucasian Wind, Pedro Hernández; (9) Pompeyo, Ernesto Guajardo; (13) Sos Piola, Luis Valencia.
4ª Carrera: (2) Gran Nube, Luis Valencia.
5ª Carrera: (16) Tan Bella, Félix López.
7ª Carrera: (4) Fioravanti, Luis Valencia.
8ª Carrera: (7) Movita, Luis Valencia.
9ª Carrera: (7) Elton Jones, Enrique Aguirre.

NUESTROS FAVORITOS

1ª Carrera: El Judas-Hobby-Carquexia.
2ª Carrera: Atinado-Rejoneo-Salónico.
4ª Carrera: Jinetazo-A Media Luna-Carmel.
5ª Carrera: Provinciano-Chory-Boy-Trovita.
6ª Carrera: Al Fin-Publicano-Nessie.
7ª Carrera: FIORAVANTI-PASEO-CERRO CASTILLO.
8ª Carrera: Historiada-Tadica-Movita.
9ª Carrera: Gran Gesta-Rapel-Abdullah.

"Gran Nube" recibió huascazo

1ª Carrera.- (1) MAQUILLAJE. Fue abierto en los últimos 300 metros. (7) CHAPULIN. En los 800 metros tuvo contratiempos y posteriormente no respondió. (9) EL JUDAS. Fue cortada su línea en los 800 metros. (14) GARA PICARA. Fue cortada su línea de carrera en los 500 metros.

2ª Carrera.- (12) SALONICO. Fue cortada su línea de carrera en los 500 metros.

FIORAVANTI (Dickering-Algarabía) con la conducción de Luis Valencia, busca un nuevo triunfo clásico en el Premio Agustín Edwards McClure, sobre 1.600 metros en el Sporting Club, a peso de reglamento. Paseo y Cerro Castillo son sus más peligrosos rivales. En la foto, derrotó a Mal Donado en el Gran Premio Presidente de la República, en el Club Hípico. Antes, escoltó a El Barril en El Derby.

4ª Carrera.- (2) GRAN NUBE. Fue cargado al partir. Además su jinete dio cuenta que su conducido recibió un fuerte huascazo en un ojo durante la carrera. (3) A MEDIA LUNA. Su jinete dio cuenta que a la altura de los 800 metros fue cargado y que posteriormente no respondió. (8) MARE NOSTRUM. Corrió abierto y no respondió. (13) POLILLITA. Fue cargado a la altura de los mil metros. (15) CARMEL. Se abrió en las últimas distancias.
5ª Carrera.- (3) MADRILEÑO. Se cargaba durante la carrera. (7) CHAMALEON. Fue cargado en las primeras distancias y cortada su línea de carrera en los 300 metros.
7ª Carrera.- (8) PARAMI. Fue abierto a la altura de los 400 metros.
8ª Carrera.- (5) INESCRUTABLE. Tuvo contratiempos en la curva al ser levantado.
9ª Carrera.- (2) TIBERITO. Fue cruzado a la altura de los 1.200 metros. (8) GRAN GESTA. Fue cargada en los últimos 300 metros. (11) GRAN CAPO. El jinete corrió ciego por el barro.



LOS MEJORES CRACKS pueden quedarse en Chile, porque los premios han aumentado considerablemente. La foto nos muestra a algunos de ellos, entre los que captamos a Pinganilla y Pánfilo Ganso.

Clásicos con anotaciones anticipadas entregan \$ 16,5 millones en premios

□ Otras importantes novedades entregó el Club Hípico de Santiago en conferencia de prensa

El Club Hípico de Santiago está en condiciones de mantener el bien ganado prestigio de primera institución hípica del país. Este puede ser el resumen de todo cuanto se conversó y se dijo en la Conferencia de prensa ofrecida el viernes y a la cual asistieron los Directores Alejandro Álvarez, Sergio Valenzuela, el gerente Francisco Merino, el contralor Marcial Zegers, el Fiscal y Apoderado Crescente Salazar, la relacionadora social y de Marketing Vilma Pérez, el administrador Pedro Guzmán, el jefe de Apuestas Mutuas Enrique Robinson y el jefe del Área Hípica, Roberto Vergara.

Muchas fueron las novedades que ofrecieron las autoridades de Blanco Encalada y entre ellas destacan los premios fijados a los grandes clásicos de la temporada de Invierno, a los cuales se agregó el premio Las Oaks, por formar esta parte de los cinco más importantes eventos para los cuales se solicitó anotaciones previas.

SEIS MILLONES Y MEDIO

Como ya se había informado, el Ensayo, la carrera máxima del turf chileno tendrá una recompensa de 4 millones de pesos al ganador, un millón 200 mil pesos al segundo, 800 mil pesos al tercero y 400.000 pesos al cuarto, con un total a repartir de SEIS MILLONES 400 MIL PESOS. Este clásico se corre el 25 de octubre.

NACIONAL RICARDO LYON

Un millón 800 mil pesos recibirá el

ganador de esta prueba sobre 2.000 metros para machos y hembras de 3 años. Al segundo le corresponden 540 mil pesos, al tercero 360 y al cuarto 180.000 pesos. Total a repartir: \$ 2.880.000. Se corre el 27 de septiembre.

POLLAS Y OAKS

Las Pollas de Potrillos y Potrancas (30 de agosto y 6 de septiembre) respectivamente ofrecen a los ganadores, UN MILLON Y MEDIO DE PESOS. Los segundos recibirán 450 mil pesos, los terceros 300 mil y los cuartos 150.000 pesos. Las Oaks ha sido fijada para el 6 de diciembre. Total a repartir por cada prueba: \$ 2.400.000. Total a repartir en las 3 pruebas: \$ 7.200.000.

El total en premios a repartir, en estos cinco grandes clásicos, es de 16 MILLONES 480 MIL PESOS.

PERMANENCIA DE LOS CRACKS

"El hecho de que el Club Hípico haya fijado importantes sumas para sus clásicos, permite que el caballo bueno se quede en nuestro país para animar los clásicos. Tenemos como ejemplo a Premio Nobel Rasputin, Chalotin, Panchicu (ahora recién se fue) y otros. Esto también permite entregar al público buenas programaciones y buen espectáculo en forma permanente. El aficionado desea ver continuamente a los cracks en acción. Por eso que el club ha tomado la determinación de elevar sustancialmen-

te los premios "señaló Francisco Merino en su exposición.

CONDICIONALES

Otra innovación que presentó el Club Hípico por medio de su Director Alejandro Álvarez, fue la de programar carreras condicionales para caballos ganadores de una, dos, tres y más carreras a pesos iguales. "Esto, que en la mayoría de los países de alto nivel turístico es cosa rutinaria, será implantado en Chile como una manera de que todos los caballos corran con la misma opción. El handicap es un poco engañoso en ese sentido, y contamos con un contingente de más o menos 300 caballos para este tipo de pruebas. La hípica mundial está llena de condicionales donde todos llevan la misma posibilidad. Por otra parte, va en resguardo de los intereses de la mayoría. Estas normas favorecen a los más y no me atrevería a llamarlas con justicia, democracia hípica" dijo el doctor Álvarez.

Luego manifestó que a contar de julio, estas carreras serán programadas en distancias de 1.100 -1.400 y 1.500 metros, con incentivos económicos (premios) con diferencias de hasta 50 mil pesos entre unas y otras, según distancia y ganancias. Lógicamente, los ganadores que deseen volver al handicap, recargarán los kilos que establece la tabla respectiva.

"Queremos que se corra para ganar, no para bajar un punto en el índice", dijo Merino, hemos alcanzado un resultado medianamente bueno con las condicionales ya realizadas, porque son garantía para el público. Por otra parte, se mantienen las pruebas sobre 1.800 y 2.000 metros con los caballos que sean", concluyó el gerente.

VALPARAISO SPORTING CLUB

Domingo 31 de Mayo de 1981

PRIMERA CARRERA. Premio "CAROLA" 800 metros. A las 12 horas. 6ª serie. Ind. 15-2 (1ª de la Cuádruple)

985	S. Salas	14-4	1	MAQUILLAJE 40 L. Valencia	8
(981)	S. Salas	4-1	2	GRAN ORADOR 54 O. Silva	3
980	R. Serrano	2	3	TENDENCIOSO 48 R. Ahumada	4
982	R. Serrano	10	4	RAYO NEGRO 54 N. H.	4
(781)	J. Nicolás	5-1	5	CARQUEXIA 59 V. Cáceres	7
985	M. Muscatt	5	6	HOBBY 58 P. López	7
981	C. Vázquez	13-15	7	CHAPULIN 58 P. Durán	13
982	C. Vázquez	Resp.	8	SAMARA 49 R. Rojas	12
981	E. Guajardo	15-7	9	EL JUDAS 55 E. Guajardo	12
542c.	J. Bernal	Resp.	10	PARDOS PET 53 M. Peña	9
928	R. Vera	9	11	CHAMP 53 M. Pardo	15
981	R. Vera	7-10	12	TELIANA 48 E. Aguirre	14
2424c.	L. Romero	Resp.	13	TRIFILIO 51 J. Nav.	10
981	L. Guerrero	4-4	14	CARA PICARA 48 R. Durán	1
886	P. Polanco	12	15	MONITO 42 J. Pallamilla	11

Corrales: 1 con 2; 3 con 4; 7 con 8; y 11 con 12.

SEGUNDA CARRERA. Premio "COTOCO" 1.300 metros. A las 12.35 horas. 2 años no ganadores. (2ª de la Cuádruple)

982	L. Bernal	8	1	ATINADO 51 J. Maiza	8
985	G. Pombo	Debuta	2	CAUCASIAN WIND 55 N. H.	2
787	J. Bernal	Resp.	3	CAUTIVO 50 D. Salinas	4
447	D. López	Resp.	4	GRANIZO 50 O. Silva	4
835	L. Álvarez	Resp.	5	INSURGENTE 55 J. Nav.	3
985	R. Muñoz	Debuta	6	MARINO 55 A. Muñoz	7
492c.	C. Zúñiga	Resp.	7	MONITO 55 M. Peña	13
982	L. Bernal	6-4	8	PIMIENTO 55 J. Monardéz	2
982	E. Guajardo	Debuta	9	POMPEYO 55 N. H.	12
982	E. Guajardo	9-4	10	QUERATO 55 G. Pardo	9
934	F. Olave	5-2	11	REJONEO 55 V. Cáceres	10
982	F. Olave	6-2	12	SALONICO 55 A. Jallí	14
835	O. Martínez	Resp.	13	SOS PIOLA 55 N. H.	1
458	G. Pombo	Resp.	14	YALI 55 F. López	11

Corrales: 1 con 2; 3 con 4; 7 con 8; y 11 con 12.

TERCERA CARRERA. Premio "COPUCHITA" 1.500 metros. A las 13.15 horas. 5ª serie. Ind. 18-8 (3ª de la Cuádruple)

888	M. Garreñin	15	1	TURBULENTO 58 S. Suárez	8
979	L. Álvarez	13-7	2	DISLOCADO 55 J. Navarr.	3
(784)	R. Vera	1-1	3	GOLD SONG 55 V. Cáceres	4
944c.	F. Hernández	Resp.	4	EL NIETO 54 P. Durán	4
90	S. Salas	Resp.	5	OCARA 54 L. Navarr.	5
980	H. Zepeda	5-3	6	ROYAL TRIUMPH 54 J. Monardéz	7
982	L. Urbina	3	7	SNOW BALL 51 A. Jallí	2
1424c.	F. Hernández	Resp.	8	ELA 51 R. Durán	9
921	J. Gálvez	8	9	A PROPOSITO 58 M. Rojas	10
980	F. Olave	12-7	10	CHAPULTEPEC 48 N. H.	1
923	M. Muscatt	13	11	FLOTE 48 F. López	11

Corrales: 1 con 2 y 3; 4 con 5; 9 con 10; 11 con 12 y 14 con 15.

CUARTA CARRERA. Premio "CELINDA" 1.300 metros. A las 14 horas. 4ª serie. Ind. 30-14 (4ª de la Cuádruple y 1ª del 5 y 6)

979	O. Martínez	7-4	1	SU SALDO 42 P. Herrera	8
985	O. Martínez	7	2	GRAN NUBE 58 N. H.	3
979	O. Martínez	13-10	3	A MEDIA LUNA 55 S. Suárez	4
744c.	F. Hernández	Resp.	4	DALILLO 40 O. Silva	4
925	L. Romero	3-4	5	JUANUCHO 49 D. Salinas	5
979	G. Guajardo	3	6	JINETAZO 59 A. Muñoz	7
979	F. Olave	13-11	7	MARE NOSTRUM 59 J. Maiza	12
980	G. Pombo	6-9	8	AGUERRIDA 54 F. Mejías	2
921	G. Pombo	10	9	SULKY 49 F. López	12
925	C. Vázquez	1-5	10	AMADEO 56 P. Durán	9
985	C. Vázquez	11	11	MAYOR KANE 48 M. Rojas	13
925	L. López	10	12	POLILLITA 55 E. Guajardo	14
788	E. Guajardo	Resp.	14	EL TORREJA 52 L. Navarr.	10
985	E. Guajardo	9-3	15	CARMEL 47 J. Pallamilla	1
451	P. Polanco	Resp.	16	DUDANDO 49 R. Durán	11

Corrales: 1 con 2 y 3; 4 con 5; 9 con 10; 11 con 12 y 14 con 15.

QUINTA CARRERA. Premio "CORBATA" 1.300 metros. A las 14.40 horas. 3 años no ganadores. (2ª del 5 y 6)

221	A. Ballester	Resp.	1	FINISTERRE 59 R. Carr.	8
789	G. Guajardo	Resp.	2	IBERICO 59 P. Hern.	3
978	R. Carvajal	14-10	3	MADRILEÑO 58 L. Val.	4
928	G. Guajardo	10-13	4	PICARSCO 57 F. Mejías	4
221	L. Santos	Resp.	5	TILLATORA 57 M. Berríos	16
1900	F. Hernández	Resp.	6	TITITO 57 M. Barrera	5

SEXTA CARRERA. Premio "CORTESIA" 1.300 metros. A las 15.20 horas. 2 años ganadores. (3ª del 5 y 6)

934	J. Bernal	10	1	EL CHINO 54 N. H.	3
934	A. Padovani	4	2	AL FIN 54 J. Monardéz	8
855	G. Pombo	3	3	BRISCA 54 M. Peña	4
934	A. Padovani	11	4	COMINO 54 A. Jallí	4
934	L. Bernal	5	5	PUBLICANO 54 A. Muñoz	5
934	E. Guajardo	8	6	TOROCO 54 E. Guajardo	2
524c.	L. Álvarez	Resp.	7	DISCIPLINA 51 R. Durán	9
934	A. Padovani	4	8	CALLADITA 51 F. López	7
934	F. Hernández	Resp.	9	NESSIE 51 O. Silva	1
714c.	O. Martínez	Resp.	10	REPRESA 51 J. Navarr.	11
(721)	R. Vera	1	11	TIPAL 51 M. Pardo	11

Corrales: 1 con 2; 3 con 4; 7 con 8; y 11 con 12.

SEPTIMA CARRERA. Premio "AGUSTIN EDWARDS MC CLURE" 1.600 metros. A las 16 horas. Clásico (4ª del 5 y 6 y 1ª de la Triple)

(885)	L. Bernal	1	1	ATKINSON 51 J. Maiza	8
509	A. Ballester	Resp.	2	EMILIO 51 O. Silva	2
855	G. Pombo	3	3	EXITADO 51 G. Pardo	4
839	O. Martínez	Resp.	4	FIORAVANTI 51 N. H.	4
984	G. Guajardo	2	5	G. CALAFATE 51 J. Monardéz	5
984	L. Urbina	6-4	6	LIBERTADO 51 M. Peña	7
984	L. Urbina	3	7	OUELLO 51 M. Aranda	3
885	F. Olave	6	8	PARAMI 51 V. Cáceres	9
885	L. Álvarez	2	9	CERRO CASTILLO 58 A. Jallí	10
984	O. Martínez	5-1	10	PASEO 51 P. Herrera	11
(401)	G. Pombo	1	11	MAULA 55 E. Guajardo	11

Corrales: 1 con 2; 3 con 4; 7 con 8; y 11 con 12.

OCTAVA CARRERA. Premio "CANTILUS" 1.300 metros. A las 16.40 horas. 2 años no ganadores. (5ª del 5 y 6 y 2ª de la Triple)

982	A. Padovani	Debuta	1	AGUIJADA 53 S. Pérez	8
982	G. Pombo	6-4	2	BUSSOLA 53 O. Silva	3
982	C. Vázquez	Debuta	3	CUAL ES 53 P. Durán	4
884	M. Garreñin	7	4	HISTORIADA 53 V. Cáceres	4
930	L. Urbina	4	5	INESCRUTABLE 53 R. Ahumada	7
930	O. Martínez	10	6	MICIA 53 R. Durán	13
930	O. Martínez	10	7	MOVITA 53 N. H.	12
930	D. López	8	8	OLE 53 E. Guajardo	2
929	G. Pombo	10-5	9	SEMPITERNA 53 M. Peña	10
929	J. Nicolás	3	10	TADICA 53 F. Aranda	14
929	E. Guajardo	4	11	TOCAROLA 53 A. Muñoz	9
930	F. Hernández	11	12	TRY AGAIN 53 F. López	11
834	E. Guajardo	Resp.	13	VITALA 53 L. Navarr.	11

Corrales: 1 con 2; 3 con 4; 7 con 8; y 11 con 12.

NOVENA CARRERA. Premio "CENCERO" 1.300 metros. A las 17.25 horas. 5ª serie. Ind. 12-5 (6ª del 5 y 6 y 3ª de la Triple)

	A. Padovani	Debuta	1	AGUILAR 53, Pérez	
782	G. Pombo	8-4	2	BUSISO 330, Silva	
	C. Vázquez	Debuta	3	CUAL ES 33 P. Durán	
782	G. Pombo	3-3	4	HISTORIADA 37, Cáceres	
888	R. Bernal	1-12	5	RESCUATABLES 39, Alameda	
730	L. Urbina	4	6	MICIA 33 R. Durán	
90	O. Martínez	18	7	MOVITA 53 H. M.	
90	O. Martínez	18	8	IVAR 33 M. Sábido	
920	D. López	8	9	OLE SI ES Gualardo	
929	G. Pombo	18-5	10	SEPTIEMBRE 33 M. Pa.	
	H. Nicoli	1-12	11	TADIC 33 A. Durán	
929	E. Gualardo	4	12	TOCAROLA 33 A. Muñoz	
9	F. Hernández	1-12	13	TRÉ 43 33 F. López	
	E. Gualardo	Resp. 4	14	VITAL 33 33 Bravo	

"Mariotte" y "Chalotin" con rivales muy conocidos

Los compromisos clásicos "Eugenia", en distancia de 1.600 metros, reglamentario reservado para hembras de tres años y más con una



MARIOTTE, tres años por Balconaje y Maritza por Bamburé, tiene a su disposición la bolsa de 220 mil pesos del clásico "Eugenia". La mulata se medirá con un grupo al que aventajara sin mayor esfuerzo.

bolsa de 220 mil pesos a la primera (GRUPO III), y "Diario El Mercurio" sobre 1.800 metros, a peso de reglamento, con recompensa de 250 mil pesos al vencedor sirven de base a la cartilla de trece competencias que se desarrollará esta tarde en el césped del Club Hípico. "Mariotte" y "Chalotin", respectivamente, serán nuestras cartas. El programa se iniciará a las 13.30 horas.

En tanto, el pozo para la sexta etapa de la apuesta "Cinco y Seis", reúne a la fecha, la suma de 767 mil 30 pesos.

Enseguida entregamos las últimas actuaciones de los competidores de ambos eventos:

PREMIO "EUGENIA"

DAMASITA, 58 kilos, Sergio Azocar. Cuarta de Mariotte, a 5 1/4 cuerpos, en prueba de similares condiciones al de esta oportunidad. Tiempo: 1.38.45. Pista pesada.

DOUCETTE, 58 kilos, Claudio Leighton. Corrió en la misma competencia de la anterior, ocupando la segunda posición, a 3 4 cuerpos de la vencedora.

LUNA FRÍA, 58 kilos, Gustavo Barrera. La hija de Riegel II se ubicó en tercer lugar, a 2 1/2 cuerpos, en la misma carrera de las anteriores.

MARIOTTE, 58 kilos, Sergio Vázquez. Viene de ganar por cómoda ventaja —3 4 cuerpos— la milla del clásico "Carlos Campino" (GRUPO II), compromiso en el que tomaron parte las tres nombradas anteriormente. Nuestra favorita.

CLASICO "DIARIO EL MERCURIO"

GERANIO, 61 kilos, Pedro Cerón. Escoló, a cabeza, a Sin Susto en los 1.600 metros del clásico a peso de reglamento, premio Armada Nacional. Tiempo: 1.40.35, pista barrosa.

MAHUIDANCHE, 61 kilos, Juan Pérez. El hijo de Marcus ha estado ausente de las pistas por más de cincuenta días. Su última actuación la cumplió el día 4 de abril en la arena del Hipódromo Chile. Finalizó quinto de Premio Nobel en los 2.400 metros del clásico "Gran Premio Hipódromo Chile", a 10.3/4 cuerpos. Tiempo: 2.31.35.

PINGANILLA, 61 kilos, Sergio Vázquez. Tercero de Sin Susto, a poco más de cabeza, en clásico reglamentario de 1.600 metros. Tiempo: 1.40.35, pista barrosa.

CHALOTIN, 58 kilos, Claudio Leighton. Escoló a Premio Nobel, a 3 1/2 cuerpos, en los 2.400 metros del clásico a peso de reglamento, premio "Otoño" (GRUPO II). Tiempo: 2.31.25, pista pesada. Nuestro favorito.

MONTES DE OCA, 58 kilos, Roberto Herrera. El hijo de Clinias se ha convertido en grata revelación en este tipo de competencias. Viene de ganar a Metapio 49 con 53, en los 2.200 metros del clásico handicap, premio "República Argentina". La diferencia entre ambos fue de 1.3/4 cuerpo. Tiempo: 2.17.25, pista pesada.

SIN SUSTO, 58 kilos, Pablo Castillo. En los 1.600 metros del clásico a peso de reglamento premio Armada Nacional, derrotó por cabeza a Geranio. Tiempo: 1.40.35.



CHALOTIN defenderá nuestro pronóstico en los 1.800 metros del clásico reglamentario, premio "Diario El Mercurio" que se disputará esta tarde en el césped del Club Hípico.

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de hoy en el Club Hípico:

REPITEN EN CONDICIONALES

QUINTA CARRERA. (2) Bello Horizonte. Tercero (por distanciamiento de Challenger que arribó en ese puesto) de Barraqueño, a 1 1/4 cuerpos. Condicional de 1.500 metros. Tiempo 1.34 pista regular.

CAMBIO DE PESO

Décima Carrera. (4) Antipil de 55 a 57 Segundo con 55 kilos de Cumbala 52, a medio cuerpo. Handicap de 1.000 metros. Índice. 17 al 10. Tiempo 0.59.45 pista normal (9) Cumbala de 52 a 57, Ganó con 52 a Antipil 55 por medio cuerpo. En la prueba del anterior. (10) Esplin. Mantiene. Cuarto con 52, a 2 1/4 cuerpos. En el mismo compromiso de los anteriores. (11) Ojitos. Mantiene peso. Octavo con 53, a 5 1/4 cuerpos. En la misma competencia de todos los anteriores.

Duodécima Carrera. (7) Tribilín de 55 a 54 kilos. Quinto con 56 kilos de Malsa 54, a cuatro cuerpos. Handicap de 1.000 metros. Índice. 29 al 17. Tiempo 0.59.35 pista normal.

Decimotercera Carrera. (9) Perdigon de 52 a 52. Novena con 53 de Bye 54, a 4 3/4 cuerpos. Handicap de 1.000 metros. Índice 13 e inferiores. Tiempo 0.59.35, pista regular.

MONTAS QUE FALTABAN

Primera Carrera. (10) Campo Fértil, Francisco González, Quinta Carrera (4) Saxofón, Jaime Díaz, Séptima Carrera (1) Asoleado, Francisco González, (9) Inventario Orlando López Décima Carrera, (7) Nahuelbuta, Gustavo Barrera y (14) Bahish, Nelson Vargas, Duodécima Carrera. (9) Zero, Francisco González, Decimotercera Carrera, (1) Fósforo, Víctor Barrera y (10) Fraccionado, Leopoldo Cornejo.

DESCARTES

Cuarta Carrera. (15) Córcega y Décima Carrera (16) Las Lomas.

NO CORREN

Segunda Carrera. (16) Teleco. Cuarta Carrera (6) Gal y Undécima Carrera (3) Niloco.

"Armavir", se fue de punta a la altura de los 800 metros

1ª CARRERA. Marquesina El 24 de mayo fue cargada a la altura de los 100 metros. Domingo: El 24 de mayo partió desmejorada y corrió encajonada en los primeros metros.

2ª CARRERA. Comunero: El 13 de mayo saltó hacia adentro al partidor Gallo Fosco. El 24 de mayo mañoseó en el curso de la carrera. Movido: El 24 de mayo fue cargado en las primeras distancias y abierto en la cruce. Señorazo el 24 de mayo saltó hacia arriba al partir.

3ª CARRERA. Luna Fría: El 3 de mayo fue cargada a la altura de los 200 metros.

5ª CARRERA. Idilio El 3 de mayo su jinete recibió un champazo en el rostro a la altura de los 300 metros. Principiador. El 24 de mayo fue cargado desde la partida hasta los 700 metros y zigzagó en tierra derecha.

6ª CARRERA. Nautico. El 13 de mayo partió sin intención. New Port. El 3 de mayo zigzagó en tierra derecha.

7ª CARRERA. Chaianm's Son. El 24 de mayo fue cargado en la partida. Danzante El 24 de mayo partió ligeramente desmejorado, además corrió encajonado las primeras distancias. Inventario. El 24 de mayo fue cargado a la altura de los 900 metros.

9ª CARRERA. Royal Anny: El 17 de mayo se abrió en el curso de la carrera. Bronzino: El 24 de mayo fue cargado en la curva. Armavir: El 17 de mayo se fue de punta a la altura de los 800 metros. Lilenes El 24 de mayo fue cargado a la altura de los 1.000 metros. Maria Marta: El 24 de mayo se abrió y saltó una pasada en la curva. Fruna. El 24 de mayo fue abierta a la altura de los 1.300 metros. Hill Son: El 10 de mayo fue cargado de los 400 metros hasta la meta.

10ª CARRERA. Palmillano: El 17 de mayo corrió encajonado en el curso de la carrera. Bahish: El 17 de mayo partió desmejorado no pudiendo cumplir con las instrucciones de correr con los punteros.

12ª CARRERA. American Junior: El 17 de mayo fue cargado en la partida. Linacre: El 24 de mayo saltó hacia adentro al partir. Pantagruel: El 17 de mayo fue abierto en la partida. Melrose: El 24 de mayo fue cargada a la altura de los 1.000 metros; además debido al contratiempo no pudo cumplir con las instrucciones de correr con los punteros. Endemoniada: El 24 de mayo fue cargada a la altura de los 1.000 metros.

13ª CARRERA. Purulón: El 17 de mayo fue cargado a la altura de los 200 metros. Fraccionado: El 24 de mayo fue cargado en la partida. Pachica: El 3 de mayo fue cargada a la altura de los 1.300 metros. Lanzadora: El 24 de mayo fue cargada a la altura de los 500 metros. Río Rebelde: El 24 de mayo mañoseó en el curso de la carrera.

LA TABLA MAGICA

CARRERA	La Nación	El Mercurio	La Segunda	Las U. Noticias	El Ensayo	Mundo H.	La Tercera	La Hípica	RTangay
1ª	B. Gifón	Menceba	Marques.	B. Gifón.	Marali	Manceba	B. Gifón	Marques.	Manceba
	Filisteo	Folpina	Marali	Marali	Filisteo	B. Gifón	Marquesina	Cazadora	Folpina
2ª	Movido	Movido	Movido	Movido	Merodeo	Movido	Movido	Movido	Movido
	Merodeo	Comunero	Animador	Comunero	Movido	G. Fosco	Merodeo	G. Fosco	Comunero
3ª	Mariotte	Mariotte	Luna Fría	Mariotte	Mariotte	Mariotte	Mariotte	Mariotte	Mariotte
	Doucette	Luna Fría	Mariotte	Luna Fría	Luna Fría	Luna Fría	Luna Fría	Luna Fría	Doucette
4ª	Prudencial	Prudencial	Bilbaino	Conviche.	Prudencial	Cruceca	Bilbaino	Yumbo	Cruceca
	Cachiriche	Cruceca	Yumbo	Prudencial	Cruceca	Cachiriche	Cruceca	Cruceca	Prudencial
5ª	Camaro	Camaro	Feeling	Camaro	Alcalde	Alcalde	Alcalde	Alcalde	Alcalde
	Alcalde	Alcalde	Alcalde	B. Horizonte	Feeling	Camaro	Gobernador	Camaro	Camaro
6ª	Nuclear	Nuclear	Nuclear	Nuclear	Juliano	Juliano	Nuclear	Nuclear	Nuclear
	Mapalo	S. Mesme	S. Mesme	S. Mesme	S. Mesme	S. Mesme	S. Mesme	Juliano	S. Mesme
7ª	G. Tango	G. Tango	G. Tango	G. Tango	Inhibido	Asitilón	G. Tango	Ch. Son	G. Tango
	Asitilón	Asitilón	Ch. Son	Petrocelli	G. Tango	G. Tango	Ch. Son	G. Tango	Asitilón
8ª	Chalotin	Chalotin	Chalotin	Chalotin	Chalotin	Chalotin	Pinganilla	Pinganilla	Pinganilla
	Pinganilla	Pinganilla	Pinganilla	Pinganilla	Sin Susto	Pinganilla	Chalotin	M. de Oca	Mahuidan.
9ª	Rupestre	Hill Song	Hill Song	Santoral	Rupestre	Lilenes	Hill Song	Rupestre	H. Song
	Draconiana	Repunte	Lilenes	Lilenes	Repunte	Repunte	Repunte	Draconiana	Repunte
10ª	Rapaz	Esplin	Esplin	Dantón	Quebrada	Quebrada	Quebrada	Blonde	Blonde
	Quebrada	Dantón	Blonde	Quebrada	Esplin	Ojitos	Meñequillo	Esplin	Esplin
	Saturado	Tirillento	Tirillento	Papini	Saturado	Saturado	Papini	Saturado	Saturado
	Tirillento	Saturado	Saturado	Tirillento	Papini	Papini	Saturado	Tirillento	Toquito
12ª	Pantagruel	Conmovida	M. Mandón	Pantagruel	Don Diego	M. Mandón	Don Diego	Don Diego	Zero
	M. Mandón	Linacre	Don Diego	M. Mandón	M. Mandón	Conmovida	Don Diego	M. Mandón	Conmovida
13ª	Fraccionado	Fraccionado	Tortillero	Reidor	Taloner	Lanzadora	Tortillero	Lanzadora	Fraccion
	Fósforo	Lanzadora	Quecheg	Pachica	Fraccionado	Reidor	Lanzadora	Fraccionado	Quecheg.

Club Hípico de Santiago Domingo 31 de mayo de 1981

1ª	CARRERA a las 13.30 horas 1.300 Mts. Ind. 13 al 9 REVISTA DEL DOMINGO (1ª de la TRIPLE) PISTA N° 1.	948 P. Bagó 3-3-6h. 8 Convicente 52 G. Lizama 8 974 J. Sánchez 1-6 9 Yumbo 51 G. Barrera 3 974 O.A. González 7 10 Maltizado 50 N.N. 15 977 J.L. Melero 1-18 11 Matizada 50 P. Castillo 1 896 M. Velarde B. 2 12 Cruceca 49 J. Mañett 5 926 E. Iuda 4-4 13 Prudencial 49 O.R. Castillo 9 974 E. Cortez 5-2-4 14 Secretada 49 N.N. 11 903 J. Silva 12-7h 15 Córcega 49 W. López 13
GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 9) 3 (10 al 14) CO-RRAL: 4 con 5.		
5ª	CARRERA a las 15.25 horas 1.200 Mts. CONDICIONAL DIARIO LA ESTRELLA DE IQUIQUE (2ª válida del 5 y 6) PISTA N° 1.	965 B. Jaque 12-2 1 Alcalde 56 E. Guzmán 7 826 M. Rodrig. 3-4 2 B. Horiz. 56 J. Duarte 10 970 T. Jacial 11-2 3 Camero 56 V. Barrera 16 — L. Severin. Deb. 4 Diamante 56 R. Toledo 6 821 A. Abarca 12-9 5 Eulogio 56 I. Pérez 12 — A. Bullezo Deb. 6 Feeling 56 O. Escobar 14 — P. Melej Deb. 7 Gobernad. 56 L. Cornejo 4 970 O. Silva 6 8 Hechor 56 O. Jara 2 952 R. Serrano 10-11h 9 Idilio 56 P. Vega 8 950 C. Tapia 13h 10 Mackay 56 C. Donoso 3 950 Ato. Martin. 6h-8h 11 Prestamista 56 P. Cerón 15 968 J. Vélez 3-8 12 Princip. 56 F. Díaz 1 965 G. Avila 10h-7 13 Restrepo 56 A. Pérez 5 893 D. Bernal 7 14 Saxofón 56 N.N. 9 965 J. Sánchez 9 15 Serón 56 M. Alvarez 11 889 E. Fuentes 10 16 Undoso 56 L. Ramos 13
GRUPOS: (1 (1 al 5); 2 (6 al 11); 3 (12 al 16).		
6ª	CARRERA a las 15.55 hrs. 1.500 Mts. CONDICIONAL PISTA N° 1. DIARIO EL MERCURIO DE CALAMA	919 A. Abarca 7-4 1 Ch. Gross 53 P. Cerón 7 704 J. Javier 1 2 Julian. 53 S. Vázquez 10 919 J.C. Pichara 3-7 3 Manajo 53 M. Olgún 6 919 I. Zúñiga 4-3 4 Mapalo 53 P. Castillo 4 890 L. Herrera 1 5 Monigal 53 N. Vargas 2 893 E. Ziji 6h-1 6 Nautico 53 O.P. Castil 8 826 A. Bullezo 1 7 N. Port 53 F. Suárez 3 774 A. Bregue 1 8 Nuclear 53 G. Barrera 1 728 P. Bago -1-2 9 S. Mesme 53 G. Lizama 5 777 F. Pinoch. 3-1 10 Siero 53 L. Toro 9 728 M. Rodrig. 9-9 11 Total 53 J. Duarte 11
GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 7); 3 (8 al 11).		
7ª	CARRERA a las 16.25 hrs. 1.000 Mts. CONDICIONAL PISTA N° 2. DIARIO LAS ULTIMAS NOTICIAS. (3ª válida del 5 y 6).	971 O.A. González 13h-14 1 Asoleado 56 N.N. 7 971 A. Bagó 10-3 2 Astileo 56 M. Alvare. 10 971 R. Jaque 13-6 3 Conejo 56 P. Plaza 6 971 P. Melero 3-5 4 Ch. Son 56 J. Mañett 12 971 L. Santos 5-11 5 Danzant. 56 G. Lizama 14 685 R. Serrano 9h-8 6 G. Fun 56 I. Cornejo 4.
8ª	CARRERA a las 16.50 hrs. 1.800 mts. CLASICO DIARIO EL MERCURIO. PISTA N° 1.	921 T. Jacial 4h-2 1 Geranio 61 P. Cerón 6 622 I. Cavieles 2-5h 2 Mahuid. 61 T. Pérez 4 921 J. Cavieles 1v-3 3 Pinganil. 61 S. Vázquez 2 825 I. Cavieles 1-2 4 Chalotin 58 C. Leight. 3 969 M. Segura 2-1 5 M. de Oca 58 R. Herrera 1 923 C. Bago 3-1 6 S. Susto 58 P. Castil. 5
GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 10); 3 (11 al 14).		
9ª	CARRERA a las 17.20 horas 1.300 Mts. Ind. 29 al 23 DIARIO LA SEGUNDA PISTA N° 1.	820 J. Cavieles 1 1 Repunte 58 S. Vázquez 7 972 P. Melero 3-1-4 2 Rupestre 56 P. Castillo 10 923 L. Santos 8 3 Royal Anny 56 L. Cornejo 6 972 A. Carreño 7 4 Bronzino 54 J. Duarte 8 897 T. Jacial 8 5 Santoral 54 S. Azócar 8 923 E. Iuda 6 6 Armavir 53 E. Guzmán 8 923 L. Severino 4 7 Draconiana 52 L. Toro 3 972 A. Bregue 1-6 8 Lilenes 52 G. Barrera 1 972 A. Bregue 7-8 9 Fruna 50 J. Díaz 5 972 A. Bullezo 10 10 M. Marta 51 E. Suárez 9 867 J. Iuda M. 1 11 Hill Song 50 F. Díaz 11
GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 7) 3 (8 al 11) CO-RRAL: 8 con 9.		
10ª	CARRERA a las 17.50 horas 1.100 Mts. Ind. 18 al 11 DIARIO EL MERCURIO DE VALPARAISO (4ª VALIDA "5" y "6" PISTA N° 2.	977 P. Iuda C. 10 1 Fotoquesi 57 V. Barrera 7 306 J. Iuda M. Reap 2 Muñequillo 57 S. Vázquez 10 1895 J. B. Castro Reap 3 Snow Hall 56 A. González 16 879 L. Santos 8-4 4 Antipil 55 C. Ameslley 6 927 P. Molina 8 5 Palmillano 55 N.N. 12 956 A. Abarca 2-15h 6 Dantón 54 J. Mañett 14 977 E. Leiva 1-5 7 Nahuelbuta 54 N.N. 4 973 O.A. González 1 8 Blonde 52 J. Díaz 2 976 O. González 9-4-3 9 Cumbala 52 E. Suárez 8 922 J. Sánchez 1-1 10 Esplin 52 M. Alvarez 3 925 F. Jacial 6-4-2 11 Ojitos 52 J. Duarte 15 976 J.L. Melero 4-5 12 Quebrada 52 P. Castillo 1 976 O. González 12-7 13 Rapaz 52 F. Díaz 5 927 J. Castro A. 10 14 Bahish 51 N.N. 9 977 E. Cortez 10-9 15 Guarachera 50 O. Donoso 11 948 W. Robles 13-14h 16 Las Lomas (D) 52 L. Ramos 13
GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15).		

11ª	CARRERA a las 18.20 horas 1.500 Mts. Ind. 30 al 21 DIARIO EL MERCURIO DE ANTOFAGASTA (5ª VALIDA "5" y "6" PISTA N° 2.	957 Aq. Marituez Reap 1 Dotado 57 O. Escobar 7 972 L.A. Diaz 6-2 2 Tirillento 56 J. Pérez 10 972 O. Silva 3 3 Niloco 54 S. Azócar 6 899 F. Jacial 5-1 4 Toquito 52 N.N. 4 974 P. Melero 2-1 5 Saturado 51 P. Castillo 2 949 L.A. Diaz Reap 6 Banacek 50 W. López 8 871 T. Jacial 9 7 Guapetón 50 E. Suárez 3 958 M. Segura Reap 8 Mi Señor 50 J. Mañett 1 88 A. Bregue Reap 9 Papini 50 G. Barrera 5 974 J. Sánchez 2-7-8 10 Masedor 49 J. Duarte 9 949 O. Espinoza 3-6h 11 Cheer Up 48 L. Toro 11
GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 11).		
12ª	CARRERA a las 18.50 horas 1.100 Mts. Ind. 29 al 18 DIARIO LA ESTRELLA DE VALPARAISO PISTA N° 2 LUZ ARTIFICIAL.	975 L. Herrera 8-9 1 A. Juniors 59 N. Urrutia -7 975 J. Iuda M. 2-1 2 Linacre 59 G. Lizama 10 975 J. Cavieles 6-3 3 Conmovida 57 J. Pérez 6 975 J. Cavieles 3-2 4 M. Mandón 53 S. Vázquez 12 978 C. Tapia 1 5 Don Diego 57 O. Escobar 4 920 R. Serrano 4 6 Pantagruel 55 F. Díaz 2 975 J. Iuda 1-7 7 Tribilín 55 L. Ramos 8 977 A. Marituez 1 8 Melrose 52 L. Cornejo 3 975 J. Sánchez 5-7h-10 9 Mero 52 N.N. 1 962 P. Iuda C. 12h-14h 10 Endemoniada 50 M. Cabrerol 5 1367 J. Silva Reap 11 Foscario 49 H. Reyes 9 48 W. López 11
GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12) CO-RRAL: 3 con 4.		
13ª	CARRERA a las 19.20 Hrs. 1.100 Mts. Ind. 11 al 4. DIARIO LA ESTRELLA DEL LOA. (6ª VALIDA "5" y "6" PISTA N° 2. VALIDA TRIPLETA. LUZ ARTIFICIAL.	973 P. Iuda C. 2h-6 1 Fósforo 56 N.N. 7 926 J. Melero 3-7-8 2 Purulón 56 L. Ramos 10 973 O. Manso 7 3 Tortillero 56 G. Barrera 16 454 E. Ziji Reap 4 Bonitillo 55 L. Toledo 6 877 A. Abarca 13 5 Perlera 56 M. Alvarez 12 925 Aq. Marituez 10-6 6 Reidor 55 E. Guzmán 14 190 O. Espinoza Reap 7 Rachimachi 54 W. López 4 953 J. Vélez Reap 8 Talonero 54 F. Díaz 2 994 H. Espinoza Reap 9 Perdigon 53 G. Silva 8 824 E. Iuda S. 3-3 10 Fraccionado 52 N.N. 3 964 E. Iuda S. 14 11 Pachica 52 E. Suárez 15 964 J. Iuda M. 2-5-5 12 Lanzadora 51 P. Castillo 1 — R. Bernal. Deb. 13 Quecheg 51 J. Mañett 5 922 R. Lirca 8-8-4 14 Sintética 59 N.N. 9 964 P. Melej 8 15 Comisura 49 N. Vargas 11 16 R. Rebelde 49 N.N. 13
GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 11) 3 (12 al 16)		



mercado automotriz

CAVEM



27 CAVEM

IRARRAZAVAL 1221
FONO 491728 - 749425

AUTOS USADOS

CHEVROLET IMPALA MECANICO, 1964, \$ 120.000.-
AUSTIN MINI 1.000, 1970, \$ 88.000.-
M.G. 1.300, 1971, \$ 105.000.-
M.G. 1.300, 1973, \$ 125.000.-
FIAT 600, 1969, \$ 65.000.-
TOYOTA CORONA HART, 1979, \$ 385.000.-

AMPLIAS FACILIDADES SIN PIE.



CHARADE G. 20-850 1981, \$ 272.610.-
CUORE, 1981, \$ 229.710.-
CAMIONES DELTA 3 TONELADAS PETROLERO, 1981, \$ 643.110.-
FURGON CERRADO, 1981, \$ 233.610.-
FURGON WIDE VAN (CON VENTANAS), 1981, \$ 237.510.-
CHARMANT SEDAN 1.600, 1981, \$ 413.010.-
CHARMANT STATION 1.600, 1981, \$ 428.610.-

AUTOS NUEVOS 1981
FIAT 147-850 \$ 265.000.
ENTREGA INMEDIATA
AMPLIAS FACILIDADES SIN PIE.



4 CAVEM

Patricio Reitze
AEROMAR
RENTA CAR

AUTOS MODELOS 1980 Y 1981

ROJAS Y RUIZ TAGLE
SOLCIA
ELIODORO YANEZ 947

6 CAVEM

MAZDA SOLCIA
TODOS LOS MODELOS
ENTREGA INMEDIATA

FORD CORCEL SOLCIA
ENTREGA INMEDIATA.

ELIODORO
YANEZ 947
FONOS:
251402-239850

PORTUGAL 306,
FONOS: 223824
220795-225760

AUTOS NUEVOS
FIAT 147-850
FIAT 147 - G.L.
FIAT SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 C.M.
FIAT 132 C.A.
AUTOS USADOS
RECIBIMOS AUTOS EN
PARTE DE PAGO
ATENCION DIA SABADO.



146 CAVEM
CITROSERVI
LIRA 961
FONOS
224175-221099

AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500.-
2-CV-6 \$ 204.750.-
G.S.A. \$ 444.600.-
CX \$ 718.575.-

CREDITO HASTA 48 MESES
SIN PIE
FINANCIA BANCO SANTIAGO.



46 CAVEM

AUTOMOVILES VESPUCIO
AV. OSSA 2306
BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUCIO

TODOS LOS MODELOS
CON LAS MEJORES CONDICIONES DEL MERCADO

AUTOS USADOS

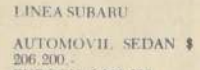
Austin Mini Alegro, 1978 \$ 280.000.-
Austin Mini 1970, \$ 90.000.-
Austin M.G. 1974, \$ 120.000.-
Citroen AX 330 1977, \$ 130.000.-
Citroen Visa 1979, \$ 230.000.-
Citroen AX 330 1973, \$ 85.000.-
Chevy Nova Sedan 1971, \$ 180.000.-
Chevy Nova Sedan Full 1977, \$ 578.000.-
Chevrolet Opala Coupé 1978 \$ 270.000.-
Chevrolet Blazer 1974 \$ 450.000.-
Charade 1.000 Equipado 1979, \$ 260.000.-
Datsun 160 J. Coupé 1977, \$ 320.000.-
Daihatsu Wide Van 1980, \$ 195.000.-
Fiat 147 1979, \$ 240.000.-
G.M.C. Rally Wagon 1975, \$ 500.000.-
G.M.C. Furgón 1975, \$ 400.000.-
Jeep Land Rover 1979, \$ 310.000.-
Mazda 808 Coupé 1977, \$ 260.000.-
Mercedes Benz 1963 \$ 285.000.-
Pontiac Le Mans Equipado 1977 \$ 663.000.-
Renoleta 4S 1975, \$ 140.000.-
Toyota 2.000 1977 \$ 330.000.-
Toyota 2.000 1978, \$ 340.000.-
Volkswagen 1977 \$ 330.000.-
Volkswagen T.L. 1.600 1975 \$ 360.000.-

OTROS USADOS DIFERENTES MARCAS Y MODELOS.
EN BUEN ESTADO
SE RECIBEN VEHICULOS EN CONSIGNACION Y EN PARTE DE PAGO
CREDITO BANCARIO 48 MESES SIN PIE
NOSOTROS GESTIONAMOS EL CREDITO



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1981.
LINEA CITROEN.
G.S.A. \$ 448.500.-
VISA \$ 275.500.-
2-CV-6 \$ 204.750.-
CITROEN PALLAS \$ 2.400 \$ 722.475.-



LINEA SUBARU
AUTOMOVIL SEDAN \$ 206.200.-
FURGON \$ 228.200.-
STATION WAGON \$ 235.200.-

LINEA SAEHAN OPEL
AUTOMOVIL SEDAN 4 PUERTAS \$ 427.830.-
CAMIONETA MAX \$ 388.830.-
CHEVETTE 2 PUERTAS \$ 348.000.-
CHEVETTE 4 PUERTAS \$ 372.450.-

AUTOS USADOS

CHEVROLET CHEVY NOVA AMERICANO 1977 AIRE ACONDICIONADO \$ 485.000.-
TOYOTA COROLLA 1.600 COUPE 1977 \$ 320.000.-
FIAT 124 SPORT ITALIANO CAJA 5 VELOCIDADES 1973 FLAMANTE \$ 320.000.-
MAZDA 323 1978 IMPRECABLE \$ 285.000.-

OTROS USADOS DIFERENTES MARCAS Y MODELOS.
EN BUEN ESTADO
SE RECIBEN VEHICULOS EN CONSIGNACION Y EN PARTE DE PAGO
CREDITO BANCARIO 48 MESES SIN PIE
NOSOTROS GESTIONAMOS EL CREDITO

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA.



152 CAVEM
PROVIDENCIA 753,
FONOS 237835-251039
AV. SANTA MARIA 0816
FONO 376333

ZASTAVA

ZASTAVA 750 1981, \$ 193.050.-
ENTREGA INMEDIATA.

MEDITARAN 1.100 cm3 \$ 314.460.-
FURGON \$ 259.428.-
KOMBI \$ 275.028.-
PICK-UP \$ 281.034.-
PICK-UP DOBLE CABINA \$ 288.015.-

ENTREGA INMEDIATA.



16 CAVEM

SERRANO 87.
FONO 382598-382039.
AUTOS NUEVOS 1981



120-A. HATECHBACK, \$ 428.610.-
120-Y. FURGON, \$ 443.040.-
150-Y. SEDAN 2 Y 4 PUERTAS DESDE \$ 440.310.-
150-Y. STATION, \$ 467.610.-
160-J2 Y 4 PUERTAS DESDE, \$ 479.310.-
160-J. STATION, \$ 518.310.-
160-J. HATECHBACK, \$ 530.400.-
180-B. 4 Y 2 PUERTAS, DESDE \$ 545.220.-
180-B STATION, \$ 576.420.-
180-S.X., \$ 678.210.-
200-L., \$ 701.610.-
KING-CAB, 1.800, \$ 498.810.-
PICK-UP 1.600, \$ 402.480.-
NISSAN CABALL con Pick-Up, \$ 584.220.-
NISSAN CABALL sin Pick-Up, \$ 545.220.-
NISSAN JUNIOR con Pick-Up, \$ 505.050.-
NISSAN JUNIOR sin Pick-Up, \$ 487.500.-
240-L., \$ 908.700.-
180-B. AUTOMATICO, \$ 571.350.-

FINANCIAMIENTO HASTA 48 MESES.
PESOS FIJOS U.F.R. SIN PIE.



55 CAVEM

BILBAO 1429 - FONOS:
231079 - 748799
ENTREGA INMEDIATA

FIAT 132-2.000 AUTOMATICO, \$596.000.-
FIAT 132-2.000 MECANICO, \$559.000.-
FIAT RITMO METALICO, FULL EQUIPO, \$428.407.-
FIAT RITMO, \$423.899.-
FIAT 147, 850, \$265.000.-

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 60 MESES.



133 CAVEM

DISTRIBUIDORA AUTOMOTRIZ PHOENIX
IRARRAZAVAL 1330
FONO 746514



CUORE, \$229.710.-
CHARADE \$276.610.-
CHARMANT \$428.610.-
UTILITARIOS

HASTA 60 MESES SIN PIE



134 CAVEM

IRARRAZAVAL 401
FONO 746206-259070



RENAULT, 1981
TODOS LOS MODELOS
PRECIO DESDE \$282.700.-
CREDITO BANCARIO 48 MESES.

AUTOS USADOS

DAIHATSU MAX CUORE, 1979, \$ 175.000.-
RENAULT 4 FURGON, 1978, \$ 180.000.-
RENAULT 5, 1980, \$ 260.000.-
VOLKSWAGEN 1.600 ALEMAN, 1973, \$ 250.000.-
MAZDA 929 HARDTOP, 1977, \$ 340.000.-
RENAULT 18 T.L., 1980, \$ 400.000.-
ONDA CIVIC 4 PUERTAS, 1978, \$ 300.000.-
FORD FALCON, 1967, \$ 150.000.-

CREDITO BANCARIO 48 MESES. SIN PIE.



139 CAVEM

IRARRAZAVAL 4957
FONO 265289
PLAN DE VENTA VEHICULOS DAHATSU:

SIN PIE.
LIGHT BUS, \$916.110.-
48 CUOTAS DE \$ 26.520.- EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO, \$ 127.296.- EQUIVALENTE U.F.R.

CAMION, \$643.110.-
48 CUOTAS DE \$ 18.620.- EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO, \$ 893.760.- EQUIVALENTE U.F.R.

STATION WAGON 1.600, \$428.610.-
48 CUOTAS DE \$ 12.530.- EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO, \$ 601.440.- EQUIVALENTE U.F.R.

SEDAN CHARMANT 1.600, \$413.010.-
48 CUOTAS DE \$ 11.960.- EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO, \$ 574.080.- EQUIVALENTE U.F.R.
JEEP L.F. 20 V., \$ 409.110.-
48 CUOTAS DE \$ 12.530.- EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO, \$ 601.440.- EQUIVALENTE U.F.R.

CHARADE G. 20, \$ 272.610.-
48 CUOTAS DE \$ 8.150.- EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO, \$ 391.200.- EQUIVALENTE U.F.R.

WIDE VAN HEIGH ROOF, \$249.210.-
48 MESES DE \$ 7.450.- EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO, \$ 357.600.- EQUIVALENTE U.F.R.

WIDE VAN, \$237.510.-
48 CUOTAS DE \$ 6.980.- EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO, \$ 335.040.- EQUIVALENTE U.F.R.

WIDE FURGON, \$ 233.610.-
48 CUOTAS DE \$ 6.980.- EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO, \$ 335.040.- EQUIVALENTE U.F.R.

CUORE, \$229.710.-
48 CUOTAS DE \$ 6.850.- EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO, \$ 319.200.- EQUIVALENTE U.F.R.

WIDE PICK UP \$ 212.550.-
48 CUOTAS DE \$ 6.160.- EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO, \$ 295.680.- EQUIVALENTE U.F.R.



LINEA BLANCA ELECTRONICA T.V.
ELECTRODOMESTICO BICICLETAS

SIN PIE 24 MESES CREDITO BANCARIO.



15-C CAVEM

Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CONDES N° 10033
FONO 472548



SEDAN 150 Y. 1981, \$ 440.310.-
STATION 150 Y. 1981, \$ 467.610.-
COUPE 160 J. 1981, \$ 518.310.-
SEDAN 160 J. AUTOMATICO 1981, \$ 491.010.-
STATION-160 J. 1981, \$ 518.310.-
PICK-UP JUNIOR PETROLERO PARA 2.000 KILOS 1981, \$ 487.500.-
PICK-UP "KING-CAB DOBLE CABINA. 1981, \$ 498.810.-
COUPE 180 S.X. DEPORTIVO 1981, \$ 678.210.-
SEDAN 180 B. BLUE-BIRD 1981, \$ 545.220.-
STATION WAGON 180 B. BLUE-BIRD 1981, \$ 576.420.-
LAUREL 2.00. 1981, \$ 701.610.-
LAUREL 2.40. 1981, \$ 908.700.-



CHARMANT 1.600 cc. 1981 \$ 413.010.-
CHARADE G. 20, 1981 \$ 272.610.-
FURGON 1981 \$ 233.610.-



OPALA SEDAN DIPLOMATA 2.500 cc. 1981 \$ 526.500.-
PALA CARAVAN 2.500 cc. 1981 \$ 505.440.-
CHEVETTE 1981 \$ 345.735.-

FINANCIAMIENTO DIRECTO.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222.

1 JUDICIALES Y LEGALES

POR extravío queda nulo Título N° 67469 por 500 acciones Vapores a favor de Cia. de Seguros Philadelphia Consolidada S.A.

30-31-1°

POR extravío queda nulo Título N° 86217 por 1.658 acciones Vapores a favor de Cia. de Seguros Philadelphia Consolidada S.A.

30-31-1°

POR extravío queda nulo Título N° 5099650 Banco Continental cuenta N° 03320235.

30-31-1°

NULO por extravío subsidio habitacional Serie AA 3834 de Sara Luz Rivera Aguilera.

30-31-1°

NULOS extravío Cheques serie NIAA N° 5653202 y 5653206 al 5653220, cuenta 50823-03 Banco de Chile, Matriz.

30-31-1°

POR robo puedan nulas facturas N° 001 al 200 taller de calzados de Octavio Cárdenas Henríquez, Aurelio N° 5588, San Miguel.

29-30-31

QUIEBRA: Sociedad Textiles Pacifico Limitada. Duodécimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 10 de noviembre de 1980. Declaró en quiebra a la Sociedad "Textiles Pacifico Limitada", comerciante, con domicilio en Los Limoneros 3777, de esta ciudad, representada por su Gerente General don José Salomón Juan Latrach Cumisille, factor de comercio, ambos del mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encausados o cómplices de la quiebra. Acumúlese a la quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no deben hacer papeles ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el Diario "La Nación". Secretaría.

28-29-30-31-1

NOTIFICACION. Ante Vigésimoprimo Juzgado Civil Santiago, autos rol N° 10.080, caratulados "Contreras Fuentes Ana María y otros con Empresa Interprovincial Lis Frontera", presentose Fernando Coloma Reyes, abogado, en representación del Banco Unido de Fomento, domiciliado en Agustinas 785, 2° y 3er. piso, deduciendo demanda incidental de Tercería de Dominio en contra de doña Ana María Contreras Fuentes, don Santiago Fernández Cornejo y don Jaime Muñoz, ignora segundo apellido, todos empleados, domiciliados en Agustinas 925, of. 624, y el demandado, Empresa Lis Frontera, representada por los Sres. Antonio Cabrera Oyarce y Martín Cabrera Rodríguez, comerciantes, domiciliados en calle Mensa de los Nidos 1139 al 1141. Fíjase la acción señalando que la demandante ha procedido a trabajar embargo sobre bienes de un tercero, en la especie tres buses Mercedes Benz, que individualiza de la siguiente forma: 1) Bus año 1979 modelo 303 motor N° 40290710 162115; Chassis N° 301.275.13.0 18012. Inscrito con el N° 1.104 en el Registro de Vehículos Motorizados del Conservador de Bienes Raíces de Nueva Imperial.

2) Bus año 1979, motor N° 402907.10 - 161963, Chassis N° 301.275.13.018596, inscrito con el N° 1.115 en el Registro de Vehículos Motorizados del Conservador de Bienes Raíces de Nueva Imperial. 3) Bus año 1979 motor N° 402.907.10 162492, Chassis 301.275.13.018652, inscrito con el N° 1.116 en el Registro de Vehículos Motorizados del Conservador de Bienes Raíces de Nueva Imperial. Solicitó se tuviera por entablada demanda incidental de Tercería de Dominio en contra de las personas individualizadas, a fin de que el tribunal declare que las especies embargadas no pertenecen al deudor ejecutado, sino al Banco Unido de Fomento, decretando el alzamiento del embargo. Primer otro: Suspensión del procedimiento de apremio. Segundo otro: acompañe documentos, con citación. Tercer otro: Se tenga a la vista expediente que indica: Cuarto otro: Se tenga presente: Quinto otro: Patrocinio y poder. Juzgado proveyó. Santiago, 4 de febrero de 1981. A lo principal: Traslado: al Primer otro, con el mérito de los documentos acompañados, como se pide, suspéndase; al Segundo otro: por acompañados, con citación; al Tercero, como se

pide, oficiase; al Cuarto y Quinto, téngase presente. Rol 10.080. Solicitudo de Fjs. 30.- se presenta don José Eugenio Middleton Fischer por el tercerista, solicitando se notifique a los demandados Sres. Antonio Cabrera Oyarce y Martín Cabrera Rodríguez de conformidad al artículo 54 del Código de Procedimiento Civil por cuanto no ha sido posible notificarlos en el domicilio de calle Mensa de los Nidos 1139 al 1141, por existir en ese lugar otro establecimiento comercial, e ignora su paradero. Juzgado proveyó: Santiago, 7 de mayo de 1981. Vistos los artículos 1° a 3° y 54 del C.P.C., como se pide, notifíquese por avisos, redáctese el extracto por el Secretario y háganse las publicaciones por tres veces en el diario "La Nación" e insértese el aviso en el Diario Oficial correspondientes a los días 1° o 15 del mes de junio próximo. El Secretario. Certifico que la copia fotostática que antecede se encuentra conforme con su original que he tenido a la vista. Santiago, 27 de mayo de 1981. Secretaría.

30-31-1

POR robo quedan nulos cheques N° 851548 al 570 de la cuenta 59750-03 del Banco de Chile.

30-31-1

POR extravío queda nulo título N° 86217 por 1.658 acciones Vapores a favor de Cia. de Seguros Philadelphia Consolidada S.A.

30-31-1

POR extravío queda nulo título N° 67469 por 500 acciones Vapores a favor de Cia. de Seguros Philadelphia Consolidada S.A.

30-31-1

POR haber sido sustraído quedan nulos los siguientes cheques del Banco Osorno y La Unión sucursal La Paz de la Serie PL-B N°:

29-30-31

HABIENDOSE extraviado los títulos N° 445, por 250 acciones; N° 78, por 70 acciones; y N° 1505, por 320 acciones de la "Inmobiliaria Huelén", después denominada "Sociedad de Inversiones Huelén S.A.", a nombre de Inés Jørgensen Piñera, quedan nulos.

29-30-31

POR extravío queda nulo título N° 1120 por una acción del Club de Polo y Equitación San Cristóbal a nombre de Ramón Rivera Errázuriz.

29-30-31

QUIEBRA: Carlos Cáceres Valdivia, Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 27 de enero de 1981. Téngase por acompañado inventario, practicado por Síndico con fecha 16 de enero de 1981, en Tarma Tambo N° 2706, el que se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretario.

31-1-2

ORDEN de no pago por extravío Cheque serie RF 00075779 Banco Santiago Principal.

29-30-31

POR robo queda nulo Cheque serie CZB-1 N° 943265 Bco. Trabajo Cta. Cte. N° 01-439605-7 por haberse dado el aviso correspondiente.

29-30-31

POR extravío queda nulo Cheque Serie B 180 N° 00328976 cta. cte. N° 162-60 485-08 del Banco de Chile Suc. Las Condes.

29-30-31

NULO por robo Cheque serie SBA N° 4197262 Banco O'Higgins Cta. Cte. N° 584207.

29-30-31

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

PARA FIAMBRERIAS
ROTISERIAS
ALMACENES
PASTELERIAS
CARNICERIAS

ENTREGA
INMEDIATA

CREDITOS

FrioStar

MORANDE 699
ECONOM 322854

Culturales

La difícil meta de la fama

□ Tres jóvenes músicos chilenos se preparan en los Estados Unidos para lograrla

Cuando se está en este quehacer de comentar hechos y sucesos de la música en Chile por tantos años y de repente nos llegan cartas y comunicaciones de personeros altamente calificados de otras latitudes que avalan talentos, valores y disposiciones para la música de jóvenes chilenos que estudian en aquellos centros, a costa de ingentes sacrificios paternos o de otra laya, no nos queda más que sentirnos orgullosos e impresionados de nuestra juventud bien dotada, la que lleva en sus mochilas no ya bastones de mariscal, como habría dicho Napoleón, sino que un bagaje artístico sólido, precedente del ambiente familiar, de estudios sistemáticos en nuestros propios centros de enseñanza musical y, más que nada, tremendas ganas de llegar a tocar el cielo en sus respectivas especializaciones instrumentales, sin parar mientes en esfuerzos ni sacrificios. A esa juventud es a la que hay que estimular y ayudar. Los realmente dotados en los caminos del arte son los que mostrarán nuestra cultura, nuestros alcances y nuestros valores en el futuro.

Tal es el caso de los hermanos Mendoza: Eliana, Francisca y Alejandro. Ellos estudian en los Estados Unidos: cello la primera, y violín los otros dos. Son conmovedoras y realmente sinceras esas comunicaciones de sus profesores. De Eliana dice Samuel Hayes, su profesor de cello: "Llegada en enero de 1980, inmediatamente se mostró como uno de los destacados talentos en la ejecución del cello". El profesor de violín, Ángel Reyes, cubano de origen, expresa de Francisca: "Me siento impresionado y admirado por su talento y el empeño que ha puesto en sus estudios, el progreso que ha hecho me ha revelado además, su talento musical, su modelo de inteligencia y un carácter ejemplar". Ambas hermanas estudian en la Escuela de Música de la Universidad de Michigan.

De Alejandro, el menor de los músicos, su profesor de violín y Decano del Departamento de Cuerdas del Instituto de Música de Cleveland, dice: "Un joven violinista muy bien dotado, serio, decidido, cooperador e inteligente en su aprendizaje. Está destinado a aportar gran distinción para su país y para sí mismo".

Ante estos serios documentos quisimos obtener las opiniones de los propios actores de estas experiencias. La primera es Eliana, la mayor. Nos dice: "Estoy feliz de haber llegado a la Universidad de Michigan y de tener a tan ilustre profesor".

—¿Qué te posibilitó obtener la beca Rostropovich?

—El hecho de dar recitales, participar en diversos concursos realizados



Los hermanos Mendoza: Francisca, Alejandro y Eliana, acompañados por su padre, el destacado pianista y profesor Galvarino Mendoza.

en esa universidad. Cuando recién llegué allá, gané un concurso en el Departamento de Cuerdas y después me presenté a otro concurso donde quedé finalista".

—¿Sabemos que te ha ido muy bien y que vas en camino de obtener fama y gloria para Chile? ¿Que harás ahora en tus vacaciones y a tu regreso a USA?

—Nos estamos preparando para la gira itinerante acá en Chile y para un concierto en el Salón Filarmónico y en septiembre regreso a la universidad de Michigan a continuar mis estudios.

—¿Cómo te han tratado a ti y a tu hermana, profesores y condiscípulos en esa universidad?

—Muy bien, y el recibimiento fue realmente afectuoso; son todos muy buenas personas y nos han ayudado mucho eso nos permitió integrarnos rápidamente al ambiente universitario.

—¿Es diferente el ritmo de estudios, comparados con el nuestro?

—Totalmente diferente; una disciplina muy grande y con una entrega total a lo que se está haciendo. Si así no fuera, no podríamos seguir y hay muchos bien dotados que hacen así.

—¿A juzgar por lo que te he escuchado en las cintas que has enviado, hay un notorio progreso en tu forma de tocar, especialmente en el

sonido hermoso que logras que se parece mucho al de Pierre Fournier?

—Eso es mucho decir, pero por esfuerzos no me voy a quedar.

—¿Qué obras tienes preparadas para la gira?

—La Polonesa Brillante de Chopin, la Pameana N° 2 de Alberto Ginastera y la Sonata N° 4 en Do Mayor de Beethoven.

—¿Cómo fue lo del viaje a Europa que hicieron antes de venir a Chile?

—Las autoridades de la ciudad de Evién, en Francia, invitaron a la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Michigan para dar conciertos allá.

—¿Estuvieron ahí, en Lyon y en Ginebra, Suiza donde tocamos el Concierto N° 1 de Brahms con Claudio Arrau como solista y que como siempre, está fantástico y es un músico increíble, que tuvo el éxito que él se merece.

—¿Qué esperas para tu futuro musical?

—Por ahora lo más importante son mis estudios en la Universidad de Michigan. Iré paso a paso para obtener los títulos que ahí se otorgan, el bachelors, luego el master y, ¿por qué no? el doctorado, ganas no me faltan.

Por su parte Francisca Mendoza, al preguntarle sobre sus progresos en el violín nos dice: "Muchas cosas han influido para lograrlo. El ambiente en que uno está, de alto nivel, la suerte de estudiar con un excelente ma-

estro y el trabajo que debo hacer, con tenacidad, perseverancia y sacrificios. Mi meta no se centra en llegar a ser igual o mejor que tal persona. Es superarme día a día y dar lo máximo que pueda dentro de mis posibilidades. No pretendo imposibles —ser un Heifetz o un Menuhin— hay que nacer genio para eso.

—¿Tu repertorio se ha incrementado?

—Por supuesto, tengo el Concierto de Wienawsky en Re Menor, el Concierto en Sol Menor de Prokofiev, Introducción y Rondó Capriccioso de Saint Saens, Sonatas de Bach, de Brahms, Caprichos de Paganini, etc. En la gira itinerante tocaré la Sonata N° 5 "Primavera" de Beethoven e Introducción y Rondó Capriccioso de Saint Saens.

—¿Tu actividad futura?

—Seguir estudiando con dedicación en la misma universidad para ir en alza, tanto instrumentalmente como en las disciplinas conexas y obtener los grados correspondientes.

Al menor de los hermanos Mendoza, Alejandro, le ha costado mucho llegar al nivel en que ahora está. Saló de Chile en 1979, sin terminar su enseñanza media, la que completó allá, junto con estudiar violín, primero en Interlochen y después en Cleveland.

—Todo esto me ha costado muchos sacrificios, pero han sido recompensados. He tenido varias actuaciones en los Estados Unidos, con bastante éxito. Mucha gente cree que voy a estudiar allá con un buen profesor, poco menos que le van a hacer la técnica y le van a dar todo. No, hay que poner lo suyo y no dejarse estar.

—¿Piensas seguir en ese Instituto?

—Debo seguir en Cleveland, pero antes iré a un Festival de Verano en Nueva York, al que asisten muchos valores jóvenes. Tendré la posibilidad de tocar música de cámara, como solista y también de contactarme con maestros de fama mundial.

Alejandro hará una presentación antes de regresar. Será en la Sala Isadora Zegers el 10 de junio, acompañado por su padre. Tocarán la Sonata N° 8 en Sol Mayor de Beethoven, la Chacona de Vitali en Sol Menor y el Concierto en Mi Menor de Julius Conus, un compositor ruso desconocido en nuestro país.

—¿Tu futuro, inmediato y mediano?

—Estudiar y estudiar, llegar a ser un buen violinista, viniendo o no los diplomas. La competencia es dura y hay que estar muy bien preparado. Para el festival neoyorquino preparo la Sinfonía Española de Lalo, después veremos lo que pasará en el Instituto de Cleveland.

Ojalá que la labor de estos jóvenes prenda entre sus compatriotas y sean tomados en cuenta por algunas entidades nuestras promotoras de talentos musicales.

L.B.S.

Viajar a México permite conocer algo de su cultura precolombina

Para quienes deseen visitar México y sus múltiples centros que conservan vestigios de culturas prehispánicas, turismo Exprinter cuenta con un programa, que incluye la obtención de visa por los 12 días de excursión.

Se comienza desde Santiago via Aeroperú con destino a Ciudad de México. Allí se establece el punto de partida para recorrer lugares como los jardines flotantes de Xochimilco, las pirámides del Sol y de la Luna, la zona arqueológica de Teotihuacán y su templo azteca. También el templo de Quetzalcoatl y la ciudadela, además del Palacio de las Mariposas, todos ellos situados en la capital.

A continuación, se emprende viaje a Taxco a través de la vía Cuernavaca, donde se encuentra el Palacio de Hernán Cortés, aguerido español que

tomó posesión del territorio en nombre de la corona hispana.

Luego de la visita a Taxco, se sigue rumbo al balneario de Acapulco, para disfrutar de las playas de este famoso centro turístico internacional. Después, Mérida y excursión a Chichén Itzá, fundada por los mayas en el siglo VI, en la Península de Yucatán, regresando a Mérida, con destino a Ciudad de México, donde se aborda nuevamente el Tristar de Aeroperú que lo trae de vuelta a Santiago.

El precio de este viaje por persona, en habitación doble, es de 1.582 dólares y en single, 1.743. El crédito es sin pie y con un plazo máximo de 36 meses. Los servicios incluyen pasajes aéreo, alojamiento en hoteles con baño privado, traslados desde y hacia el aeropuerto y excursiones acompañadas de un guía.



Paseo de la Reforma, en Ciudad de México



La rica ornamentación de su antigua arquitectura hace de Ciudad de México un museo viviente.

REPORTAJE AL ARTE

Por Nena Ossa

En el Museo Nacional de Bellas Artes

Dos conquistadores de la realidad



Lo escuché hace dos días: "Masaccio? no lo conozco... Y creo que he visto todo en Florencia".

Lo escuché hace diez años, saliendo de Santa María del Carmine, al otro costado del Arno:

"Aquí no hay nada importante..."

Todo puede suceder, pero se trató, en ambos casos de chilenos bastante imbuidos en la plástica universal. La primera, viajataria, estudios de escultura, ávida del arte del Renacimiento. El segundo, pintor, joven en 1971, pero conocedor.

Entonces veamos:

Masaccio nació en 1401 con el nombre de Tommaso di Ser Giovanni Mone. Se le llamó Masaccio, que quiere decir El Tosco Tomás. Fue, sin embargo, considerado por muchos como el más grande entre una larga hilera de grandes maestros florentinos del siglo 15. Lo que pintó para merecer ese honor alcanzó a realizarlo en muy poco tiempo: murió en 1428, a los 27 años.

Joven como era, desarrolló su estilo heroico y austero cuando prevalecía en Florencia, con enorme éxito, lo opuesto: el florido y elegante Gótico Internacional de Ghiberti y Gentile da Fabriano. El nuevo estilo de Masaccio, realista, sobrio, monumental, macizo, fue el primero en denotar profundidad y espacio y solidez angular en las formas a través de la luz y sombra. Pintura que en parte deriva directamente de Giotto, saltándose la moda intermedia. Pero Masaccio sobrepasó al Giotto en realismo, en perspectiva y expresividad, y sólo se le puede comparar en grandeza, entre sus contemporáneos, con el arte intelectual y humanista de Brunelleschi en la arquitectura, y de Donatello en la escultura. Juntos forman el excepcional trío de lo más alto de la primera mitad del Quattrocento, siendo Masaccio decisivo en el arte de Piero della Francesca y profundamente admirado décadas después por Miguel Ángel. Es decir, Masaccio fue en la pintura el puente entre el Giotto y Piero della Francesca y, a través de Piero della Francesca, el enlace con todos los artistas del Renacimiento. Es por su influencia que es tan importante.

Sus frescos en Santa María del Carmine son un poco visitados, aunque es a ellos más que nada que se debe esa influencia. El más sobresaliente es, quizás, su Expulsión del Paraíso, cuyo eco se ha venido observando por centurias. Es, en la pintura, el primer alarido de desesperación. La expresión corporal, el peso de los cuerpos y el dolor en los rostros representan un naturalismo único, decididamente fuera de su tiempo y no retomado sino muy posteriormente, por Andrea del Castagno.

EL ARTE Y LAS MATEMÁTICAS

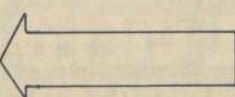
Piero della Francesca nació en

1410 en el pequeño pueblo de Borgo San Sepulcro en la Umbría. Murió en 1492, y aunque durante su larga vida estuvo en Florencia dejando ahí algunas obras, fue en su diminuto lugar natal donde más permaneció y trabajó.

Alrededor de 1452, sin embargo, comenzó el ciclo de frescos que lo ha hecho más famoso: los del coro de San Francisco de Arezzo, que representan la historia de la Verdadera Cruz, basada en diversas versiones de la Leyenda Dorada. Permanecieron virtualmente desconocidos durante siglos, sufriendo los embates de la dejación. No fueron, por suerte, repintados mayormente. Gracias a ello entregan una clara idea del estilo ya maduro del artista y dejan ver su deuda con Domenico Veneziano, su maestro, y con Florencia.

A su estilo simétrico, de planos lisos, que no se repiten prácticamente hasta Zurbarán y David siglos después; a ese estilo sereno, de una quietud clásica, se une una perfección matemática de las formas y un dominio completo de tonalidades pálidas, suaves, herencia de Veneziano. La lucidez de sus contornos y la visión escultural de sus figuras revelan en Sella Francesca su mirada al pasado romano e, intuitivamente, al griego. Bien situadas en el espacio a través de su excelsa perspectiva, parecen revivir la antigüedad. El uso de la luz y la sombra le confieren, no obstante, a su pintura, un modernismo desconocido en su época.

Todo lo dicho no vendría al caso si no fuese porque en el Museo Nacional de Bellas Artes, auspiciadas por la Embajada de Italia en Chile, están a la vista en la Sala Chile dos series de reproducciones fotográficas de las obras mencionadas de Masaccio y de Piero della Francesca. No poseen ni la dimensión original ni el colorido exacto, pero dan una idea de la significación de estos dos monumentos del Renacimiento, bastante mejor que las ilustraciones de libros. Sobre todo, son interesantes para quienes deseen conocer, sin viajar, las raíces renacentistas de gran parte del arte universal. La muestra permanecerá abierta hasta el 18 de junio.



Sus estudios de altas matemáticas se reflejan en la pintura de Piero della Francesca, tanto en la composición como en la pureza de las líneas. Su obra más valiosa la constituye la serie de frescos de la Iglesia de San Francisco de Arezzo, cuyas reproducciones se exhiben en el Museo Nacional de Bellas Artes.

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo: Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Restaurant

CLUB GRAN AVENIDA

Albacora
Choros Zapatos
Angulas al Pil Pil
Criadillas
Centollas
Langostas
Carnes
Pescados
Mariscos Frescos

OSTRAS
ESPECIALES DE
EXPORTACION

MENU BAILABLE
Pisco Sour
Loco Mayo
Lomo con Agregado
Ensalada surtida
Helados Café
1/2 Santa Carolina

\$ 580
Incluidos IVA
y Porcentajes

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067.
Paradero 11.

magazine

¿Está seguro(a) de sí mismo(a)?

Debido a la cadena de asociaciones internas de pensamientos y emociones que despiertan los demás y las circunstancias ambientales. O, por la forma externa con que responde a los estímulos del entorno, Ud. comprenderá si tiene el sentimiento de seguridad en sí mismo(a) que hace más grata la vida de quienes lo poseen

Los pequeños detalles dan la medida de la confianza que tiene en sus capacidades y habilidad para salir adelante en sus objetivos. Para avanzar un kilómetro es necesario recorrer parte por parte. Y si el test demuestra que le falta seguridad, Ud. puede ir desarrollando al combatir poco a poco las características mostradas como significadoras de inseguridad. En todo caso, el solo hecho de reconocer que tiene inseguridad le permitirá vigilar y observar a los demás cuando enfrentan situaciones que constituyen para Ud., un problema. De esta forma aprenderá a restarle importancia a esas cosas que son insignificantes o pasan inadvertidas para los demás.

Y, si los resultados comprueban que posee seguridad, el estudio de las preguntas le permitirá conocer los puntos débiles de las personas inhibidas. Tratando de allanar el camino para que dichos problemas no se produzcan Ud. —la persona segura— logrará entablar una relación más profunda y rápida. Al suprimirse o atenuarse las causas que producen la timidez, por supuesto que nos referimos a las causas externas, el diálogo será más expedito.

Predominando los sentimientos de seguridad o inseguridad, el test siempre tiene ventajas; por tanto trate de responderlo con sinceridad.

CUESTIONARIO

1. El futuro.

- Ud. pone un acento mayor en el presente porque no vale la pena ocupar demasiados pensamientos, emociones e imaginación en lo que todavía no sucede. Si... No...
- En realidad vive constantemente preocupado por el futuro (queda sobreentendido que esta preocupación tiene marcadas características negativas porque la resta impulso para dedicarlo a la acción, o porque sustituye completamente el mundo práctico por los ensueños). Si... No...

2. Elogios de los demás.

- ¿Acepta los cumplidos, elogios o alabanzas como algo natural? Si... No...
- En verdad, a menudo piensa que se están burlando de Ud. o que tras dichos elogios se esconden segundas intenciones? Si... No...

3. Enfermedades propias.

- ¿Habla lo menos que puede de sus enfermedades y achaques? Si... No...
- Siempre rehuye el tema de las enfermedades cuando se trata de las suyas propias? Si... No...
- ¿Acostumbra a conversar de las enfermedades que tiene y de las que ha padecido antes? Si... No...

4. Opiniones.

- ¿Es usual que Ud. exponga sus puntos de vista y enfoques personales aunque sepa que serán rechazados? Si... No...

- Normalmente evita entregar su opinión por temor a que le rechacen? Si... No...

5. Relaciones sociales.

- Ud. prefiere para sí mismo(a) y para sus hijos la amistad de personas de elevada posición económica o destacado status social? Si... No...
- ¿Prefiere para sí mismo la amistad de aquellas personas que tienen un nivel socioeconómico inferior (por el motivo que sea: porque con tales personas se siente superior, porque con los seres más simples Ud. siente más confianza, etc.)? Si... No...
- En realidad ¿tiene excelentes amistades en todos los niveles? Si... No...
- ¿Para Ud. el nivel socioeconómico es secundario porque da mayor importancia a los valores humanos (cultura, habilidad específica, enfoque de la vida, calidad moral, honradez, ética, etc.)? Si... No...

6. Aprecio de los demás.

- ¿Cree que es bien apreciado por las personas que le conocen? Si... No...
- ¿El detalle del aprecio no es algo que le preocupa sinceramente? Si... No...
- ¿A menudo siente que los demás no le aprecian en la forma debida? Si... No...
- ¿Siempre está preocupado(a) del afecto o antipatía que los demás pueden sentir hacia Ud.? Si... No...

- Nuevos proyectos y comienzos de empresas.

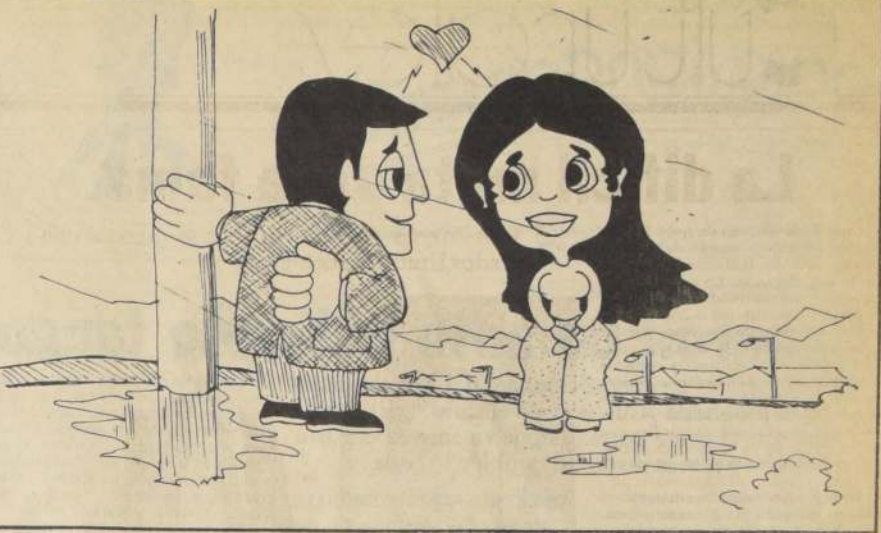
- ¿Es habitual que experimente optimismo frente a los proyectos nuevos y comienzo de las etapas que le llevarán al cumplimiento de alguno de sus propósitos u objetivos? Si... No...
- En realidad ¿no puede evitar el pesimismo y desaliento cuando emprende actividades nuevas? Si... No...

8. Al salir de casa.

- ¿Confía en que dejó completamente bien cerradas las puertas y ventanas a la primera intención? Si... No...
- Normalmente ¿revisa varias veces las puertas y ventanas para tener la seguridad de que están bien cerradas? Si... No...

9. Actividades grupales.

- ¿Siempre trata de ser el o la líder? Si... No...
- ¿Tiene a dirigir en todo momento a las demás personas? Si... No...
- ¿Es normal que permita que las otras personas le dirijan? Si... No...
- ¿Habitualmente sigue a los demás? Si... No...
- La verdad es que depende de las circunstancias. Porque ¿le gusta dirigir a los demás cuando está capacitado? Si... No...
- ¿Se deja guiar por otros en aquellas cosas que Ud. no domina? En reali-



dad ¿sabe perfectamente en qué circunstancias tiene que mandar y en qué situaciones conviene obedecer para el bien de todos? Si... No...

10. Actitud posterior a sus decisiones.

- ¿Siempre trata de hacerse responsable de las decisiones que ha tomado aunque, a veces, comprenda que no ha decidido correctamente? Si... No...
- ¿Es normal que después de haber tomado una decisión piense frecuentemente en las alternativas que pudieron ser más acertadas hasta que no tenga los resultados a la vista? Si... No...

11. Cuando se refiere a "lo que tiene" en sentido concreto o abstracto.

- ¿Trata siempre de mostrar la mejor calidad de lo que posee? Si... No...

- ¿Usualmente trata de disminuir o restarle valor a sus pertenencias, habilidades, talento, posesiones, etc.? Si... No...

- En verdad las circunstancias dicen cuando tiene que destacar o atenuar el valor de lo que tiene. ¿Normalmente no apoya su sentido de la propia importancia por las posesiones materiales o espirituales que están en su haber? Si... No...
- ¿El hecho de acentuar o minimizarlas dependen del interés común o de la forma en que avuden a la consecución de sus objetivos? Si... No...

12. Cuando come con otras personas.

- ¿Escoge por su cuenta lo que desea comer y beber? Si... No...
- ¿Normalmente espera que los demás escojan para hacer, posteriormente su elección? Si... No...

13. Ropa.

- ¿Habitualmente obtiene el mayor provecho de su vestuario y de esta manera pasa momentos muy agradables? Si... No...
- En muchas oportunidades ha perdido una fiesta o ha experimentado grandes angustias porque no cuenta con vestuario a la moda? Si... No...

14. Frente a un cargo o posición que le ofrezcan.

- ¿Lo acepta pensando en la forma como demostrará sus capacidades? Si... No...
- ¿Lo rechaza porque no está seguro(a) de estar en condiciones de desempeñarse correctamente, por temor al fracaso? Si... No...

15. Cuando ve a otras personas hablando aparte.

- ¿No le preocupa demasiado lo que puedan estar diciendo? Si... No...
- ¿Cree que pueden estar hablando de Ud.? Si... No...

16. Frente a sus amistades y superiores.

- ¿Acostumbra a mostrar sus cualidades en la forma más ob-

jetiva e impersonal que puede, sin caer en presunciones? Si... No...

- ¿Es habitual que trate de poner el acento sobre sus defectos y características negativas? Si... No...

17. Problemas personales.

- Es normal que un escaso número de personas sepa sus problemas personales porque a Ud. le disgusta hablar de ellos? Si... No...
- ¿Es más común que Ud. trate de obtener la simpatía de los seres que le rodean relatando sus problemas? Si... No...

PUNTAJE

Anótese un punto por cada respuesta afirmativa de la categoría "a" y cero punto por cada afirmación a las preguntas de la categoría "b".

RESULTADOS

Si obtuvo entre 17 y 14 puntos. Ud. tiene una personalidad bastante segura de sí. La confianza que experimenta frente a sus capacidades le permite que los demás reconozcan sus méritos aunque no intervengan esfuerzos intencionales de su parte. El mundo y la convivencia con los demás es para Ud. la fuente de numerosas satisfacciones.

Si obtuvo entre 13 y 11 puntos. También está seguro de sus habilidades y condiciones; motivo por el cual no le será difícil conquistar la serenidad y tranquilidad internas que provienen de la seguridad en uno mismo.

Si obtuvo entre 10 y 7 puntos. Ello significa que tiene algunos problemas que superar para estar en condiciones de experimentar una mayor seguridad en sí mismo(a). En todo caso, es posible, que sepa convivir con sus problemas y ajuste su vida de tal manera que éstos no cobren mucha importancia ni le dejen en una posición inferior ante los demás.

Si obtuvo entre 6 y 0 puntos. Ud. posee una gran dosis de inseguridad en sí que impide a los demás reconocer sus capacidades. Y también le impide poner más empeño en la consecución de los objetivos que se ha propuesto. Su actitud frente a la vida no es tomar lo que desea, o conquistarlo; sino, va dejando que las circunstancias le entreguen aquello que los demás rechazan. Estudie las preguntas y observe sus puntos débiles para trabajar sobre ellos. Si no se encuentra capacitado(a) puede consultar a un psicólogo que hará más fácil la tarea de superar sus dificultades.

Ricardo Herreros

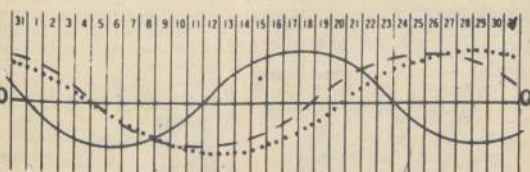
Su biorritmo

Envíe su fecha de nacimiento a la Casilla 81-D Santiago, o tráigala personalmente a Agustinas 1269. En esta sección publicamos un gráfico que indicará su estado físico mental y emotivo durante 30 días. También señalaremos en día de la semana en que Ud. nació.

Ricardo Herreros C.

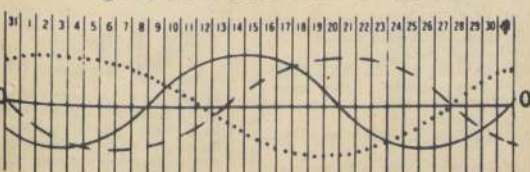
Gladys M./ Fecha de Nacimiento:

Viernes 14 de junio de 1940.-



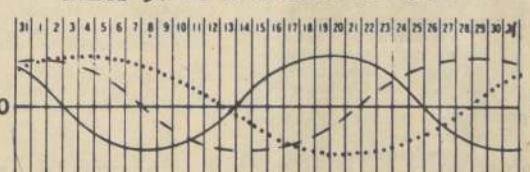
Rafael M./ Fecha de Nacimiento:

Domingo 5 de diciembre de 1954.-



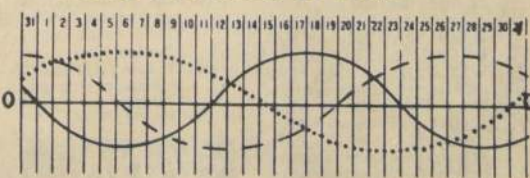
Angélica M./ Fecha de Nacimiento:

Lunes 30 de noviembre de 1942.-



Andrés M./ Fecha de Nacimiento:

Sábado 5 de enero de 1957.-



Las cartas fueron enviadas por Gladys M., Angélica M., Rafael M. y Andrés M.; pero los gráficos son válidos para cualquier persona que haya nacido en la fecha indicada en la parte superior de los biogramas.

Lea cuidadosamente la interpretación que tienen las curvas cuando están arriba, abajo o cruzando el eje horizontal (0). Después compárelas con las indicaciones de los gráficos que abarcan los días comprendidos entre el 31 de mayo y 1 de julio de 1981.

Ejemplo: Supongamos que la Sra. o Srta. Gladys M. quiere saber la condición física, mental y emotiva que tendrá el miércoles 24 de junio. Busca en la columna vertical que está bajo el número 24 y observa la posición de las curvas. La línea física cruzando el eje horizontal señala que estará en crítico físico. Las líneas de punto y raya sobre el eje 0 indican que los ritmos mental y emotivos se hallarán en su fase positiva. Entonces, lee la interpretación en sus puntos, 2, 4 y 7, y sabe cómo estarán sus ciclos vitales en el día que escogió.

INTERPRETACION

1.— Ritmo físico positivo (Línea física sobre el eje 0).— Indica que hay abundancia de energía corporal, vigor, resistencia y dinamismo. El aumento de la vitalidad estimula la confianza en los propios medios. Estos días son buenos para competir deportivamente, hacer esfuerzos extraordinarios, realizar entrenamientos duros, viajar, pasear e ir de excursión.

2.— Ritmo físico en días crítico (Línea física cruzando el eje 0).— Señala inestabilidad orgánica y falta de coordinación muscular. Hay más propensión a los accidentes ya que las cosas resultan mal. Se deben tomar precauciones al hacer cosas delicadas.

3.— Ritmo físico negativo (Línea física bajo el eje 0).— En estos días conviene reducir un poco las actividades corporales porque la tendencia es cansarse con más rapidez. El cuerpo está más accesible a contraer enfermedades contagiosas y las medicinas hacen más efecto.

4.— Ritmo emocional positivo (Línea de rayas sobre el eje 0).— Indica que hay gran sensibilidad y capacidad de reacción frente a los estímulos externos. Las alegrías y tristezas tienen más intensidad y la tendencia general es optimista. Estos días son buenos para crear artísticamente, profundizar las relaciones de pareja, trabajar en equipo, cooperar y pedir apoyo y actuar en público.

5.— Ritmo emocional en día crítico (Línea de rayas cruzando el eje 0).— Señala que existe más irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones frente a lo que hacen o dicen los demás son desproporcionadas. Aumentan las disputas innecesarias, declaraciones irresponsables, indiscreciones y actos de temeridad o cobardía injustificados.

6.— Ritmo emocional negativo (Línea de rayas bajo el eje 0).— Significa que disminuyen la sensibilidad haciendo que la vida parezca más insípida. Las penas y alegrías tienen menos intensidad. Y la tendencia general es depresiva y solitaria cuando no existen buenos estímulos externos.

7.— Ritmo intelectual positivo (Línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

8.— Ritmo intelectual en día crítico (Línea de puntos cruzando el eje horizontal).— Se caracteriza por la falta de concentración. Se debe pensar mucho antes de actuar porque hay más propensión a cometer errores. En estos días los olvidos y objetos extraviados son frecuentes.

9.— Ritmo intelectual negativo (Línea de puntos bajo el eje horizontal).— Disminuye la capacidad de comprensión y agilidad mental. Estos días son buenos para estudiar de memoria, buscar y clasificar datos y ejecutar actividades que exijan repetición.

Las 24 horas anteriores y posteriores a los días críticos se consideran semicríticas y deben tomarse las mismas precauciones indicadas para estos días, aunque algo más atenuadas.

para tangómanos

Textos de Jorge Provencio y Héctor Sagredo. Fotografías de Pedro González. Correspondientes en Valparaíso: Raúl Robles y Gabriel Solar.

Los hermanos Guajardo Díaz

Ganaron un auto bailando tango

Los mejores artistas aficionados del mes de mayo en el programa ¿Cuánto vale el show?, demostraron que el ritmo porteño sigue vigente en el gusto popular y que la juventud también lo baila

Dos jóvenes bailarines de tango ganaron un auto 0 kilómetro, clasificándose de paso como los mejores artistas aficionados del mes de mayo en el programa ¿Cuánto vale el show?, transmitido por Canal 11 de televisión de la Universidad de Chile.

Mario Guajardo Díaz, de 25 años y su hermana Iris, dos años mayor, brindaron una exhibición que llenó de aplausos el set de Canal 11 donde filmaba el programa de clausura. Los jóvenes bailarines dejaron establecido con su demostración que el tango nunca dejará de estar vigente y, de paso, se convirtieron en testimonio elocuente de que la juventud se sigue incorporando incondicionalmente a los muchos seguidores de este ritmo popular.

UN TANGO PARA LA JUVENTUD

"Mi madre es la culpable de que nosotros bailemos tango. Siempre nos llevaba al club donde ella pertenecía y desde los 12 años comencé a dar los primeros pasos del ritmo popular. Al principio sólo lo hacía por complacerla a ella y fue mi pareja hasta cuando tuve 17 años".

Mario Guajardo es casado y tiene una hija de 3 años. Es moreno, alegre y chispeante. Causa mucha admiración en las fiestas cuando baila estrepandamente el tango porque está en la edad en que otros jóvenes prefieren interpretar los ritmos más de moda en el gusto de la juventud.

Sólo cuando tenía 17 años y comencé a bailar con mi hermana, le tomé cariño al tango. Empezamos a inventar pasos nuevos para agilizar más la danza, porque la hallábamos lenta y monótona. Mucha gente de las tanguerías nos empezó a admirar y a apoyar. Yo lo tomé con mucho amor propio y consideré que era un desafío tratar de bailar distinto el tango. Cuando ensayamos pasos nuevos con mi hermana provocaba el enojo de mis padres porque consideraban que nos apartábamos del ritmo tradicional.

Cuenta Mario que en esos momentos muchos jóvenes empezaron a incorporarse a los clubes como bailarines de tango porque bailado por él y su hermana ya no lo hallaban tan lento. "Claro que se nos pasó la mano y nos fuimos distanciando mucho de lo que es el tango como expresión de danza".

"Afortunadamente nos encontramos con el profesor Manuel Álvarez, quien baila con mucha elegancia gracia y calidad. El me aconsejó mucho y yo le escuché. Así comenzamos con Iris a buscar nuestro propio estilo, que es más o menos lo que ustedes vieron el viernes pasado por la transmisión del Canal".

Iris, una atractiva y graciosa morena que se ha mantenido un poco al margen de la conversación, comenta: "Estábamos muy emocionados la noche que ganamos el premio. Me alegro por lo que significa para nuestros padres, los que siempre nos han motivado para que bailemos".

QUEREMOS SER PROFESIONALES

"Creo que hemos llegado a una etapa superior con mi hermano. Lo digo sin falso orgullo. Nuestra danza tiene la ventaja de la fuerza, garra y amor que nosotros ponemos en cada uno de los pasos. Sumado esto a la elegancia y galanura que le ha puesto Mario, queremos convertirnos en motivo de ejemplo en este aspecto para la juventud. Creo que es la justa manera de devolver todas las satisfacciones que nos ha dado el tango".

Los dos jóvenes confiesan que de no haber sido por la gestión de "La Nación" ante Canal 11, no hubiesen tenido la oportunidad de competir. Cabe hacer notar que el espacio "¿Cuánto vale el show?" surgió sin grandes pretensiones y ahora se ha convertido en un show estelar, como lo han manifestado en reiteradas ocasiones los

productores del programa. Por lo tanto, requiere con urgencia que los seleccionados no sólo cuenten con el visto bueno de una sola persona, como es en la actualidad sino a través de una comisión. Con ello se lograría mostrar una gama amplia de jóvenes valores artísticos nacionales, como el caso concreto de Iris y Mario.

Iris no quiere terminar la entrevista sin agradecer a Yolanda Montecinos todos los elogios que les brindó en la noche de clausura. Prometen prepararse, ahora profesionalmente, porque se sienten obligados a mostrar su arte para que mucha gente joven se siga incorporando a la gran legión de admiradores del tango, que crece cada día en nuestro país.

Para fotografiar a los muchachos ganadores de "¿Cuánto vale el show?", les acompañamos al club de tango "Anibal Troilo", donde se les rindió un modesto pero emocionado homenaje por haber obtenido el triunfo en un programa de gran sintonía. Se lo merecían porque estos jóvenes bailarines son la demostración concreta de que el tango jamás morirá.



Fuerza, garra, amor, elegancia y galanura, muestran en su danza los hermanos Mario e Iris Guajardo Díaz, quienes incorporaron nuevos elementos a la danza popular.

Manuel Fuentelba

El "porteño" quiere con su voz conquistar Santiago

Fue en Valparaíso, esa ciudad que resbala suavemente hacia el Pacífico el lugar donde nació artísticamente Manuel Fuentelba o una voz para el tango, como dicen cariñosamente sus amigos. Un muchacho enamorado del ritmo porteño que en su garganta sale armonioso y acompasado como en aquellos versos de Enrique Santos Discépolo:

"Saludarán su ausencia las novias encerradas abriendo las persianas detrás de su canción y el último organito se perderá en la nada y el alma del suburbio se quedará sin voz".

El "porteño" fue desde su primera aparición en público, un verdadero "boom" en el ambiente nocturno del principal puerto. Tanto en radio como en la televisión (Canal 4 de Valparaíso), se hizo un cartel envidiable, que no tuvo resonancia a nivel nacional, por tener otras actividades que lo "amarraban" junto al mar.

Ahora, ya libre de compromisos, llegó a Santiago en 1978, desarrollando una intensa actividad artística y actualmente forma con ese virtuoso del bandoneón, Juan Cefoglio, un dúo que recorre intensamente todos los circuitos tangos de la capital.

Manuel Fuentelba, cobró gran vigencia en sus presentaciones en el café Torres, donde cada jueves se daban cita gran cantidad de admiradores para aplaudir sus excelentes interpretaciones. Porque en sus labios parece que las letras encierran toda la melancolía o la tristeza de un tango arrabalero. Toda la vivacidad de una milon-



Manuel Fuentelba (El Porteño) hace gala de su excelente voz para entregar su amplio repertorio de tangos.

ga y la languidez soñadora de un vals. Sabe darle el tono justo para hacer "sentir" lo que canta.

Y en este "trajín" lunfardesco o del más puro estilo, recide el éxito del "Porteño", que se afirma como uno de los más fieles exponentes del ritmo que inmortalizó Gardel. Ahora está empeñado en conquistar Santiago. Y sin duda que lo logrará, ya que tiene todo a su favor: buena voz, bien planificado sobre el escenario y por sobre todo, esa rica comunicación que alcanza con los hábitos, lo que permite augurar que este año de 1981 será el año de su consagración definitiva.

La orquesta "típica"

Declamos —mejoremos—, escribíamos la semana pasada, "antes que nada... danza". Y de paso solamente nombrábamos algunos grandes del otro extremo: el tango-canción. Quisiéramos, hoy, referirnos a lo que muchos consideran como el punto intermedio más grato y más justo: el tango orquestado.

Es decir, el tema es la orquesta "típica". Si Gardel dio categoría al tango-canción y marcó a la inmensa mayoría de los que le sucedieron en contar cantando el tango, con su estilo y hasta su modo —ciertamente un poco nasal, pero no desagradable— de apoyar la voz, el equivalente orquestal es Julio de Caro. Ya veremos por qué.

Julio tiene apenas 18 años cuando una pura circunstancia lo convierte en primer violín de la orquesta de Eduardo Arolas. Muy pronto le toca integrar el conjunto de Osvaldo Fresedo y, por último, termina su formación como músico "de atril" junto a Juan Carlos Cobián.

A fines de 1923 De Caro se decide, llama a su hermano Emilio para segundo violín y a su otro hermano, Francisco, para pianista y, con los bandoneonistas Pedro Maffia (¡qué nombre para un músico de tangos!) y Luis Petrucci y el bajista Leopoldo Thompson, debuta cerca de la Navidad con su flamante sexteto.

Su estilo, libre ya de empresarios, se suelta completamente de las últimas ataduras, vestigio de la "guardia vieja" y su piano, con solos en acordes, floreos que no eran sólo eso, sino más bien apoyaturas imaginativas para los giros de la melodía, se hace un solista más, un participante con ciudadanía de primera en el concierto binario en que él convierte cada título. (El contrabajo de Thompson, sólido y potente, exacto como un metrónomo, pero atento a adelantarse un poco cuando la cosa exige canyengue, es cimiento sólido en que él puede confiar y lo sabe).

Las orquestas "aristocráticas" —léase lavadas y grises— quedan atrás; dírase que retroceden, como avergonzadas. Los discípulos aparecen, y el estilo se consolida. Julio pasa a ser el Maestro De Caro.

Y así como hoy, cuando oímos cantar a algunos de los grandes, no podemos evitar que —de repente— nos recuerden a Gardel, también cuando el pianista de la "típica" deja correr sus manos por el teclado, le decimos a ese recuerdo cómplice: escucha, ahí salió un poco De Caro... Nos ha pasado escuchando, entre otros, a Pugliese (Armando), a Orlando Goñi, a Héctor Stomponi (su orquesta entera y él mismo, por supuesto), al otro Stomponi (Atilio), a Horacio Salgán y al propio Osmar Maderna, donde la herencia anda como vestida de frac, pero se nota el linaje. (Y).

teleprogramas

CANAL 5

- 12.45 CARTA DE AJUSTE "Música orquestada".
- 13.00 IDENTIFICACION
- 13.01 MISA DOMINICAL
- 13.30 KING KONG. Aventuras.
- 13.50 DIBUJOS ANIMADOS.
- 14.00 FESTIVAL DE CLASICOS FAMILIARES. Dibujos animados.
- 14.30 LA MARAVILLOSA FAMILIA APPLE.
- 15.30 I CINE TRIPLE ACCION. "El último de los mohicanos". Ingleses y Franceses entran en disputa a causa de las tierras que están en poder de los indios, ambas naciones tratan de adueñarse de aquellos terrenos por su riqueza y su ganado. Actores: Belmut Lance y Pieras Massini.
- 17.10 II CINE TRIPLE ACCION. "Los asistentes" comedia. Con el fin de preparar soldados, el ejército italiano da la bienvenida a los nuevos reclutas para el período de instrucción correspondiente. Actores: Vittorio de Sica; Renato Ragel, Dorian Gray.
- 18.40 III CINE TRIPLE ACCION "Que noche aquella", policial.
- 20.30 SHOW DE GOLES FUTBOL.
- 21.25 SUPER CINE "Caballería Rusticana". Obra basada en la novela de Giovanni Verga. Actuación de Anthony Quinn, Kerina y Humberto Spadeno.

- 22.21 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.
- 23.20 IDENTIFICACION Y CIERRE.

CANAL 7

- 08.30 CARTA DE AJUSTE
- 08.50 REX HUMBARD
- 09.20 AUTOMOVILISMO INTERNACIONAL: Fórmula Uno, desde Mónaco, Vía Satélite.
- 11.30 LA SANTA MISA
- 12.15 LA ESCUELA DE COCINA
- 12.30 DIBUJOS ANIMADOS
- 13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL
- 14.00 EL HOMBRE GEMINIS. Serie de ciencia ficción
- 14.15 VALLE ALEGRIA. Infantil.
- 15.15 CONCURSO "CHICCO'S"
- 16.15 ESPECIAL: José Luis Rodríguez
- 17.15 ESPERANDO LAS ELIMINATORIAS DEL MUNDIAL DE FUTBOL 1982. Debate con Luiz Santibáñez sobre la Selección Nacional. Periodistas invitados.
- 18.15 FUTBOL: Por las eliminatorias del mundial, Paraguay v/s Ecuador, desde Paraguay, en directo, vía satélite.
- 20.40 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR
- 20.45 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.30 EL SHOW DEL JAPPENING CON JA
- 23.45 CINE NOCTURNO. "El Dios Fingido" drama, con Anthony Quinn y Candice Berger.

- 01.15 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11

- 09.45 CARTA DE AJUSTE.
- 10.00 MATINAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
- 10.30 525 LINEAS. Programa periodístico-magazine que muestra mediante reportajes especiales, entrevista a los personajes nacionales y extranjeros que hacen noticias y comentarios, los diferentes hechos importantes y novedosos que Ud. desea conocer. Conduce Juan Guillermo Vivado.
- 13.30 EVENTOS ESPECIALES. TORNEO. Copa Club eucere Internacional.
- 15.00 TARZAN.
- 16.00 SUPER TREN. Serie que refleja uno de los proyectos más ambiciosos desarrollados por la televisión. Construir un tren super moderno, con piscina, boite, sala de juegos, cine, etc., y en el cual ocurren las inverosímiles situaciones de emoción, suspenso, intriga y acción. Hoy: "DONDE HAS ESTADO, PEQUEÑO, WILLIE?" (aventuras). Con Edward Andrews, Harrison Page, Robert Alda, Ylene Graff y Joey Aresco. Dirección: Barry Crane. Un muchacho acusado falsamente de un crimen es transportado a bordo del super tren. En un descuido de su celador,

- 17.00 TOQUE DIABOLICO. Hoy: "EL REGRESO A CASA" (suspenso). Con Anthony Quayle, Harry Guardino. Dirección: Mende Brown. Un abogado llega a un pueblo a solucionar algunos problemas pero se encuentra con la hostilidad de sus habitantes, quienes intentan asesinarlo...
- 17.30 VIAJE AL FONDO DEL MAR. Serie de ciencia ficción.
- 18.30 AVANT PREMIERE. Cada domingo con una super producción con los comentarios de Yolanda Montecinos. Hoy: "LA PEQUEÑA ARCA", aventuras.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.25 EL TIEMPO.
- 21.30 DOMINGO DE PELICULA. Hoy: "JUEGO MORTAL", policial. Con Ardy Griffith.
- 23.00 LOS PICAROS. Aventuras, con Stefanie Powers, Harold Gould, Frank Del Fino, Joan Sheelwee.
- 24.00 TIERRA DERECHA. Las principales alternativas de la típica.
- 24.50 CIERRE.

CANAL 13

- 08.30 CARTA DE AJUSTE. Obertura.

- 09.00 TELEDUC'81. Programa de educación a distancia que imparte la Universidad Católica de Chile.
- 11.00 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa.
- 11.40 CLUB DE MICKEY MOUSE.
- 12.30 PISTA DE LAS ESTRELLAS. Circo de Francia.
- 13.20 DAKTARI. Aventuras en la selva africana.
- 14.10 PERDIDOS EN EL ESPACIO. Serie de ciencia ficción.
- 15.00 AVENTURAS JUVENILES. Historias protagonizadas por niños.
- 16.00 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.15 ESPERANDO EL FUTBOL. Con Jaime Celedón, José María Navasal, Pablo Hunneus y José Alfredo Fuentes.
- 18.00 FUTBOL INTERNACIONAL. Vía satélite por las eliminatorias del Mundial de Fútbol 1982. Hoy: Paraguay v/s Ecuador. Desde Asunción, Julio Martínez, Raúl Prado y Sergio Silva.
- 20.25 LOS TELEVICENTES. Invitan a los niños a dormir.
- 21.00 TELETRUCE. Noticias.
- 21.25 LOS GRANDES EVENTOS. Hoy: "Lillie". Serie inglesa protagonizada por Francesca Annis.
- 23.15 CONVERSANDO. Con José Alfredo Fuentes.
- 23.45 DESFILE DE ESTRELLAS. Especial musical.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Las amistades íntimas le ayudarán a conservar la fe en sus ideales. Suprima los gastos inútiles que disminuyen el rendimiento de los ingresos corrientes al matrimonio o sociedades. El día no es bueno para solicitar favores. Trate de comprender las causas y posibles consecuencias de las actitudes de los suyos.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Favorable para ampliar su círculo de amistades íntimas. Están más propiciadas las tareas alejadas del público e investigaciones secretas. Alegres en el hogar. Las extravagancias o promesas incumplidas se transformarán en pérdidas económicas. Éxito en viajes cortos, romances y trabajos de utilidad inmediata.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Tendencia a descuidar sus deberes de rutina. Los romances y trato con los hijos le darán más sacrificios que satisfacciones. Si está involucrado en algo secreto o clandestino tendrá que aceptar sin lamentaciones las consecuencias de lo que aceptó, con sus actos. Bueno para invertir en valores capitalizables.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

El apoyo de las personas influyentes será más amigable que concreto. Decepciones por viajes largos o contactos con personas distantes. Suerte en viajes pequeños, mudanzas, materias escritas y comercio minorista. Armonía, en el trato con amistades íntimas. Las extravagancias pueden desajustar su presupuesto.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Si se atribuye derechos que no le corresponden sufrirá el rechazo de subordinados, colegas y superiores. Pequeñas satisfacciones en el hogar. Éxitos moderados en viajes, estudios y comercio. Bueno para romances. Lamentará en términos económicos el incumplimiento a sus deberes en el que pueda incurrir en este día.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con prisiones, internados y hospitales. Éxito en tareas públicas y aisladas. Las actitudes discretas beneficiarán los romances y trato con los hijos. Los viajes grandes o pequeños no colmarán sus expectativas. Compruebe las noticias o informes que reciba.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Los viajes largos y contactos con personas distantes le permitirán conocer la fe en sus ideales. Buen día para romances a condición de controlar su temperamento. Nuevas perspectivas en las relaciones con parientes cercanos o vecinos. Están más favorecidas las tareas alejadas del público. Noticias alentadoras.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Peligro de rupturas en torno de romances no consolidados. Suerte en las reuniones con amistades íntimas. Sorpresas agradables en su labor cotidiana. Están más favorecidos los viajes largos y estada lejos del hogar. Los trabajos creativos tendrán mejores resultados si elimina los detalles superfluos.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Bueno para entablar relaciones con personas influyentes. Su labor de rutina exigirá la aceptación de algunos riesgos calculados. Las actividades con público exigirán más esfuerzos de lo imaginado. Cuidado con las noticias o comentarios creadores de falsas perspectivas. Frustraciones en romances.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

El trato con parientes cercanos le ayudará a mantener la fe en sus ideales. Armonía en el hogar. Los viajes largos no están propiciados, es mejor que use el correo o teléfono. Suprima los gastos inútiles que disminuyen en el rendimiento de los ingresos comunes al matrimonio o sociedades comerciales.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Excelente para iniciar viajes largos, asuntos con el extranjero y contactos con personas distantes. Pequeñas sorpresas agradables en su labor de rutina. Las extravagancias o promesas sin cumplir perjudicarán los acercamientos románticos, trato con los hijos y esparcimientos. Éxito en tareas aisladas.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Impida que las amistades íntimas le obliguen a descuidar uno de sus deberes. Éxito en viajes, estudios y planificación. Bueno para gestiones de herencia, manejo de fondos comunes e inversión en valores capitalizables. La incapacidad para escuchar un consejo sensato perjudicará los romances o trato con los hijos.

Finaliza "Studs Lonigan"

La tercera parte y final del best seller basado en una obra del escritor James T. Farrell, "Studs Lonigan, el

Indomable", ofrecerá hoy a las 21.30 horas, Televisión Nacional.

Actualmente son pocas las personas vivas que siendo adolescentes hayan estado en la "Gran Guerra", llamada posteriormente Primera Guerra Mun-

dial. Por esta razón, según dicen los entendidos, "Studs Lonigan, el Indomable" vino a llenar esa falta de vivencias de la mayoría, con una historia real muy bien ambientada y sin consideraciones para quienes buscan el final feliz tradicional de muchas piezas de su género.

William "Studs" Lonigan es un muchacho que comparte su vida entre un mundo irlandés y católico en una idílica visión de adolescente enamorado. Simultáneamente, se convierte en líder de un grupo, luego de vencer en una pelea al matón del barrio. No obstante, esta capacidad de soñar, en vez de incentivar la ambición o darle fuerzas para luchar, es aparentemente la causa de una espera resignada de un destino que imagina ideal, pero por el cual no hace ningún esfuerzo.

En los dos capítulos anteriores, se narraron los primeros ensayos amorosos del grupo de condiscípulos de Stud; la presentación de su familia, donde sobresale su padre, un contratista de pintura, que soborna autoridades para obtener contratos; su madre, una mujer morbosamente religiosa; dos hermanas bastante normales, y un hermano menor que recién comenzará a notarse en este último capítulo.

El desenlace de "Studs Lonigan, el Indomable", según los críticos, es muy propio de las obras de Farrell. Se verá a la familia Lonigan durante la depresión; un dramático reencuentro del protagonista con Lucy, su amor de adolescente, y la actitud con que "el Indomable" enfrenta una relación sentimental de adulto al mismo tiempo que debe afrontar la época que le tocó vivir.

Irreproducibles

por HARVEY

• "LLAMAME A LOS ANGELES", un buen filme de Robert Altman, se estrenó en el cine Huérfanos y ha tenido una taquilla tan baja que apenas sobrepasará la semana. Aunque tiene como protagonistas a GERALDINE CHAPLIN y a la premiada SISSY SPACECK, igual no interesó a nadie. Este es otro ejemplo de la crisis de espectadores que aflige al cine internacional, en las carteleras chilenas.

PROYECTO

• HUGO ORTEGA (productor de TV, productor de cine "Palomita Blanca", promotor de empresas de todo tipo) tiene un nuevo proyecto. Hará un filme chileno-argentino sobre la vida en tiempos de San Martín y O'Higgins y la formación del Ejército Libertador. Ya tiene el libretista para la parte argentina y en lo nacional contará con la autorizada pluma de ENRIQUE CAMPOS MENENDEZ.

TODO POR EL FUTBOL

• Los canales viven la diaria tragedia del "rattling". Un programa millonario como "futbol vía satélite" es algo definitivo y así lo prueba Canal 13, que obtuvo bajo índice de sintonía en

los partidos de cara al Mundial 82. Para alcanzar a TV Nacional en esta empresa, se contrató a un elenco estelar, con sobrevivientes de "A esta hora se improvisa" para la sobremesa de hoy, TV Nacional, con muchos ases en su mano; se limitará a poner a LUIS SANTIBÁÑEZ en un ruedo de periodistas. Por los antecedentes y anticuerpos que aparentemente se han creado entre el entrenador y prensa de TV Nacional, este "diálogo" promete sorpresas y, a lo mejor, suspenso y reconciliaciones.

FISICOS

• Una conocida fábrica de confecciones femeninas viste a la casi totalidad de los estelares de todos los canales de TV. La jefe de taller comenta, así, a algunas de sus clientes que usan sus trajes a cambio de créditos comerciales. "Jael Unger es la única que tiene una figura más esbelta y atractiva. Es como Sissy Lobato, más pequeña que Jael (La Madrastra) y tan sexy como ella. Otras bellidades precisan algún relleno o pinza para el tórax y las modelos no utilizan prendas íntimas, en esta región del cuerpo. Algunas animadoras, tienen brazos cortos; otras dos tallas, como sucede mucho con las chilenas en general y casi todas quieren algo exclusivo, que nadie más lleve".

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) 19 Hrs. "Lysistrata". \$ 250 y \$ 200. Estud. 50%.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412) 19 Hrs. "La niña madre" \$ 250 y \$ 100.

CASA KAMARUNDI. A. Prat. 935 (227876). Domingo 11 horas. "El terrible guerrero".

CAUPOLICAN. San Diego 840 (85912). revista musical. Martes a domingo: "1.000 años de Jazz". Última semana.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) 19.45 Hrs. "Carrascal 4.000". \$ 250.

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716) 19.30 hrs. "Seis personajes en busca de un autor". 22 hrs. "Dos viejos pánicos". \$ 150. Estud. \$ 80.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "Isauro esclavo del lolly" \$ 200. Con la vedette Teresita Rouge, vedettes, strip tease, lindas chicas, cómicos, Johnny Amado, Los Bonecos.

INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 650 (383185) Exposición 16 a 19 hrs. "Franz Kafka". Concierto 19.15 hrs. "Colegio Alemán de Santiago: Coro". Entrada Libre.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215) Viernes: "El don del coraje". (Cine).

LA CIGARRA. Seminario 141 (226793). 21.30 hrs. "Escandalosísimo". \$ 250.

KAFEE ULM. Alameda 151. 22 hrs. "Jueves Musicales". Adhesión voluntaria.

MONEDA. Moneda 0920 (715451) Cia. Americo Vargas. 19 hrs. "Berlín 1930". \$ 200.

TEATRO OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Show con strip tease" y cine \$ 80. V. y S. función trasnoche a las 23 hrs.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "Abran cancha, la risa avanza" \$ 250. Con: Charlot y su mico de trapo, Wendoline, Mónica Val, Daniel Vilches, coristas, strip tease.

TEATRO CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (725451) (725343) (726042) 20 hrs. "El violinista en el tejado" \$ 480, \$ 360, \$ 240.

TEATRO UNIVERSIDAD CATOLICA. J. Washington 26 (465652). Viernes "El rey se muere" de Ionesco.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35357). Hor. Pel.:

11.15, 13.15, 15.15, 17.15 19.15 y 21.15 hrs.: "Noches de cabaret" (21) \$ 60. M. y M. \$ 40.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Hor. Pel. 12.15, 14.05, 15.55, 17.45, 19.35 y 21.20 hrs. "El vengador anónimo" (21). \$ 100. M. y M. \$ 60.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.45 hrs.: "La pandilla de Cupido Motorizado" y "Donald y sus amigos conquistan el Oeste" (Men.). \$ 80. L. M. y M. \$ 50.

CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs.: "Las artes marciales de Bruce Lee" (Bruce Lee) y "La furia del boxeador chino" (Chiang Lee). (18) \$ 50. Miér. \$ 35.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs.: "El exterminador" (21) \$ 80 y \$ 100. M. y M. \$ 60.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs.: "La jaula de las locas II Parte" (21) \$ 80.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.15 hrs.: "Jaguar el titánico" (Christopher Lee) y "Un sheriff fuera de serie" (Men.). \$ 45.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs.: "La gran batalla" (Men.) (Giuliano Gemma) \$ 70. M. y M. \$ 50.

CONTINENTAL. Plaza. Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs.: "Una viuda desecada" (Isabel Sarli) y "La menor de edad" (Gloria Guida) (21) \$ 70. Miér. \$ 50.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Hor. Pel. 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 y 21.30 hrs.: "La laguna azul" (14) \$ 100. M. y M. \$ 70.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 13 hrs.: "El matrimonio de María Braun" (18) \$ 100. M. y M. \$ 60.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13 hrs.: "Siete muertes sospechosas" (21) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs.: "Gente como uno" (Mary Tyler Moore) (14) \$ 80. M. y M. \$ 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs.: "Llamame a Los Angeles" \$ 80 y \$ 100.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11.15 hrs.: "La máquina de matar" (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

KING. Huérfanos 840 (31838). Desde las 10 hrs.: "La chicharra" (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel. 11.00, 13.05, 15.10, 17.20, 19.25 y 21.30 hrs.: "Una pasión irresistible" (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Festival mexicano. Desde las 10 hrs.: "No basta ser charro" y "El rey me llaman por guapo" (18) \$ 60. S. "Angelitos negros" y "El moro de cuampas". D. Si Adelita se fuera con otro" y "Mi caballo Cantador".

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 hrs.: "Por justicia propia" (18) \$ 80. M. y M. \$ 60.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Las reinas del sexo" y "Tu placer es el mío". (21) \$ 60. Miér. \$ 40.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Susana quiere perder...eso" y strip tease en vivo (21) \$ 80 V. y S. función trasnoche a las 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.: "Aes del Kung Fu", "Mad Max" y "Quemados por una gran pasión" (21) \$ 80. Miér. \$ 50.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "El hombre del río profundo" (Meme Lay) (18) \$ 80. M. y M. \$ 50.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs.: "Los perros de la guerra" (18) \$ 90. M. y M. \$ 60.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "Yo, papá y la camarera" y "Experto en pinchazos" (21) \$ 50. M. y M. \$ 35.

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs.: "Desayuno con langosta" y "La alcoba" (Ornella Muti) (21) \$ 60.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs.: "La azafata" y "Las variaciones del amor" (21) \$ 70. Miér. \$ 40.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15.18.30 y 21.30 hrs.: "La batalla de Midway" (Charlton Heston) (Men.). \$ 100. Miér. \$ 60.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021) Desde las 12.30 hrs.: "Delito perfecto" (18) \$ 80.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Hor. Pel. 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs.: "La pareja" (Sonia Braga) (18) \$ 80. M. y M. \$ 60.

YORK. Abumada 166 (66687). Desde las 14 hrs.: "Granja Macabra" (18) \$ 70. M. y M. \$ 50.

Festival de amor". Desde las 14 hrs. "Vibraciones del alma" (14) \$ 50. V. "Un instante una vida". S. "Romeo y Julieta". D. "Un pequeño romance".

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16, 19.15 y 21.45. "Llamame a Los Angeles" (21) \$ 100 y \$ 120.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (235846). 16, 19 y 22 hrs.: "Gloria". (18) \$ 100 y \$ 120.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16, 19 y 22 hrs.: "La jaula de las locas II Parte" (21) \$ 100. Miér. \$ 60. Lunes descanso.

SECTOR GRAN AVENIDA-SAN DIEGO

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs.: "Dracula". "Martes 13" y "Escuela de asesinos" (21) \$ 40.

SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2579 (96848). Desde las 11.30 hrs.: "La edad maliciosa" (Gloria Guida) y "Siete bastardos sin gloria" (Bo Svenson) (21) \$ 50.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs.: "Atrapado sin salida", "Mad Max" y "Las picardías del sexo" (21) \$ 40.

SECTOR RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs.: "Cabo blanco" y "Cinco dedos de furia" (21) \$ 40.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puente Alto). Desde las 19.30 hrs. Viernes, sábado y domingo.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

BANDERA. "La pandilla de cupido motorizado" y "Donald y sus amigos conquistan el Oeste".

CINELANDIA. "Jaguar el titánico" y "Un sheriff fuera de serie".

CITY. "La gran batalla".

SANTA LUCIA. "La batalla de Midway".

SHOWS

CRAZY HORSE. Providencia 1100 (235811). "Ballet Crazy Horse". "Elena del Mar", vedettes: Gabriela Ortiz, Stella Milano, Danna, Sisy, y Sugar Day, Gerardo Parra, "Los Gómez", Teresita Rouge y Lilian Harper. L. a J. 22.30 hrs.: V. y S. 22.30 y 0.30 hrs. Music Hall y Salón Vip. \$ 300 cover.

CONFITERIA TORRES. Alameda y Dieciocho. Miér. "Zarzuela". J. "Tango". V. "Lirico" y S. "Canción romántica y bautizo de libros".

LA BODEGA. Las Condes 10500 (472217). "Show lírico y bautizo de libros con vino navegado". V. y S. "Andrés Rojas Murphy y su tuitiruf musical". Diariamente conjunto Barba Azul.

PEÑA NANO PARRA. San Isidro 55, 22 hrs.: Nano y Eduardo Parra, Chanco Alvarez, Grupo Alhué, Alfredo MacPherson, José Osorio y Pedro Mondaca.

Castrodonoso

Casimires Ingleses

Telas, Marzotto 100% lana peinada

Trancas \$999 mt

Tweed \$899

Escoceses \$799

castrodonoso

Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324

Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

(Aire acondicionado)

CALZADOS

La Alhambra

EL MEJOR CALZADO PARA NIÑOS

DE EXCELENTE CALIDAD

MAS BLANDOS MAS COMODOS

LOS ENCUENTRA EN

DAVIS HNOS. Y CIA. LTDA.

SAN ANTONIO 514

FONO 33186

SANTIAGO.

EXTENSO SURTIDO PARA

NIÑOS Y NIÑAS EN

CALZADO CORRECTOR

DEP. REGULADOR DE PAÑOS NACIONALES

- CASIMIRES
- FRAZADAS
- CUBRECAMAS
- CHALONES
- FRANELAS

EXCLUSIVIDADES DE PAÑOS

OVEJAS TOME S.A.

PRECIOS SIN COMPETENCIAS

SANTO DOMINGO 1066

arrienda

DISFRACES PARA ADULTOS Y NIÑOS

TRAJES DE NOVIAS

REINAS

MADRINAS Y DAMAS

PIEL Y SOMBREROS FINOS

LOZA, SERVICIO, MESAS, SILLAS

ALFOMBRAS DE PASILLO

IGLESIA O CASA, ETC.

SAN ISIDRO 618

FONO 221003

CASA UTIL

arrienda

DISFRACES PARA ADULTOS Y NIÑOS

TRAJES DE NOVIAS

REINAS

MADRINAS Y DAMAS

PIEL Y SOMBREROS FINOS

LOZA, SERVICIO, MESAS, SILLAS

ALFOMBRAS DE PASILLO

IGLESIA O CASA, ETC.

SAN ISIDRO 618

FONO 221003

ROLUTEX

CREACIONES

PARKAS (Gorros con piel) \$ 450 c/u.

PANTY Selección Extra \$ 360 Docena.

SLIP Toalla Adulto \$ 480 Docena.

ZOQUETES Finos de Hombre \$ 280 Docena.

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

STA. ISABEL

0217

ESQ. DE SEMINARIO

PARA BOUTIQUES

CLUB 96

Abrigos, impermeables chaquetas norteamericanas Chaquetones piel de conejo importados.

Blazer, faldas tweed y escocés vestidos exclusivos.

BOUTIQUE CLUB 96

Ventas detalle: Huérfanos 1023

Ventas por mayor Fábrica: Teatinos 446 Fono. 84876



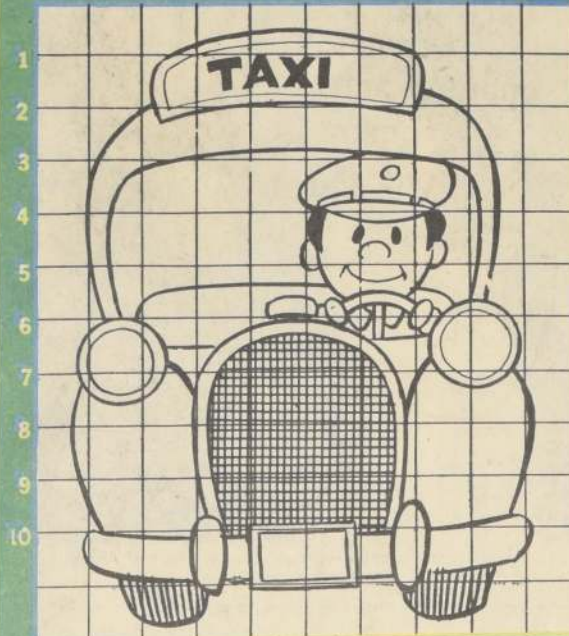
PARA NIÑOS
POR POLO

COLOREAR



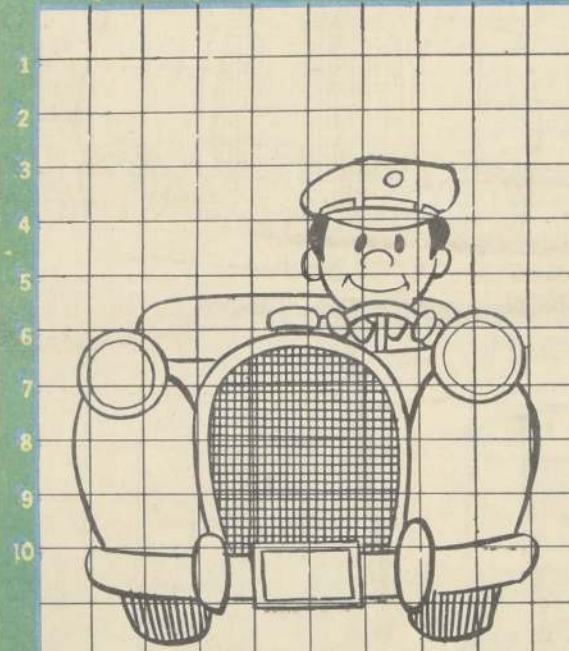
COMPLETA
EL DIBUJO

1 2 3 4 5 6 7 8 9



COMPLETA
EL DIBUJO

1 2 3 4 5 6 7 8 9



CANCION DE
LOS POLLITOS



A dormir,
pío, pío,
A dormir
que hace frío.



Pío, pío,
pío, pa...
Nos queremos
acostar.



Nuestra madre,
clo - clo - clo...
Apurada
nos llamó.



Bajo el ala,
apretaditos
dormiremos
calientitos.



Pío, pío...
se acabó,
porque el sueño
ya llegó.